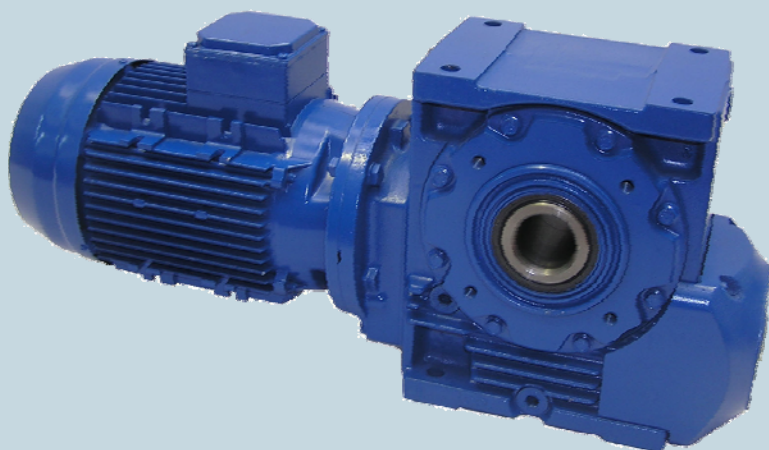


REDUCTORES Y MOTORREDUCTORES

DE SINFÍN Y CORONA

CRA 05



COTRANSA

POTENCIA

P = 0.09 - 55

VELOCIDAD

1,5 a 400 RPM

PAR - TORSOR

M \leq 1800 Kam

Trabajando en equipo



COTRANSA a punto de cumplir el 30 aniversario de su creación, se ha consolidado en el mundo de las transmisiones mecánicas.



- Nuestro futuro pasa por consolidar el trabajo en estrecha colaboración con nuestros clientes aplicando las últimas tecnologías que nos garanticen un futuro competitivo.
- Nuestra nueva estructura en divisiones de producto, está diseñada para ofrecer proyectos totalmente personalizados y estudiados mediante productos universales y de fácil integración en cada aplicación específica.
- Las nuevas instalaciones de COTRANSA acogen tres líneas de montaje rápidas y flexibles, apoyadas por un importante stock de componentes y producto terminado, que permiten dar una respuesta acorde a las exigencias del mercado.
- COTRANSA cuenta con técnicos altamente cualificados para asesorar a constructores de maquinaria e ingenierías en sus proyectos mecánicos y electrónicos, con una completa gama de componentes de máxima calidad certificada.



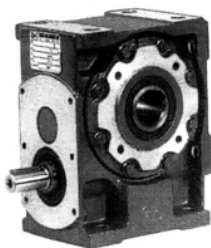
Política de Calidad



- El cliente es el elemento esencial de nuestra empresa.
- El compromiso y la mejora continua son nuestro objetivo para conseguir cero defectos.
- El activo más valioso con que cuenta la empresa es su personal.
- La relación con nuestros proveedores es de total apoyo y armonía.
- Superar las expectativas de nuestros clientes nos asegura el liderazgo.

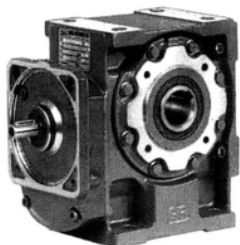
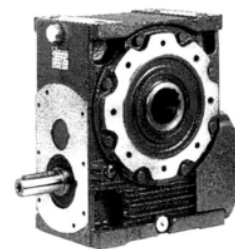
Reductores de sinfín - Réducteurs à vis

32 ... 81

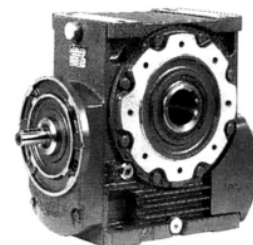


RV
de engranaje de sinfín
à engrenage à vis

100 ... 250

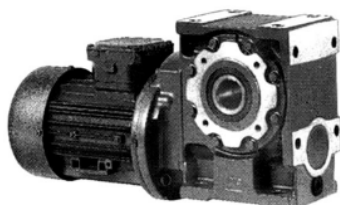


R IV
de 1 engranaje cilíndrico y sinfín
à 1 engrenage cylíndrique et vis



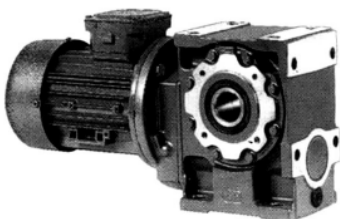
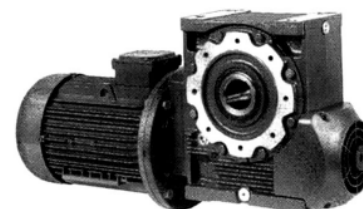
Motorreductores de sinfín - Motorréducteurs à vis

32 ... 81

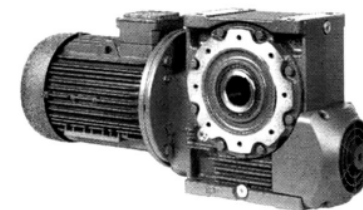


MR V
de engranaje de sinfín
à engrenage à vis

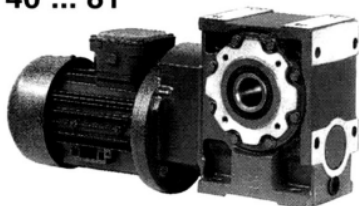
100 ... 250



MR IV
de 1 engranaje cilíndrico y sinfín
à 1 engrenage cylíndrique et vis

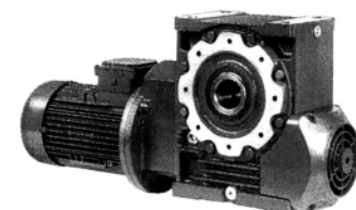


40 ... 81

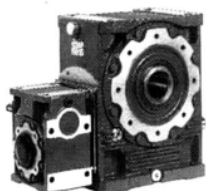


MR 2IV
de 2 engranajes cilíndricos y sinfín
à 2 engrenages cylíndriques et vis

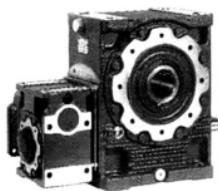
100 ... 126



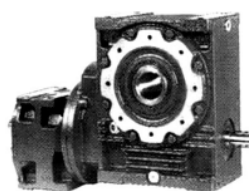
Grupos reductores y motorreductores (combinados) - Groupes réducteurs et motorréducteurs (combinés)



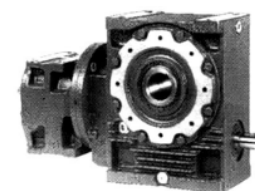
RV + RV



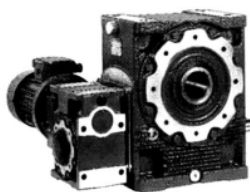
RV + R IV



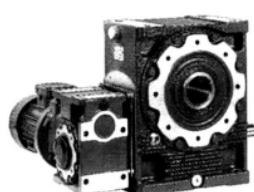
MR V + R 2I, 3I



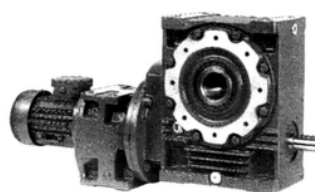
MR IV + R 2I, 3I



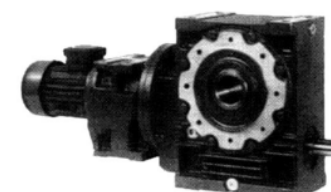
RV + MR V



RV + MR IV



MR V + MR 2I, 3I



MR IV + MR 2I, 3I

Reductores y motorreductores (rueda para sinfín)

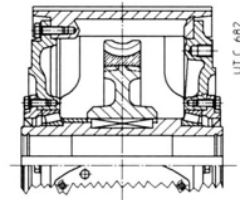
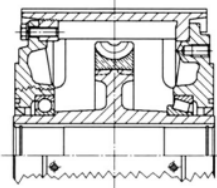
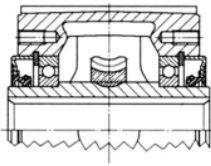
Réducteurs et motoréducteurs (roue à vis)

32 ... 50

63 ... 160

161

200, 250

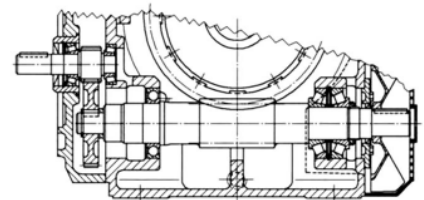
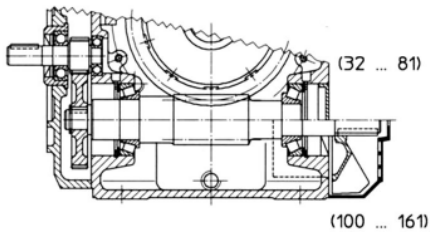
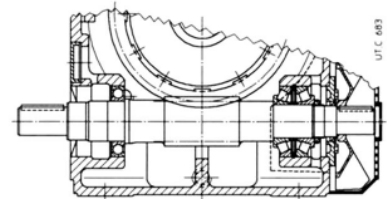
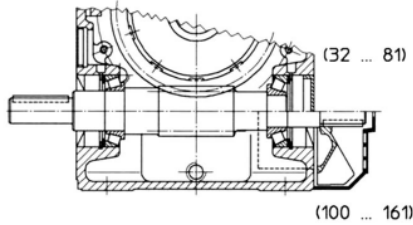


Reductores (sinfín)

Réducteurs (vis sans fin)

32* ... 161

200, 250

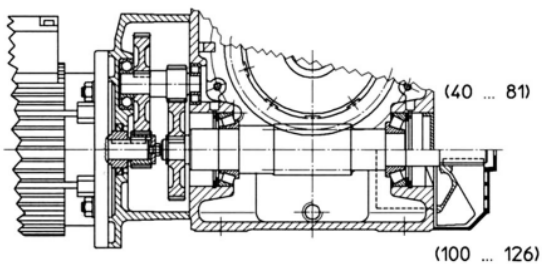
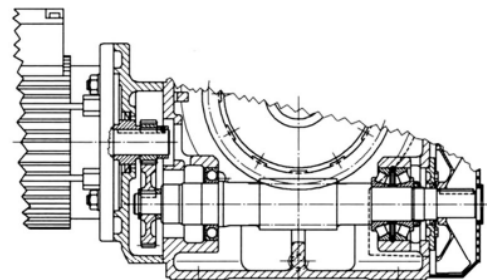
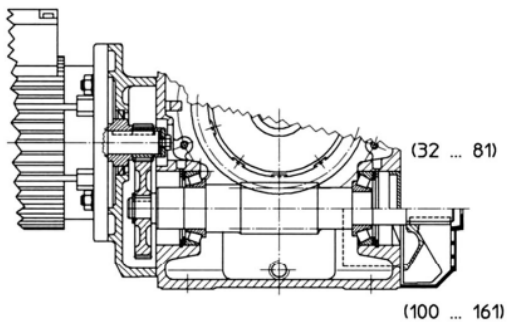
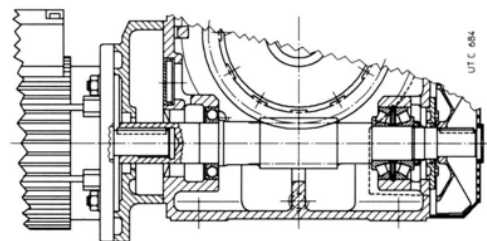
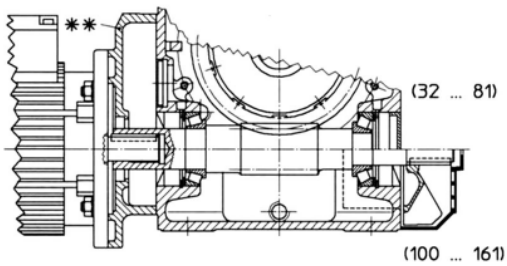


Motorreductores (sinfín)

Motoréducteurs (vis sans fin)

32* ... 161

200, 250



* Tamaño 32: rodamiento oblicuo de dos hileras de bolas de contacto angular más uno de bolas.
 ** Para MR V 32, 40 con motor tam. 63 y 71, MR V 50 con motor tam. 71 y 80, MR V 63 ... 81 con motor tam. 80 y 90 la brida motor es, normalmente, integral con la carcasa.

* Grandeur 32: roulement à deux rangées de billes à contact oblique plus un à billes.
 ** Pour MR V 32, 40 avec moteur grand. 63 et 71, MR V 50 avec moteur grand. 71 et 80, MR V 63 ... 81 avec moteur grand. 80 et 90 la bride moteur est normalement incorporée à la carcasse.

Características

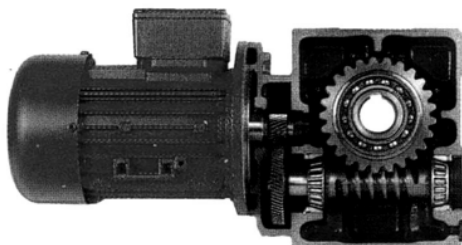
Fijación universal con patas integradas a la carcasa sobre 3 caras (tamaños 32 ... 81) ó 2 caras (tamaños 100 ... 250) y con brida B14 sobre 2 caras. El diseño y la robustez de la carcasa permiten interesantes sistemas de fijación pendular

Espaciamento aproximado de los tamaños y de las prestaciones (algunos tamaños contiguos están realizados con la misma carcasa y muchos componentes comunes)

Prestaciones elevadas – bronce al Ni –, fiables y ensayadas; optimización de las prestaciones del engranaje de sinfín (perfil de evolvente ZI y perfil de la rueda para sinfín bien conjugado)

Compacidad, dimensiones normalizadas y respeto de las normas

Motor normalizado según IEC



32 ... 81

Carcasa monobloque de fundición de hierro, rígida y precisa
Generoso espacio interior entre el tren de engranajes y la carcasa que permite:

- elevada capacidad de aceite;
- menor polución del aceite;
- mayor duración de la rueda de sinfín y de los rodamientos del sinfín;
- menor temperatura de trabajo.

Posibilidad de montar motores de notable tamaño y transmitir elevados pares nominales y máximos

Máxima modularidad tanto en los componentes como en el producto acabado que garantiza flexibilidad de fabricación y de gestión

Elevada clase de calidad de fabricación

Posibilidad de realizar accionamientos múltiples y a velocidad síncrona

Amplia disponibilidad de ejecuciones y accesorios: sistemas de fijación pendular, sistemas de ensamblado mixto con claveta y elementos de bloqueo (anillos para los tamaños 32 ... 50, casquillo para tamaños 63 ... 250), **bridas cuadradas para servomotores** y anillo de detención, **jeu reducido**, etc.

Mínima manutención

La moderna concepción, los cálculos analíticos de cada una de las partes, las mecanizaciones efectuadas en las máquinas más modernas, los controles sistemáticos sobre los materiales, las mecanizaciones y los montajes dan a esta serie **rendimientos elevados, precisión** de funcionamiento, **regularidad** de movimiento y **silenciosidad, constancia** de características, **duración y fiabilidad**, robustez y posibilidad de soportar sobrecargas e idoneidad a las **aplicaciones más gravosas**, universalidad y facilidad de aplicación, amplia gama de tamaños y relaciones, servicio excelente **típicos de los reductores de sinfín de calidad construidos en grande serie.**

Caractéristiques

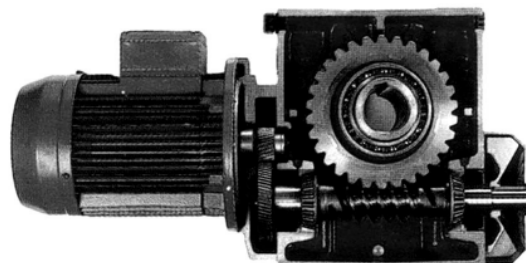
Fixation de type universel avec pattes incorporées à la carcasse sur les 3 côtés (grand. 32 ... 81) ou sur les 2 côtés (grand. 100 ... 250) et avec bride B14 sur 2 côtés. La forme et la robustesse de la carcasse permettent des intéressants systèmes de fixation pendulaire

Espacement rapproché des grandeurs et des performances (des grandeurs contiguës sont obtenues avec la même carcasse et beaucoup de composants en commun)

Performances élevées - bronze au Ni - fiables et essayées; optimisation des performances de l'engrenage à vis (profil à développante ZI et profil adéquatement conjugué de la roue à vis)

Compacité, dimensions normalisées et correspondance aux normes

Moteur normalisé IEC



100 ... 250

Carcasa monobloc en fonte, rígida y precisa

Plus d'espace entre le train d'engrenages et la carcasse pour:

- haute capacité d'huile;
- mineure pollution de l'huile;
- durée majeure de la roue à vis et des roulements de la vis;
- mineure température de travail.

Possibilité d'appliquer des moteurs de grandeur importante et de transmettre des moments de torsion nominaux et maximums élevés

Modularité poussée, au niveau des composants et du produit fini qui assure flexibilité de fabrication et de gestion

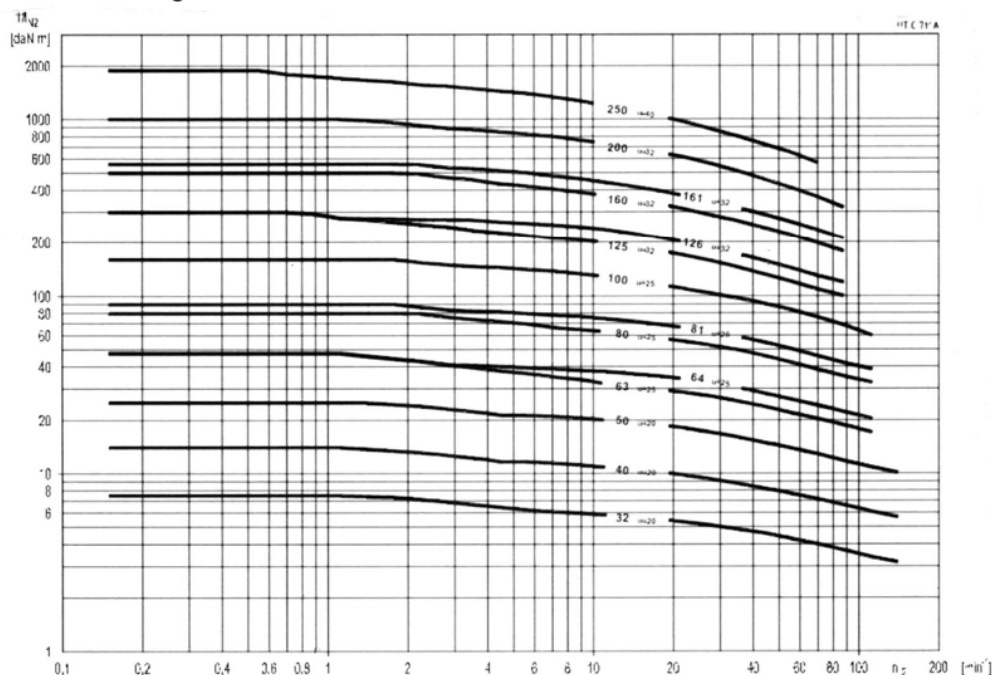
Classe de qualité de fabrication élevée

Possibilité de réaliser des entraînements multiples et à vitesse synchrone

Disponibilité ample d'exécutions et d'accessoires: systèmes de fixation pendulaire, systèmes de calage mixte avec clavette et éléments de blocage (anneaux pour les grandeurs 32 ... 50, douille pour les grandeurs 63 ... 250), **brides carrées pour servomoteurs** et bague d'arrêt, **jeu réduit**, etc.

Entretien réduit

La conception moderne, les calculs analytiques effectués pour **chaque composant**, les usinages faits sur les machines les plus récentes, les contrôles systématiques sur les matériaux, les usinages et le montage assurent **rendements élevés, précision** de fonctionnement, **regularité** de mouvement et **silence, constance** de caractéristiques, **durée et fiabilité**, robustesse et capacité de supporter des surcharges et aptitude aux **services lourdes**, universalité et facilité d'application, large gamme de grandeurs et rapports, service excellent **típicos des réducteurs à vis de qualité construits en grande série.**



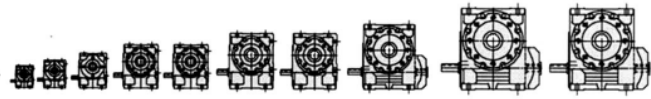
Características

a - Reductor

Detalles constructivos

Las principales características son:

- **fijación universal** con **patas integradas a la carcasa** (patas inferiores, superiores y verticales sobre la cara opuesta al motor para los tamaños 32 ... 81; patas inferiores y superiores para los tamaños 100 ... 250) y con **brida B14** (integrada a la carcasa para los tamaños 32 ... 50) sobre las 2 caras de salida del árbol lento hueco. **Brida B5** con centrado «hembra» montable sobre las bridas B14 (ver cap. 17). El diseño y la robustez de la carcasa permiten **interesantes sistemas de fijación pendular**;



32	40	50	63	64	80	81	100	125	126	160	161	200	250
71	82	100	125		150		180		225		280		410
48	56	67	80		100		125		150		180		280
19	24	28	32		38	40	48		60		75		110
4	7.1	12.8	21.9	26.1	42.2	50	83	133	158		245		802
7.5	14	25	47.5		80	90	160		300		500		1900
180	250	355	530		800	1250		1800 (2000)		2650	3000	4500	6300 (7100)

* relativo a $n_1 = 1\ 400\ \text{min}^{-1}$ a la relación de transmisión indicada en el diagrama.

1) H_1, H_2 altura del eje; D \varnothing extremo del árbol lento [mm]; M_{H_2}, M_2 tam. par [daN m]; F_{r2} carga radial [daN].

- espaciado aproximado de los tamaños (10 tamaños de los que 4 dobles con distancia entre ejes final 32 ... 250) y de las prestaciones; los tamaños dobles están obtenidos con la misma carcasa y muchos componentes comunes;
- estructura del reductor calculada para montar – tanto para MR V, como para MR IV – motores de notable tamaño y transmitir los elevadas pares nominales y máximos que el engranaje de sinfín permite obtener a bajas velocidades de salida;
- motorreductores de tamaños 40 ... 126 con **pre-tren de engranajes** formado por 2 engranajes cilíndricos coaxiales para conseguir elevadas relaciones de transmisión – **reversibles** y no – con motor normalizado (63 ... 112) de forma compacta y económica;
- normalmente los motorreductores MR V de tamaños 32, 40 (con motor de tamaños 63 y 71), 50 (con motor de tamaños 71 y 80) y 63 ... 81 (con motor de tamaños 80 y 90) tienen la brida motor **integrada** a la carcasa;
- árbol lento hueco con chavetero y (tamaños 63 ... 250) ranuras anillo elástico para la extracción; de fundición esferoidal (gris para tamaños 32 y 40) integrado con la rueda para sinfín (tamaños 32 ... 161) o de acero (tamaños 200 y 250); árbol lento normal (con salida a la derecha o a la izquierda) o de doble salida (ver cap. 17);
- para los reductores: lado entrada con plano (R V) o brida (R IV) mecanizados y con orificios; extremo del sinfín con chaveta; extremo del sinfín reducido (es el mismo extremo del sinfín utilizado para R IV, MR IV, MR 2IV, MR V 160 ... 250 con acoplamiento) con ranura anillo elástico;
- para los motorreductores: **motor normalizado según IEC** ensamblado directamente en el sinfín (MR V); para motores de tamaños 200 ... 250 sistema de ensamblado **patentado** para facilitar el montaje y el desmontaje y evitar la oxidación de contacto; motor normalizado con el piñón montado directamente sobre el extremo del árbol (MR IV, MR 2IV);
- **ventilación forzada** (tamaños 100 ... 250); construida para disponer, quitando simplemente el disco central de la tapa del ventilador, del **sinfín de doble salida**; para MR V 81 con motor 100 y 112, ventilador integrado a la brida de fijación del motor;
- rodamientos del sinfín: oblicuo de dos hileras de bolas más uno de bolas (tamaño 32); de rodillos cónicos opuestos (tamaños 40 ... 161); de rodillos cónicos acoplados más uno de bolas (tamaños 200 y 250);
- rodamientos de la rueda para sinfín: de bolas (tamaños 32 ... 160); de rodillos cónicos (tamaños 161 ... 250);
- **carcasa monobloque de fundición** 200 UNI ISO 185 con nervaduras transversales de refuerzo y elevada capacidad de aceite;
- lubricación en baño de aceite con **aceite sintético** (cap. 16) para lubricación «**larga vida**»: reductores con un tapón (tamaños 32 ... 64) o con dos tapones (tamaños 80 y 81) entregados **llenos de aceite**; con tapón de carga con **válvula**, descarga y nivel (tamaños 100 ... 250) entregados **sin aceite**; estanqueidad;
- pintura: protección exterior con pintura de polvos epoxidicos (tamaños 32 ... 81) o con pintura sintética (tamaños 100 ... 250) adecuadas para resistir a los normales ambientes industriales y para permitir otros acabados con pinturas sintéticas; color azul RAL 5010 DIN 1843; protección interior con pintura de polvos epoxidicos (tamaños 32 ... 81) o epoxidica (tamaños 100 ... 250) adecuadas para resistir a los aceites sintéticos;
- posibilidad de obtener grupos reductores y motorreductores de elevada relación de transmisión con distintos tipos de trenes de engranaje en función del las dimensiones externas, del rendimiento y de la velocidad de salida necesaria.

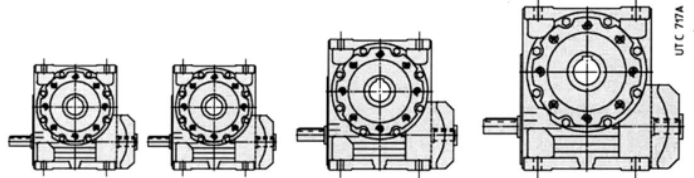
Caractéristiques

a - Réducteur

Particularités de la construction

Les principales caractéristiques sont:

- **fixation de type universel** avec **patte incorporées à la carcasse** (pattes inférieures, supérieures et verticales sur la face opposée au moteur pour grand. 32 ... 81; pattes inférieures et supérieures pour grand. 100 ... 250) et avec **bride B14** (incorporée à la carcasse pour grand. 32 ... 50) sur les 2 faces de sortie de l'arbre lent creux. **Bride B5** avec centrage «trou» qui peut être monté sur les brides B14 (voir chap. 17). La forme et la robustesse de la carcasse permettent des **intéressants systèmes de fixation pendulaire**;

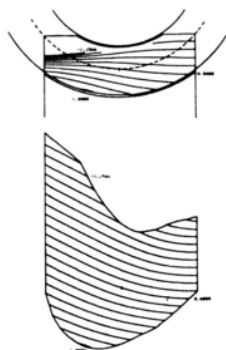


32	40	50	63	64	80	81	100	125	126	160	161	200	250
71	82	100	125		150		180		225		280		410
48	56	67	80		100		125		150		180		280
19	24	28	32		38	40	48		60		75		110
4	7.1	12.8	21.9	26.1	42.2	50	83	133	158		245		802
7.5	14	25	47.5		80	90	160		300		500		1900
180	250	355	530		800	1250		1800 (2000)		2650	3000	4500	6300 (7100)

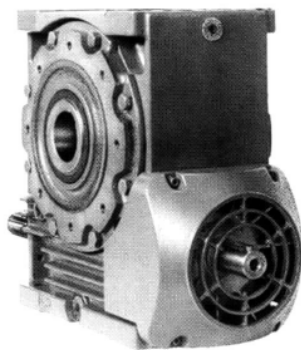
* par rapport à $n_1 = 1\ 400\ \text{min}^{-1}$ et au rapport de transmission indiqué dans le diagramme.

1) H_1, H_2 hauteur d'axe ; D \varnothing bout d'arbre lent [mm]; M_{H_2}, M_2 Grand moment de torsion [daN m]; F_{r2} charge radiale [daN].

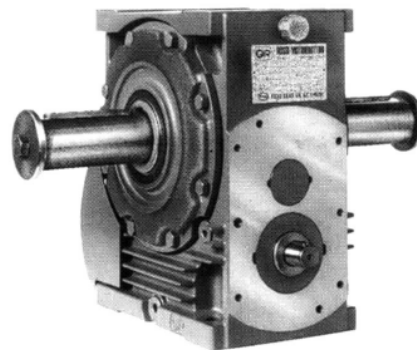
- espacement rapproché des grandeurs (10 grandeurs dont 4 sont doubles avec entre-axes final 32 ... 250) et des performances; les grandeurs doubles sont obtenues avec la même carcasse et beaucoup de composants en commun;
- structure du réducteur dimensionnée pour recevoir - tant pour MR V que pour MR IV - des moteurs de grandeurs importantes et pour transmettre les moments de torsion nominaux élevés qui sont possibles avec l'engrenage à vis aux basses vitesses de sortie;
- motoréducteurs de grandeurs 40 ... 126 avec **pré-tren d'engrenages** formé par 2 engranages cylindriques coaxiaux pour avoir des rapports de transmission élevés – **reversibles** et non – avec moteur normalisé (63 ... 112) de façon compacte et économique;
- normalement, les motoréducteurs MR V grandeurs 32, 40 (avec grandeurs moteur 63 et 71), 50 (avec grandeurs moteurs 71 et 80) et 63 ... 81 (avec grandeurs moteurs 80 et 90) ont la brida moteur **incorporée** à la carcasse;
- arbre lent creux avec rainure de clavette et (grandeurs 63 ... 250) rainures du circlip d'extraction: en fonte sphéroïdale (grise pour grandeurs 32 et 40) incorporé à la roue à vis (grandeurs 32 ... 161) ou en acier (grandeurs 200 et 250); arbre lent normal (sortant à droite ou à gauche) ou à double sortie (voir chap. 17).
- pour les réducteurs: côté entrée avec plan (R V) ou brida (R IV) usinés et avec trous; extrémité de vis avec clavette et extrémité de vis réduite (il s'agit de la même extrémité de vis utilisée pour R IV, MR IV, MR 2IV, MR V 160 ... 250 avec accouplement) avec rainure pour circlip;
- motoréducteurs: **motor normalisé selon IEC** calé directement dans la vis (MR V), pour les grandeurs moteur 200 ... 250 système de calage **patenté** pour faciliter le montage et le démontage et éviter l'oxydation de contact; moteur normalisé avec le pignon monté directement sur le bout d'arbre (MR IV, MR 2IV);
- **ventilation forcée** (grandeurs 100 ... 250); conçue de façon à disposer de la **vis à double sortie** enlevant simplement le disque central du couvre-ventilateur; pour MR V 81 avec moteur 100 et 112, ventilateur incorporé dans la brida de fixation du moteur;
- roulements de la vis: roulement à deux rangées de billes à contact oblique plus un à billes (grandeur 32); à rouleaux coniques opposés (grandeurs 40 ... 161); à rouleaux coniques accouplés plus un à billes (grandeurs 200 et 250);
- roulements de la roue à vis: à billes (grandeurs 32 ... 160); à rouleaux coniques (grandeurs 161 ... 250);
- **carcasse en fonte monobloc** 200 UNI ISO 185 avec nervures transversales de renforcement et grande capacité d'huile;
- lubrification à bain d'huile avec **huile synthétique** (chap. 16) pour lubrification «**longue durée**»: réducteurs avec un bouchon (grandeurs 32 ... 64) ou deux bouchons (grandeurs 80 et 81) déjà **fournis plein d'huile**; avec bouchon de remplissage à **clapet**, vidange et niveau (grandeurs 100 ... 250) fournis **sans huile**; étanchéité;
- peinture: protection extérieure à poudre époxy (grandeurs 32 ... 81) ou à peinture synthétique (grandeurs 100 ... 250) bonne tenue aux milieux industriels normaux, finissages avec peintures synthétiques possibles; couleur bleu RAL 5010 DIN 1843; protection intérieure à peinture à poudre époxy (grandeurs 32 ... 81) ou à résine époxy (grandeurs 100 ... 250) bonnes tenues aux huiles synthétiques;
- possibilité de réaliser des groupes réducteurs et motoréducteurs à rapport de transmission élevé avec différents types de train d'engrenages en fonction de l'encombrement, du rendement et de la vitesse de sortie requise.



Líneas y superficies de contacto determinadas mediante ordenador para controlar el proyecto de cada engranaje
Lignes et zone de contact déterminées sur ordinateur pour contrôler le projet de chaque engranage.



Tapa de ventilador con disco central removido para utilizar el sinfín de doble salida.
 Couvercle-ventilateur avec disque central enlevé pour pouvoir utiliser la vis à double sortie.



Reductor ejecución UO2B:
 extremo di sinfín reducido (sirve también para obtener R IV, MR IV, MR 2IV, MR V 160 ... 250 con acoplamiento).
 Árbol lento de doble salida.
Réducteur exécution UO2B:
 extrémité de vis réduite (sert également à obtenir R IV, MR IV, MR 2IV, MR V 160 ... 250 avec accouplement).
 Arbre lent à double sortie.

Tren de engranajes:

- de sinfín; de 1 engranaje cilíndrico y sinfín; de 2 engranajes cilíndricos y sinfín (solo motorreductor);
- engranajes de sinfín con relaciones de transmisión ($i = 10 \dots 63$) **exactas e iguales** para los distintos tamaños; $i = 7$ para MR V 32 ... 81;
- 10 tamaños de los que 4 dobles (normal y reforzado) con distancia entre ejes de la reducción final según la serie R 10 (32 ... 250) para un total de **14 tamaños** ;
- relaciones de transmisión nominales según la serie R 10 (10 ... 315; hasta 16 000 en los grupos);
- sinfín cilíndrico de acero 16 CrNi4 o 20 MnCr5 UNI 7846-78 (según el tamaño) cementado/templado con perfil de **evolvente (ZI)** rectificado y **superacabado**;
- rueda para sinfín con perfil bien conjugado al del sinfín a través de optimización de la fresamatrix, con cubo de fundición esferoidal o gris (según el tamaño) y corona de **bronce al Ni** CuSn12Ni2-B (EN1982-98) con elevada pureza y contenido de fósforo controlado;
- engranaje cilíndrico de acero 16CrNi4 UNI 7846-78 cementado/templado con perfil rectificado, dentado elicoidal;
- capacidad de carga del tren de engranajes calculada a la rotura y al desgaste; control de la capacidad térmica.

Normas específicas:

- relaciones de transmisión nominales y dimensiones principales según los números normales UNI 2016 (DIN 323-74, NF X 01.001, BS 2045-65, ISO 3-73);
- cremallera de referencia según BS 721-83; perfil de evolvente (ZI) según UNI 4760/4-77 (DIN 3975-76, ISO/R 1122/2°-69);
- alturas del eje según UNI 2946-68 (DIN 747-67, NF E 01.051, BS 5186-75, ISO 496-73);
- bridas de fijación B14 y B5 (esta última con centraje «hembra») derivadas de UNEL 13501-69 (DIN 42948-65, IEC 72.2);
- taladros de fijación serie media según UNI 1728-83 (DIN 69-71, NF E 27.040, BS 4186-67, ISO/R 273);
- extremos del árbol cilíndricos (largos o cortos) según UNI ISO 775-88 (DIN 748, NF E 22.051, BS 4506-70, ISO/R775-88) con taladro roscado en cabeza según UNI 9321 (DIN 332 Bl. 2-70, NF E 22.056) excluida la correspondencia d-D;
- chavetas UNI 6604-69 (DIN 6885 Bl. 1-68, NF E 27.656 y 22.175, BS 4235.1-72, ISO/R 773-69) salvo para casos específicos de acoplamiento motor/reductor en los que están rebajadas;
- formas constructivas derivadas de UNEL 05513-67 (DIN 42950-64, IEC 34.7);
- capacidad de carga y rendimientos del engranaje de sinfín determinados en base a **BS 721-83** integrada con ISO/CD 14521.

Train d'engrenages:

- à vis; à 1 engrenage cylindrique et vis; à 2 engrenages cylindriques et vis (seulement motorréducteur);
- engrenages à vis, avec rapports de transmission ($i = 10 \dots 63$) **entiers et égaux** pour les différentes grandeurs; $i = 7$ pour MR V 32 ... 81;
- 10 grandeurs dont 4 sont doubles (normale et renforcée) avec entre-axes réduction finale selon la série R 10 (32 ... 250) pour un total de **14 grandeurs**;
- rapports de transmission nominaux selon la série R 10 (10 ... 315; jusqu'à 16 000 pour les groupes combinés);
- vis cylindrique en acier 16CrNi4 ou 20 MnCr5 UNI 7846-78 (selon la grandeur) cémentée/trempée avec profil à **développante (ZI)** rectifié et **superfini**;
- roue à vis avec profil adéquatement conjugué à celui de la vis par optimisation de la fraise-mère, avec moyen en fonte sphéroïdale ou grise (selon la grandeur) et **bronce au Ni** CuSn12Ni2-B (EN1982-98) avec pureté élevée et teneur du phosphore contrôlée;
- engrenage cylindrique en acier 16CrNi4 UNI 7846-78 cémentée/trempée avec profil rectifié, denture hélicoïdale;
- capacité de charge du train d'engrenages calculée à rupture et usure; vérification de la capacité thermique.

Normes spécifiques:

- rapports de transmission nominaux et dimensions principales selon les nombres normaux UNI 2016 (DIN 323-74, NF X 01.001, BS 2045-65, ISO 3-73);
- crémaillère de référence selon BS 721-83; profil à développante (ZI) selon UNI 4760/4-77 (DIN 3975-76), ISO/R 1122/2-69);
- hauteurs d'axe selon UNI 2946-68 (DIN 747-67, NF E 01.051, BS 5186-75, ISO 496-73);
- brides de fixation B14 et B5 (cette dernière avec centrage «trou») tirées de UNEL 13501-69 (DIN 42948-65, IEC 72.2);
- trous de fixation série moyenne selon UNI 1728-83 (DIN 69-71, NF E 27.040, BS 4186-67, ISO/R 273);
- bouts d'arbre cylindriques (longs ou courts) selon UNI ISO 775-88 (DIN 748, NF E 22.051, BS 4506-70, ISO/R775/88) avec trou taraudé en tête selon UNI 9321 (DIN 332 Bl. 2-70, NF E 22.056), correspondance d-D exclue;
- clavettes parallèles UNI 6604-69 (DIN 6885 Bl. 1-68, NF E 27.656 et 22.175, BS 4235.1-72, ISO/R 773-69) sauf pour certains cas d'accouplement moteur/réducteur où elles sont surbaissées;
- positions de montage tirées de UNEL 05513-67 (DIN 42950-64, IEC 34.7);
- capacité de charge et rendement de l'engrenage à vis selon **BS 721-83** intégrée avec ISO/CD 14521.

SINFÍN CORONA

Designación

		MÁQUINA MACHINE	R MR	reductor motorreductor	réducteur motorréducteur
		TREN DE ENGRANAJES TRAIN D'ENGRENAGES	V IV 2IV	de sinfín 1 engranaje cilíndrico y sinfín 2 engranajes cilíndricos y sinfín	engrenages à vis 1 engranage cylindrique et vis 2 engranages cylindriques et vis
		TAMAÑO GRANDEUR	32 ... 250	distancia entre ejes reducción final [mm]	entre-axes réduction finale [mm]
		FIJACIÓN FIXATION	U	universal	universel
		POSICIÓN EJES POSITION AXES	O	ortogonal	orthogonaux
		MODELO MODELE	3 2	tamaños 32 ... 81 tamaños 100 ... 250	grandeurs 32 ... 81 grandeurs 100 ... 250
		EJECUCIÓN EXECUTION	A B C D	normal extremo de sinfín reducido sinfín de doble salida con extremo reducido sinfín de doble salida	normale extrémité de vis réduite vis à double sortie à extrémité réduite vis à double sortie
		RELACIÓN DE TRANSMISIÓN RAPPORT DE TRANSMISSION			
		TAMAÑO DEL MOTOR GRANDEUR MOTEUR	63A ... 250M		
		NÚMERO DE POLOS NOMBRE DE POLES	2 ... 6		
		TENSIÓN [V] TENSION [V]	230.400 400	tam. ≤ 132 tam. ≥ 160	grandeur ≤ 132 grandeur ≥ 160
		FORMA CONSTRUCTIVA POSITION DE MONTAGE	B5 B5R	para algunas combinaciones (ver el cap. 10)	pour certaines combinaisons (voir chap. 10)
		VELOCIDAD DE SALIDA [min ⁻¹] VITESSE DE SORTIE [min ⁻¹]			
R V	80	UO3A/25			
R V	250	UO2A/50			
MR V	80	UO3A	—	90L 4	230.400 B5 / 56

La designación debe ser completada con la indicación de la forma constructiva, pero sólo si es **distinta** de **B3¹⁾** (B3 o B8 para tamaños ≤ 64).

Ej.: R V 80 UO3A/25 **forma constructiva V5**;

Si el motor es freno, anteponer al tamaño del motor la letra **F0**.

Ej.: MR V 80 UO3A - **F0** 90L 4 230.400 B5/56

Para los reductores de tamaños 200 y 250, forma constructiva B7, la designación debe ser completada con la indicación de la velocidad entrada n_1 .

Ej.: R V 250 UO2A/50 $n_1 = 560 \text{ min}^{-1}$, **forma constructiva B7**

Si el motor es suministrado por el Comprador, omitir la tensión y completar la designación con la indicación **motor suministrado por nosotros**.

Ej.: MR V 80 UO3A - 90L 4 ... B5/56 **motor suministrado por nosotros**.

Si el reductor o motorreductor son solicitados en una ejecución **distinta** de las citadas, indicarlo detalladamente (cap. 17).

1) Por simplicidad, la designación de la forma constructiva (ver cap. 8 y 10) se refiere sólo a la fijación mediante patas aunque los reductores tienen fijación universal (p. ej.: fijación mediante brida B14 y derivadas; fijación mediante brida B5 y derivadas, ver cap. 17).

Potencia térmica P_t [kW]

En los capítulos 7 y 9 se ha indicado en rojo la potencia térmica nominal P_{tN} , que es la potencia que puede ser aplicada a la entrada del reductor, en servicio continuo y a la máxima temperatura ambiente de 40 °C y velocidad del aire $\geq 1,25 \text{ m/s}$, sin superar una temperatura del aceite de aproximadamente 95 °C.

La potencia térmica P_t puede ser superior a la nominal P_{tN} descrita aquí arriba según la fórmula $P_t = P_{tN} \cdot ft$ donde ft es el factor térmico en función de la temperatura ambiente y del servicio con los valores indicados en el cuadro.

En los casos para los cuales en el catálogo se indica la potencia térmica nominal P_{tN} , es necesario comprobar que la potencia aplicada P_1 sea inferior o igual a la térmica P_t ($P_1 \leq P_t = P_{tN} \cdot ft$). Si $P_1 > P_t$, examinar el uso de lubricantes especiales: consultarnos.

Para reductores y motorreductores con tren de engranajes **V** en forma constructiva B6 ó B7 multiplicar P_{tN} por **0,9**.

Désignation

		MÁQUINA MACHINE	R MR	reductor motorreductor	réducteur motorréducteur
		TREN DE ENGRANAJES TRAIN D'ENGRENAGES	V IV 2IV	de sinfín 1 engranaje cilíndrico y sinfín 2 engranajes cilíndricos y sinfín	engrenages à vis 1 engranage cylindrique et vis 2 engranages cylindriques et vis
		TAMAÑO GRANDEUR	32 ... 250	distancia entre ejes reducción final [mm]	entre-axes réduction finale [mm]
		FIJACIÓN FIXATION	U	universal	universel
		POSICIÓN EJES POSITION AXES	O	ortogonal	orthogonaux
		MODELO MODELE	3 2	tamaños 32 ... 81 tamaños 100 ... 250	grandeurs 32 ... 81 grandeurs 100 ... 250
		EJECUCIÓN EXECUTION	A B C D	normal extremo de sinfín reducido sinfín de doble salida con extremo reducido sinfín de doble salida	normale extrémité de vis réduite vis à double sortie à extrémité réduite vis à double sortie
		RELACIÓN DE TRANSMISIÓN RAPPORT DE TRANSMISSION			
		TAMAÑO DEL MOTOR GRANDEUR MOTEUR	63A ... 250M		
		NÚMERO DE POLOS NOMBRE DE POLES	2 ... 6		
		TENSIÓN [V] TENSION [V]	230.400 400	tam. ≤ 132 tam. ≥ 160	grandeur ≤ 132 grandeur ≥ 160
		FORMA CONSTRUCTIVA POSITION DE MONTAGE	B5 B5R	para algunas combinaciones (ver el cap. 10)	pour certaines combinaisons (voir chap. 10)
		VELOCIDAD DE SALIDA [min ⁻¹] VITESSE DE SORTIE [min ⁻¹]			

La désignation sera complétée par l'indication de la position de montage mais uniquement si elle **diffère** de **B3¹⁾** (B3 ou B8 pour grand. ≤ 64).

Ex.: R V 80 UO3A/25 **position de montage V5**;

Dans les cas de moteur frein, faire précéder la grandeur moteur par la lettre **F0**.

Ex.: MR V 80 UO3A - **F0** 90L 4 230.400 B5/56

Pour les réducteurs grandeurs 200 et 250, position de montage B7, la désignation sera complétée par l'indication de la vitesse d'entrée n_1 .

Ex.: R V 250 UO2A/50 $n_1 = 560 \text{ min}^{-1}$, **position de montage B7**

Lorsque le moteur est fourni par l'Acheteur, omettre la tension et compléter la désignation par l'indication **moteur fourni par nos soins**.

Ex.: MR V 80 UO3A - 90L 4 ... B5/56 **moteur fourni par nos soins**.

Lorsque le réducteur ou le motorréducteur est requis selon une exécution **différente** de celles indiquées ci-dessus, le préciser en toutes lettres (chap. 17).

1) La désignation de la position de montage (voir chap. 8 et 10) se réfère, pour plus de simplicité, seulement à la fixation par pattes même si les réducteurs ont la fixation de type universel (ex.: fixation par bride B14 et dérivées; fixation par bride B5 et dérivées, voir chap. 17).

Puissance thermique P_t [kW]

Dans les chap. 7 et 9 est indiquée en rouge la puissance thermique nominale P_{tN} , qui est la puissance qui peut être appliquée à l'entrée du réducteur en service continu, à température ambiante maximale de 40 °C et à vitesse de l'air $\geq 1,25 \text{ m/s}$, sans que la température de l'huile ne dépasse 95 °C environ.

La puissance thermique P_t peut être supérieure à la puissance nominale P_{tN} , mentionnée ci-dessus selon la formule: $P_t = P_{tN} \cdot ft$, où ft est le facteur thermique en fonction de la température ambiante et du service (les valeurs figurent au tableau).

Lorsque le catalogue indique la puissance thermique nominale P_{tN} , il est nécessaire de s'assurer que la puissance appliquée P_1 soit inférieure ou égale à la puissance thermique P_t ($P_1 \leq P_t = P_{tN} \cdot ft$). Si $P_1 > P_t$, envisager l'utilisation de lubrifiants spéciaux: nous consulter.

Pour les réducteurs et motorréducteurs avec train d'engrenages **V**, position de montage B6 ou B7, multiplier P_{tN} par **0,9**.

Potencia térmica Pt [kW]

No es necesario tener en cuenta la potencia térmica si la duración máxima de servicio continuo es 1 ÷ 3 h (desde los tamaños pequeños hasta los grandes) seguida por un tiempo de reposo suficiente (aproximadamente 1 ÷ 3 h) para restablecer en el reductor aproximadamente la temperatura ambiente.

Si la temperatura máxima ambiente supera los 40 °C o es inferior a 0 °C consultarnos.

Temperatura máxima ambiente °C	Servicio				
	continuo S1	de carga intermitente S3 ... S6			
		Relación de intermitencia [%] durante 60 min de funcionamiento ¹⁾			
		60	40	25	15
40	1	1,18	1,32	1,5	1,7
30	1,18	1,4	1,6	1,8	2
20	1,32	1,6	1,8	2	2,24
10	1,5	1,8	2	2,24	2,5

1) $\frac{\text{Tiempo de funcionamiento bajo carga [min]}}{60} \cdot 100$

Puissance thermique Pt [kW]

Il n'est pas nécessaire de tenir compte de la puissance thermique lorsque la durée maximale du service continu est de 1 ÷ 3 h (des petites grandeurs de réducteurs aux grandes) suivie d'un temps de repos (1 ÷ 3 h environ) suffisant à rétablir presque la température ambiante dans le réducteur.

Pour toutes températures ambiantes maximales dépassant 40 °C ou inférieures à 0 °C nous consulter.

Température ambiante maximale °C	Service				
	continuo S1	à charge intermittente S3 ... S6			
		Facteur de marche [%] pour 60 min de fonctionnement ¹⁾			
		60	40	25	15
40	1	1,18	1,32	1,5	1,7
30	1,18	1,4	1,6	1,8	2
20	1,32	1,6	1,8	2	2,24
10	1,5	1,8	2	2,24	2,5

1) $\frac{\text{Temps de fonctionnement en charge [min]}}{60} \cdot 100$

5 - Factor de servicio fs

El factor de servicio fs tiene en cuenta de las distintas condiciones de funcionamiento (naturaleza de la carga, duración, frecuencia de arranque, otras consideraciones) a las que puede ser sometido el reductor y que son necesarias para los cálculos de selección y verificación del propio reductor.

Las potencias y los pares indicados en el catálogo son nominales (es decir, válidos para fs = 1) para los reductores, correspondientes al fs indicado para los motorreductores.

Factor de servicio en función: de la naturaleza de la carga y de la duración de funcionamiento (este valor debe ser multiplicado por el del cuadro de al lado).

Facteur de service en fonction de la nature de la charge et de la durée de fonctionnement (cette valeur doit être multipliée par celle du tableau ci-contre).

Ref. Réf.	Naturaleza de la carga de la máquina accionada Nature de la charge de la machine entraînée	Duración del funcionamiento [h] Durée de fonctionnement [h]				
		3 150 ≤ 2 h/d	6 300 2 ÷ 4 h/d	12 500 4 ÷ 8 h/d	25 000 8 ÷ 16 h/d	50 000 16 ÷ 24 h/d
a	Uniforme	0,67	0,85	1	1,25	1,6
b	Sobrecargas moderadas (1,6 × normal)					
	Surcharges modérées (1,6 × normal)	1,25	1,6	2		
c	Sobrecargas fuertes (2,5 × normal)					
	Fortes surcharges (2,5 × normal)	1	1,25	1,5	1,9	2,36

Aclaraciones y consideraciones sobre el factor de servicio.

Los citados valores de fs son válidos para:

- motor eléctrico con rotor de jaula, conexión directa hasta 9,2 kW, estrella-triángulo para potencias superiores; para conexión directa superior a 9,2 kW o para motores freno, elegir fs en base a una frecuencia de arranque doble con respecto a la efectiva; para motor de explosión, fs debe ser multiplicado por 1,25 (multicilindro), 1,5 (monocilindro);
- duración máxima de las sobrecargas 15 s, de los arranques 3 s; si es superior y/o con notable efecto de choque, consultarnos;
- un número entero de ciclos de sobrecarga (o de arranque) completados **no exactamente** en 1, 2, 3 ó 4 revoluciones del árbol lento, si son completados **exactamente** considerar que la sobrecarga actúa constantemente;
- grado de fiabilidad **normal**; si es **elevado** (dificultad notable de mantenimiento, gran importancia del reductor en el ciclo productivo, seguridad para las personas, etc.) multiplicar fs por **1,25 ÷ 1,4**.

Motores con par de arranque no superior al nominal (conexión estrella-triángulo, determinados tipos de corriente continua y monofásicos) y determinados sistemas de conexión del reductor al motor y a la máquina accionada (acoplamientos elásticos, centrifugos, oleodinámicos, de seguridad, embragues, transmisiones de correas) tienen una influencia positiva sobre el factor de servicio, permitiendo reducirlo en algunos casos de funcionamiento gravoso; en caso de necesidad, consultarnos.

5 - Facteur de service fs

Le facteur de service fs tient compte des diverses conditions de fonctionnement (nature de la charge, durée, fréquence de démarrage, autres considérations) auxquelles peut être soumis le réducteur et dont il faut tenir compte dans les calculs de sélection et de vérification du réducteur même.

Les puissances et les moments de torsion indiqués dans le catalogue sont nominaux (c.à.d. valables pour fs = 1) pour les réducteurs; pour les motorréducteurs, puissances et moments correspondent au fs indiqué.

Factor de servicio en función de la frecuencia de arranque relacionada con la naturaleza de la carga.

Facteur de service en fonction de la fréquence de démarrage rapportée à la nature de la charge.

Ref. carga Réf. charge	Frecuencia de arranque z [arr./h] Fréquence de démarrage z [dém/h]							
	4	8	16	32	63	125	250	500
a	1	1,06	1,12	1,18	1,25	1,32	1,4	1,5
b	1	1	1,06	1,12	1,18	1,25	1,32	1,4
c	1	1	1	1,06	1,12	1,18	1,25	1,32

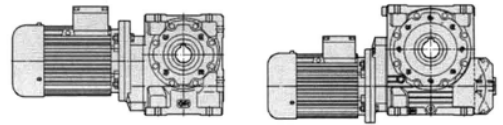
Précisions et considérations sur le facteur de service.

Les valeurs fs indiquées ci-dessus sont valables pour:

- moteur électrique avec rotor à cage, démarrage en direct jusqu'à 9,2 kW, étoile-triangle pour puissances supérieures; pour démarrage en direct au dessus de 9,2 kW ou pour moteurs freins, choisir fs en fonction d'une fréquence de démarrage double de la fréquence effective; pour moteurs à explosion il faut multiplier fs par 1,25 (multicylindre) ou 1,5 (monocylindre);
- durée maximale des surcharges 15 s, des démarrages 3 s; si ces temps sont supérieurs et/ou avec effet de choc considérable, nous consulter;
- un nombre entier de cycles de surcharge (ou de démarrage) complétés **pas exactement** à 1, 2, 3 ou 4 tours de l'arbre lent; si complétés **exactement**, considérer la surcharge comme agissant continuellement;
- degré de fiabilité **normal**; si celui-ci est **élevé** (difficulté considérable d'entretien, grande importance du réducteur, dans le cycle de production, sécurité pour les personnes, etc.) multiplier fs par **1,25 ÷ 1,4**.

L'utilisation de moteurs dont le moment de démarrage n'est pas supérieur au moment nominal (démarrage en étoile-triangle, certains types à courant continu et monophasés) et de systèmes déterminés d'accouplement du réducteur au moteur et à la machine entraînée (accouplements élastiques, centrifuges, hydrauliques, accouplements de sécurité, embrayages, transmissions par courroie) influencent favorablement le facteur de service et permettent de le réduire dans certains cas de fonctionnement lourd; nous consulter, le cas échéant.

Programa de fabricación (motorreductores)
Programme de fabrication (motoréducteurs)



P_1 kW	n_2 min ⁻¹	P_2 kW	M_2 daN m	f_s	Reductor - Motor Réducteur - Moteur	i	
1)					2)		
0,09	2,06	0,05	23,3	0,8	MR 2IV 50 - 63 A 6	10,9 x40	
	2,58	0,05	19,7	1	MR 2IV 50 - 63 A 6	10,9 x32	
	3,3	0,06	15,9	0,71	MR 2IV 40 - 63 A 6	10,9 x25	
	3,3	0,06	16,2	1,32	MR 2IV 50 - 63 A 6	10,9 x25	
	4,12	0,06	13,3	0,9	MR 2IV 40 - 63 A 6	10,9 x20	
	4,12	0,06	13,5	1,6	MR 2IV 50 - 63 A 6	10,9 x20	
	4,08	0,05	11,3	1	MR IV 50 - 63 A 6	3,5 x63	
	5,07	0,06	10,6	1	MR 2IV 40 - 63 A 6	7,11 x25	
	5,14	0,05	9,4	0,8	MR IV 40 - 63 A 6	3,5 x50	
	5,07	0,06	10,8	1,9	MR 2IV 50 - 63 A 6	7,11 x25	
	5,14	0,05	9,6	1,5	MR IV 50 - 63 A 6	3,5 x50	
	6,33	0,06	8,8	1,32	MR 2IV 40 - 63 A 6	7,11 x20	
	6,43	0,05	8	1,06	MR IV 40 - 63 A 6	3,5 x40	
	6,43	0,06	8,2	1,9	MR IV 50 - 63 A 6	3,5 x40	
	7,92	0,07	7,9	1,32	MR 2IV 40 - 63 A 6	7,11 x16	
	8,04	0,06	6,8	1,4	MR IV 40 - 63 A 6	3,5 x32	
	8,04	0,06	6,9	2,65	MR IV 50 - 63 A 6	3,5 x32	
	8,68	0,05	6	0,71	MR IV 32 - 63 A 6	2,59 x40	
	10,3	0,06	5,5	1,8	MR IV 40 - 63 A 6	3,5 x25	
	10,9	0,06	5,1	1,06	MR IV 32 - 63 A 6	2,59 x32	
	12,9	0,06	4,59	2,36	MR IV 40 - 63 A 6	3,5 x20	
	13,9	0,06	4,16	1,32	MR IV 32 - 63 A 6	2,59 x25	
	14,3	0,05	3,62	1,4	MR V 40 - 63 A 6	63	
	17,4	0,06	3,45	1,6	MR IV 32 - 63 A 6	2,59 x20	
	18	0,06	3	1,12	MR V 32 - 63 A 6	50	
	18	0,06	3,08	2,12	MR V 40 - 63 A 6	50	
	21,7	0,07	3,02	1,7	MR IV 32 - 63 A 6	2,59 x16	
	22,5	0,06	2,53	1,6	MR V 32 - 63 A 6	40	
	28,1	0,06	2,12	2	MR V 32 - 63 A 6	32	
	36	0,07	1,73	2,5	MR V 32 - 63 A 6	25	
	0,12	2,58	0,07	26,3	0,75	MR 2IV 50 - 63 B 6	10,9 x32
		3,21	0,07	20,6	0,8	MR 2IV 50 - 63 A 6	10,9 x40
		3,3	0,07	21,6	1	MR 2IV 50 - 63 B 6	10,9 x25
4,01		0,07	17,4	1,12	MR 2IV 50 - 63 A 4	10,9 x32	
4,12		0,08	18	1,25	MR 2IV 50 - 63 B 6	10,9 x20	
4,08		0,06	15	0,75	MR IV 50 - 63 B 6	3,5 x63	
5,13		0,08	14	0,8	MR 2IV 40 - 63 A 4	10,9 x25	
5,13		0,08	14,3	1,4	MR 2IV 50 - 63 A 4	10,9 x25	
5,14		0,07	12,8	1,18	MR IV 50 - 63 B 6	3,5 x50	
6,41		0,08	11,7	1	MR 2IV 40 - 63 A 4	10,9 x20	
6,43		0,07	10,7	0,8	MR IV 40 - 63 B 6	3,5 x40	
6,41		0,08	11,8	1,8	MR 2IV 50 - 63 A 4	10,9 x20	
6,35		0,07	10,2	1,06	MR IV 50 - 63 A 4	3,5 x63	
6,43		0,07	10,9	1,4	MR IV 50 - 63 B 6	3,5 x40	
7,88		0,08	9,3	1,12	MR 2IV 40 - 63 A 4	7,11 x25	
8		0,07	8,4	0,85	MR IV 40 - 63 A 4	3,5 x50	
8,04		0,08	9	1,06	MR IV 40 - 63 B 6	3,5 x32	
7,88		0,08	9,5	2,12	MR 2IV 50 - 63 A 4	7,11 x25	
8		0,07	8,7	1,6	MR IV 50 - 63 A 4	3,5 x50	
8,04		0,08	9,2	2	MR IV 50 - 63 B 6	3,5 x32	
9,85		0,08	7,7	1,4	MR 2IV 40 - 63 A 4	7,11 x20	
10		0,07	7,1	1,12	MR IV 40 - 63 A 4	3,5 x40	
10,3		0,08	7,4	1,32	MR IV 40 - 63 B 6	3,5 x25	
10		0,08	7,3	2	MR IV 50 - 63 A 4	3,5 x40	
10,9		0,08	6,7	0,8	MR IV 32 - 63 B 6	2,59 x32	
12,3		0,09	6,9	1,4	MR 2IV 40 - 63 A 4	7,11 x16	
12,5		0,08	6	1,5	MR IV 40 - 63 A 4	3,5 x32	
12,9		0,08	6,1	1,7	MR IV 40 - 63 B 6	3,5 x20	
13,5		0,08	5,4	0,8	MR IV 32 - 63 A 4	2,59 x40	
13,9		0,08	5,5	0,95	MR IV 32 - 63 B 6	2,59 x25	
14,3		0,07	4,83	1,06	MR V 40 - 63 B 6	63	
14,3		0,07	4,99	2	MR V 50 - 63 B 6	63	
16,9		0,08	4,51	1,06	MR IV 32 - 63 A 4	2,59 x32	
16		0,08	4,94	1,9	MR IV 40 - 63 A 4	3,5 x25	
17,4		0,08	4,6	1,18	MR IV 32 - 63 B 6	2,59 x20	

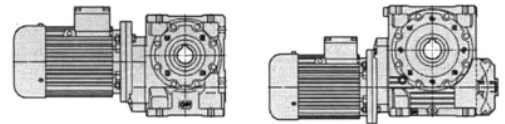
1) Potencias para servicio continuo S1; para servicios S2 ... S10 es posible **augmentarlas** (cap. 2b); proporcionalmente P_2 , M_2 aumentan y f_s disminuye.
 2) Para la designación completa para el pedido, ver el cap. 3.

P_1 kW	n_2 min ⁻¹	P_2 kW	M_2 daN m	f_s	Reductor - Motor Réducteur - Moteur	i
1)					2)	
0,12	18	0,08	4	0,85	MR V 32 - 63 B 6	50
	18	0,08	4,1	1,6	MR V 40 - 63 B 6	50
	20	0,09	4,08	2,5	MR IV 40 - 63 A 4	3,5 x20
	21,6	0,08	3,7	1,32	MR IV 32 - 63 A 4	2,59 x25
	22,5	0,08	3,37	1,18	MR V 32 - 63 B 6	40
	22,2	0,08	3,29	1,5	MR V 40 - 63 A 4	63
	22,5	0,08	3,44	2,12	MR V 40 - 63 B 6	40
	27	0,09	3,06	1,7	MR IV 32 - 63 A 4	2,59 x20
	28	0,08	2,7	1,18	MR V 32 - 63 A 4	50
	28,1	0,08	2,83	1,5	MR V 32 - 63 B 6	32
	28	0,08	2,77	2,12	MR V 40 - 63 A 4	50
	33,8	0,09	2,65	1,8	MR IV 32 - 63 A 4	2,59 x16
	35	0,08	2,27	1,6	MR V 32 - 63 A 4	40
	36	0,09	2,31	1,9	MR V 32 - 63 B 6	25
	35	0,08	2,32	2,8	MR V 40 - 63 A 4	40
	43,8	0,09	1,89	2	MR V 32 - 63 A 4	32
	45	0,09	1,91	2,36	MR V 32 - 63 B 6	20
	56	0,09	1,54	2,5	MR V 32 - 63 A 4	25
	70	0,09	1,27	3,15	MR V 32 - 63 A 4	20
	87,5	0,1	1,08	3,35	MR V 32 - 63 A 4	16
108	0,1	0,89	4	MR V 32 - 63 A 4	13	
140	0,1	0,7	4,75	MR V 32 - 63 A 4	10	
0,18	1,49	0,1	65	0,95	MR 2IV 80 - 71 A 6	12,1 x50
	1,49	0,1	65	1,06	MR 2IV 81 - 71 A 6	12,1 x50
	1,86	0,11	55	1,25	MR 2IV 80 - 71 A 6	12,1 x40
	1,86	0,11	55	1,32	MR 2IV 81 - 71 A 6	12,1 x40
	2,33	0,11	44,7	0,85	MR 2IV 63 - 71 A 6	12,1 x32
	2,33	0,11	45,8	1,6	MR 2IV 80 - 71 A 6	12,1 x32
	2,33	0,11	45,8	1,7	MR 2IV 81 - 71 A 6	12,1 x32
	2,98	0,11	36,6	1,12	MR 2IV 63 - 71 A 6	12,1 x25
	2,98	0,12	37,6	2	MR 2IV 80 - 71 A 6	12,1 x25
	2,98	0,12	37,6	2,24	MR 2IV 81 - 71 A 6	12,1 x25
	3,56	0,12	31,1	1,25	MR 2IV 63 - 71 A 6	10,1 x25
	3,56	0,12	31,7	2,36	MR 2IV 80 - 71 A 6	6,10 x25
	3,56	0,12	31,7	2,65	MR 2IV 81 - 71 A 6	6,10 x25
	4,01	0,11	26	0,75	MR 2IV 50 - 63 B 4	10,9 x32
	3,76	0,1	25,8	0,85	MR IV 63 - 71 A 6	3,8 x63
	3,76	0,1	25,8	0,95	MR IV 64 - 71 A 6	3,8 x63
	3,76	0,11	26,7	1,7	MR IV 80 - 71 A 6	3,8 x63
	3,76	0,11	26,7	1,9	MR IV 81 - 71 A 6	3,8 x63
	4,55	0,11	24	0,85	MR 2IV 50 - 71 A 6	6,791 x25
	4,42	0,11	24,5	1,4	MR 2IV 63 - 71 A 6	6,36 x32
	4,74	0,11	21,9	1,25	MR IV 63 - 71 A 6	3,8 x50
	4,74	0,11	21,9	1,32	MR IV 64 - 71 A 6	3,8 x50
	4,74	0,11	22,6	2,36	MR IV 80 - 71 A 6	3,8 x50
	5,13	0,11	21,4	0,95	MR 2IV 50 - 63 B 4	10,9 x25
	5,69	0,12	19,9	1,06	MR 2IV 50 - 71 A 6	6,791 x20
	5,66	0,12	20	1,8	MR 2IV 63 - 71 A 6	6,36 x25
	5,92	0,11	18,5	1,6	MR IV 63 - 71 A 6	3,8 x40
	5,92	0,11	18,5	1,8	MR IV 64 - 71 A 6	3,8 x40
	6,41	0,12	17,7	1,18	MR 2IV 50 - 63 B 4	10,9 x20
	6,35	0,1	15,3	0,71	MR IV 50 - 63 B 4	3,5 x63
	6,99	0,12	15,9	1,25	MR 2IV 50 - 71 A 6	5,15 x25
	7,1	0,11	14,5	1	MR IV 50 - 71 A 6	2,54 x50
	7,4	0,12	15,4	2	MR IV 63 - 71 A 6	3,8 x32
7,88	0,12	14	0,75	MR 2IV 40 - 63 B 4	7,11 x25	
7,88	0,12	14,2	1,4	MR 2IV 50 - 63 B 4	7,11 x25	
8	0,11	13	1,06	MR IV 50 - 63 B 4	3,5 x50	
8,87	0,11	12	0,67	MR IV 40 - 71 A 6	2,54 x40	
8,74	0,12	13,2	1,6	MR 2IV 50 - 71 A 6	5,15 x20	
8,87	0,11	12,3	1,25	MR IV 50 - 71 A 6	2,54 x40	
8,84	0,12	13,2	2,24	MR IV 63 - 71 A 6	3,18 x32	
9,85	0,12	11,6	0,95	MR 2IV 40 - 63 B 4	7,11 x20	
10	0,11	10,7	0,75	MR IV 40 - 63 B 4	3,5 x40	
9,85	0,12	11,8	1,7	MR 2IV 50 - 63 B 4	7,11 x20	

1) Puissance pour service continu S1; pour services S2 ... S10 il est possible de les **augmenter** (chap. 2b); P_2 , M_2 augmentent et f_s diminue de façon proportionnelle.
 2) Pour la désignation complète dans la commande, voir chap. 3.

SINFÍN CORONA

Programa de fabricación (motorreductores)
Programme de fabrication (motoréducteurs)



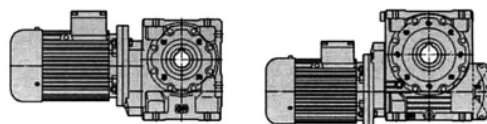
P_1 kW	n_2 min ⁻¹	P_2 kW	M_2 daN m	f_s	Reductor - Motor Réducteur - Moteur	i
1)					2)	
0,18	10	0,12	11	1,32	MR IV 50 - 63 B 4	3,5 x40
	11,1	0,12	10,1	0,9	MR IV 40 - 71 A 6	2,54x32
	11,1	0,12	10,3	1,7	MR IV 50 - 71 A 6	2,54x32
	12,3	0,13	10,3	0,95	MR 2IV 40 - 63 B 4	7,11x16
	12,5	0,12	9,1	1	MR IV 40 - 63 B 4	3,5 x32
	12,5	0,12	9,2	1,8	MR IV 50 - 63 B 4	3,5 x32
	14,2	0,12	8,3	1,18	MR IV 40 - 71 A 6	2,54x25
	14,3	0,11	7,2	0,71	MR V 40 - 71 A 6	63
	14,2	0,13	8,4	2,12	MR IV 50 - 71 A 6	2,54x25
	14,3	0,11	7,5	1,32	MR V 50 - 71 A 6	63
	16,9	0,12	6,8	0,71	MR IV 32 - 63 B 4	2,59x32
	16	0,12	7,4	1,25	MR IV 40 - 63 B 4	3,5 x25
	16	0,13	7,6	2,36	MR IV 50 - 63 B 4	3,5 x25
	17,7	0,13	6,8	1,5	MR IV 40 - 71 A 6	2,54x20
	18	0,12	6,2	1,06	MR V 40 - 71 A 6	50
	17,7	0,13	7	2,65	MR IV 50 - 71 A 6	2,54x20
	18	0,12	6,3	2	MR V 50 - 71 A 6	50
	20	0,13	6,1	1,6	MR IV 40 - 63 B 4	3,5 x20
	21,6	0,13	5,5	0,9	MR IV 32 - 63 B 4	2,59x25
	22,2	0,14	6	1,5	MR IV 40 - 71 A 6	2,54x16
	22,2	0,11	4,93	1	MR V 40 - 63 B 4	63
	22,5	0,12	5,2	1,4	MR V 40 - 71 A 6	40
	22,2	0,12	5,1	1,9	MR V 50 - 63 B 4	63
	25	0,14	5,3	1,7	MR IV 40 - 63 B 4	3,5 x16
	27	0,13	4,59	1,12	MR IV 32 - 63 B 4	2,59x20
	28	0,12	4,05	0,8	MR V 32 - 63 B 4	50
	28,1	0,12	4,24	1	MR V 32 - 71 A 6	32
	28	0,12	4,16	1,4	MR V 40 - 63 B 4	50
	28,1	0,13	4,33	1,8	MR V 40 - 71 A 6	32
	28	0,13	4,28	2,65	MR V 50 - 63 B 4	50
	33,8	0,14	3,98	1,18	MR IV 32 - 63 B 4	2,59x16
	35	0,12	3,4	1,06	MR V 32 - 63 B 4	40
	36	0,13	3,47	1,32	MR V 32 - 71 A 6	25
	35	0,13	3,48	1,9	MR V 40 - 63 B 4	40
	36	0,13	3,51	2,36	MR V 40 - 71 A 6	25
	43,8	0,13	2,84	1,32	MR V 32 - 63 B 4	32
	45	0,13	2,86	1,6	MR V 32 - 71 A 6	20
	43,8	0,13	2,9	2,5	MR V 40 - 63 B 4	32
	56	0,14	2,31	1,7	MR V 32 - 63 B 4	25
	56	0,14	2,34	3,15	MR V 40 - 63 B 4	25
	70	0,14	1,9	2,12	MR V 32 - 63 B 4	20
	87,5	0,15	1,61	2,24	MR V 32 - 63 B 4	16
	108	0,15	1,34	2,65	MR V 32 - 63 B 4	13
	140	0,15	1,05	3,15	MR V 32 - 63 B 4	10
	175	0,15	0,84	3,35	MR V 32 - 63 A 2	16
200	0,16	0,76	3,75	MR V 32 - 63 B 4	7	
215	0,16	0,69	4	MR V 32 - 63 A 2	13	
280	0,16	0,54	4,75	MR V 32 - 63 A 2	10	
0,25	1,49	0,14	90	0,67	MR 2IV 80 - 71 B 6	12,1 x50
	1,49	0,14	90	0,75	MR 2IV 81 - 71 B 6	12,1 x50
	1,86	0,15	77	0,9	MR 2IV 80 - 71 B 6	12,1 x40
	1,86	0,15	77	0,95	MR 2IV 81 - 71 B 6	12,1 x40
	2,32	0,15	60	0,95	MR 2IV 80 - 71 A 4	12,1 x50
	2,32	0,15	60	1,06	MR 2IV 81 - 71 A 4	12,1 x50
	2,33	0,16	64	1,12	MR 2IV 80 - 71 B 6	12,1 x32
	2,33	0,16	64	1,25	MR 2IV 81 - 71 B 6	12,1 x32
	2,98	0,16	51	0,8	MR 2IV 63 - 71 B 6	12,1 x25
	2,89	0,15	51	1,25	MR 2IV 80 - 71 A 4	12,1 x40
	2,89	0,15	51	1,4	MR 2IV 81 - 71 A 4	12,1 x40
	2,98	0,16	52	1,5	MR 2IV 80 - 71 B 6	12,1 x25
	2,98	0,16	52	1,6	MR 2IV 81 - 71 B 6	12,1 x25
	3,62	0,16	41	0,85	MR 2IV 63 - 71 A 4	12,1 x32
	3,62	0,16	41	0,9	MR 2IV 64 - 71 A 4	12,1 x32
	3,56	0,16	43,2	0,9	MR 2IV 63 - 71 B 6	10,1 x25
	3,62	0,16	41,9	1,6	MR 2IV 80 - 71 A 4	12,1 x32

P_1 kW	n_2 min ⁻¹	P_2 kW	M_2 daN m	f_s	Reductor - Motor Réducteur - Moteur	i
1)					2)	
0,25	3,62	0,16	41,9	1,8	MR 2IV 81 - 71 A 4	12,1 x32
	3,56	0,16	44,1	1,7	MR 2IV 80 - 71 B 6	10,1 x25
	3,56	0,16	44,1	1,9	MR 2IV 81 - 71 B 6	10,1 x25
	3,76	0,14	35,8	0,71	MR IV 64 - 71 B 6	3,8 x63
	3,76	0,15	37,1	1,18	MR IV 80 - 71 B 6	3,8 x63
	3,76	0,15	37,1	1,32	MR IV 81 - 71 B 6	3,8 x63
	4,63	0,16	33,6	1,12	MR 2IV 63 - 71 A 4	12,1 x25
	4,63	0,16	33,6	1,18	MR 2IV 64 - 71 A 4	12,1 x25
	4,74	0,15	30,4	0,9	MR IV 63 - 71 B 6	3,8 x50
	4,74	0,15	30,4	1	MR IV 64 - 71 B 6	3,8 x50
	4,63	0,17	34,2	2,12	MR 2IV 80 - 71 A 4	12,1 x25
	4,63	0,17	34,2	2,36	MR 2IV 81 - 71 A 4	12,1 x25
	4,74	0,16	31,4	1,7	MR IV 80 - 71 B 6	3,8 x50
	4,74	0,16	31,4	1,9	MR IV 81 - 71 B 6	3,8 x50
	5,13	0,16	29,7	0,67	MR 2IV 50 - 63 C 4	10,9 x25
	5,69	0,16	27,6	0,75	MR 2IV 50 - 71 B 6	7,91x20
	5,53	0,16	28,4	1,32	MR 2IV 63 - 71 A 4	10,1 x25
	5,53	0,16	28,4	1,4	MR 2IV 64 - 71 A 4	10,1 x25
	5,85	0,15	24,3	0,85	MR IV 63 - 71 A 4	3,8 x63
	5,85	0,15	24,3	0,95	MR IV 64 - 71 A 4	3,8 x63
	5,92	0,16	25,7	1,12	MR IV 63 - 71 B 6	3,8 x40
	5,92	0,16	25,7	1,25	MR IV 64 - 71 B 6	3,8 x40
	5,85	0,15	25	1,7	MR IV 80 - 71 A 4	3,8 x63
	5,85	0,15	25	1,9	MR IV 81 - 71 A 4	3,8 x63
	6,41	0,17	24,6	0,85	MR 2IV 50 - 63 C 4	10,9 x20
	7,08	0,16	21,9	0,9	MR 2IV 50 - 71 A 4	7,91x25
	7,1	0,15	20,2	0,71	MR IV 50 - 71 B 6	2,54x50
	6,88	0,16	22,5	1,4	MR 2IV 63 - 71 A 4	6,36x32
	6,88	0,16	22,5	1,6	MR 2IV 64 - 71 A 4	6,36x32
	7,37	0,16	20,5	1,18	MR IV 63 - 71 A 4	3,8 x50
	7,37	0,16	20,5	1,4	MR IV 64 - 71 A 4	3,8 x50
	7,4	0,17	21,4	1,5	MR IV 63 - 71 B 6	3,8 x32
	7,4	0,17	21,4	1,7	MR IV 64 - 71 B 6	3,8 x32
	7,88	0,16	19,8	1	MR 2IV 50 - 63 C 4	7,11x25
	8	0,15	18,1	0,8	MR IV 50 - 63 C 4	3,5 x50
	8,85	0,17	18,1	1,12	MR 2IV 50 - 71 A 4	7,91x20
	8,87	0,16	17,1	0,9	MR IV 50 - 71 B 6	2,54x40
	9,21	0,17	17,2	1,6	MR IV 63 - 71 A 4	3,8 x40
	9,21	0,17	17,2	1,8	MR IV 64 - 71 A 4	3,8 x40
	9,85	0,17	16,4	1,25	MR 2IV 50 - 63 C 4	7,11x20
	10	0,16	15,3	1	MR IV 50 - 63 C 4	3,5 x40
	11,1	0,16	14	0,67	MR IV 40 - 71 B 6	2,54x32
	10,9	0,17	14,7	1,25	MR 2IV 50 - 71 A 4	5,15x25
	11	0,16	13,6	1	MR IV 50 - 71 A 4	2,54x50
	11,1	0,17	14,3	1,18	MR IV 50 - 71 B 6	2,54x32
11,5	0,17	14,3	2	MR IV 63 - 71 A 4	3,8 x32	
12,5	0,16	12,6	0,75	MR IV 40 - 63 C 4	3,5 x32	
12,5	0,17	12,8	1,32	MR IV 50 - 63 C 4	3,5 x32	
13,8	0,16	11,1	0,71	MR IV 40 - 71 A 4	2,54x40	
14,2	0,17	11,5	0,85	MR IV 40 - 71 B 6	2,54x25	
13,6	0,17	12,2	1,6	MR 2IV 50 - 71 A 4	5,15x20	
13,8	0,17	11,5	1,25	MR IV 50 - 71 A 4	2,54x40	
14,2	0,17	11,7	1,5	MR IV 50 - 71 B 6	2,54x25	
14,3	0,16	10,4	0,95	MR V 50 - 71 B 6	63	
13,8	0,18	12,2	2,24	MR IV 63 - 71 A 4	3,18x32	
14,3	0,16	11	1,7	MR V 63 - 71 B 6	63	
14,3	0,16	11	1,9	MR V 64 - 71 B 6	63	
16	0,17	10,3	0,9	MR IV 40 - 63 C 4	3,5 x25	
17	0,19	10,6	1,7	MR 2IV 50 - 71 A 4	5,15x16	
16	0,18	10,5	1,7	MR IV 50 - 63 C 4	3,5 x25	
17,3	0,17	9,4	0,9	MR IV 40 - 71 A 4	2,54x32	
17,7	0,18	9,5	1,06	MR IV 40 - 71 B 6	2,54x20	
18	0,16	8,5	0,75	MR V 40 - 71 B 6	50	
17,3	0,17	9,6	1,7	MR IV 50 - 71 A 4	2,54x32	
17,7	0,18	9,7	1,9	MR IV 50 - 71 B 6	2,54x20	
18	0,17	8,8	1,4	MR V 50 - 71 B 6	50	
18	0,17	9,2	2,24	MR V 63 - 71 B 6	50	
20	0,18	8,5	1,18	MR IV 40 - 63 C 4	3,5 x20	
20	0,18	8,7	2,12	MR IV 50 - 63 C 4	3,5 x20	

1) Potencias para servicio continuo S1; para servicios S2... S10 es posible aumentarlas (cap. 2b); proporcionalmente P_2 , M_2 aumentan y f_s disminuye.
2) Para la designación completa para el pedido, ver el cap. 3.

1) Puissance pour service continu S1; pour services S2... S10 il est possible de les augmenter (chap. 2b); P_2 , M_2 augmentent et f_s diminuent de façon proportionnelle.
2) Pour la désignation complète dans la commande, voir chap. 3.

Programa de fabricación (motorreductores)
 Programme de fabrication (motoréducteurs)



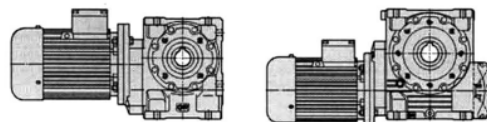
P_1 kW	n_2 min ⁻¹	P_2 kW	M_2 daN m	f_s	Reductor - Motor Réducteur - Moteur	i	
1)					2)		
0,25	22,1	0,18	7,7	1,18	MR IV 40 - 71 A	4	2,54x25
	22,2	0,16	6,9	0,71	MR V 40 - 63 C	4	63
	22,2	0,16	6,9	0,71	MR V 40 - 71 A	4	63
	22,5	0,17	7,2	1	MR V 40 - 71 B	6	40
	22,1	0,18	7,8	2,12	MR IV 50 - 71 A	4	2,54x25
	22,2	0,16	7,1	1,4	MR V 50 - 71 A	4	63
	22,5	0,17	7,4	1,8	MR V 50 - 71 B	6	40
	22,2	0,17	7,5	2,36	MR V 63 - 71 A	4	63
	25	0,19	7,4	1,25	MR IV 40 - 63 C	4	3,5 x16
	27	0,18	6,4	0,8	MR IV 32 - 63 C	4	2,59x20
	28,1	0,17	5,9	0,75	MR V 32 - 71 B	6	32
	27,6	0,18	6,3	1,5	MR IV 40 - 71 A	4	2,54x20
	28	0,17	5,8	1,06	MR V 40 - 63 C	4	50
	28	0,17	5,8	1,06	MR V 40 - 71 A	4	50
	28,1	0,18	6	1,32	MR V 40 - 71 B	6	32
	27,6	0,19	6,4	2,65	MR IV 50 - 71 A	4	2,54x20
	28	0,17	5,9	1,9	MR V 50 - 71 A	4	50
	28,1	0,18	6,1	2,36	MR V 50 - 71 B	6	32
	33,8	0,2	5,5	0,85	MR IV 32 - 63 C	4	2,59x16
	35	0,17	4,73	0,75	MR V 32 - 63 C	4	40
	36	0,18	4,81	0,9	MR V 32 - 71 B	6	25
	34,5	0,2	5,5	1,6	MR IV 40 - 71 A	4	2,54x16
	35	0,18	4,83	1,32	MR V 40 - 63 C	4	40
	35	0,18	4,83	1,32	MR V 40 - 71 A	4	40
	36	0,18	4,88	1,7	MR V 40 - 71 B	6	25
	35	0,18	4,97	2,36	MR V 50 - 71 A	4	40
	43,8	0,18	3,94	0,95	MR V 32 - 63 C	4	32
	43,8	0,18	3,94	0,95	MR V 32 - 71 A	4	32
	45	0,19	3,97	1,18	MR V 32 - 71 B	6	20
	43,8	0,18	4,03	1,8	MR V 40 - 63 C	4	32
	43,8	0,18	4,03	1,8	MR V 40 - 71 A	4	32
	45	0,19	4,01	2	MR V 40 - 71 B	6	20
	56	0,19	3,21	1,18	MR V 32 - 63 C	4	25
	56	0,19	3,21	1,18	MR V 32 - 71 A	4	25
	56	0,19	3,26	2,24	MR V 40 - 63 C	4	25
	56	0,19	3,26	2,24	MR V 40 - 71 A	4	25
	70	0,19	2,64	1,5	MR V 32 - 63 C	4	20
	70	0,19	2,64	1,5	MR V 32 - 71 A	4	20
	70	0,2	2,67	2,65	MR V 40 - 71 A	4	20
	87,5	0,21	2,24	1,6	MR V 32 - 63 C	4	16
	87,5	0,21	2,24	1,6	MR V 32 - 71 A	4	16
	87,5	0,21	2,27	2,8	MR V 40 - 71 A	4	16
	108	0,21	1,86	1,9	MR V 32 - 63 C	4	13
	108	0,21	1,86	1,9	MR V 32 - 71 A	4	13
	140	0,21	1,45	2,24	MR V 32 - 63 C	4	10
	140	0,21	1,45	2,24	MR V 32 - 71 A	4	10
	175	0,21	1,16	2,5	MR V 32 - 63 B	2	16
	200	0,22	1,05	2,65	MR V 32 - 63 C	4	7
	200	0,22	1,05	2,65	MR V 32 - 71 A	4	7
	215	0,22	0,96	2,8	MR V 32 - 63 B	2	13
280	0,22	0,75	3,55	MR V 32 - 63 B	2	10	
400	0,22	0,54	4,25	MR V 32 - 63 B	2	7	
0,37	1,49	0,22	138	0,85	MR 2IV 100 - 80 A	6	12,1 x50
	1,86	0,23	116	1,12	MR 2IV 100 - 80 A	6	12,1 x40
	2,32	0,22	89	0,67	MR 2IV 80 - 71 B	4	12,1 x50
	2,32	0,22	89	0,71	MR 2IV 81 - 71 B	4	12,1 x50
	2,33	0,23	94	0,75	MR 2IV 80 - 71 C	6	12,1 x32
	2,33	0,23	94	0,85	MR 2IV 81 - 71 C	6	12,1 x32
	2,33	0,23	96	1,4	MR 2IV 100 - 80 A	6	12,1 x32
	2,89	0,23	75	0,85	MR 2IV 80 - 71 B	4	12,1 x40
	2,89	0,23	75	0,95	MR 2IV 81 - 71 B	4	12,1 x40
	2,98	0,24	77	1	MR 2IV 80 - 71 C	6	12,1 x25
	2,98	0,24	77	1,06	MR 2IV 81 - 71 C	6	12,1 x25
	2,98	0,25	79	1,9	MR 2IV 100 - 80 A	6	12,1 x25
	3,62	0,24	62	1,06	MR 2IV 80 - 71 B	4	12,1 x32
	3,62	0,24	62	1,25	MR 2IV 81 - 71 B	4	12,1 x32
	3,56	0,25	67	2,24	MR 2IV 100 - 80 A	6	10,1 x25

1) Potencias para servicio continuo S1; para servicios S2 ... S10 es posible **augmentarlas** (cap. 2b); proporcionalmente P_2 , M_2 aumentan y f_s disminuye.
 2) Para la designación completa para el pedido, ver el cap. 3.

P_1 kW	n_2 min ⁻¹	P_2 kW	M_2 daN m	f_s	Reductor - Motor Réducteur - Moteur	i	
1)					2)		
0,37	3,76	0,22	55	0,8	MR IV 80 - 71 C	6	3,8 x63
	3,76	0,22	55	0,9	MR IV 81 - 71 C	6	3,8 x63
	3,76	0,23	57	1,5	MR IV 100 - 80 A	6	3,8 x63
	4,63	0,24	49,7	0,75	MR 2IV 63 - 71 B	4	12,1 x25
	4,63	0,24	49,7	0,8	MR 2IV 64 - 71 B	4	12,1 x25
	4,74	0,22	45	0,67	MR IV 64 - 71 C	6	3,8 x50
	4,63	0,25	51	1,4	MR 2IV 80 - 71 B	4	12,1 x25
	4,63	0,25	51	1,6	MR 2IV 81 - 71 B	4	12,1 x25
	4,74	0,23	46,5	1,12	MR IV 80 - 71 C	6	3,8 x50
	4,74	0,23	46,5	1,25	MR IV 81 - 71 C	6	3,8 x50
	4,74	0,24	48,1	2,12	MR IV 100 - 80 A	6	3,8 x50
	5,53	0,24	42	0,85	MR 2IV 63 - 71 B	4	10,1 x25
	5,53	0,24	42	0,95	MR 2IV 64 - 71 B	4	10,1 x25
	5,85	0,22	35,9	0,67	MR IV 64 - 71 B	4	3,8 x63
	5,92	0,24	38	0,75	MR IV 63 - 71 C	6	3,8 x40
	5,92	0,24	38	0,85	MR IV 64 - 71 C	6	3,8 x40
	5,53	0,25	42,8	1,6	MR 2IV 80 - 71 B	4	10,1 x25
	5,53	0,25	42,8	1,9	MR 2IV 81 - 71 B	4	10,1 x25
	5,85	0,23	37	1,18	MR IV 80 - 71 B	4	3,8 x63
	5,85	0,23	37	1,32	MR IV 81 - 71 B	4	3,8 x63
	5,92	0,24	39,2	1,5	MR IV 80 - 71 C	6	3,8 x40
	5,92	0,24	39,2	1,7	MR IV 81 - 71 C	6	3,8 x40
	6,88	0,24	33,4	0,95	MR 2IV 63 - 71 B	4	6,36x32
	6,88	0,24	33,4	1,06	MR 2IV 64 - 71 B	4	6,36x32
	7,09	0,25	33,2	1,06	MR 2IV 63 - 80 A	6	5,08x25
	7,09	0,25	33,2	1,18	MR 2IV 64 - 80 A	6	5,08x25
	7,37	0,23	30,3	0,8	MR IV 63 - 71 B	4	3,8 x50
	7,37	0,23	30,3	0,95	MR IV 64 - 71 B	4	3,8 x50
	7,4	0,25	31,6	1	MR IV 63 - 71 C	6	3,8 x32
	7,4	0,25	31,6	1,12	MR IV 64 - 71 C	6	3,8 x32
	6,88	0,25	34,4	1,8	MR 2IV 80 - 71 B	4	6,36x32
	6,88	0,25	34,4	2,12	MR 2IV 81 - 71 B	4	6,36x32
	7,37	0,24	31,3	1,5	MR IV 80 - 71 B	4	3,8 x50
	7,37	0,24	31,3	1,8	MR IV 81 - 71 B	4	3,8 x50
	7,4	0,25	32,6	1,9	MR IV 80 - 71 C	6	3,8 x32
	7,4	0,25	32,6	2,24	MR IV 81 - 71 C	6	3,8 x32
	8,85	0,25	26,8	0,75	MR 2IV 50 - 71 B	4	7,91x20
	8,8	0,25	27,2	1,25	MR 2IV 63 - 71 B	4	6,36x25
	8,8	0,25	27,2	1,4	MR 2IV 64 - 71 B	4	6,36x25
	9,21	0,25	25,5	1,06	MR IV 63 - 71 B	4	3,8 x40
	9,21	0,25	25,5	1,25	MR IV 64 - 71 B	4	3,8 x40
	8,84	0,25	27	1,12	MR IV 63 - 71 C	6	3,18x32
	8,84	0,25	27	1,32	MR IV 64 - 71 C	6	3,18x32
	9,21	0,25	26,3	2	MR IV 80 - 71 B	4	3,8 x40
	9,21	0,25	26,3	2,36	MR IV 81 - 71 B	4	3,8 x40
	10,9	0,25	21,8	0,85	MR 2IV 50 - 71 B	4	5,15x25
	11	0,23	20,2	0,67	MR IV 50 - 71 B	4	2,54x50
	11,1	0,25	21,2	0,8	MR IV 50 - 71 C	6	2,54x32
	11,5	0,25	21,1	1,4	MR IV 63 - 71 B	4	3,8 x32
	11,5	0,25	21,1	1,6	MR IV 64 - 71 B	4	3,8 x32
11,5	0,26	21,7	2,65	MR IV 80 - 71 B	4	3,8 x32	
13,6	0,26	18	1,06	MR 2IV 50 - 71 B	4	5,15x20	
13,8	0,25	17	0,85	MR IV 50 - 71 B	4	2,54x40	
14,2	0,26	17,3	1,06	MR IV 50 - 71 C	6	2,54x25	
13,9	0,25	17,4	0,95	MR IV 50 - 80 A	6	2,03x32	
13,8	0,26	18	1,5	MR IV 63 - 71 B	4	3,18x32	
13,8	0,26	18	1,8	MR IV 64 - 71 B	4	3,18x32	
14,3	0,24	16,2	1,18	MR V 63 - 71 C	6	63	
14,3	0,24	16,2	1,18	MR V 63 - 80 A	6	63	
14,3	0,24	16,2	1,32	MR V 64 - 80 A	6	63	
14,3	0,25	16,8	2,24	MR V 80 - 80 A	6	63	
17	0,28	15,8	1,12	MR 2IV 50 - 71 B	4	5,15x16	
17,7	0,26	14,1	0,71	MR IV 40 - 71 C	6	2,54x20	
17,3	0,26	14,2	1,12	MR IV 50 - 71 B	4	2,54x32	
17,7	0,27	14,3	1,32	MR IV 50 - 71 C	6	2,54x20	
17,7	0,26	14,2	1,25	MR IV 50 - 80 A	6	2,03x25	
18	0,24	13	0,95	MR V 50 - 71 C	6	50	
17,6	0,27	14,7	2	MR IV 63 - 71 B	4	3,18x25	
18	0,26	13,6	1,5	MR V 63 - 71 C	6	50	
18	0,26	13,6	1,5	MR V 63 - 80 A	6	50	
18	0,26	13,6	1,8	MR V 64 - 80 A	6	50	

1) Puissance pour service continu S1; pour services S2 ... S10 il est possible de les **augmenter** (chap. 2b); P_2 , M_2 augmentent et f_s diminue de façon proportionnelle.
 2) Pour la désignation complète dans la commande, voir chap. 3.

Programa de fabricación (motorreductores)
Programme de fabrication (motoréducteurs)



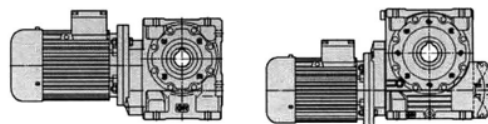
P_1 kW	n_2 min ⁻¹	P_2 kW	M_2 daN m	f_s	Reductor - Motor Réducteur - Moteur	i
1)					2)	
0,37	22,1	0,26	11,4	0,8	MR IV 40 - 71 B	4 2,54x25
	22,5	0,25	10,6	0,67	MR V 40 - 71 C	6 40
	22,1	0,27	11,6	1,4	MR IV 50 - 71 B	4 2,54x25
	22,2	0,29	12,5	1,4	MR IV 50 - 71 C	6 2,54x16
	22,2	0,24	10,5	0,95	MR V 50 - 71 B	4 63
	22,5	0,26	10,9	1,18	MR V 50 - 71 C	6 40
	22	0,29	12,7	2	MR IV 63 - 71 B	4 3,18x20
	22,2	0,26	11	1,6	MR V 63 - 71 B	4 63
	22,2	0,26	11	1,9	MR V 64 - 71 B	4 63
	22,5	0,27	11,4	2	MR V 63 - 71 C	6 40
	22,5	0,27	11,4	2	MR V 63 - 80 A	6 40
	27,6	0,27	9,4	1	MR IV 40 - 71 B	4 2,54x20
	28	0,25	8,6	0,71	MR V 40 - 71 B	4 50
	28,1	0,26	8,9	0,9	MR V 40 - 71 C	6 32
	27,6	0,28	9,5	1,8	MR IV 50 - 71 B	4 2,54x20
	27,7	0,29	10,1	1,6	MR IV 50 - 80 A	6 2,03x16
	28	0,26	8,8	1,25	MR V 50 - 71 B	4 50
	28,1	0,27	9,1	1,6	MR V 50 - 71 C	6 32
	28	0,27	9,2	2,12	MR V 63 - 71 B	4 50
	34,5	0,29	8,1	1,06	MR IV 40 - 71 B	4 2,54x16
	35	0,26	7,1	0,9	MR V 40 - 71 B	4 40
	36	0,27	7,2	1,12	MR V 40 - 71 C	6 25
	34,5	0,3	8,2	1,9	MR IV 50 - 71 B	4 2,54x16
	35	0,27	7,4	1,6	MR V 50 - 71 B	4 40
	36	0,28	7,4	2	MR V 50 - 71 C	6 25
	35	0,28	7,6	2,65	MR V 63 - 71 B	4 40
	43,8	0,27	5,8	0,67	MR V 32 - 71 B	4 32
	45	0,28	5,9	0,8	MR V 32 - 71 C	6 20
	43,8	0,27	6	1,18	MR V 40 - 71 B	4 32
	45	0,28	5,9	1,4	MR V 40 - 71 C	6 20
	43,8	0,28	6,1	2	MR V 50 - 71 B	4 32
	45	0,29	6,1	2,5	MR V 50 - 71 C	6 20
	56	0,28	4,75	0,8	MR V 32 - 71 B	4 25
	56	0,28	4,82	1,5	MR V 40 - 71 B	4 25
	56	0,29	4,93	2,65	MR V 50 - 71 B	4 25
	70	0,29	3,91	1	MR V 32 - 71 B	4 20
	70	0,29	3,96	1,8	MR V 40 - 71 B	4 20
	87,5	0,3	3,31	1,12	MR V 32 - 71 B	4 16
	87,5	0,31	3,36	1,9	MR V 40 - 71 B	4 16
	108	0,31	2,75	1,25	MR V 32 - 71 B	4 13
	108	0,31	2,78	2,24	MR V 40 - 71 B	4 13
	140	0,32	2,15	1,5	MR V 32 - 71 B	4 10
	140	0,32	2,17	2,8	MR V 40 - 71 B	4 10
	175	0,32	1,72	1,7	MR V 32 - 63 C	2 16
	175	0,32	1,72	1,7	MR V 32 - 71 A	2 16
175	0,32	1,74	2,8	MR V 40 - 71 A	2 16	
200	0,33	1,55	1,8	MR V 32 - 71 B	4 7	
200	0,33	1,57	3,35	MR V 40 - 71 B	4 7	
215	0,32	1,42	1,9	MR V 32 - 63 C	2 13	
215	0,32	1,42	1,9	MR V 32 - 71 A	2 13	
280	0,32	1,11	2,36	MR V 32 - 63 C	2 10	
280	0,32	1,11	2,36	MR V 32 - 71 A	2 10	
400	0,33	0,79	2,8	MR V 32 - 63 C	2 7	
400	0,33	0,79	2,8	MR V 32 - 71 A	2 7	
0,55	1,86	0,34	173	0,75	MR 2IV 100 - 80 B	6 12,1 x40
	2,32	0,33	135	0,8	MR 2IV 100 - 80 A	4 12,1 x50
	2,33	0,35	143	0,95	MR 2IV 100 - 80 B	6 12,1 x32
	2,89	0,35	114	1,06	MR 2IV 100 - 80 A	4 12,1 x40
	2,98	0,37	117	1,25	MR 2IV 100 - 80 B	6 12,1 x25
	3,62	0,35	92	0,75	MR 2IV 80 - 71 C	4 12,1 x32
	3,62	0,35	92	0,85	MR 2IV 81 - 71 C	4 12,1 x32
	3,62	0,36	94	1,4	MR 2IV 100 - 80 A	4 12,1 x32
	3,56	0,37	99	1,5	MR 2IV 100 - 80 B	6 10,1 x25
	3,76	0,34	85	1,06	MR IV 100 - 80 B	6 3,8 x63
	4,63	0,36	75	0,95	MR 2IV 80 - 71 C	4 12,1 x25
	4,63	0,36	75	1,06	MR 2IV 81 - 71 C	4 12,1 x25

P_1 kW	n_2 min ⁻¹	P_2 kW	M_2 daN m	f_s	Reductor - Motor Réducteur - Moteur	i
1)					2)	
0,55	4,33	0,35	76	0,75	MR 2IV 80 - 80 A	4 8,08x40
	4,33	0,35	76	0,9	MR 2IV 81 - 80 A	4 8,08x40
	4,63	0,37	77	1,9	MR 2IV 100 - 80 A	4 12,1 x25
	4,74	0,35	72	1,4	MR IV 100 - 80 B	6 3,8 x50
	5,53	0,37	64	1,12	MR 2IV 80 - 71 C	4 10,1 x25
	5,53	0,37	64	1,25	MR 2IV 81 - 71 C	4 10,1 x25
	5,42	0,36	64	1	MR 2IV 80 - 80 A	4 8,08x32
	5,42	0,36	64	1,18	MR 2IV 81 - 80 A	4 8,08x32
	5,85	0,34	55	0,8	MR IV 80 - 71 C	4 3,8 x63
	5,85	0,34	55	0,9	MR IV 81 - 71 C	4 3,8 x63
	5,63	0,34	57	0,75	MR IV 80 - 80 B	6 2,54x63
	5,63	0,34	57	0,85	MR IV 81 - 80 B	6 2,54x63
	5,53	0,38	66	2,12	MR 2IV 100 - 80 A	4 10,1 x25
	5,85	0,35	57	1,5	MR IV 100 - 80 A	4 3,8 x63
	5,92	0,37	60	1,9	MR IV 100 - 80 B	6 3,8 x40
	6,93	0,37	50	0,71	MR 2IV 63 - 80 A	4 8,08x25
	6,93	0,37	50	0,75	MR 2IV 64 - 80 A	4 8,08x25
	6,93	0,38	52	1,32	MR 2IV 80 - 80 A	4 8,08x25
	6,93	0,38	52	1,5	MR 2IV 81 - 80 A	4 8,08x25
	7,37	0,36	46,5	1	MR IV 80 - 71 C	4 3,8 x50
	7,37	0,36	46,5	1,18	MR IV 81 - 71 C	4 3,8 x50
	7,09	0,36	48,3	1	MR IV 80 - 80 B	6 2,54x50
	7,09	0,36	48,3	1,18	MR IV 81 - 80 B	6 2,54x50
	7,37	0,37	48,1	2	MR IV 100 - 80 A	4 3,8 x50
	8,8	0,37	40,5	0,85	MR 2IV 63 - 71 C	4 6,36x25
	8,8	0,37	40,5	0,95	MR 2IV 64 - 71 C	4 6,36x25
	8,62	0,36	40,4	0,75	MR 2IV 63 - 80 A	4 5,08x32
	8,62	0,36	40,4	0,85	MR 2IV 64 - 80 A	4 5,08x32
	9,21	0,36	37,8	0,71	MR IV 63 - 71 C	4 3,8 x40
	9,21	0,36	37,8	0,85	MR IV 64 - 71 C	4 3,8 x40
	8,86	0,36	39,3	0,67	MR IV 63 - 80 B	6 2,54x40
	8,86	0,36	39,3	0,8	MR IV 64 - 80 B	6 2,54x40
	8,62	0,37	41,4	1,4	MR 2IV 80 - 80 A	4 5,08x32
	8,62	0,37	41,4	1,7	MR 2IV 81 - 80 A	4 5,08x32
	9,21	0,38	39,1	1,32	MR IV 80 - 71 C	4 3,8 x40
	9,21	0,38	39,1	1,6	MR IV 81 - 71 C	4 3,8 x40
	8,75	0,36	38,8	1,06	MR IV 80 - 80 A	4 2,54x63
	8,75	0,36	38,8	1,18	MR IV 81 - 80 A	4 2,54x63
	8,86	0,38	40,6	1,32	MR IV 80 - 80 B	6 2,54x40
	8,86	0,38	40,6	1,5	MR IV 81 - 80 B	6 2,54x40
	9,21	0,39	40,3	2,65	MR IV 100 - 80 A	4 3,8 x40
	11	0,38	32,8	0,95	MR 2IV 63 - 80 A	4 5,08x25
	11	0,38	32,8	1,12	MR 2IV 64 - 80 A	4 5,08x25
	11,5	0,38	31,4	0,9	MR IV 63 - 71 C	4 3,8 x32
	11,5	0,38	31,4	1,12	MR IV 64 - 71 C	4 3,8 x32
11	0,36	31,5	0,71	MR IV 63 - 80 A	4 2,54x50	
11	0,36	31,5	0,85	MR IV 64 - 80 A	4 2,54x50	
11,1	0,38	32,6	0,9	MR IV 63 - 80 B	6 2,54x32	
11,1	0,38	32,6	1,06	MR IV 64 - 80 B	6 2,54x32	
11	0,39	33,7	1,9	MR 2IV 80 - 80 A	4 5,08x25	
11	0,39	33,7	2,24	MR 2IV 81 - 80 A	4 5,08x25	
11,5	0,39	32,3	1,8	MR IV 80 - 71 C	4 3,8 x32	
11,5	0,39	32,3	2,12	MR IV 81 - 71 C	4 3,8 x32	
11	0,38	32,5	1,4	MR IV 80 - 80 A	4 2,54x50	
11	0,38	32,5	1,6	MR IV 81 - 80 A	4 2,54x50	
11,1	0,39	33,6	1,7	MR IV 80 - 80 B	6 2,54x32	
11,1	0,39	33,6	2	MR IV 81 - 80 B	6 2,54x32	
13,8	0,39	26,8	1,06	MR IV 63 - 71 C	4 3,18x32	
13,8	0,39	26,8	1,25	MR IV 64 - 71 C	4 3,18x32	
13,8	0,38	26,5	0,95	MR IV 63 - 80 A	4 2,54x40	
13,8	0,38	26,5	1,12	MR IV 64 - 80 A	4 2,54x40	
14,2	0,39	26,5	1,18	MR IV 63 - 80 B	6 2,54x25	
14,2	0,39	26,5	1,4	MR IV 64 - 80 B	6 2,54x25	
14,3	0,36	24,1	0,8	MR V 63 - 80 B	6 63	
14,3	0,36	24,1	0,9	MR V 64 - 80 B	6 63	
13,8	0,4	27,6	2	MR IV 80 - 71 C	4 3,18x32	
13,8	0,4	27,6	2,36	MR IV 81 - 71 C	4 3,18x32	
13,8	0,39	27,1	1,8	MR IV 80 - 80 A	4 2,54x40	
13,8	0,39	27,1	2,12	MR IV 81 - 80 A	4 2,54x40	
14,3	0,37	25	1,5	MR V 80 - 80 B	6 63	
14,3	0,37	25	1,8	MR V 81 - 80 B	6 63	
17,3	0,38	21,2	0,75	MR IV 50 - 71 C	4 2,54x32	

1) Potencias para servicio continuo S1; para servicios S2 ... S10 es posible **augmentar** (cap. 2b); proporcionalmente P_2 , M_2 aumentan y f_s disminuye.
2) Para la designación completa para el pedido, ver el cap. 3.

1) Puissance pour service continu S1; pour services S2 ... S10 il est possible de les **augmenter** (chap. 2b); P_2 , M_2 augmentent et f_s diminue de façon proportionnelle.
2) Pour la désignation complète dans la commande, voir chap. 3.

Programa de fabricación (motorreductores)
Programme de fabrication (motoréducteurs)



P_1 kW	n_2 min ⁻¹	P_2 kW	M_2 daN m	f_s	Reductor - Motor Réducteur - Moteur	i	
1)					2)		
0,55	17,7	0,39	21,1	0,8	MR IV 50 - 80 B 6	2,03x25	
	17,6	0,4	21,8	1,4	MR IV 63 - 71 C 4	3,18x25	
	17,6	0,4	21,8	1,6	MR IV 64 - 71 C 4	3,18x25	
	17,2	0,39	21,8	1,18	MR IV 63 - 80 A 4	2,54x32	
	17,2	0,39	21,8	1,5	MR IV 64 - 80 A 4	2,54x32	
	18	0,38	20,2	1,06	MR V 63 - 80 B 6	50	
	18	0,38	20,2	1,25	MR V 64 - 80 B 6	50	
	17,6	0,41	22,3	2,65	MR IV 80 - 71 C 4	3,18x25	
	17,6	0,41	22,3	3,15	MR IV 81 - 71 C 4	3,18x25	
	17,2	0,4	22,4	2,36	MR IV 80 - 80 A 4	2,54x32	
	17,2	0,4	22,4	2,8	MR IV 81 - 80 A 4	2,54x32	
	18	0,39	20,9	2	MR V 80 - 80 B 6	50	
	18	0,39	20,9	2,36	MR V 81 - 80 B 6	50	
	22,1	0,4	17,2	0,95	MR IV 50 - 71 C 4	2,54x25	
	21,5	0,39	17,3	0,9	MR IV 50 - 80 A 4	2,03x32	
	22,2	0,4	17,4	1,06	MR IV 50 - 80 B 6	2,03x20	
	22,5	0,38	16,2	0,8	MR V 50 - 80 B 6	40	
	22	0,44	18,9	1,32	MR IV 63 - 71 C 4	3,18x20	
	22	0,44	18,9	1,6	MR IV 64 - 71 C 4	3,18x20	
	22,1	0,41	17,7	1,6	MR IV 63 - 80 A 4	2,54x25	
	22,1	0,41	17,7	1,9	MR IV 64 - 80 A 4	2,54x25	
	22,2	0,38	16,4	1,06	MR V 63 - 71 C 4	63	
	22,2	0,38	16,4	1,25	MR V 64 - 71 C 4	63	
	22,2	0,38	16,4	1,06	MR V 63 - 80 A 4	63	
	22,2	0,38	16,4	1,25	MR V 64 - 80 A 4	63	
	22,5	0,4	16,9	1,4	MR V 63 - 80 B 6	40	
	22,5	0,4	16,9	1,6	MR V 64 - 80 B 6	40	
	22,2	0,39	16,9	2	MR V 80 - 80 A 4	63	
	22,2	0,39	16,9	2,36	MR V 81 - 80 A 4	63	
	0,41	27,6	0,4	13,9	0,67	MR IV 40 - 71 C 4	2,54x20
		27,6	0,41	14,2	1,18	MR IV 50 - 71 C 4	2,54x20
		27,6	0,41	14	1,12	MR IV 50 - 80 A 4	2,03x25
		28	0,38	13,1	0,85	MR V 50 - 71 C 4	50
		28	0,38	13,1	0,85	MR V 50 - 80 A 4	50
		28,1	0,4	13,5	1,06	MR V 50 - 80 B 6	32
		27,5	0,44	15,4	1,8	MR IV 63 - 71 C 4	3,18x16
		27,5	0,44	15,4	2,12	MR IV 64 - 71 C 4	3,18x16
		27,6	0,44	15,3	1,6	MR IV 63 - 80 A 4	2,54x20
		27,6	0,44	15,3	1,9	MR IV 64 - 80 A 4	2,54x20
		28	0,4	13,7	1,4	MR V 63 - 71 C 4	50
		28	0,4	13,7	1,7	MR V 64 - 71 C 4	50
		28	0,4	13,7	1,4	MR V 63 - 80 A 4	50
28		0,4	13,7	1,7	MR V 64 - 80 A 4	50	
28,1		0,41	13,9	1,7	MR V 63 - 80 B 6	32	
28,1		0,41	13,9	2,12	MR V 64 - 80 B 6	32	
0,46		34,5	0,43	12	0,71	MR IV 40 - 71 C 4	2,54x16
		36	0,4	10,7	0,75	MR V 40 - 80 B 6	25
		34,5	0,44	12,2	1,32	MR IV 50 - 71 C 4	2,54x16
		34,5	0,42	11,5	1,4	MR IV 50 - 80 A 4	2,03x20
		35	0,4	10,9	1,06	MR V 50 - 71 C 4	40
		35	0,4	10,9	1,06	MR V 50 - 80 A 4	40
		36	0,41	11	1,4	MR V 50 - 80 B 6	25
		34,5	0,45	12,4	2,12	MR IV 63 - 80 A 4	2,54x16
	35	0,42	11,4	1,8	MR V 63 - 71 C 4	40	
	35	0,42	11,4	1,8	MR V 63 - 80 A 4	40	
	43,8	0,41	8,9	0,8	MR V 40 - 71 C 4	32	
	45	0,42	8,8	0,9	MR V 40 - 80 B 6	20	
	43,1	0,45	9,9	1,5	MR IV 50 - 80 A 4	2,03x16	
	43,8	0,42	9,1	1,4	MR V 50 - 71 C 4	32	
	43,8	0,42	9,1	1,4	MR V 50 - 80 A 4	32	
	45	0,42	9	1,7	MR V 50 - 80 B 6	20	
	43,8	0,43	9,3	2,24	MR V 63 - 80 A 4	32	
	0,44	56	0,42	7,2	1	MR V 40 - 71 C 4	25
56		0,42	7,2	1	MR V 40 - 80 A 4	25	
56		0,43	7,3	1,8	MR V 50 - 71 C 4	25	
56		0,43	7,3	1,8	MR V 50 - 80 A 4	25	
70		0,43	5,8	0,71	MR V 32 - 71 C 4	20	
70		0,43	5,9	1,18	MR V 40 - 71 C 4	20	
70		0,43	5,9	1,18	MR V 40 - 80 A 4	20	
70		0,44	6	2,12	MR V 50 - 71 C 4	20	
70		0,44	6	2,12	MR V 50 - 80 A 4	20	
87,5		0,45	4,93	0,75	MR V 32 - 71 C 4	16	

Los valores en rojo indican la potencia térmica nominal P_{th} (temperatura ambiente 40 °C, servicio continuo, ver cap. 4).

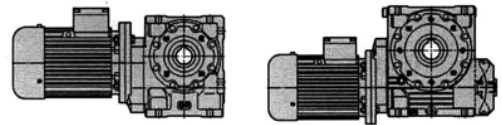
- 1) Potencias para servicio continuo S1; para servicios S2 ... S10 es posible **augmentarlas** (cap. 2b); proporcionalmente P_2 , M_2 aumentan y f_s disminuye.
2) Para la designación completa para el pedido, ver el cap. 3.

P_1 kW	n_2 min ⁻¹	P_2 kW	M_2 daN m	f_s	Reductor - Motor Réducteur - Moteur	i
1)					2)	
0,55	87,5	0,46	4,99	1,32	MR V 40 - 71 C 4	4 16
	87,5	0,46	4,99	1,32	MR V 40 - 80 A 4	4 16
	87,5	0,46	5,1	2,36	MR V 50 - 71 C 4	4 16
	87,5	0,46	5,1	2,36	MR V 50 - 80 A 4	4 16
	108	0,46	4,09	0,85	MR V 32 - 71 C 4	4 13
	108	0,47	4,13	1,5	MR V 40 - 71 C 4	4 13
	108	0,47	4,13	1,5	MR V 40 - 80 A 4	4 13
	108	0,47	4,18	2,65	MR V 50 - 71 C 4	4 13
	108	0,47	4,18	2,65	MR V 50 - 80 A 4	4 13
	140	0,47	3,19	1	MR V 32 - 71 C 4	4 10
	140	0,47	3,23	1,8	MR V 40 - 71 C 4	4 10
	140	0,47	3,23	1,8	MR V 40 - 80 A 4	4 10
	175	0,47	2,56	1,12	MR V 32 - 71 B 2	2 16
	175	0,47	2,58	2	MR V 40 - 71 B 2	2 16
	200	0,48	2,31	1,25	MR V 32 - 71 C 4	4 7
	200	0,49	2,33	2,24	MR V 40 - 71 C 4	4 7
	200	0,49	2,33	2,24	MR V 40 - 80 A 4	4 7
	215	0,48	2,11	1,32	MR V 32 - 71 B 2	2 13
	215	0,48	2,13	2,24	MR V 40 - 71 B 2	2 13
	280	0,48	1,64	1,6	MR V 32 - 71 B 2	2 10
	280	0,49	1,66	2,8	MR V 40 - 71 B 2	2 10
	400	0,49	1,18	1,9	MR V 32 - 71 B 2	2 7
	400	0,5	1,19	3,35	MR V 40 - 71 B 2	2 7
	0,75	1,5	0,45	286	0,75	MR 2IV 125 - 90 S 6
1,87		0,46	236	1	MR 2IV 125 - 90 S 6	12 x40
2,33		0,48	195	0,71	MR 2IV 100 - 80 C 6	12,1 x32
2,34		0,48	198	1,32	MR 2IV 125 - 90 S 6	12 x32
2,89		0,47	155	0,8	MR 2IV 100 - 80 B 4	12,1 x40
2,98		0,5	160	0,95	MR 2IV 100 - 80 C 6	12,1 x25
2,88		0,49	162	1,5	MR 2IV 125 - 90 S 6	9,75x32
2,88		0,49	162	1,7	MR 2IV 126 - 90 S 6	9,75x32
3,62		0,49	128	1,06	MR 2IV 100 - 80 B 4	12,1 x32
3,55		0,48	130	1,6	MR 2IV 125 - 90 S 6	6,34x40
3,55		0,48	130	1,9	MR 2IV 126 - 90 S 6	6,34x40
3,7		0,47	121	1,32	MR IV 125 - 90 S 6	3,86x63
3,7		0,47	121	1,6	MR IV 126 - 90 S 6	3,86x63
3,76		0,46	116	0,75	MR IV 100 - 80 C 6	3,8 x63
4,46		0,5	107	0,75	MR 2IV 81 - 80 C 6	8,08x25
4,63		0,51	105	1,4	MR 2IV 100 - 80 B 4	12,1 x25
4,74		0,48	98	1	MR IV 100 - 80 C 6	3,8 x50
4,67		0,5	102	1,8	MR IV 125 - 90 S 6	3,86x50
4,67		0,5	102	2,12	MR IV 126 - 90 S 6	3,86x50
5,42		0,49	87	0,75	MR 2IV 80 - 80 B 4	8,08x32
5,42		0,49	87	0,85	MR 2IV 81 - 80 B 4	8,08x32
5,53		0,52	89	1,6	MR 2IV 100 - 80 B 4	10,1 x25
5,85		0,48	78	1,06	MR IV 100 - 80 B 4	3,8 x63
5,92		0,51	82	1,4	MR IV 100 - 80 C 6	3,8 x40
5,83		0,51	84	2,36	MR IV 125 - 90 S 6	3,86x40
6,93		0,51	71	0,95	MR 2IV 80 - 80 B 4	8,08x25
6,93		0,51	71	1,12	MR 2IV 81 - 80 B 4	8,08x25
7,09		0,49	66	0,71	MR IV 80 - 80 C 6	2,54x50
7,09		0,49	66	0,85	MR IV 81 - 80 C 6	2,54x50
6,88		0,51	71	1,8	MR 2IV 100 - 80 B 4	6,36x32
7,37		0,51	66	1,4	MR IV 100 - 80 B 4	3,8 x50
7,4		0,52	68	1,9	MR IV 100 - 80 C 6	3,8 x32
8,62		0,51	57	1,06	MR 2IV 80 - 80 B 4	5,08x32
8,62		0,51	57	1,25	MR 2IV 81 - 80 B 4	5,08x32
8,75		0,48	53	0,75	MR IV 80 - 80 B 4	2,54x63
8,75		0,48	53	0,9	MR IV 81 - 80 B 4	2,54x63
8,86	0,51	55	0,95	MR IV 80 - 80 C 6	2,54x40	
8,86	0,51	55	1,12	MR IV 81 - 80 C 6	2,54x40	
9,21	0,53	55	2	MR IV 100 - 80 B 4	3,8 x40	
11	0,52	44,8	0,71	MR 2IV 63 - 80 B 4	5,08x25	
11	0,52	44,8	0,85	MR 2IV 64 - 80 B 4	5,08x25	
11,1	0,52	44,4	0,67	MR IV 63 - 80 C 6	2,54x32	
11,1	0,52	44,4	0,75	MR IV 64 - 80 C 6	2,54x32	
11	0,53	45,9	1,4	MR 2IV 80 - 80 B 4	5,08x25	

Les valeurs en rouge indiquent la puissance thermique nominale P_{th} (température ambiante 40°C, service continu, voir chap. 4).

- 1) Puissance pour service continu S1; pour services S2 ... S10 il est possible de les **augmenter** (chap. 2b); P_2 , M_2 augmentent et f_s diminue de façon proportionnelle.
2) Pour la désignation complète dans la commande, voir chap. 3.

Programa de fabricación (motorreductores)
Programme de fabrication (motoréducteurs)



P_1 kW	n_2 min ⁻¹	P_2 kW	M_2 daN m	f_s	Reductor - Motor Réducteur - Moteur	i	
1)					2)		
0,75	11	0,53	45,9	1,6	MR 2IV 81 - 80 B 4	5,08x25	
	11	0,51	44,4	1	MR IV 80 - 80 B 4	2,54x50	
	11	0,51	44,4	1,18	MR IV 81 - 80 B 4	2,54x50	
	11,1	0,53	45,8	1,25	MR IV 80 - 80 C 6	2,54x32	
	11,1	0,53	45,8	1,5	MR IV 81 - 80 C 6	2,54x32	
	11,5	0,54	45,2	2,65	MR IV100 - 80 B 4	3,8 x32	
	13,8	0,52	36,1	0,71	MR IV 63 - 80 B 4	2,54x40	
	13,8	0,52	36,1	0,85	MR IV 64 - 80 B 4	2,54x40	
	14,2	0,54	36,2	0,85	MR IV 63 - 80 C 6	2,54x25	
	14,2	0,54	36,2	1	MR IV 64 - 80 C 6	2,54x25	
	14,1	0,53	35,8	0,8	MR IV 63 - 90 S 6	2 x32	
	14,3	0,49	32,9	0,67	MR V 64 - 80 C 6	63	
	14,3	0,49	32,9	0,67	MR V 64 - 90 S 6	63	
	13,8	0,53	37	1,32	MR IV 80 - 80 B 4	2,54x40	
	13,8	0,53	37	1,6	MR IV 81 - 80 B 4	2,54x40	
	14,2	0,55	37,1	1,6	MR IV 80 - 80 C 6	2,54x25	
	14,2	0,55	37,1	1,9	MR IV 81 - 80 C 6	2,54x25	
	14,3	0,51	34,1	1,06	MR V 80 - 90 S 6	63	
	14,3	0,51	34,1	1,32	MR V 81 - 90 S 6	63	
	14,3	0,53	35,4	2,12	MR V100 - 90 S 6	63	
	17,2	0,54	29,8	0,9	MR IV 63 - 80 B 4	2,54x32	
	17,2	0,54	29,8	1,06	MR IV 64 - 80 B 4	2,54x32	
	18	0,55	29,1	1	MR IV 63 - 90 S 6	2 x25	
	18	0,55	29,1	1,18	MR IV 64 - 90 S 6	2 x25	
	18	0,52	27,6	0,75	MR V 63 - 80 C 6	50	
	18	0,52	27,6	0,9	MR V 64 - 80 C 6	50	
	18	0,52	27,6	0,75	MR V 63 - 90 S 6	50	
	18	0,52	27,6	0,9	MR V 64 - 90 S 6	50	
	17,2	0,55	30,6	1,7	MR IV 80 - 80 B 4	2,54x32	
	17,2	0,55	30,6	2	MR IV 81 - 80 B 4	2,54x32	
	18	0,56	29,8	1,9	MR IV 80 - 90 S 6	2 x25	
	18	0,54	28,5	1,5	MR V 80 - 90 S 6	50	
	18	0,54	28,5	1,7	MR V 81 - 90 S 6	50	
	18	0,55	29,4	2,65	MR V100 - 90 S 6	50	
	0,58	22,2	0,55	23,7	0,75	MR IV 50 - 80 C 6	2,03x20
		22,1	0,56	24,1	1,18	MR IV 63 - 80 B 4	2,54x25
		22,1	0,56	24,1	1,4	MR IV 64 - 80 B 4	2,54x25
		22,2	0,52	22,4	0,75	MR V 63 - 80 B 4	63
		22,2	0,52	22,4	0,9	MR V 64 - 80 B 4	63
		22,5	0,54	23	1	MR V 63 - 80 C 6	40
22,5		0,54	23	1,18	MR V 64 - 80 C 6	40	
22,5		0,54	23	1	MR V 63 - 90 S 6	40	
22,5		0,54	23	1,18	MR V 64 - 90 S 6	40	
22,1		0,57	24,7	2,24	MR IV 80 - 80 B 4	2,54x25	
22,1		0,57	24,7	2,65	MR IV 81 - 80 B 4	2,54x25	
22,2		0,54	23,1	1,5	MR V 80 - 80 B 4	63	
22,2		0,54	23,1	1,7	MR V 81 - 80 B 4	63	
22,5		0,56	23,7	1,9	MR V 80 - 90 S 6	40	
22,5		0,56	23,7	2,24	MR V 81 - 90 S 6	40	
0,63		27,6	0,55	19,2	0,85	MR IV 50 - 80 B 4	2,03x25
		0,63	28,1	0,54	18,4	0,8	MR V 50 - 80 C 6
27,6			0,6	20,8	1,18	MR IV 63 - 80 B 4	2,54x20
27,6	0,6		20,8	1,4	MR IV 64 - 80 B 4	2,54x20	
28,1	0,6		20,5	1,32	MR IV 63 - 90 S 6	2 x16	
28,1	0,6		20,5	1,6	MR IV 64 - 90 S 6	2 x16	
28	0,55		18,6	1,06	MR V 63 - 80 B 4	50	
28	0,55		18,6	1,25	MR V 64 - 80 B 4	50	
28,1	0,56		19	1,32	MR V 63 - 80 C 6	32	
28,1	0,56		19	1,5	MR V 64 - 80 C 6	32	
28,1	0,56		19	1,32	MR V 63 - 90 S 6	32	
28,1	0,56		19	1,5	MR V 64 - 90 S 6	32	
27,6	0,61		21,2	2,24	MR IV 80 - 80 B 4	2,54x20	
27,6	0,61		21,2	2,65	MR IV 81 - 80 B 4	2,54x20	
28	0,56		19,2	1,9	MR V 80 - 80 B 4	50	
28	0,56		19,2	2,24	MR V 81 - 80 B 4	50	
28,1	0,57		19,5	2,36	MR V 80 - 90 S 6	32	
34,5	0,57		15,7	1	MR IV 50 - 80 B 4	2,03x20	
35	0,55		14,9	0,8	MR V 50 - 80 B 4	40	
36	0,56		14,9	1	MR V 50 - 80 C 6	25	
34,5	0,61		17	1,6	MR IV 63 - 80 B 4	2,54x16	
34,5	0,61	17	1,8	MR IV 64 - 80 B 4	2,54x16		
35	0,57	15,5	1,32	MR V 63 - 80 B 4	40		

P_1 kW	n_2 min ⁻¹	P_2 kW	M_2 daN m	f_s	Reductor - Motor Réducteur - Moteur	i	
1)					2)		
0,75	35	0,57	15,5	1,6	MR V 64 - 80 B 4	40	
	36	0,58	15,3	1,7	MR V 63 - 80 C 6	25	
	36	0,58	15,3	2	MR V 64 - 80 C 6	25	
	36	0,58	15,3	1,7	MR V 63 - 90 S 6	25	
	36	0,58	15,3	2	MR V 64 - 90 S 6	25	
	35	0,58	15,8	2,5	MR V 80 - 80 B 4	40	
	0,5	45	0,57	12	0,67	MR V 40 - 80 C 6	20
		43,1	0,61	13,5	1,12	MR IV 50 - 80 B 4	2,03 x16
		43,8	0,57	12,4	1	MR V 50 - 80 B 4	32
		45	0,58	12,3	1,18	MR V 50 - 80 C 6	20
43,8		0,58	12,7	1,7	MR V 63 - 80 B 4	32	
43,8		0,58	12,7	2	MR V 64 - 80 B 4	32	
0,55		56	0,57	9,8	0,75	MR V 40 - 80 B 4	25
		56	0,59	10	1,32	MR V 50 - 80 B 4	25
		56	0,6	10,2	2,12	MR V 63 - 80 B 4	25
		0,6	70	0,59	8	0,9	MR V 40 - 80 B 4
	70		0,6	8,2	1,6	MR V 50 - 80 B 4	20
	70		0,63	8,6	2,24	MR V 63 - 80 B 4	20
	87,5	0,62	6,8	0,95	MR V 40 - 80 B 4	16	
	87,5	0,63	6,9	1,7	MR V 50 - 80 B 4	16	
	87,5	0,64	7	2,8	MR V 63 - 80 B 4	16	
	108	0,63	5,6	1,12	MR V 40 - 80 B 4	13	
108	0,64	5,7	2	MR V 50 - 80 B 4	13		
140	0,61	4,16	0,75	MR V 32 - 71 C 2	20		
140	0,65	4,4	1,32	MR V 40 - 80 B 4	10		
140	0,65	4,44	2,36	MR V 50 - 80 B 4	10		
175	0,64	3,49	0,8	MR V 32 - 71 C 2	16		
175	0,64	3,52	1,4	MR V 40 - 71 C 2	16		
175	0,64	3,52	1,4	MR V 40 - 80 A 2	16		
175	0,65	3,56	2,5	MR V 50 - 71 C 2	16		
175	0,65	3,56	2,5	MR V 50 - 80 A 2	16		
200	0,66	3,18	1,6	MR V 40 - 80 B 4	7		
200	0,67	3,2	3	MR V 50 - 80 B 4	7		
215	0,65	2,88	0,95	MR V 32 - 71 C 2	13		
215	0,65	2,9	1,7	MR V 40 - 71 C 2	13		
215	0,65	2,9	1,7	MR V 40 - 80 A 2	13		
215	0,66	2,93	3	MR V 50 - 71 C 2	13		
215	0,66	2,93	3	MR V 50 - 80 A 2	13		
280	0,66	2,24	1,18	MR V 32 - 71 C 2	10		
280	0,66	2,26	2	MR V 40 - 71 C 2	10		
280	0,66	2,26	2	MR V 40 - 80 A 2	10		
400	0,67	1,61	1,4	MR V 32 - 71 C 2	7		
400	0,68	1,62	2,5	MR V 40 - 71 C 2	7		
400	0,68	1,62	2,5	MR V 40 - 80 A 2	7		
1,1	1,87	0,68	346	0,71	MR 2IV 126 - 90 L 6	12 x40	
	2,33	0,67	277	0,75	MR 2IV 125 - 90 S 4	12 x50	
	2,33	0,67	277	0,8	MR 2IV 126 - 90 S 4	12 x50	
	2,34	0,71	290	0,9	MR 2IV 125 - 90 L 6	12 x32	
	2,34	0,71	290	0,95	MR 2IV 126 - 90 L 6	12 x32	
	2,91	0,7	228	0,95	MR 2IV 125 - 90 S 4	12 x40	
	2,91	0,7	228	1,06	MR 2IV 126 - 90 S 4	12 x40	
	2,88	0,72	238	1,06	MR 2IV 125 - 90 L 6	6 9,75x32	
	3,62	0,71	188	0,71	MR 2IV 100 - 80 C 4	12,1 x32	
	3,64	0,73	192	1,25	MR 2IV 125 - 90 S 4	12 x32	
	3,64	0,73	192	1,4	MR 2IV 126 - 90 S 4	12 x32	
	3,7	0,69	178	0,95	MR IV 125 - 90 L 6	3,86x63	
	3,7	0,69	178	1,06	MR IV 126 - 90 L 6	3,86x63	
	4,63	0,75	154	0,95	MR 2IV 100 - 80 C 4	12,1 x25	
	4,49	0,75	159	1,4	MR 2IV 125 - 90 S 4	4 9,75x32	
	4,49	0,75	159	1,7	MR 2IV 126 - 90 S 4	4 9,75x32	
	4,67	0,73	149	1,18	MR IV 125 - 90 L 6	3,86x50	
	4,67	0,73	149	1,4	MR IV 126 - 90 L 6	3,86x50	
	5,53	0,76	131	1,06	MR 2IV 100 - 80 C 4	10,1 x25	
	5,42	0,74	131	1	MR 2IV 100 - 90 S 4	4 8,08x32	
5,85	0,7	115	0,75	MR IV 100 - 80 C 4	3,8 x63		
5,63	0,7	119	0,71	MR IV 100 - 90 L 6	6 2,54x63		
5,52	0,74	128	1,5	MR 2IV 125 - 90 S 4	4 6,34x40		
5,52	0,74	128	1,8	MR 2IV 126 - 90 S 4	4 6,34x40		

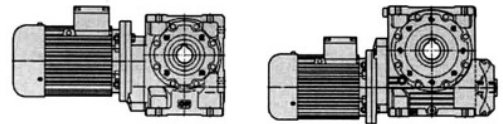
Los valores en rojo indican la potencia térmica nominal P_{tn} (temperatura ambiente 40 °C, servicio continuo, ver cap. 4).

- 1) Potencias para servicio continuo S1; para servicios S2 ... S10 es posible **augmentarlas** (cap. 2b); proporcionalmente P_2 , M_2 aumentan y f_s disminuye.
2) Para la designación completa para el pedido, ver el cap. 3.

Les valeurs en rouge indiquent la puissance thermique nominale P_{tn} (température ambiante 40°C, service continu, voir chap. 4).

- 1) Puissance pour service continu S1; pour services S2 ... S10 il est possible de les **augmenter** (chap. 2b); P_2 , M_2 augmentent et f_s diminue de façon proportionnelle.
2) Pour la désignation complète dans la commande, voir chap. 3.

Programa de fabricación (motorreductores)
Programme de fabrication (motoréducteurs)



P_1 kW	n_2 min ⁻¹	P_2 kW	M_2 daN m	f_s	Reductor - Motor Réducteur - Moteur	i	
1)					2)		
1,1	5,76	0,73	120	1,25	MR IV 125 - 90 S	4 3,86x63	
	5,76	0,73	120	1,5	MR IV 126 - 90 S	4 3,86x63	
	5,83	0,75	123	1,6	MR IV 125 - 90 L	6 3,86x40	
	5,83	0,75	123	1,9	MR IV 126 - 90 L	6 3,86x40	
	0,92	6,93	0,75	104	0,75	MR 2IV 81 - 80 C	4 8,08x25
		6,93	0,77	106	1,32	MR 2IV 100 - 90 S	4 8,08x25
		7,37	0,74	96	1	MR IV 100 - 80 C	4 3,8 x50
		7,09	0,74	100	0,95	MR IV 100 - 90 L	6 2,54x50
		6,9	0,77	107	2	MR 2IV 125 - 90 S	4 6,34x32
		7,26	0,76	100	1,6	MR IV 125 - 90 S	4 3,86x50
7,26		0,76	100	1,9	MR IV 126 - 90 S	4 3,86x50	
7,2		0,77	102	1,8	MR IV 125 - 90 L	6 3,13x40	
8,62		0,75	83	0,71	MR 2IV 80 - 80 C	4 5,08x32	
8,62		0,75	83	0,85	MR 2IV 81 - 80 C	4 5,08x32	
9	0,73	78	0,71	MR IV 81 - 90 L	6 2 x50		
8,8	0,79	85	1,6	MR 2IV 100 - 80 C	4 6,36x25		
8,62	0,77	85	1,5	MR 2IV 100 - 90 S	4 5,08x32		
9,21	0,78	81	1,32	MR IV 100 - 80 C	4 3,8 x40		
8,75	0,74	80	1	MR IV 100 - 90 S	4 2,54x63		
8,86	0,78	84	1,25	MR IV 100 - 90 L	6 2,54x40		
9,07	0,79	83	2,24	MR IV 125 - 90 S	4 3,86x40		
11	0,78	67	0,95	MR 2IV 80 - 80 C	4 5,08x25		
11	0,78	67	1,12	MR 2IV 81 - 80 C	4 5,08x25		
11	0,75	65	0,71	MR IV 80 - 80 C	4 2,54x50		
11	0,75	65	0,8	MR IV 81 - 80 C	4 2,54x50		
11,1	0,73	63	0,71	MR IV 81 - 90 S	4 2 x63		
11,3	0,77	65	0,8	MR IV 80 - 90 L	6 2 x40		
11,3	0,77	65	0,9	MR IV 81 - 90 L	6 2 x40		
11	0,8	69	1,9	MR 2IV 100 - 90 S	4 5,08x25		
11,5	0,8	66	1,8	MR IV 100 - 80 C	4 3,8 x32		
11	0,78	67	1,32	MR IV 100 - 90 S	4 2,54x50		
11,1	0,8	69	1,7	MR IV 100 - 90 L	6 2,54x32		
13,8	0,84	58	0,9	MR 2IV 80 - 80 C	4 5,08x20		
13,8	0,84	58	1,06	MR 2IV 81 - 80 C	4 5,08x20		
13,8	0,78	54	0,9	MR IV 80 - 80 C	4 2,54x40		
13,8	0,78	54	1,06	MR IV 81 - 80 C	4 2,54x40		
14	0,77	52	0,8	MR IV 80 - 90 S	4 2 x50		
14	0,77	52	1	MR IV 81 - 90 S	4 2 x50		
14,1	0,8	54	1	MR IV 80 - 90 L	6 2 x32		
14,1	0,8	54	1,18	MR IV 81 - 90 L	6 2 x32		
14,3	0,75	50	0,75	MR V 80 - 90 L	6 63		
14,3	0,75	50	0,9	MR V 81 - 90 L	6 63		
13,8	0,86	60	1,9	MR 2IV 100 - 90 S	4 5,08x20		
13,8	0,81	56	2	MR IV 100 - 80 C	4 3,18x32		
13,8	0,81	56	1,8	MR IV 100 - 90 S	4 2,54x40		
14,2	0,83	56	2,24	MR IV 100 - 90 L	6 2,54x25		
14,3	0,78	52	1,4	MR V 100 - 90 L	6 63		
0,8	17,2	0,79	43,7	0,71	MR IV 64 - 80 C	4 2,54x32	
	0,82	18	0,8	0,71	MR IV 63 - 90 L	6 2 x25	
	0,82	18	0,8	0,85	MR IV 64 - 90 L	6 2 x25	
	17,2	0,81	44,8	1,18	MR IV 80 - 80 C	4 2,54x32	
	17,2	0,81	44,8	1,4	MR IV 81 - 80 C	4 2,54x32	
	17,5	0,8	43,6	1,06	MR IV 80 - 90 S	4 2 x40	
	17,5	0,8	43,6	1,32	MR IV 81 - 90 S	4 2 x40	
	18	0,82	43,7	1,32	MR IV 80 - 90 L	6 2 x25	
	18	0,82	43,7	1,6	MR IV 81 - 90 L	6 2 x25	
	18	0,79	41,7	1	MR V 80 - 90 L	6 50	
18	0,79	41,7	1,18	MR V 81 - 90 L	6 50		
17,2	0,83	45,9	2,36	MR IV 100 - 90 S	4 2,54x32		
18	0,81	43,2	1,8	MR V 100 - 90 L	6 50		
0,88	22,1	0,82	35,4	0,8	MR IV 63 - 80 C	4 2,54x25	
	0,88	22,1	0,82	0,95	MR IV 64 - 80 C	4 2,54x25	
	0,87	21,9	0,8	0,75	MR IV 63 - 90 S	4 2 x32	
	0,87	21,9	0,8	0,85	MR IV 64 - 90 S	4 2 x32	
	0,88	22,5	0,8	0,8	MR V 64 - 90 L	6 40	
	22,1	0,84	36,2	1,5	MR IV 80 - 80 C	4 2,54x25	
	22,1	0,84	36,2	1,8	MR IV 81 - 80 C	4 2,54x25	
	21,9	0,83	36,1	1,4	MR IV 80 - 90 S	4 2 x32	
	21,9	0,83	36,1	1,6	MR IV 81 - 90 S	4 2 x32	
	22,2	0,79	33,8	1	MR V 80 - 80 C	4 63	
22,2	0,79	33,8	1,18	MR V 81 - 80 C	4 63		
22,2	0,79	33,8	1	MR V 80 - 90 S	4 63		

Los valores en rojo indican la potencia térmica nominal P_{th} (temperatura ambiente 40 °C, servicio continuo, ver cap. 4).

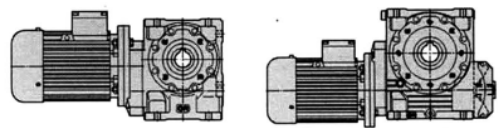
1) Potencias para servicio continuo S1; para servicios S2 ... S10 es posible aumentarlas (cap. 2b); proporcionalmente P_2 , M_2 aumentan y f_s disminuye.
2) Para la designación completa para el pedido, ver el cap. 3.

P_1 kW	n_2 min ⁻¹	P_2 kW	M_2 daN m	f_s	Reductor - Motor Réducteur - Moteur	i	
1)					2)		
1,1	22,2	0,79	33,8	1,18	MR V 81 - 90 S	4 63	
	22,5	0,82	34,7	1,32	MR V 80 - 90 L	6 40	
	22,5	0,82	34,7	1,5	MR V 81 - 90 L	6 40	
	22,1	0,86	37,2	3	MR IV 100 - 90 S	4 2,54x25	
	22,2	0,82	35	1,9	MR V 100 - 90 S	4 63	
	27,6	0,88	30,6	0,8	MR IV 63 - 80 C	4 2,54x20	
	27,6	0,88	30,6	0,95	MR IV 64 - 80 C	4 2,54x20	
	28	0,83	28,4	0,95	MR IV 63 - 90 S	4 2 x25	
	28	0,83	28,4	1,12	MR IV 64 - 90 S	4 2 x25	
	28,1	0,89	30,1	0,9	MR IV 63 - 90 L	6 2 x16	
28	0,8	27,3	0,71	MR V 63 - 80 C	4 50		
28	0,8	27,3	0,85	MR V 64 - 80 C	4 50		
28	0,8	27,3	0,71	MR V 63 - 90 S	4 50		
28	0,8	27,3	0,85	MR V 64 - 90 S	4 50		
28,1	0,82	27,8	0,85	MR V 63 - 90 L	6 32		
28,1	0,82	27,8	1,06	MR V 64 - 90 L	6 32		
27,6	0,9	31	1,5	MR IV 80 - 80 C	4 2,54x20		
27,6	0,9	31	1,8	MR IV 81 - 80 C	4 2,54x20		
28	0,85	29,1	1,8	MR IV 80 - 90 S	4 2 x25		
28	0,85	29,1	2,12	MR IV 81 - 90 S	4 2 x25		
28	0,82	28,1	1,32	MR V 80 - 80 C	4 50		
28	0,82	28,1	1,6	MR V 81 - 80 C	4 50		
28	0,82	28,1	1,32	MR V 80 - 90 S	4 50		
28	0,82	28,1	1,6	MR V 81 - 90 S	4 50		
28,1	0,84	28,6	1,6	MR V 80 - 90 L	6 32		
28,1	0,84	28,6	1,9	MR V 81 - 90 L	6 32		
0,69	34,5	0,83	23,1	0,71	MR IV 50 - 80 C	4 2,03x20	
	36	0,83	21,9	0,67	MR V 50 - 90 L	6 25	
	34,5	0,9	24,9	1,06	MR IV 63 - 80 C	4 2,54x16	
	34,5	0,9	24,9	1,25	MR IV 64 - 80 C	4 2,54x16	
	35	0,89	24,4	1	MR IV 63 - 90 S	4 2 x20	
	35	0,89	24,4	1,18	MR IV 64 - 90 S	4 2 x20	
	35	0,83	22,7	0,9	MR V 63 - 80 C	4 40	
	35	0,83	22,7	1,06	MR V 64 - 80 C	4 40	
	35	0,83	22,7	0,9	MR V 63 - 90 S	4 40	
	35	0,83	22,7	1,06	MR V 64 - 90 S	4 40	
36	0,85	22,5	1,12	MR V 63 - 90 L	6 25		
36	0,85	22,5	1,32	MR V 64 - 90 L	6 25		
34,5	0,91	25,3	2	MR IV 80 - 80 C	4 2,54x16		
34,5	0,91	25,3	2,36	MR IV 81 - 80 C	4 2,54x16		
35	0,91	24,7	1,8	MR IV 80 - 90 S	4 2 x20		
35	0,91	24,7	2,12	MR IV 81 - 90 S	4 2 x20		
35	0,85	23,2	1,7	MR V 80 - 80 C	4 40		
35	0,85	23,2	2	MR V 81 - 80 C	4 40		
35	0,85	23,2	2	MR V 80 - 90 S	4 40		
36	0,87	23	2,12	MR V 80 - 90 L	6 25		
0,88	43,1	0,89	19,8	0,75	MR IV 50 - 80 C	4 2,03x16	
	0,76	43,8	0,83	0,67	MR V 50 - 80 C	4 32	
	0,76	45	0,85	0,85	MR V 50 - 90 L	6 20	
	43,8	0,91	19,8	1,25	MR IV 63 - 90 S	4 2 x16	
	43,8	0,91	19,8	1,5	MR IV 64 - 90 S	4 2 x16	
	43,8	0,85	18,6	1,12	MR V 63 - 80 C	4 32	
	43,8	0,85	18,6	1,32	MR V 64 - 80 C	4 32	
	43,8	0,85	18,6	1,12	MR V 63 - 90 S	4 32	
	43,8	0,85	18,6	1,32	MR V 64 - 90 S	4 32	
	45	0,9	19,2	1,4	MR V 64 - 90 L	6 20	
43,8	0,92	20,1	2,36	MR IV 80 - 90 S	4 2 x16		
43,8	0,92	20,1	2,8	MR IV 81 - 90 S	4 2 x16		
43,8	0,87	19,1	2,12	MR V 80 - 80 C	4 32		
43,8	0,87	19,1	2,5	MR V 81 - 80 C	4 32		
43,8	0,87	19,1	2,12	MR V 80 - 90 S	4 32		
43,8	0,87	19,1	2,5	MR V 81 - 90 S	4 32		
0,84	56	0,86	14,7	0,9	MR V 50 - 80 C	4 25	
	0,84	56	0,86	14,7	0,9	MR V 50 - 90 S	4 25
	56	0,88	15	1,5	MR V 63 - 80 C	4 25	
	56	0,88	15	1,7	MR V 64 - 80 C	4 25	
	56	0,88	15	1,5	MR V 63 - 90 S	4 25	
	56	0,88	15	1,7	MR V 64 - 90 S	4 25	
	56	0,9	15,3	2,8	MR V 80 - 90 S	4 25	
	56	0,9	15,3	3,35	MR V 81 - 90 S	4 25	
	0,92	70	0,88	12	1,06	MR V 50 - 80 C	4 20

Les valeurs en rouge indiquent la puissance thermique nominale P_{th} (température ambiante 40°C, service continu, voir chap. 4).

1) Puissance pour service continu S1; pour services S2 ... S10 il est possible de les augmenter (chap. 2b); P_2 , M_2 augmentent et f_s diminue de façon proportionnelle.
2) Pour la désignation complète dans la commande, voir chap. 3.

Programa de fabricación (motorreductores)
Programme de fabrication (motoréducteurs)



P_1 kW	n_2 min ⁻¹	P_2 kW	M_2 daN m	f_s	Reductor - Motor Réducteur - Moteur	i		
1)					2)			
1,1	0,92	70	0,88	12	1,06	MR V 50 - 90 S 4	20	
		70	0,93	12,7	1,5	MR V 63 - 80 C 4	20	
		70	0,93	12,7	1,8	MR V 64 - 80 C 4	20	
		70	0,93	12,7	1,5	MR V 63 - 90 S 4	20	
		70	0,93	12,7	1,8	MR V 64 - 90 S 4	20	
		69,2	0,93	12,9	1,7	MR V 63 - 90 L 6	13	
	0,77	87,5	69,2	0,93	12,9	2	MR V 64 - 90 L 6	13
			87,5	0,91	10	0,67	MR V 40 - 80 C 4	16
			87,5	0,93	10,1	1,18	MR V 50 - 80 C 4	16
			87,5	0,93	10,1	1,18	MR V 50 - 90 S 4	16
			87,5	0,94	10,3	1,9	MR V 63 - 80 C 4	16
			87,5	0,94	10,3	1,9	MR V 63 - 90 S 4	16
	0,84	108	108	0,93	8,3	0,75	MR V 40 - 80 C 4	13
			108	0,94	8,4	1,32	MR V 50 - 80 C 4	13
			108	0,94	8,4	1,32	MR V 50 - 90 S 4	13
			108	0,95	8,5	2,24	MR V 63 - 90 S 4	13
	0,93	140	140	0,95	6,5	0,9	MR V 40 - 80 C 4	10
			140	0,96	6,5	1,6	MR V 50 - 80 C 4	10
			140	0,96	6,5	1,6	MR V 50 - 90 S 4	10
			140	0,98	6,7	2,8	MR V 63 - 90 S 4	10
175			0,95	5,2	0,95	MR V 40 - 80 B 2	16	
175			0,96	5,2	1,7	MR V 50 - 80 B 2	16	
1,5	2,91	175	0,97	5,3	2,8	MR V 63 - 80 B 2	16	
		200	0,98	4,66	1,12	MR V 40 - 80 C 4	7	
		200	0,98	4,69	2	MR V 50 - 80 C 4	7	
		200	0,98	4,69	2	MR V 50 - 90 S 4	7	
		215	0,96	4,25	1,12	MR V 40 - 80 B 2	13	
		215	0,97	4,29	2	MR V 50 - 80 B 2	13	
		280	0,97	3,31	1,4	MR V 40 - 80 B 2	10	
		280	0,98	3,34	2,36	MR V 50 - 80 B 2	10	
		400	0,99	2,37	1,7	MR V 40 - 80 B 2	7	
		400	1	2,39	3	MR V 50 - 80 B 2	7	
		1,5	2,91	311	0,71	0,71	MR 2IV 125 - 90 L 4	12 x40
				311	0,8	0,8	MR 2IV 126 - 90 L 4	12 x40
262	0,9			0,9	MR 2IV 125 - 90 L 4	12 x32		
262	1,06			1,06	MR 2IV 126 - 90 L 4	12 x32		
243	0,67			0,67	MR IV 125 - 90 LC 6	3,86x63		
243	0,8			0,8	MR IV 126 - 90 LC 6	3,86x63		
261	1,25			1,25	MR IV 160 - 100 LA 6	4 x63		
261	1,4			1,4	MR IV 161 - 100 LA 6	4 x63		
216	1,06			1,06	MR 2IV 125 - 90 L 4	9,75x32		
216	1,25			1,25	MR 2IV 126 - 90 L 4	9,75x32		
202	0,8			0,8	MR IV 125 - 100 LA 6	3,13x63		
202	0,9			0,9	MR IV 126 - 100 LA 6	3,13x63		
204	0,9			0,9	MR IV 125 - 90 LC 6	3,86x50		
204	1,06			1,06	MR IV 126 - 90 LC 6	3,86x50		
218	1,6			1,6	MR IV 160 - 100 LA 6	4 x50		
218	1,9			1,9	MR IV 161 - 100 LA 6	4 x50		
178	0,75			0,75	MR 2IV 100 - 90 L 4	8,08x32		
174	1,12			1,12	MR 2IV 125 - 90 L 4	6,34x40		
174	1,32			1,32	MR 2IV 126 - 90 L 4	6,34x40		
180	1,25			1,25	MR 2IV 125 - 100 LA 6	5,15x32		
164	0,95			0,95	MR IV 125 - 90 L 4	3,86x63		
164	1,06			1,06	MR IV 126 - 90 L 4	3,86x63		
169	1,06			1,06	MR IV 125 - 100 LA 6	3,13x50		
169	1,18			1,18	MR IV 126 - 100 LA 6	3,13x50		
168	1,18			1,18	MR IV 125 - 90 LC 6	3,86x40		
168	1,4			1,4	MR IV 126 - 90 LC 6	3,86x40		
181	2,24			2,24	MR IV 160 - 100 LA 6	4 x40		
181	2,65			2,65	MR IV 161 - 100 LA 6	4 x40		
145	0,95			0,95	MR 2IV 100 - 90 L 4	8,08x25		
131	0,71			0,71	MR IV 100 - 90 L* 4	3,8 x50		
136	0,71			0,71	MR IV 100 - 90 LC 6	2,54x50		
146	1,5			1,5	MR 2IV 125 - 90 L 4	6,34x32		
146	1,7			1,7	MR 2IV 126 - 90 L 4	6,34x32		
137	1,18			1,18	MR IV 125 - 90 L 4	3,86x50		
137	1,4			1,4	MR IV 126 - 90 L 4	3,86x50		
139	1,32			1,32	MR IV 125 - 100 LA 6	3,13x40		
139	1,6	1,6	MR IV 126 - 100 LA 6	3,13x40				

P_1 kW	n_2 min ⁻¹	P_2 kW	M_2 daN m	f_s	Reductor - Motor Réducteur - Moteur	i		
1)					2)			
1,5	7,2	1,05	139	1,32	MR IV 125 - 90 LC 6	3,13x40		
		1,05	139	1,6	MR IV 126 - 90 LC 6	3,13x40		
		7,09	1,09	146	2,65	MR IV 160 - 100 LA 6	3,17x40	
		8,62	1,05	116	1,06	MR 2IV 100 - 90 L 4	5,08x32	
		9,21	1,06	110	1	MR IV 100 - 90 L* 4	3,8 x40	
		8,75	1	110	0,75	MR IV 100 - 90 L 4	2,54x63	
	0,77	87,5	9	1,04	110	0,85	MR IV 100 - 100 LA 6	2 x50
			8,83	1,15	125	1,8	MR 2IV 126 - 90 L 4	6,34x25
			9,07	1,07	113	1,6	MR IV 125 - 90 L 4	3,86x40
			9,07	1,07	113	1,9	MR IV 126 - 90 L 4	3,86x40
			9	1,09	116	1,8	MR IV 125 - 90 LC 6	3,13x32
			9	1,09	116	2,12	MR IV 126 - 90 LC 6	3,13x32
	1,05	11,3	1,05	89	0,71	MR IV 81 - 90 LC 6	2 x40	
			1,09	94	1,4	MR 2IV 100 - 90 L 4	5,08x25	
			1,09	90	1,32	MR IV 100 - 90 L* 4	3,8 x32	
			1,06	92	0,95	MR IV 100 - 90 L 4	2,54x50	
			1,08	92	1,12	MR IV 100 - 100 LA 6	2 x40	
			1,09	94	1,25	MR IV 100 - 90 LC 6	2,54x32	
			1,09	93	1,9	MR IV 125 - 90 L 4	3,13x40	
			1,11	96	2,12	MR IV 125 - 100 LA 6	2,54x32	
1,13			13,8	1,07	74	0,67	MR IV 80 - 90 L* 4	2,54x40
1,13			13,8	1,07	74	0,8	MR IV 81 - 90 L* 4	2,54x40
1,11			14	1,05	71	0,71	MR IV 81 - 90 L 4	2 x50
1,13			14,1	1,08	74	0,75	MR IV 80 - 90 LC 6	2 x32
1,13	14,1	1,08	74	0,9	MR IV 81 - 90 LC 6	2 x32		
		1,18	81	1,4	MR 2IV 100 - 90 L 4	5,08x20		
		1,11	77	1,5	MR IV 100 - 90 L* 4	3,18x32		
		1,1	76	1,32	MR IV 100 - 90 L 4	2,54x40		
		1,11	75	1,5	MR IV 100 - 100 LA 6	2 x32		
		1,13	76	1,6	MR IV 100 - 90 LC 6	2,54x25		
		1,06	71	1,06	MR V 100 - 100 LA 6	63		
		1,06	71	1,06	MR V 100 - 90 LC 6	63		
		1,14	77	2,5	MR IV 125 - 90 L 4	3,13x32		
		1,09	73	1,7	MR V 125 - 100 LA 6	63		
		1,09	73	2	MR V 126 - 100 LA 6	63		
		1,22	17,2	1,1	61	0,85	MR IV 80 - 90 L* 4	2,54x32
1,09	60			0,8	MR IV 80 - 90 L 4	2 x40		
1,1	61			1	MR IV 81 - 90 L* 4	2,54x32		
1,09	60			0,95	MR IV 81 - 90 L 4	2 x40		
1,12	60			0,95	MR IV 80 - 90 LC 6	2 x25		
1,12	60			1,18	MR IV 81 - 90 LC 6	2 x25		
1,07	57			0,71	MR V 80 - 100 LA 6	50		
1,07	57			0,85	MR V 81 - 100 LA 6	50		
1,07	57			0,71	MR V 80 - 90 LC 6	50		
1,07	57			0,85	MR V 81 - 90 LC 6	50		
1,15	62			1,9	MR IV 100 - 90 L* 4	3,18x25		
1,13	63			1,7	MR IV 100 - 90 L 4	2,54x32		
1,15	61	1,9	MR IV 100 - 100 LA 6	2 x25				
1,11	59	1,32	MR V 100 - 100 LA 6	50				
1,11	59	1,32	MR V 100 - 90 LC 6	50				
1,14	60	2,24	MR V 125 - 100 LA 6	50				
22,1	22,1	1,14	49,4	1,12	MR IV 80 - 90 L* 4	2,54x25		
		1,13	49,2	1	MR IV 80 - 90 L 4	2 x32		
		1,14	49,4	1,32	MR IV 81 - 90 L* 4	2,54x25		
		1,13	49,2	1,18	MR IV 81 - 90 L 4	2 x32		
		1,07	46,1	0,75	MR V 80 - 90 L 4	63		
		1,07	46,1	0,85	MR V 81 - 90 L 4	63		
		1,11	47,3	0,95	MR V 80 - 100 LA 6	40		
		1,11	47,3	1,12	MR V 81 - 100 LA 6	40		
		1,11	47,3	0,95	MR V 80 - 90 LC 6	40		
		1,11	47,3	1,12	MR V 81 - 90 LC 6	40		
		1,17	51	2,12	MR IV 100 - 90 L 4	2,54x25		
		1,11	47,8	1,4	MR V 100 - 90 L 4	63		
1,15	48,8	1,8	MR V 100 - 100 LA 6	40				
1,15	48,8	1,8	MR V 100 - 90 LC 6	40				
0,96	28	1,13	38,7	0,71	MR IV 63 - 90 L 4	2 x25		
		1,13	38,7	0,85	MR IV 64 - 90 L 4	2 x25		
		1,12	38	0,75	MR V 64 - 90 LC 6	32		
		1,16	39,6	1,32	MR IV 80 - 90 L 4	2 x25		
		1,16	39,6	1,6	MR IV 81 - 90 L 4	2 x25		
		1,12	38,3	0,95	MR V 80 - 90 L 4	50		
0,95	28,1	1,12	38	0,75	MR V 64 - 90 LC 6	32		
		1,16	39,6	1,32	MR IV 80 - 90 L 4	2 x25		
		1,16	39,6	1,6	MR IV 81 - 90 L 4	2 x25		
		1,12	38,3	0,95	MR V 80 - 90 L 4	50		
		1,12	38,3	1,12	MR V 81 - 90 L 4	50		

Los valores en rojo indican la potencia térmica nominal P_{th} (temperatura ambiente 40 °C, servicio continuo, ver cap. 4).

1) Potencias para servicio continuo S1; para servicios S2 ... S10 es posible **augmentarlas** (cap. 2b); proporcionalmente P_2 , M_2 aumentan y f_s disminuye.

2) Para la designación completa para el pedido, ver el cap. 3.

* Forma constructiva B5R (ver el cuadro del cap. 2b).

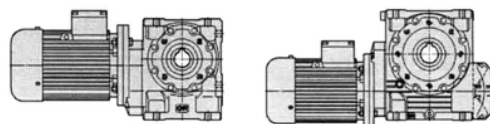
Les valeurs en rouge indiquent la puissance thermique nominale P_{th} (température ambiante 40°C, service continu, voir chap. 4).

1) Puissance pour service continu S1; pour services S2 ... S10 il est possible de les **augmenter** (chap. 2b); P_2 , M_2 augmentent et f_s diminue de façon proportionnelle.

2) Pour la désignation complète dans la commande, voir chap. 3.

* Position de montage B5R (voir tableau chap. 2b).

Programa de fabricación (motorreductores)
Programme de fabrication (motoréducteurs)



P_1 kW	n_2 min ⁻¹	P_2 kW	M_2 daN m	f_s	Reductor - Motor Réducteur - Moteur	i
1)					2)	
1,85	18	1,4	74	2,12	MR V 126 -100 LB 6	50
1,36	22,1	1,41	61	0,9	MR IV 80 - 90 LB*4	2,54x25
1,35	21,9	1,39	61	0,8	MR IV 80 - 90 LB 4	2 x32
1,36	22,1	1,41	61	1,06	MR IV 81 - 90 LB*4	2,54x25
1,35	21,9	1,39	61	1	MR IV 81 - 90 LB 4	2 x32
1,32	22,2	1,32	57	0,71	MR V 81 - 90 LB 4	63
1,36	22,5	1,38	58	0,75	MR V 80-100 LB 6	40
1,52	22,5	1,38	58	0,9	MR V 81-100 LB 6	40
	22,1	1,44	63	1,8	MR IV100 - 90 LB 4	2,54x25
	22,2	1,37	59	1,12	MR V100 - 90 LB 4	63
	22,5	1,42	60	1,5	MR V100-100 LB 6	40
	22,5	1,43	61	2,36	MR V125-100 LB 6	40
0,96	28	1,4	47,7	0,67	MR IV 64 - 90 LB 4	2 x25
1,49	28	1,43	48,9	1,06	MR IV 80 - 90 LB 4	2 x25
1,49	28	1,43	48,9	1,25	MR IV 81 - 90 LB 4	2 x25
1,49	28	1,39	47,2	0,8	MR V 80 - 90 LB 4	50
1,49	28	1,39	47,2	0,95	MR V 81 - 90 LB 4	50
1,49	28,1	1,42	48,1	0,95	MR V 80-100 LB 6	32
	28,1	1,42	48,1	1,18	MR V 81 - 100 LB 6	32
	27,5	1,54	53	2	MR IV100 - 90 LB*4	3,18x16
	27,6	1,53	53	1,9	MR IV100 - 90 LB 4	2,54x20
	28	1,42	48,6	1,5	MR V100 - 90 LB 4	50
	28,1	1,45	49,2	1,9	MR V100-100 LB 6	32
1,24	35	1,5	41	0,71	MR IV 64 - 90 LB 4	2 x20
1,06	36	1,43	37,8	0,67	MR V 63-100 LB 6	25
1,06	36	1,43	37,8	0,8	MR V 64-100 LB 6	25
	34,5	1,53	42,5	1,18	MR IV 80 - 90 LB*4	2,54x16
	35	1,52	41,6	1,06	MR IV 80 - 90 LB 4	2 x20
	34,5	1,53	42,5	1,4	MR IV 81 - 90 LB*4	2,54x16
	35	1,52	41,6	1,32	MR IV 81 - 90 LB 4	2 x20
	35	1,43	39,1	1	MR V 80 - 90 LB 4	40
	35	1,43	39,1	1,18	MR V 81 - 90 LB 4	40
	36	1,46	38,7	1,25	MR V 80-100 LB 6	25
	36	1,46	38,7	1,5	MR V 81-100 LB 6	25
	34,5	1,55	43,1	2,36	MR IV100 - 90 LB 4	2,54x16
	35	1,47	40	2	MR V100 - 90 LB 4	40
1,34	43,8	1,53	33,3	0,75	MR IV 63 - 90 LB 4	2 x16
1,34	43,8	1,53	33,3	0,9	MR IV 64 - 90 LB 4	2 x16
1,17	43,8	1,43	31,3	0,67	MR V 63 - 90 LB 4	32
1,17	43,8	1,43	31,3	0,8	MR V 64 - 90 LB 4	32
	43,8	1,55	33,9	1,4	MR IV 80 - 90 LB 4	2 x16
	43,8	1,55	33,9	1,7	MR IV 81 - 90 LB 4	2 x16
	43,8	1,47	32,1	1,25	MR V 80 - 90 LB 4	32
	43,8	1,47	32,1	1,5	MR V 81 - 90 LB 4	32
	43,8	1,49	32,6	2,5	MR V100 - 90 LB 4	32
1,3	56	1,48	25,2	0,85	MR V 63 - 90 LB 4	25
1,3	56	1,48	25,2	1	MR V 64 - 90 LB 4	25
	56	1,51	25,7	1,6	MR V 80 - 90 LB 4	25
	56	1,51	25,7	1,9	MR V 81 - 90 LB 4	25
	70	1,56	21,3	0,9	MR V 63 - 90 LB 4	20
	70	1,56	21,3	1,12	MR V 64 - 90 LB 4	20
	70	1,58	21,6	1,7	MR V 80 - 90 LB 4	20
	70	1,58	21,6	2	MR V 81 - 90 LB 4	20
1,18	87,5	1,56	17	0,71	MR V 50 - 90 LB 4	16
	87,5	1,58	17,3	1,18	MR V 63 - 90 LB 4	16
	87,5	1,58	17,3	1,4	MR V 64 - 90 LB 4	16
	87,5	1,6	17,5	2,12	MR V 80 - 90 LB 4	16
	87,5	1,6	17,5	2,65	MR V 81 - 90 LB 4	16
1,29	108	1,58	14,1	0,8	MR V 50 - 90 LB 4	13
	108	1,6	14,2	1,32	MR V 63 - 90 LB 4	13
	108	1,6	14,2	1,6	MR V 64 - 90 LB 4	13
	108	1,62	14,4	2,5	MR V 80 - 90 LB 4	13
	108	1,62	14,4	3	MR V 81 - 90 LB 4	13
1,4	140	1,61	11	0,95	MR V 50 - 90 LB 4	10
	140	1,64	11,2	1,6	MR V 63 - 90 LB 4	10
	140	1,64	11,2	1,9	MR V 64 - 90 LB 4	10
	175	1,61	8,8	1	MR V 50 - 90 SB 2	16
	175	1,62	8,9	1,7	MR V 63 - 90 SB 2	16
	175	1,62	8,9	2	MR V 64 - 90 SB 2	16
	200	1,65	7,9	1,18	MR V 50 - 90 LB 4	7

Los valores en rojo indican la potencia térmica nominal P_{th} (temperatura ambiente 40 °C, servicio continuo, ver cap. 4).

1) Potencias para servicio continuo S1; para servicios S2 ... S10 es posible **augmentarlas** (cap. 2b); proporcionalmente P_2 , M_2 aumentan y f_s disminuye.

2) Para la designación completa para el pedido, ver el cap. 3.

* Forma constructiva B5R (ver el cuadro del cap. 2b).

P_1 kW	n_2 min ⁻¹	P_2 kW	M_2 daN m	f_s	Reductor - Motor Réducteur - Moteur	i	
1)					2)		
1,85	200	1,67	8	2	MR V 63 - 90 LB 4	7	
	215	1,63	7,2	1,18	MR V 50 - 90 SB 2	13	
	215	1,64	7,3	2	MR V 63 - 90 SB 2	13	
	280	1,64	5,6	1,4	MR V 50 - 90 SB 2	10	
	280	1,67	5,7	2,36	MR V 63 - 90 SB 2	10	
	400	1,68	4,01	1,8	MR V 50 - 90 SB 2	7	
	400	1,7	4,05	3	MR V 63 - 90 SB 2	7	
2,2	1,75	3,64	1,46	384	0,71	MR 2IV 126 - 90 LC 4	12 x32
		3,57	1,43	383	0,85	MR IV 160 -112 M 6	4 x63
		3,57	1,43	383	0,95	MR IV 161 -112 M 6	4 x63
		3,57	1,48	395	1,5	MR IV 200 -112 M 6	4 x63
		4,49	1,49	317	0,71	MR 2IV 125 - 90 LC 4	9,75x32
		4,49	1,49	317	0,85	MR 2IV 126 - 90 LC 4	9,75x32
		4,5	1,51	320	1,12	MR IV 160 -112 M 6	4 x50
		4,5	1,51	320	1,32	MR IV 161 -112 M 6	4 x50
		4,5	1,55	329	2,24	MR IV 200 -112 M 6	4 x50
		5,53	1,51	261	0,85	MR 2IV 125 -100 LA 4	7,91x32
		5,53	1,51	261	1	MR 2IV 126 -100 LA 4	7,91x32
		5,76	1,45	241	0,71	MR IV 126 - 90 LC 4	3,86x63
		5,76	1,5	248	0,71	MR IV 125 -112 M 6	3,13x50
		5,76	1,5	248	0,8	MR IV 126 -112 M 6	3,13x50
		5,56	1,5	257	1,12	MR IV 160 -100 LA 4	4 x63
		5,56	1,5	257	1,32	MR IV 161 -100 LA 4	4 x63
		5,63	1,56	265	1,5	MR IV 160 -112 M 6	4 x40
		5,63	1,56	265	1,8	MR IV 161 -112 M 6	4 x40
		6,8	1,51	212	0,9	MR 2IV 125 -100 LA 4	5,15x40
		6,8	1,51	212	1,06	MR 2IV 126 -100 LA 4	5,15x40
		6,9	1,55	214	1	MR 2IV 125 - 90 LC 4	6,34x32
		6,9	1,55	214	1,18	MR 2IV 126 - 90 LC 4	6,34x32
		7,11	1,49	199	0,71	MR IV 125 -100 LA 4	3,13x63
		7,11	1,49	199	0,85	MR IV 126 -100 LA 4	3,13x63
		7,26	1,53	201	0,8	MR IV 125 - 90 LC 4	3,86x50
		7,26	1,53	201	0,95	MR IV 126 - 90 LC 4	3,86x50
		7,2	1,54	204	0,9	MR IV 125 -112 M 6	3,13x40
		7,2	1,54	204	1,12	MR IV 126 -112 M 6	3,13x40
		7	1,57	214	1,5	MR IV 160 -100 LA 4	4 x50
		7	1,57	214	1,8	MR IV 161 -100 LA 4	4 x50
		7,09	1,59	215	1,8	MR IV 160 -112 M 6	3,17x40
		7,09	1,59	215	2,12	MR IV 161 -112 M 6	3,17x40
		8,62	1,54	170	0,71	MR 2IV 100 - 90 LC 4	5,08x32
		8,5	1,57	177	1,18	MR 2IV 125 -100 LA 4	5,15x32
		8,5	1,57	177	1,4	MR 2IV 126 -100 LA 4	5,15x32
		8,96	1,56	166	0,95	MR IV 125 -100 LA 4	3,13x50
		8,96	1,56	166	1,12	MR IV 126 -100 LA 4	3,13x50
		9,07	1,57	165	1,12	MR IV 125 - 90 LC 4	3,86x40
		9,07	1,57	165	1,32	MR IV 126 - 90 LC 4	3,86x40
		8,87	1,57	169	1,06	MR IV 125 -112 M 6	2,54x40
		8,87	1,57	169	1,32	MR IV 126 -112 M 6	2,54x40
		8,75	1,62	177	2,12	MR IV 160 -100 LA 4	4 x40
		8,75	1,62	177	2,5	MR IV 161 -100 LA 4	4 x40
		11	1,6	138	0,95	MR 2IV 100 - 90 LC 4	5,08x25
		11	1,55	134	0,67	MR IV 100 - 90 LC 4	2,54x50
		11,3	1,58	134	0,75	MR IV 100 -112 M 6	2 x40
		11,2	1,6	137	1,25	MR IV 125 -100 LA 4	3,13x40
		11,2	1,6	137	1,5	MR IV 126 -100 LA 4	3,13x40
		11,2	1,6	137	1,25	MR IV 125 - 90 LC 4	3,13x40
		11,2	1,6	137	1,5	MR IV 126 - 90 LC 4	3,13x40
		11,1	1,63	141	1,4	MR IV 125 -112 M 6	2,54x32
		11,1	1,63	141	1,7	MR IV 126 -112 M 6	2,54x32
		11	1,66	143	2,5	MR IV 160 -100 LA 4	3,17x40
		11	1,66	143	3	MR IV 161 -100 LA 4	3,17x40
		13,8	1,73	120	0,95	MR 2IV 100 - 90 LC 4	5,08x20
		14	1,59	108	0,75	MR IV 100 - 90 LC 4	2 x50
		13,8	1,61	112	0,9	MR IV 100 - 90 LC 4	2,54x40
		14,1	1,63	110	1	MR IV 100 -112 M 6	2 x32
		14,3	1,56	104	0,71	MR V 100 -112 M 6	63
		13,8	1,64	113	1,5	MR IV 125 -100 LA 4	2,54x40
		13,8	1,64	113	1,8	MR IV 126 -100 LA 4	2,54x40
		14	1,67	114	1,7	MR IV 125 - 90 LC 4	3,13x32
		14	1,67	114	2	MR IV 126 - 90 LC 4	3,13x32

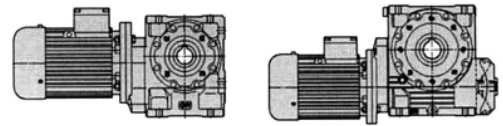
Les valeurs en rouge indiquent la puissance thermique nominale P_{th} (température ambiante 40°C, service continu, voir chap. 4).

1) Puissance pour service continu S1; pour services S2 ... S10 il est possible de les **augmenter** (chap. 2b); P_2 , M_2 augmentent et f_s diminue de façon proportionnelle.

2) Pour la désignation complète dans la commande, voir chap. 3.

* Position de montage B5R (voir tableau chap. 2b).

Programa de fabricación (motorreductores)
Programme de fabrication (motoréducteurs)



P_1 kW	n_2 min ⁻¹	P_2 kW	M_2 daN m	f_s	Reductor - Motor Réducteur - Moteur	i	
1)					2)		
2,2	14,3	1,6	107	1,18	MR V 125 -112 M 6	63	
	14,3	1,6	107	1,4	MR V 126 -112 M 6	63	
	14,3	1,65	110	2,12	MR V 160 -112 M 6	63	
	17,5	1,65	90	1,06	MR IV 100 -100 LA 4	2 x40	
	17,2	1,66	92	1,18	MR IV 100 - 90 LC 4	2,54x32	
	18	1,69	89	1,32	MR IV 100 -112 M 6	2 x25	
	18	1,63	86	0,9	MR V 100 -112 M 6	50	
	17,3	1,7	94	1,9	MR IV 125 -100 LA 4	2,54x32	
	17,9	1,79	95	1,8	MR IV 125 - 90 LC 4	3,13x25	
	18	1,66	88	1,5	MR V 125 -112 M 6	50	
	18	1,66	88	1,8	MR V 126 -112 M 6	50	
	1,35	21,9	1,65	72	0,71	MR IV 80 - 90 LC 4	2 x32
	1,35	21,9	1,65	72	0,85	MR IV 81 - 90 LC 4	2 x32
	1,52	22,5	1,64	69	0,75	MR V 81 -112 M 6	40
	21,9	1,69	74	1,4	MR IV 100 -100 LA 4	2 x32	
	22,1	1,72	74	1,5	MR IV 100 - 90 LC 4	2,54x25	
	22,2	1,63	70	0,95	MR V 100 -100 LA 4	63	
	22,2	1,63	70	0,95	MR V 100 - 90 LC 4	63	
	22,5	1,69	72	1,25	MR V 100 -112 M 6	40	
	22,1	1,82	78	2	MR IV 125 -100 LA 4	2,54x25	
	22,2	1,67	72	1,6	MR V 125 -100 LA 4	63	
	22,2	1,67	72	1,9	MR V 126 -100 LA 4	63	
22,5	1,7	72	2	MR V 125 -112 M 6	40		
1,49	28	1,7	58	0,9	MR IV 80 - 90 LC 4	2 x25	
1,49	28	1,7	58	1,06	MR IV 81 - 90 LC 4	2 x25	
1,49	28	1,65	56	0,67	MR V 80 -100 LA 4	50	
1,74	28	1,65	56	0,8	MR V 81 -100 LA 4	50	
1,49	28	1,65	56	0,67	MR V 80 - 90 LC 4	50	
1,49	28	1,65	56	0,8	MR V 81 - 90 LC 4	50	
1,49	28,1	1,69	57	0,8	MR V 80 -112 M 6	32	
1,66	28,1	1,69	57	0,95	MR V 81 -112 M 6	32	
28	1,75	60	1,7	MR IV 100 -100 LA 4	2 x25		
27,6	1,82	63	1,6	MR IV 100 - 90 LC 4	2,54x20		
28	1,69	58	1,25	MR V 100 -100 LA 4	50		
28	1,69	58	1,25	MR V 100 - 90 LC 4	50		
28,1	1,72	58	1,6	MR V 100 -112 M 6	32		
27,6	1,84	64	2,65	MR IV 125 -100 LA 4	2,54x20		
28	1,73	59	2	MR V 125 -100 LA 4	50		
35	1,81	49,5	0,9	MR IV 80 - 90 LC 4	2 x20		
35	1,81	49,5	1,06	MR IV 81 - 90 LC 4	2 x20		
1,66	35	1,7	46,5	0,85	MR V 80 -100 LA 4	40	
1,66	35	1,7	46,5	1	MR V 81 -100 LA 4	40	
1,66	35	1,7	46,5	0,85	MR V 80 - 90 LC 4	40	
1,66	35	1,7	46,5	1	MR V 81 - 90 LC 4	40	
1,65	36	1,74	46,1	1,06	MR V 80 -112 M 6	25	
1,84	36	1,74	46,1	1,25	MR V 81 -112 M 6	25	
35	1,84	50	1,9	MR IV 100 -100 LA 4	2 x20		
34,5	1,85	51	1,9	MR IV 100 - 90 LC 4	2,54x16		
35	1,74	47,6	1,7	MR V 100 -100 LA 4	40		
35	1,74	47,6	1,7	MR V 100 - 90 LC 4	40		
36	1,78	47,1	2	MR V 100 -112 M 6	25		
35	1,76	48,1	2,65	MR V 125 -100 LA 4	40		
1,34	43,8	1,82	39,6	0,75	MR IV 64 - 90 LC 4	2 x16	
1,17	43,8	1,71	37,2	0,67	MR V 64 - 90 LC 4	32	
43,8	1,85	40,3	1,18	MR IV 80 - 90 LC 4	2 x16		
43,8	1,85	40,3	1,4	MR IV 81 - 90 LC 4	2 x16		
1,83	43,8	1,75	38,2	1,06	MR V 80 -100 LA 4	32	
43,8	1,75	38,2	1,25	MR V 81 -100 LA 4	32		
1,83	43,8	1,75	38,2	1,06	MR V 80 - 90 LC 4	32	
1,83	43,8	1,75	38,2	1,25	MR V 81 - 90 LC 4	32	
43,8	1,87	40,8	2,24	MR IV 100 -100 LA 4	2 x16		
43,8	1,78	38,8	2,12	MR V 100 -100 LA 4	32		
1,3	56	1,76	29,9	0,75	MR V 63 -100 LA 4	25	
1,3	56	1,76	29,9	0,85	MR V 64 -100 LA 4	25	
1,3	56	1,76	29,9	0,75	MR V 63 - 90 LC 4	25	
1,3	56	1,76	29,9	0,85	MR V 64 - 90 LC 4	25	
56	1,79	30,5	1,4	MR V 80 -100 LA 4	25		
56	1,79	30,5	1,6	MR V 81 -100 LA 4	25		
56	1,79	30,5	1,6	MR V 80 - 90 LC 4	25		
56	1,79	30,5	1,6	MR V 81 - 90 LC 4	25		
56	1,83	31,1	2,65	MR V 100 -100 LA 4	25		
1,67	70	1,86	25,3	0,75	MR V 63 -100 LA 4	20	

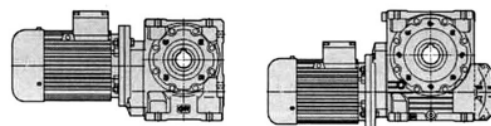
P_1 kW	n_2 min ⁻¹	P_2 kW	M_2 daN m	f_s	Reductor - Motor Réducteur - Moteur	i	
1)					2)		
2,2	1,67	70	1,86	25,3	0,9	MR V 64 -100 LA 4	20
	1,67	70	1,86	25,3	0,75	MR V 63 - 90 LC 4	20
	1,67	70	1,86	25,3	0,9	MR V 64 - 90 LC 4	20
	70	1,88	25,7	1,4	MR V 80 -100 LA 4	20	
	70	1,88	25,7	1,7	MR V 81 -100 LA 4	20	
	70	1,88	25,7	1,4	MR V 80 - 90 LC 4	20	
	70	1,88	25,7	1,7	MR V 81 - 90 LC 4	20	
	69,2	1,89	26,1	1,6	MR V 80 -112 M 6	13	
	69,2	1,89	26,1	1,9	MR V 81 -112 M 6	13	
	70	1,9	26	2,8	MR V 100 -100 LA 4	20	
	1,81	87,5	1,88	20,5	0,95	MR V 63 -100 LA 4	16
	1,81	87,5	1,88	20,5	1,18	MR V 64 -100 LA 4	16
	1,81	87,5	1,88	20,5	0,95	MR V 63 - 90 LC 4	16
	1,81	87,5	1,88	20,5	1,18	MR V 64 - 90 LC 4	16
	87,5	1,91	20,8	1,8	MR V 80 -100 LA 4	16	
	87,5	1,91	20,8	2,12	MR V 81 -100 LA 4	16	
	87,5	1,91	20,8	1,8	MR V 80 - 90 LC 4	16	
	87,5	1,91	20,8	2,12	MR V 81 - 90 LC 4	16	
	108	1,91	16,9	1,12	MR V 63 -100 LA 4	13	
	108	1,91	16,9	1,32	MR V 64 -100 LA 4	13	
	108	1,91	16,9	1,12	MR V 63 - 90 LC 4	13	
	108	1,91	16,9	1,32	MR V 64 - 90 LC 4	13	
	108	1,93	17,1	2,12	MR V 80 -100 LA 4	13	
	108	1,93	17,1	2,5	MR V 81 -100 LA 4	13	
	108	1,93	17,1	2,12	MR V 80 - 90 LC 4	13	
	108	1,93	17,1	2,5	MR V 81 - 90 LC 4	13	
	140	1,95	13,3	1,4	MR V 63 -100 LA 4	10	
	140	1,95	13,3	1,6	MR V 64 -100 LA 4	10	
	140	1,95	13,3	1,4	MR V 63 - 90 LC 4	10	
	140	1,95	13,3	1,6	MR V 64 - 90 LC 4	10	
	140	1,97	13,4	2,5	MR V 80 -100 LA 4	10	
	140	1,97	13,4	3	MR V 81 -100 LA 4	10	
	140	1,97	13,4	2,5	MR V 80 - 90 LC 4	10	
	140	1,97	13,4	3	MR V 81 - 90 LC 4	10	
	1,75	175	1,91	10,4	0,85	MR V 50 - 90 LA 2	16
	175	1,93	10,5	1,4	MR V 63 - 90 LA 2	16	
	175	1,93	10,5	1,7	MR V 64 - 90 LA 2	16	
	175	1,95	10,6	2,65	MR V 80 - 90 LA 2	16	
	200	1,99	9,5	1,7	MR V 63 -100 LA 4	7	
	200	1,99	9,5	2	MR V 64 -100 LA 4	7	
	200	1,99	9,5	1,7	MR V 63 - 90 LC 4	7	
	200	1,99	9,5	2	MR V 64 - 90 LC 4	7	
215	1,94	8,6	1	MR V 50 - 90 LA 2	13		
215	1,95	8,7	1,6	MR V 63 - 90 LA 2	13		
215	1,95	8,7	2	MR V 64 - 90 LA 2	13		
280	1,96	6,7	1,18	MR V 50 - 90 LA 2	10		
280	1,99	6,8	2	MR V 63 - 90 LA 2	10		
400	2	4,77	1,5	MR V 50 - 90 LA 2	7		
400	2,02	4,82	2,5	MR V 63 - 90 LA 2	7		
3	3,57	1,95	522	0,71	MR IV 161 -112 MC 6	4 x63	
	3,57	2,02	539	1,12	MR IV 200 -112 MC 6	4 x63	
	3,76	2,09	531	2,12	MR IV 250 -132 S 6	3,8 x63	
	4,5	2,06	436	0,8	MR IV 160 -112 MC 6	4 x50	
	4,5	2,06	436	0,95	MR IV 161 -112 MC 6	4 x50	
	4,5	2,12	449	1,6	MR IV 200 -112 MC 6	4 x50	
	4,74	2,18	440	3	MR IV 250 -132 S 6	3,8 x50	
	2,21	5,53	2,06	356	0,71	MR 2IV 126 -100 LB 4	7,91x32
	5,56	2,04	351	0,85	MR IV 160 -100 LB 4	4 x63	
	5,56	2,04	351	0,95	MR IV 161 -100 LB 4	4 x63	
	5,63	2,13	362	1,12	MR IV 160 -112 MC 6	4 x40	
	5,63	2,13	362	1,32	MR IV 161 -112 MC 6	4 x40	
	5,56	2,11	362	1,6	MR IV 200 -100 LB 4	4 x63	
	5,63	2,18	371	2,12	MR IV 250 -112 MC 6	4 x40	
	2,49	6,8	2,06	289	0,75	MR 2IV 126 -100 LB 4	5,15x40
	2,49	7,2	2,1	278	0,67	MR IV 125 -112 MC 6	3,13x40
	2,49	7,2	2,1	278	0,8	MR IV 126 -112 MC 6	3,13x40
	7	2,14	292	1,12	MR IV 160 -100 LB 4	4 x50	
	7	2,14	292	1,32	MR IV 161 -100 LB 4	4 x50	
	7,09	2,17	293	1,32	MR IV 160 -112 MC 6	3,17x40	

Los valores en rojo indican la potencia térmica nominal P_{tN} (temperatura ambiente 40 °C, servicio continuo, ver cap. 4).

- 1) Potencias para servicio continuo S1; para servicios S2 ... S10 es posible **augmentarlas** (cap. 2b); proporcionalmente P_2 , M_2 aumentan y f_s disminuye.
2) Para la designación completa para el pedido, ver el cap. 3.

Les valeurs en rouge indiquent la puissance thermique nominale P_{tN} (température ambiante 40°C, service continu, voir chap. 4).

- 1) Puissance pour service continu S1; pour services S2 ... S10 il est possible de **augmenter** (chap. 2b); P_2 , M_2 augmentent et f_s diminue de façon proportionnelle.
2) Pour la désignation complète dans la commande, voir chap. 3.



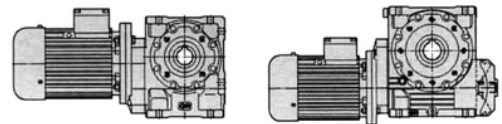
P_1 kW	n_2 min ⁻¹	P_2 kW	M_2 daN m	f_s	Reductor - Motor Réducteur - Moteur	i
1)		2)				
3	7,09	2,17	293	1,6	MR IV 161 -112 MC 6	3,17x40
	7	2,2	300	2,24	MR IV 200 -100 LB 4	4 x50
	8,5	2,15	241	0,85	MR 2IV 125 -100 LB 4	5,15x32
	8,5	2,15	241	1	MR 2IV 126 -100 LB 4	5,15x32
	8,96	2,12	226	0,71	MR IV 125 -100 LB 4	3,13x50
	8,96	2,12	226	0,85	MR IV 126 -100 LB 4	3,13x50
	8,87	2,14	231	0,8	MR IV 125 -112 MC 6	2,54x40
	8,87	2,14	231	0,95	MR IV 126 -112 MC 6	2,54x40
	8,75	2,21	242	1,6	MR IV 160 -100 LB 4	4 x40
	8,75	2,21	242	1,8	MR IV 161 -100 LB 4	4 x40
	8,75	2,27	247	2,8	MR IV 200 -100 LB 4	4 x40
	11,2	2,18	186	0,95	MR IV 125 -100 LB 4	3,13x40
	11,2	2,18	186	1,12	MR IV 126 -100 LB 4	3,13x40
	11,1	2,23	192	1,06	MR IV 125 -112 MC 6	2,54x32
	11,1	2,23	192	1,25	MR IV 126 -112 MC 6	2,54x32
	11	2,26	196	1,8	MR IV 160 -100 LB 4	3,17x40
	11	2,26	196	2,12	MR IV 161 -100 LB 4	3,17x40
2,44	13,8	2,2	152	0,67	MR IV 100 -100 LB* 4	2,54x40
2,3	14,1	2,22	151	0,75	MR IV 100 -112 MC 6	2 x32
	13,8	2,23	154	1,06	MR IV 125 -100 LB 4	2,54x40
	13,8	2,23	154	1,32	MR IV 126 -100 LB 4	2,54x40
	14,3	2,18	146	0,85	MR V 125 -112 MC 6	63
	14,3	2,18	146	1	MR V 126 -112 MC 6	63
	14,3	2,18	146	0,85	MR V 125 -132 S 6	63
	14,3	2,18	146	1	MR V 126 -132 S 6	63
	13,8	2,33	161	2,24	MR IV 160 -100 LB 4	3,17x32
	13,8	2,33	161	2,65	MR IV 161 -100 LB 4	3,17x32
	14,3	2,24	150	1,6	MR V 160 -112 MC 6	63
	14,3	2,24	150	1,9	MR V 161 -112 MC 6	63
	14,3	2,24	150	1,6	MR V 160 -132 S 6	63
	14,3	2,24	150	1,9	MR V 161 -132 S 6	63
	17,5	2,25	123	0,8	MR IV 100 -100 LB 4	2 x40
	18	2,3	122	0,95	MR IV 100 -112 MC 6	2 x25
	18	2,22	118	0,67	MR V 100 -112 MC 6	50
	17,3	2,32	128	1,4	MR IV 125 -100 LB 4	2,54x32
	17,3	2,32	128	1,7	MR IV 126 -100 LB 4	2,54x32
	18	2,27	120	1,12	MR V 125 -112 MC 6	50
	18	2,27	120	1,32	MR V 126 -112 MC 6	50
	18	2,27	120	1,12	MR V 125 -132 S 6	50
	18	2,27	120	1,32	MR V 126 -132 S 6	50
	17,6	2,48	134	2,36	MR IV 160 -100 LB 4	3,17x25
	17,6	2,48	134	2,8	MR IV 161 -100 LB 4	3,17x25
	18	2,33	123	2,12	MR V 160 -112 MC 6	50
	18	2,33	123	2,5	MR V 161 -112 MC 6	50
	18	2,33	123	2,12	MR V 160 -132 S 6	50
	21,9	2,31	101	1	MR IV 100 -100 LB 4	2 x32
	22,2	2,22	96	0,71	MR V 100 -100 LB 4	63
	22,5	2,3	98	0,9	MR V 100 -112 MC 6	40
	22,1	2,48	107	1,5	MR IV 125 -100 LB 4	2,54x25
	22,1	2,48	107	1,8	MR IV 126 -100 LB 4	2,54x25
	22,2	2,5	108	1,7	MR IV 125 -112 MC 6	2,54x16
	22,2	2,5	108	2	MR IV 126 -112 MC 6	2,54x16
	22,2	2,27	98	1,12	MR V 125 -100 LB 4	63
	22,2	2,27	98	1,32	MR V 126 -100 LB 4	63
	22,5	2,32	99	1,5	MR V 125 -112 MC 6	40
	22,5	2,32	99	1,8	MR V 126 -112 MC 6	40
	22,5	2,32	99	1,5	MR V 125 -132 S 6	40
	22,5	2,32	99	1,8	MR V 126 -132 S 6	40
1,49	28	2,32	79	0,67	MR IV 80 -100 LB 4	2 x25
1,49	28	2,32	79	0,8	MR IV 81 -100 LB 4	2 x25
1,66	28,1	2,3	78	0,71	MR V 81 -112 MC 6	32
	28	2,38	81	1,25	MR IV 100 -100 LB 4	2 x25
	28	2,31	79	0,9	MR V 100 -100 LB 4	50
	28,1	2,35	80	1,18	MR V 100 -112 MC 6	32
	28,1	2,35	80	1,18	MR V 100 -132 S 6	32
	27,6	2,51	87	1,9	MR IV 125 -100 LB 4	2,54x20
	28	2,35	80	1,5	MR V 125 -100 LB 4	50
	28	2,35	80	1,8	MR V 126 -100 LB 4	50
	28,1	2,4	82	1,9	MR V 125 -112 MC 6	32
	28,1	2,4	82	1,9	MR V 125 -132 S 6	32
1,91	35	2,47	67	0,67	MR IV 80 -100 LB 4	2 x20
1,91	35	2,47	67	0,8	MR IV 81 -100 LB 4	2 x20

Los valores en rojo indican la potencia térmica nominal P_{Tn} (temperatura ambiente 40 °C, servicio continuo, ver cap. 4).

- 1) Potencias para servicio continuo S1; para servicios S2 ... S10 es posible **aumentarlas** (cap. 2b); proporcionalmente P_2 , M_2 aumentan y f_s disminuye.
2) Para la designación completa para el pedido, ver el cap. 3.
* Forma constructiva B5R (ver el cuadro del cap. 2b).

P_1 kW	n_2 min ⁻¹	P_2 kW	M_2 daN m	f_s	Reductor - Motor Réducteur - Moteur	i	
1)		2)					
3	1,94	35	2,32	63	0,75	MR V 81 -100 LB 4	40
	1,84	36	2,37	63	0,95	MR V 81 -112 MC 6	25
		35	2,52	69	1,32	MR IV 100 -100 LB 4	2 x20
		35	2,38	65	1,18	MR V 100 -100 LB 4	40
		36	2,42	64	1,5	MR V 100 -112 MC 6	25
		36	2,42	64	1,5	MR V 100 -132 S 6	25
		34,5	2,56	71	2,36	MR IV 125 -100 LB 4	2,54x16
		35	2,4	66	1,9	MR V 125 -100 LB 4	40
	2,09	43,8	2,52	55	0,85	MR IV 80 -100 LB 4	2 x16
	2,09	43,8	2,52	55	1	MR IV 81 -100 LB 4	2 x16
	1,83	43,8	2,38	52	0,8	MR V 80 -100 LB 4	32
	2,13	43,8	2,38	52	0,95	MR V 81 -100 LB 4	32
		43,8	2,55	56	1,7	MR IV 100 -100 LB 4	2 x16
		43,8	2,42	53	1,5	MR V 100 -100 LB 4	32
		43,8	2,47	54	2,5	MR V 125 -100 LB 4	32
	2,1	56	2,44	41,6	1	MR V 80 -100 LB 4	25
	2,35	56	2,44	41,6	1,18	MR V 81 -100 LB 4	25
		56	2,49	42,4	2	MR V 100 -100 LB 4	25
	1,67	70	2,53	34,5	0,67	MR V 64 -100 LB 4	20
		70	2,56	35	1,06	MR V 80 -100 LB 4	20
		70	2,56	35	1,25	MR V 81 -100 LB 4	20
		69,2	2,58	35,6	1,4	MR V 81 -112 MC 6	13
		70	2,6	35,4	2	MR V 100 -100 LB 4	20
	1,81	87,5	2,57	28	0,71	MR V 63 -100 LB 4	16
	1,81	87,5	2,57	28	0,85	MR V 64 -100 LB 4	16
		87,5	2,6	28,4	1,32	MR V 80 -100 LB 4	16
		87,5	2,6	28,4	1,6	MR V 81 -100 LB 4	16
		87,5	2,62	28,6	2,5	MR V 100 -100 LB 4	16
	1,97	108	2,6	23,1	0,8	MR V 63 -100 LB 4	13
	1,97	108	2,6	23,1	0,95	MR V 64 -100 LB 4	13
		108	2,63	23,3	1,5	MR V 80 -100 LB 4	13
		108	2,63	23,3	1,8	MR V 81 -100 LB 4	13
		108	2,66	23,6	3	MR V 100 -100 LB 4	13
	2,34	140	2,66	18,2	1	MR V 63 -100 LB 4	10
	2,34	140	2,66	18,2	1,18	MR V 64 -100 LB 4	10
		140	2,69	18,3	1,8	MR V 80 -100 LB 4	10
		140	2,69	18,3	2,24	MR V 81 -100 LB 4	10
		175	2,63	14,4	1,06	MR V 63 -90 LB 2	16
		175	2,63	14,4	1,25	MR V 64 -90 LB 2	16
		175	2,66	14,5	1,9	MR V 80 -90 LB 2	16
		175	2,66	14,5	2,24	MR V 81 -90 LB 2	16
		200	2,71	13	1,25	MR V 63 -100 LB 4	7
		200	2,71	13	1,5	MR V 64 -100 LB 4	7
		200	2,73	13	2,24	MR V 80 -100 LB 4	7
		200	2,73	13	2,8	MR V 81 -100 LB 4	7
		215	2,66	11,8	1,18	MR V 63 -90 LB 2	13
		215	2,66	11,8	1,4	MR V 64 -90 LB 2	13
		215	2,68	11,9	2,24	MR V 80 -90 LB 2	13
		215	2,68	11,9	2,8	MR V 81 -90 LB 2	13
		280	2,71	9,3	1,5	MR V 63 -90 LB 2	10
		280	2,71	9,3	1,8	MR V 64 -90 LB 2	10
		400	2,75	6,6	1,8	MR V 63 -90 LB 2	7
		400	2,75	6,6	2,12	MR V 64 -90 LB 2	7
4	3,76	2,79	709	1,6	MR IV 250 -132 M 6	3,8 x63	
	4,74	2,91	587	2,24	MR IV 250 -132 M 6	3,8 x50	
	5,56	2,72	468	0,71	MR IV 161 -112 M 4	4 x63	
	5,56	2,81	483	1,18	MR IV 200 -112 M 4	4 x63	
	5,92	2,98	481	3	MR IV 250 -132 M 6	3,8 x40	
	7	2,85	389	0,85	MR IV 160 -112 M 4	4 x50	
	7	2,85	389	1	MR IV 161 -112 M 4	4 x50	
	7						

Programa de fabricación (motorreductores)
Programme de fabrication (motoréducteurs)



P_1 kW	n_2 min ⁻¹	P_2 kW	M_2 daN m	f_s	Reductor - Motor Réducteur - Moteur	i	
1)					2)		
4	11	3,01	261	1,4	MR IV 160 -112 M 4	3,17x40	
	11	3,01	261	1,6	MR IV 161 -112 M 4	3,17x40	
	11	3,08	267	2,5	MR IV 200 -112 M 4	3,17x40	
	13,6	3,17	223	1	MR 2IV 126 -112 M 4	5,15x20	
	13,8	2,97	206	0,8	MR IV 125 -112 M 4	2,54x40	
	13,8	2,97	206	0,95	MR IV 126 -112 M 4	2,54x40	
	13,9	3,03	209	1,06	MR IV 126 -132 M 6	2,03x32	
	14,3	2,91	195	0,75	MR V 126 -132 M 6	63	
	13,8	3,1	215	1,6	MR IV 160 -112 M 4	3,17x32	
	13,8	3,1	215	2	MR IV 161 -112 M 4	3,17x32	
	14,3	2,99	200	1,18	MR V 160 -132 M 6	63	
	14,3	2,99	200	1,4	MR V 161 -132 M 6	63	
	14,3	3,07	205	2,36	MR V 200 -132 M 6	63	
	17,3	3,09	171	1,06	MR IV 125 -112 M 4	2,54x32	
	17,3	3,09	171	1,25	MR IV 126 -112 M 4	2,54x32	
	18	3,03	161	0,85	MR V 125 -132 M 6	50	
	18	3,03	161	1	MR V 126 -132 M 6	50	
	17,6	3,31	179	1,8	MR IV 160 -112 M 4	3,17x25	
	17,6	3,31	179	2,12	MR IV 161 -112 M 4	3,17x25	
	18	3,1	165	1,6	MR V 160 -132 M 6	50	
	18	3,1	165	1,9	MR V 161 -132 M 6	50	
	3,11	21,9	3,08	134	0,75	MR IV 100 -112 M 4	2 x32
	22,1	3,3	143	1,12	MR IV 125 -112 M 4	2,54x25	
	22,1	3,3	143	1,32	MR IV 126 -112 M 4	2,54x25	
	22,2	3,31	143	1,5	MR IV 126 -132 M 6	2,03x20	
	22,2	3,03	130	0,85	MR V 125 -112 M 4	63	
	22,2	3,03	130	1	MR V 126 -112 M 4	63	
	22,5	3,1	131	1,12	MR V 125 -132 M 6	40	
	22,5	3,1	131	1,32	MR V 126 -132 M 6	40	
	22,1	3,36	146	2,24	MR IV 160 -112 M 4	3,17x20	
	22,1	3,36	146	2,8	MR IV 161 -112 M 4	3,17x20	
	22,2	3,11	134	1,6	MR V 160 -112 M 4	63	
	22,2	3,11	134	1,8	MR V 161 -112 M 4	63	
	22,5	3,18	135	2,12	MR V 160 -132 M 6	40	
	22,5	3,18	135	2,5	MR V 161 -132 M 6	40	
	28	3,18	108	0,95	MR IV 100 -112 M 4	2 x25	
	28	3,08	105	0,67	MR V 100 -112 M 4	50	
	28,1	3,13	106	0,9	MR V 100 -132 M 6	32	
	27,6	3,35	116	1,4	MR IV 125 -112 M 4	2,54x20	
	27,6	3,35	116	1,7	MR IV 126 -112 M 4	2,54x20	
	28	3,14	107	1,12	MR V 125 -112 M 4	50	
	28	3,14	107	1,32	MR V 126 -112 M 4	50	
	28	3,2	109	1,4	MR V 125 -132 M 6	32	
	28,1	3,2	109	1,7	MR V 126 -132 M 6	32	
27,6	3,42	118	2,8	MR IV 160 -112 M 4	3,17x16		
27,6	3,42	118	3,35	MR IV 161 -112 M 4	3,17x16		
28	3,2	109	2,12	MR V 160 -112 M 4	50		
28	3,2	109	2,5	MR V 161 -112 M 4	50		
35	3,35	92	1	MR IV 100 -112 M 4	2 x20		
35	3,17	86	0,9	MR V 100 -112 M 4	40		
36	3,23	86	1,12	MR V 100 -132 M 6	25		
34,5	3,41	94	1,7	MR IV 125 -112 M 4	2,54x16		
34,5	3,41	94	2,12	MR IV 126 -112 M 4	2,54x16		
35	3,2	87	1,4	MR V 125 -112 M 4	40		
35	3,2	87	1,7	MR V 126 -112 M 4	40		
36	3,38	90	1,6	MR V 125 -132 M 6	25		
36	3,38	90	1,9	MR V 126 -132 M 6	25		
35	3,28	89	2,65	MR V 160 -112 M 4	40		
35	3,28	89	3,15	MR V 161 -112 M 4	40		
2,13	43,8	3,18	69	0,71	MR V 81 -112 M 4	32	
43,8	3,4	74	1,25	MR IV 100 -112 M 4	2 x16		
43,8	3,23	71	1,18	MR V 100 -112 M 4	32		
43,8	3,29	72	1,8	MR V 125 -112 M 4	32		
43,8	3,29	72	2,24	MR V 126 -112 M 4	32		
2,1	56	3,26	56	0,75	MR V 80 -112 M 4	25	
2,35	56	3,26	56	0,9	MR V 81 -112 M 4	25	
56	3,32	57	1,5	MR V 100 -112 M 4	25		
56	3,45	59	2,12	MR V 125 -112 M 4	25		
2,58	70	3,42	46,6	0,8	MR V 80 -112 M 4	20	
3,01	70	3,42	46,6	0,95	MR V 81 -112 M 4	20	
70	3,46	47,2	1,5	MR V 100 -112 M 4	20		

Los valores en rojo indican la potencia térmica nominal P_{th} (temperatura ambiente 40 °C, servicio continuo, ver cap. 4).

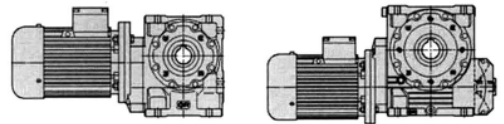
1) Potencias para servicio continuo S1; para servicios S2 ... S10 es posible **augmentarlas** (cap. 2b); proporcionalmente P_2 , M_2 aumentan y f_s disminuye.
2) Para la designación completa para el pedido, ver el cap. 3.

P_1 kW	n_2 min ⁻¹	P_2 kW	M_2 daN m	f_s	Reductor - Motor Réducteur - Moteur	i	
1)					2)		
4	69,2	3,49	48,1	1,7	MR V 100 -132 M 6	13	
	70	3,5	47,7	2,5	MR V 125 -112 M 4	20	
	2,82	87,5	3,47	37,8	1	MR V 80 -112 M 4	16
	3,29	87,5	3,47	37,8	1,18	MR V 81 -112 M 4	16
	87,5	3,5	38,2	1,9	MR V 100 -112 M 4	16	
	3,04	108	3,51	31,1	1,12	MR V 80 -112 M 4	13
	108	3,51	31,1	1,32	MR V 81 -112 M 4	13	
	108	3,54	31,4	2,24	MR V 100 -112 M 4	13	
	140	3,58	24,4	1,4	MR V 80 -112 M 4	10	
	140	3,58	24,4	1,7	MR V 81 -112 M 4	10	
	140	3,61	24,6	2,65	MR V 100 -112 M 4	10	
	200	3,64	17,4	1,7	MR V 80 -112 M 4	7	
	200	3,64	17,4	2	MR V 81 -112 M 4	7	
	5,5	3,76	3,84	974	1,18	MR IV 250 -132 MB 6	3,8 x63
		4,74	4	807	1,6	MR IV 250 -132 MB 6	3,8 x50
		5,56	3,86	664	0,85	MR IV 200 -112 MC 4	4 x63
		5,59	3,86	660	0,85	MR IV 200 -132 MB 6	2,56x63
		5,85	4	653	1,6	MR IV 250 -132 S 4	3,8 x63
		5,92	4,1	661	2,12	MR IV 250 -132 MB 6	3,8 x40
		4,05	7	3,92	534	0,71	MR IV 161 -112 MC 4
4,05		7,04	3,92	531	0,71	MR IV 161 -132 MB 6	2,56x50
7		4,03	550	1,25	MR IV 200 -112 MC 4	4 x50	
7,04		4,03	547	1,25	MR IV 200 -132 MB 6	2,56x50	
7,37		4,16	539	2,24	MR IV 250 -132 S 4	3,8 x50	
4,44		8,75	4,06	443	0,85	MR IV 160 -112 MC 4	4 x40
4,44		8,75	4,06	443	1	MR IV 161 -112 MC 4	4 x40
8,7		3,93	431	0,71	MR IV 161 -132 S 4	2,56x63	
4,44		8,8	4,06	440	1	MR IV 161 -132 MB 6	2,56x40
8,75		4,15	453	1,5	MR IV 200 -112 MC 4	4 x40	
8,7		4,05	445	1,18	MR IV 200 -132 S 4	2,56x63	
8,8		4,15	451	1,6	MR IV 200 -132 MB 6	2,56x40	
9,21		4,27	442	2,8	MR IV 250 -132 S 4	3,8 x40	
11		4,14	359	1	MR IV 160 -112 MC 4	3,17x40	
11		4,14	359	1,18	MR IV 161 -112 MC 4	3,17x40	
11		4,1	357	0,85	MR IV 160 -132 S 4	2,56x50	
11		4,1	357	1	MR IV 161 -132 S 4	2,56x50	
11		4,19	363	1	MR IV 160 -132 MB 6	2,56x32	
11		4,17	362	1,25	MR IV 161 -132 MB 6	2,56x32	
11		4,21	367	1,7	MR IV 200 -132 S 4	2,56x50	
11		4,3	373	2	MR IV 200 -132 MB 6	2,56x32	
11		4,34	376	3,15	MR IV 250 -132 S 4	3,17x40	
3,7		13,8	4,09	283	0,71	MR IV 126 -112 MC 4	2,54x40
3,6		13,9	4,17	287	0,67	MR IV 125 -132 MB 6	2,03x32
3,6		13,9	4,17	287	0,8	MR IV 126 -132 MB 6	2,03x32
13,8		4,27	296	1,18	MR IV 160 -112 MC 4	3,17x32	
13,8		4,27	296	1,4	MR IV 161 -112 MC 4	3,17x32	
13,7		4,23	295	1,12	MR IV 160 -132 S 4	2,56x40	
13,7		4,23	295	1,32	MR IV 161 -132 S 4	2,56x40	
14,3		4,11	275	0,85	MR V 160 -132 MB 6	63	
14,3		4,11	275	1	MR V 161 -132 MB 6	63	
13,7		4,32	301	2,12	MR IV 200 -132 S 4	2,56x40	
14,3		4,22	282	1,7	MR V 200 -132 MB 6	63	
4,17		17,3	4,25	235	0,75	MR IV 125 -112 MC 4	2,54x32
4,17		17,3	4,25	235	0,9	MR IV 126 -112 MC 4	2,54x32
4,36		17,2	4,18	232	0,67	MR IV 125 -132 S 4	2,03x40
4,36		17,2	4,18	232	0,8	MR IV 126 -132 S 4	2,03x40
18		4,16	221	0,75	MR V 126 -132 MB 6	50	
17,6	4,55	246	1,25	MR IV 160 -112 MC 4	3,17x25		
17,6	4,55	246	1,5	MR IV 161 -112 MC 4	3,17x25		
17,1	4,35	243	1,4	MR IV 160 -132 S 4	2,56x32		
17,1	4,35	243	1,6	MR IV 161 -132 S 4	2,56x32		
18	4,27	226	1,18	MR V 160 -132 MB 6	50		
18	4,27	226	1,4	MR V 161 -132 MB 6	50		
17,1	4,44	248	2,65	MR IV 200 -132 S 4	2,56x32		
18	4,36	231	2,36	MR V 200 -132 MB 6	50		
22,1	4,54	196	0,8	MR IV 125 -112 MC 4	2,54x25		
22,1	4,54	196	0,95	MR IV 126 -112 MC 4	2,54x25		
21,5	4,33	192	0,9	MR IV 125 -132 S 4	2,03x32		
21,5	4,33	192	1,06	MR IV 126 -132 S 4	2,03x32		

Les valeurs en rouge indiquent la puissance thermique nominale P_{th} (température ambiante 40°C, service continu, voir chap. 4).

1) Puissance pour service continu S1; pour services S2 ... S10 il est possible de les **augmenter** (chap. 2b); P_2 , M_2 augmentent et f_s diminuent de façon proportionnelle.
2) Pour la désignation complète dans la commande, voir chap. 3.

Programa de fabricación (motorreductores)
Programme de fabrication (motoréducteurs)



P_1 kW	n_2 min ⁻¹	P_2 kW	M_2 daN m	f_s	Reductor - Motor Réducteur - Moteur	i	
1)					2)		
5,5	22,2	4,17	179	0,75	MR V 126 -112 MC 4	63	
	22,2	4,17	179	0,75	MR V 126 -132 S 4	63	
	22,5	4,26	181	0,8	MR V 125 -132 MB 6	40	
	22,5	4,26	181	0,95	MR V 126 -132 MB 6	40	
	22,1	4,62	200	1,7	MR IV 160 -112 MC 4	3,17x20	
	22,1	4,62	200	2	MR IV 161 -112 MC 4	3,17x20	
	21,9	4,61	201	1,5	MR IV 160 -132 S 4	2,56x25	
	21,9	4,61	201	1,8	MR IV 161 -132 S 4	2,56x25	
	22	4,65	202	1,8	MR IV 160 -132 MB 6	2,56x16	
	22	4,65	202	2,12	MR IV 161 -132 MB 6	2,56x16	
	22,2	4,28	184	1,12	MR V 160 -112 MC 4	63	
	22,2	4,28	184	1,32	MR V 161 -112 MC 4	63	
	22,2	4,28	184	1,12	MR V 160 -132 S 4	63	
	22,2	4,28	184	1,32	MR V 161 -132 S 4	63	
	22,5	4,38	186	1,5	MR V 160 -132 MB 6	40	
	22,5	4,38	186	1,8	MR V 161 -132 MB 6	40	
	22,2	4,36	188	2,12	MR V 200 -132 S 4	63	
	3,5	28	4,37	149	0,71	MR IV 100 -112 MC 4	2 x25
		27,6	4,61	159	1,06	MR IV 125 -112 MC 4	2,54x20
		27,6	4,61	159	1,25	MR IV 126 -112 MC 4	2,54x20
		27,6	4,6	159	0,95	MR IV 125 -132 S 4	2,03x25
27,6		4,6	159	1,12	MR IV 126 -132 S 4	2,03x25	
27,7		4,64	160	1,12	MR IV 125 -132 MB 6	2,03x16	
27,7		4,64	160	1,32	MR IV 126 -132 MB 6	2,03x16	
28		4,31	147	0,8	MR V 125 -112 MC 4	50	
28		4,31	147	0,95	MR V 126 -112 MC 4	50	
28		4,31	147	0,8	MR V 125 -132 S 4	50	
28		4,31	147	0,95	MR V 126 -132 S 4	50	
28,1		4,4	149	1,06	MR V 125 -132 MB 6	32	
28,1		4,4	149	1,25	MR V 126 -132 MB 6	32	
27,6		4,7	163	2	MR IV 160 -112 MC 4	3,17x16	
27,4		4,68	163	1,9	MR IV 160 -132 S 4	2,56x20	
27,4		4,68	163	2,24	MR IV 161 -132 S 4	2,56x20	
28		4,4	150	1,5	MR V 160 -112 MC 4	50	
28		4,4	150	1,8	MR V 161 -112 MC 4	50	
28		4,4	150	1,5	MR V 160 -132 S 4	50	
28		4,4	150	1,8	MR V 161 -132 S 4	50	
28,1		4,48	152	1,9	MR V 160 -132 MB 6	32	
28,1	4,48	152	2,24	MR V 161 -132 MB 6	32		
4,45	35	4,61	126	0,75	MR IV 100 -112 MC 4	2 x20	
	35	4,36	119	0,67	MR V 100 -112 MC 4	40	
4,12	36	4,44	118	0,8	MR V 100 -132 MB 6	25	
	34,5	4,69	130	1,25	MR IV 125 -112 MC 4	2,54x16	
	34,5	4,69	130	1,5	MR IV 126 -112 MC 4	2,54x16	
	34,5	4,67	129	1,18	MR IV 125 -132 S 4	2,03x20	
	34,5	4,67	129	1,4	MR IV 126 -132 S 4	2,03x20	
	35	4,4	120	1,06	MR V 125 -112 MC 4	40	
	35	4,4	120	1,25	MR V 126 -112 MC 4	40	
	35	4,4	120	1,06	MR V 125 -132 S 4	40	
	35	4,4	120	1,25	MR V 126 -132 S 4	40	
	36	4,65	123	1,12	MR V 125 -132 MB 6	25	
	36	4,65	123	1,32	MR V 126 -132 MB 6	25	
	34,2	4,75	133	2,36	MR IV 160 -132 S 4	2,56x16	
	34,2	4,75	133	2,8	MR IV 161 -132 S 4	2,56x16	
	35	4,51	123	2	MR V 160 -132 S 4	40	
	35	4,51	123	2,36	MR V 161 -132 S 4	40	
	2,35	43,8	4,68	102	0,9	MR IV 100 -112 MC 4	2 x16
		43,8	4,44	97	0,85	MR V 100 -112 MC 4	32
		43,8	4,44	97	0,85	MR V 100 -132 S 4	32
43,1		4,74	105	1,4	MR IV 125 -132 S 4	2,03x16	
43,1		4,74	105	1,7	MR IV 126 -132 S 4	2,03x16	
43,8		4,52	99	1,32	MR V 125 -112 MC 4	32	
43,8		4,52	99	1,6	MR V 126 -112 MC 4	32	
43,8		4,52	99	1,32	MR V 125 -132 S 4	32	
43,8		4,52	99	1,6	MR V 126 -132 S 4	32	
43,8		4,59	100	2,5	MR V 160 -132 S 4	32	
43,8		4,59	100	3	MR V 161 -132 S 4	32	
5,5		56	4,48	76	0,67	MR V 81 -112 MC 4	25
	56	4,56	78	1,06	MR V 100 -112 MC 4	25	
	56	4,56	78	1,06	MR V 100 -132 S 4	25	
	56	4,75	81	1,5	MR V 125 -112 MC 4	25	
	56	4,75	81	1,8	MR V 126 -112 MC 4	25	
	56	4,75	81	1,5	MR V 125 -132 S 4	25	
	56	4,75	81	1,5	MR V 125 -132 S 4	25	
	56	4,75	81	1,5	MR V 125 -132 S 4	25	
	56	4,75	81	1,5	MR V 125 -132 S 4	25	
	56	4,75	81	1,5	MR V 125 -132 S 4	25	

P_1 kW	n_2 min ⁻¹	P_2 kW	M_2 daN m	f_s	Reductor - Motor Réducteur - Moteur	i		
1)					2)			
5,5	56	4,75	81	1,8	MR V 126 -132 S 4	25		
	56,3	4,78	81	1,7	MR V 125 -132 MB 6	16		
	56,3	4,78	81	2	MR V 126 -132 MB 6	16		
	56	4,8	82	2,8	MR V 160 -132 S 4	25		
	56	4,8	82	3,35	MR V 161 -132 S 4	25		
	3,01	70	4,7	64	0,67	MR V 81 -112 MC 4	20	
		70	4,76	65	1,12	MR V 100 -112 MC 4	20	
		70	4,76	65	1,12	MR V 100 -132 S 4	20	
		69,2	4,8	66	1,25	MR V 100 -132 MB 6	13	
		70	4,81	66	1,8	MR V 125 -112 MC 4	20	
		70	4,81	66	1,8	MR V 125 -132 S 4	20	
	3,29	70	4,81	66	2,12	MR V 126 -132 S 4	20	
		87,5	4,77	52	0,85	MR V 81 -112 MC 4	16	
		87,5	4,81	52	1,4	MR V 100 -112 MC 4	16	
		87,5	4,81	52	1,4	MR V 100 -132 S 4	16	
		87,5	4,86	53	2,24	MR V 125 -132 S 4	16	
	3,55	108	4,82	42,8	1	MR V 81 -112 MC 4	13	
		108	4,87	43,2	1,6	MR V 100 -112 MC 4	13	
		108	4,87	43,2	1,6	MR V 100 -132 S 4	13	
		108	4,94	43,8	2,65	MR V 125 -132 S 4	13	
		4,19	140	4,93	33,6	1,18	MR V 81 -112 MC 4	10
140	4,96		33,8	1,9	MR V 100 -112 MC 4	10		
140	4,96		33,8	1,9	MR V 100 -132 S 4	10		
200	5		23,9	1,5	MR V 81 -112 MC 4	7		
7,5	3,76		5,2	1329	0,85	MR IV 250 -132 MC 6	3,8 x63	
	4,74	5,5	1100	1,18	MR IV 250 -132 MC 6	3,8 x50		
	4,5	5,3	1132	1	MR IV 250 -160 M 6	3,17x63		
	5,85	5,5	891	1,18	MR IV 250 -132 M 4	3,8 x63		
	5,92	5,6	902	1,6	MR IV 250 -132 MC 6	3,8 x40		
	5,67	5,6	935	1,4	MR IV 250 -160 M 6	3,17x50		
	6,3	7,04	5,5	745	0,9	MR IV 200 -132 MC 6	2,56x50	
		7,04	5,5	745	0,9	MR IV 200 -160 M 6	2,56x50	
		7,37	5,7	735	1,7	MR IV 250 -132 M 4	3,8 x50	
		7,09	5,7	768	1,7	MR IV 250 -132 MC 6	3,17x40	
		4,44	8,8	5,5	600	0,75	MR IV 161 -132 MC 6	2,56x40
			8,7	5,5	607	0,9	MR IV 200 -132 M 4	2,56x63
	8,8		5,7	615	1,12	MR IV 200 -132 MC 6	2,56x40	
	5,4	8,8	5,7	615	1,12	MR IV 200 -160 M 6	2,56x40	
		9,21	5,8	603	2,12	MR IV 250 -132 M 4	3,8 x40	
		4,8	11	5,6	487	0,75	MR IV 161 -132 M 4	2,56x50
			11	5,7	496	0,75	MR IV 160 -132 MC 6	2,56x32
		4,8	11	5,7	493	0,9	MR IV 161 -132 MC 6	2,56x32
11,3			5,6	479	0,9	MR IV 161 -160 M 6	2 x40	
5,14		11	5,7	501	1,25	MR IV 200 -132 M 4	2,56x50	
		11	5,9	508	1,4	MR IV 200 -132 MC 6	2,56x32	
6		11	5,9	512	2,36	MR IV 250 -132 M 4	3,17x40	
		6	13,7	5,8	402	0,85	MR IV 160 -132 M 4	2,56x40
			13,7	5,8	402	1	MR IV 161 -132 M 4	2,56x40
		6	14,3	5,6	375	0,75	MR V 161 -132 MC 6	63
	14,3		5,6	375	0,75	MR V 161 -160 M 6	63	
	13,7		5,9	410	1,5	MR IV 200 -132 M 4	2,56x40	
14,3	5,8		385	1,25	MR V 200 -132 MC 6	63		
14,3	5,8		385	1,25	MR V 200 -160 M 6	63		
13,8	6,3		434	2,36	MR IV 250 -132 M 4	3,17x32		
4,17	14,3	5,9	395	2,24	MR V 250 -160 M 6	63		
	17,3	17,3	5,8	321	0,67	MR IV 126 -132 M* 4	2,54x32	
		17,1	5,9	331	1	MR IV 160 -132 M 4	2,56x32	
	17,1	17,1	5,9	331	1,18	MR IV 161 -132 M 4	2,56x32	
		18	5,8	309	0,85	MR V 160 -132 MC 6	50	
	18	18	5,8	309	1	MR V 161 -132 MC 6	50	
		18	5,8	309	0,85	MR V 160 -160 M 6	50	
	18	18	5,8	309	1	MR V 161 -160 M 6	50	
		17,1	6,1	338	1,9	MR IV 200 -132 M 4	2,56x32	
	18	18	5,9	315	1,7	MR V 200 -132 MC 6	50	
		18	5,9	315	1,7	MR V 200 -160 M 6	50	
	4,89	18	6,1	322	3	MR V 250 -160 M 6	50	
21,5		5,9	261	0,75	MR IV 126 -132 M 4	2,03x32		
5,06	22,2	6,2	267	0,8	MR IV 126 -132 MC 6	2,03x20		
	22,5	5,8	247	0,71	MR V 126 -132 MC 6	40		

Los valores en rojo indican la potencia térmica nominal P_{tn} (temperatura ambiente 40 °C, servicio continuo, ver cap. 4).

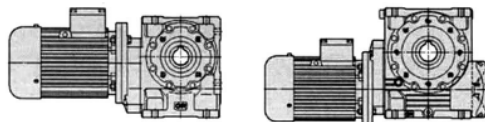
1) Potencias para servicio continuo S1; para servicios S2 ... S10 es posible **aumentarlas** (cap. 2b); proporcionalmente P_2 , M_2 aumentan y f_s disminuye.
2) Para la designación completa para el pedido, ver el cap. 3.

* Forma constructiva B5R (ver el cuadro del cap. 2b).

Les valeurs en rouge indiquent la puissance thermique nominale P_{tn} (température ambiante 40°C, service continu, voir chap. 4).

1) Puissance pour service continu S1; pour services S2 ... S10 il est possible de les **augmenter** (chap. 2b); P_2 , M_2 augmentent et f_s diminue de façon proportionnelle.
2) Pour la désignation complète dans la commande, voir chap. 3.

* Position de montage B5R (voir tableau chap. 2b).



P_1 kW	n_2 min ⁻¹	P_2 kW	M_2 daN m	f_s	Reductor - Motor Réducteur - Moteur	i		
1)						2)		
7,5	22,1	6,3	273	1,18	MR IV 160 -132 M* 4	3,17x20		
	21,9	6,3	274	1,12	MR IV 160 -132 M 4	2,56x25		
	22,1	6,3	273	1,5	MR IV 161 -132 M* 4	3,17x20		
	21,9	6,3	274	1,32	MR IV 161 -132 M 4	2,56x25		
	22	6,3	275	1,32	MR IV 160 -132 MC 6	2,56x16		
	22	6,3	275	1,5	MR IV 161 -132 MC 6	2,56x16		
	22,2	5,8	251	0,85	MR V 160 -132 M 4	63		
	22,2	5,8	251	1	MR V 161 -132 M 4	63		
	22,5	6	253	1,12	MR V 160 -132 MC 6	40		
	22,5	6	253	1,32	MR V 161 -132 MC 6	40		
	22,5	6	253	1,12	MR V 160 -160 M 6	40		
	22,5	6	253	1,32	MR V 161 -160 M 6	40		
	21,9	6,4	278	2,24	MR IV 200 -132 M 4	2,56x25		
	22,2	6	256	1,6	MR V 200 -132 M 4	63		
	22,5	6,1	258	2,12	MR V 200 -132 MC 6	40		
	22,5	6,1	258	2,12	MR V 200 -160 M 6	40		
	5,8	27,6	6,3	217	0,75	MR IV 125 -132 M* 4	2,54x20	
		27,6	6,3	217	0,71	MR IV 125 -132 M 4	2,03x25	
		27,6	6,3	217	0,9	MR IV 126 -132 M* 4	2,54x20	
		27,6	6,3	217	0,8	MR IV 126 -132 M 4	2,03x25	
		5,55	27,7	6,3	218	0,95	MR IV 126 -132 MC 6	2,03x16
			28	5,9	201	0,71	MR V 126 -132 M 4	50
			28,1	6	204	0,75	MR V 125 -132 MC 6	32
		5,8	28,1	6	204	0,9	MR V 126 -132 MC 6	32
			27,4	6,4	222	1,4	MR IV 160 -132 M 4	2,56x20
			27,4	6,4	222	1,7	MR IV 161 -132 M 4	2,56x20
		5,7	28	6	205	1,12	MR V 160 -132 M 4	50
			28	6	205	1,32	MR V 161 -132 M 4	50
			28,1	6,1	207	1,4	MR V 160 -132 MC 6	32
			28,1	6,1	207	1,6	MR V 161 -132 MC 6	32
			28,1	6,1	207	1,4	MR V 160 -160 M 6	32
			28,1	6,1	207	1,6	MR V 161 -160 M 6	32
			27,4	6,5	226	2,8	MR IV 200 -132 M 4	2,56x20
			28	6,1	209	2,12	MR V 200 -132 M 4	50
			34,5	6,4	177	0,95	MR IV 125 -132 M* 4	2,54x16
			34,5	6,4	176	0,9	MR IV 125 -132 M 4	2,03x20
34,5			6,4	176	1,06	MR IV 126 -132 M 4	2,03x20	
35			6	164	0,75	MR V 125 -132 M 4	40	
35			6	164	0,9	MR V 126 -132 M 4	40	
36			6,3	168	0,85	MR V 125 -132 MC 6	25	
36			6,3	168	1	MR V 126 -132 MC 6	25	
34,2			6,5	181	1,7	MR IV 160 -132 M 4	2,56x16	
34,2			6,5	181	2	MR IV 161 -132 M 4	2,56x16	
35			6,1	168	1,4	MR V 160 -132 M 4	40	
35			6,1	168	1,7	MR V 161 -132 M 4	40	
35			6,2	170	2,65	MR V 200 -132 M 4	40	
43,1			6,5	143	1,06	MR IV 125 -132 M 4	2,03x16	
43,1			6,5	143	1,25	MR IV 126 -132 M 4	2,03x16	
43,8			6,2	135	1	MR V 125 -132 M 4	32	
43,8			6,2	135	1,18	MR V 126 -132 M 4	32	
45			6,4	136	1,25	MR V 126 -132 MC 6	20	
43,8			6,3	137	1,8	MR V 160 -132 M 4	32	
43,8	6,3		137	2,12	MR V 161 -132 M 4	32		
5,7	56		6,2	106	0,8	MR V 100 -132 M 4	25	
	56		6,5	110	1,12	MR V 125 -132 M 4	25	
	56		6,5	110	1,32	MR V 126 -132 M 4	25	
	56,3		6,5	111	1,25	MR V 125 -132 MC 6	16	
	56,3		6,5	111	1,5	MR V 126 -132 MC 6	16	
	56		6,5	112	2	MR V 160 -132 M 4	25	
	56		6,5	112	2,36	MR V 161 -132 M 4	25	
	70		6,5	89	0,8	MR V 100 -132 M 4	20	
	70		6,6	89	1,32	MR V 125 -132 M 4	20	
	70	6,6	89	1,6	MR V 126 -132 M 4	20		
	69,2	6,7	92	1,5	MR V 125 -132 MC 6	13		
	69,2	6,7	92	1,8	MR V 126 -132 MC 6	13		
	70	6,6	90	2,5	MR V 160 -132 M 4	20		
	70	6,6	90	3	MR V 161 -132 M 4	20		
	87,5	6,6	72	1	MR V 100 -132 M 4	16		
	87,5	6,6	72	1,6	MR V 125 -132 M 4	16		
	87,5	6,6	72	1,9	MR V 126 -132 M 4	16		
	108	6,6	59	1,18	MR V 100 -132 M 4	13		
	108	6,7	60	1,9	MR V 125 -132 M 4	13		

Los valores en rojo indican la potencia térmica nominal P_{th} (temperatura ambiente 40 °C, servicio continuo, ver cap. 4).

- 1) Potencias para servicio continuo S1; para servicios S2 ... S10 es posible aumentarlas (cap. 2b); proporcionalmente P_2 , M_2 aumentan y f_s disminuye.
- 2) Para la designación completa para el pedido, ver el cap. 3.

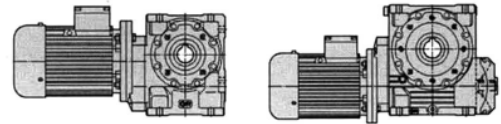
* Forma constructiva B5R (ver el cuadro del cap. 2b).

P_1 kW	n_2 min ⁻¹	P_2 kW	M_2 daN m	f_s	Reductor - Motor Réducteur - Moteur	i		
1)						2)		
7,5	140	6,8	46,1	1,4	MR V 100 -132 M 4	10		
	140	6,8	46,4	2,24	MR V 125 -132 M 4	10		
9,2	5,85	6,7	1093	1	MR IV 250 -132 MB 4	3,8 x63		
		7	901	1,4	MR IV 250 -132 MB 4	3,8 x50		
		8,7	745	0,71	MR IV 200 -132 MB 4	2,56x63		
	7,6	9,21	7,1	740	1,7	MR IV 250 -132 MB 4	3,8 x40	
			11	614	1	MR IV 200 -132 MB 4	2,56x50	
		11	7,3	629	1,9	MR IV 250 -132 MB 4	3,17x40	
		6	13,7	7,1	493	0,67	MR IV 160 -132 MB 4	2,56x40
				7,1	493	0,8	MR IV 161 -132 MB 4	2,56x40
				7,2	503	1,25	MR IV 200 -132 MB 4	2,56x40
		6,6	13,8	7,7	532	1,9	MR IV 250 -132 MB 4	3,17x32
				7,3	406	0,85	MR IV 160 -132 MB 4	2,56x32
				7,3	406	1	MR IV 161 -132 MB 4	2,56x32
6,4	17,1	7,4	415	1,6	MR IV 200 -132 MB 4	2,56x32		
		7,9	426	2,8	MR IV 250 -132 MB 4	3,17x25		
		7,7	336	0,9	MR IV 160 -132 MB 4	2,56x25		
	7,1	21,9	7,7	336	1,06	MR IV 161 -132 MB 4	2,56x25	
			7,2	308	0,67	MR V 160 -132 MB 4	63	
			7,2	308	0,8	MR V 161 -132 MB 4	63	
		6,9	22,2	7,8	341	1,8	MR IV 200 -132 MB 4	2,56x25
				7,3	314	1,32	MR V 200 -132 MB 4	63
				7,7	266	0,67	MR IV 126 -132 MB 4	2,03x25
		7,5	27,6	7,8	273	1,12	MR IV 160 -132 MB 4	2,56x20
				7,8	273	1,32	MR IV 161 -132 MB 4	2,56x20
				7,4	251	0,9	MR V 160 -132 MB 4	50
7,5	28		7,4	251	1,06	MR V 161 -132 MB 4	50	
			7,9	277	2,24	MR IV 200 -132 MB 4	2,56x20	
			7,5	256	1,7	MR V 200 -132 MB 4	50	
6,9	34,5		7,8	216	0,71	MR IV 125 -132 MB 4	2,03x20	
			7,8	216	0,85	MR IV 126 -132 MB 4	2,03x20	
			7,4	201	0,75	MR V 126 -132 MB 4	40	
7,2	34,2		7,9	222	1,4	MR IV 160 -132 MB 4	2,56x16	
			7,9	222	1,7	MR IV 161 -132 MB 4	2,56x16	
			7,5	206	1,18	MR V 160 -132 MB 4	40	
	7,5	35	7,5	206	1,4	MR V 161 -132 MB 4	40	
			8,1	226	2,65	MR IV 200 -132 MB 4	2,56x16	
			7,6	209	2,12	MR V 200 -132 MB 4	40	
	7,5	43,1	7,9	176	0,85	MR IV 125 -132 MB 4	2,03x16	
			7,9	176	1	MR IV 126 -132 MB 4	2,03x16	
			7,6	165	0,8	MR V 125 -132 MB 4	32	
		7,5	43,8	7,6	165	0,95	MR V 126 -132 MB 4	32
				7,6	165	1,4	MR V 160 -132 MB 4	32
				7,7	168	1,7	MR V 161 -132 MB 4	32
		7,2	43,8	7,8	170	2,8	MR V 200 -132 MB 4	32
				7,9	135	0,9	MR V 125 -132 MB 4	25
				7,9	135	1,06	MR V 126 -132 MB 4	25
		7,8	56	8	137	1,7	MR V 160 -132 MB 4	25
				8	137	2	MR V 161 -132 MB 4	25
				8	109	0,67	MR V 100 -132 MB 4	20
	7,2		70	8	110	1,12	MR V 125 -132 MB 4	20
				8	110	1,32	MR V 126 -132 MB 4	20
				8,1	111	2	MR V 160 -132 MB 4	20
	7,8		70	8,1	111	2,36	MR V 161 -132 MB 4	20
				8	88	0,8	MR V 100 -132 MB 4	16
				8,1	89	1,32	MR V 125 -132 MB 4	16
7,8			87,5	8,1	89	1,6	MR V 126 -132 MB 4	16
				8,2	89	2,5	MR V 160 -132 MB 4	16
				8,2	89	3	MR V 161 -132 MB 4	16
7,8		87,5	8,1	72	1	MR V 100 -132 MB 4	13	
			8,3	73	1,6	MR V 125 -132 MB 4	13	
			8,3	73	1,9	MR V 126 -132 MB 4	13	
	11	8	8,3	57	1,12	MR V 100 -132 MB 4	10	
			8,3	57	1,8	MR V 125 -132 MB 4	10	
			8,3	57	2,12	MR V 126 -132 MB 4	10	

Les valeurs en rouge indiquent la puissance thermique nominale P_{th} (température ambiante 40 °C, service continu, voir chap. 4).

- 1) Puissance pour service continu S1; pour services S2 ... S10 il est possible de les augmenter (chap. 2b); P_2 , M_2 augmentent et f_s diminue de façon proportionnelle.
- 2) Pour la désignation complète dans la commande, voir chap. 3.

* Position de montage B5R (voir tableau chap. 2b).



P_1 kW	n_2 min ⁻¹	P_2 kW	M_2 daN m	f_s	Reductor - Motor Réducteur - Moteur	i
1)					2)	
11	7,37	8,3	1077	1,12	MR IV 250 -132 MC 4	3,8 x50
		8,2	1117	0,9	MR IV 250 -160 M 4	3,17x63
		8,4	1127	1,18	MR IV 250 -160 L 6	3,17x40
6,9	8,8	8,3	901	0,8	MR IV 200 -160 L 6	2,56x40
		8,5	884	1,4	MR IV 250 -132 MC 4	3,8 x40
		8,5	919	1,32	MR IV 250 -160 M 4	3,17x50
8,5	8,8	8,5	925	1,4	MR IV 250 -160 L 6	2,56x40
		8,4	734	0,85	MR IV 200 -132 MC 4	2,56x50
		8,4	734	0,85	MR IV 200 -160 M 4	2,56x50
8,5	11	8,4	734	0,85	MR IV 200 -160 M 4	2,56x50
		8,7	752	1,6	MR IV 250 -132 MC 4	3,17x40
		8,7	752	1,6	MR IV 250 -160 M 4	3,17x40
6	13,7	8,5	590	0,67	MR IV 161 -132 MC 4	2,56x40
		8,5	580	0,71	MR IV 161 -160 L 6	2 x32
		8,6	602	1,06	MR IV 200 -132 MC 4	2,56x40
5,7	14,1	8,6	602	1,06	MR IV 200 -160 M 4	2,56x40
		8,8	594	1,18	MR IV 200 -160 L 6	2 x32
		8,4	564	0,85	MR V 200 -160 L 6	63
9,3	13,7	8,6	602	1,06	MR IV 200 -160 M 4	2,56x40
		8,8	594	1,18	MR IV 200 -160 L 6	2 x32
		8,4	564	0,85	MR V 200 -160 L 6	63
9,3	14,3	8,8	616	1,8	MR IV 250 -132 MC 4	3,17x32
		8,8	616	1,8	MR IV 250 -160 M 4	2,56x40
		9,3	630	2	MR IV 250 -160 L 6	2,56x25
9	14,3	8,7	579	1,5	MR V 250 -160 L 6	63
		8,7	579	1,5	MR V 250 -160 L 6	63
		8,7	485	0,71	MR IV 160 -132 MC 4	2,56x32
6,6	17,1	8,7	485	0,8	MR IV 161 -132 MC 4	2,56x32
		8,6	470	0,67	MR IV 160 -160 M 4	2 x40
		8,6	470	0,8	MR IV 161 -160 M 4	2 x40
7	17,5	8,5	453	0,71	MR V 161 -160 L 6	50
		8,9	496	1,32	MR IV 200 -132 MC 4	2,56x32
		8,8	479	1,18	MR IV 200 -160 M 4	2 x40
7,5	18	8,7	462	1,18	MR V 200 -160 L 6	50
		9,4	509	2,36	MR IV 250 -132 MC 4	3,17x25
		9,3	518	1,9	MR IV 250 -160 M 4	2,56x32
7	17,5	8,9	473	2,12	MR V 250 -160 L 6	50
		9,2	402	0,75	MR IV 160 -132 MC 4	2,56x25
		9,2	402	0,9	MR IV 161 -132 MC 4	2,56x25
8,5	21,9	8,8	386	0,8	MR IV 160 -160 M 4	2 x32
		8,8	386	0,95	MR IV 161 -160 M 4	2 x32
		9,2	392	0,85	MR IV 160 -160 L 6	2 x20
8	22,5	9,2	392	1	MR IV 161 -160 L 6	2 x20
		8,6	368	0,67	MR V 161 -132 MC 4	63
		8,6	368	0,67	MR V 161 -160 M 4	63
9,3	22,2	8,8	372	0,75	MR V 160 -160 L 6	40
		8,8	372	0,9	MR V 161 -160 L 6	40
		9,4	408	1,5	MR IV 200 -132 MC 4	2,56x25
8,3	22,5	9,4	408	1,5	MR IV 200 -160 M 4	2 x32
		8,7	375	1,06	MR V 200 -132 MC 4	63
		8,7	375	1,06	MR V 200 -160 M 4	63
8,3	22,2	8,9	378	1,4	MR V 200 -160 L 6	40
		9,5	414	2,65	MR IV 250 -160 M 4	2,56x25
		8,9	383	1,9	MR V 250 -160 M 4	63
9,3	22,2	9,4	326	0,95	MR IV 160 -132 MC 4	2,56x20
		9,4	326	1,12	MR IV 161 -132 MC 4	2,56x20
		9,3	318	0,9	MR IV 160 -160 M 4	2 x25
8,7	28	9,3	318	1,06	MR IV 161 -160 M 4	2 x25
		9,4	319	1,06	MR IV 160 -160 L 6	2 x16
		9,4	319	1,25	MR IV 161 -160 L 6	2 x16
8,7	28,1	8,8	300	0,75	MR V 160 -132 MC 4	50
		8,8	300	0,9	MR V 161 -132 MC 4	50
		8,8	300	0,75	MR V 160 -160 M 4	50
9,1	28	8,8	300	0,9	MR V 161 -160 M 4	50
		9	304	0,95	MR V 160 -160 L 6	32
		9	304	1,12	MR V 161 -160 L 6	32
9,1	28,1	9,5	331	1,9	MR IV 200 -132 MC 4	2,56x20
		9,5	323	1,8	MR IV 200 -160 M 4	2 x25
		9	306	1,5	MR V 200 -132 MC 4	50
9,1	27,4	9	306	1,5	MR V 200 -160 M 4	50
		9,1	310	1,8	MR V 200 -160 L 6	32
		9,6	334	3,35	MR IV 250 -160 M 4	2,56x20
6,9	34,5	9,1	311	2,5	MR V 250 -160 M 4	50
		9,3	259	0,71	MR IV 126 -132 MC 4	2,03x20
		9,5	265	1,18	MR IV 160 -132 MC 4	2,56x16
6,9	34,2	9,5	265	1,4	MR IV 161 -132 MC 4	2,56x16
		9,5	258	1,12	MR IV 160 -160 M 4	2 x20

P_1 kW	n_2 min ⁻¹	P_2 kW	M_2 daN m	f_s	Reductor - Motor Réducteur - Moteur	i		
1)					2)			
11	35	9,5	258	1,32	MR IV 161 -160 M 4	2 x20		
		9	246	1	MR V 160 -132 MC 4	40		
		9	246	1,18	MR V 161 -132 MC 4	40		
7,5	35	9	246	1	MR V 160 -160 M 4	40		
		9	246	1,18	MR V 161 -160 M 4	40		
		9,7	271	2,12	MR IV 200 -132 MC 4	2,56x16		
8	34,2	9,6	261	2,24	MR IV 200 -160 M 4	2 x20		
		9,1	249	1,8	MR V 200 -132 MC 4	40		
		9,1	249	1,8	MR V 200 -160 M 4	40		
8	43,1	9,5	210	0,85	MR IV 126 -132 MC 4	2,03x16		
		9	198	0,67	MR V 125 -132 MC 4	32		
		9	198	0,8	MR V 126 -132 MC 4	32		
8	43,8	9,6	209	1,4	MR IV 160 -160 M 4	2 x16		
		9,6	209	1,6	MR IV 161 -160 M 4	2 x16		
		9,2	201	1,18	MR V 160 -132 MC 4	32		
8	43,8	9,2	201	1,5	MR V 161 -132 MC 4	32		
		9,2	201	1,18	MR V 160 -160 M 4	32		
		9,2	201	1,4	MR V 161 -160 M 4	32		
8	45	9,5	203	1,32	MR V 160 -160 L 6	20		
		9,5	203	1,6	MR V 161 -160 L 6	20		
		9,8	214	2,5	MR IV 200 -160 M 4	2 x16		
8	43,8	9,3	203	2,24	MR V 200 -160 M 4	32		
		9,5	162	0,75	MR V 125 -132 MC 4	25		
		9,5	162	0,9	MR V 126 -132 MC 4	25		
8	56	9,6	164	1,4	MR V 160 -132 MC 4	25		
		9,6	164	1,7	MR V 161 -132 MC 4	25		
		9,6	164	1,4	MR V 160 -160 M 4	25		
8	56	9,6	164	1,4	MR V 161 -160 M 4	25		
		9,6	164	1,7	MR V 161 -160 M 4	25		
		9,7	164	1,6	MR V 160 -160 L 6	16		
8	56,3	9,7	164	1,9	MR V 161 -160 L 6	16		
		9,7	165	2,65	MR V 200 -160 M 4	25		
		9,6	131	0,9	MR V 125 -132 MC 4	20		
8	70	9,6	131	1,12	MR V 126 -132 MC 4	20		
		9,7	132	1,7	MR V 160 -132 MC 4	20		
		9,7	132	2	MR V 161 -132 MC 4	20		
8	70	9,7	132	1,7	MR V 160 -160 M 4	20		
		9,7	132	2	MR V 161 -160 M 4	20		
		9,7	106	1,12	MR V 125 -132 MC 4	16		
8	87,5	9,7	106	1,32	MR V 126 -132 MC 4	16		
		9,8	107	2	MR V 160 -160 M 4	16		
		9,8	107	2,5	MR V 161 -160 M 4	16		
8	87,5	9,9	88	1,32	MR V 125 -132 MC 4	13		
		9,9	88	1,6	MR V 126 -132 MC 4	13		
		10	88	2,36	MR V 160 -160 M 4	13		
8	108	10	88	2,8	MR V 161 -160 M 4	13		
		10	68	1,5	MR V 125 -132 MC 4	10		
		10	68	1,8	MR V 126 -132 MC 4	10		
8	140	10	68	2,8	MR V 160 -160 M 4	10		
		10	68	3,15	MR V 161 -160 M 4	10		
		10,6	7	11,2	1523	0,67	MR IV 250 -160 L 4	3,17x63
15	7,04	11,3	1537	0,8	MR IV 250 -180 L 6	2,56x50		
		11,8	8,82	11,6	1253	0,95	MR IV 250 -160 L 4	3,17x50
		11,8	1025	1,18	MR IV 250 -160 L 4	3,17x40		
15	11	11,8	821	0,75	MR IV 200 -160 L 4	2,56x40		
		11,9	811	0,85	MR IV 200 -180 L 6	2 x32		
		12	840	1,32	MR IV 250 -160 L 4	2,56x40		
9,3	13,7	12,7	859	1,4	MR IV 250 -180 L 6	2,56x25		
		11,8	789	1,12	MR V 250 -180 L 6	63		
		12	654	0,9	MR IV 200 -160 L 4	2 x40		
9	14,1	11,9	811	0,85	MR V 200 -180 L 6	50		
		12,7	707	1,4	MR IV 250 -160 L 4	2,56x32		
		12,8	695	1,9	MR IV 250 -180 L 6	2,56x20		
9	14,3	11,8	789	1,12	MR V 250 -180 L 6	50		
		12,2	645	1,5	MR V 250 -180 L 6	50		
		12,1	526	0,71	MR IV 161 -160 L 4	2 x32		
10,9	17,5	11,9	630	0,85	MR IV 200 -160 L 4	2 x32		
		12,7	707	1,4	MR IV 250 -160 L 4	2,56x32		
		12,8	695	1,9	MR IV 250 -180 L 6	2,56x20		
11,7	18	12,2	645	1,5	MR V 250 -180 L 6	50		
		12,1	526	0,71	MR IV 161 -160 L 4	2 x32		
		12,3	536	1,12	MR IV 200 -160 L 4	2 x32		
12,2	21,9	12,8	544	1,25	MR IV 200 -180 L 6	2 x20		
		11,9	512	0,8	MR V 200 -160 L 4	63		
		12,1	515	1,06	MR V 200 -180 L 6	40		
12,6	22,2	12,9	564	2	MR IV 250 -160 L 4	2,56x25		

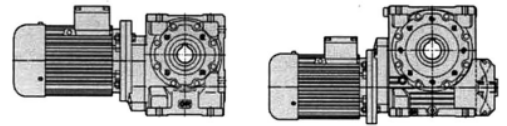
Los valores en rojo indican la potencia térmica nominal P_{tn} (temperatura ambiente 40 °C, servicio continuo, ver cap. 4).

- 1) Potencias para servicio continuo S1; para servicios S2 ... S10 es posible **augmentarlas** (cap. 2b); proporcionalmente P_2 , M_2 aumentan y f_s disminuye.
- 2) Para la designación completa para el pedido, ver el cap. 3.

Les valeurs en rouge indiquent la puissance thermique nominale P_{tn} (température ambiante 40°C, service continu, voir chap. 4).

- 1) Puissance pour service continu S1; pour services S2 ... S10 il est possible de les **augmenter** (chap. 2b); P_2 , M_2 augmentent et f_s diminue de façon proportionnelle.
- 2) Pour la désignation complète dans la commande, voir chap. 3.

Programa de fabricación (motorreductores)
Programme de fabrication (motoréducteurs)



P_1 kW	n_2 min ⁻¹	P_2 kW	M_2 daN m	f_s	Reductor - Motor Réducteur - Moteur	i
1)					2)	
15	22,2	12,2	523	1,4	MR V 250 -160 L	4 63
	22,5	12,4	525	1,8	MR V 250 -180 L	6 40
	28	12,7	434	0,75	MR IV 161 -160 L	4 2 x25
	28	12	410	0,67	MR V 161 -160 L	4 50
	28,1	12,2	415	0,71	MR V 160 -180 L	6 32
	28,1	12,2	415	0,8	MR V 161 -180 L	6 32
	28	12,9	440	1,32	MR IV 200 -160 L	4 2 x25
	28	12,2	417	1,06	MR V 200 -160 L	4 50
	28,1	12,5	423	1,32	MR V 200 -180 L	6 32
	27,4	13,1	456	2,5	MR IV 250 -160 L	4 2,56x20
	28	12,4	425	1,9	MR V 250 -160 L	4 50
	35	12,9	352	0,8	MR IV 160 -160 L	4 2 x20
	35	12,9	352	1	MR IV 161 -160 L	4 2 x20
	35	12,3	335	0,71	MR V 160 -160 L	4 40
	35	12,3	335	0,85	MR V 161 -160 L	4 40
	35	13,1	356	1,6	MR IV 200 -160 L	4 2 x20
	35	12,5	340	1,32	MR V 200 -160 L	4 40
	36	13	345	1,5	MR V 200 -180 L	6 25
	34,2	13,4	373	2,8	MR IV 250 -160 L	4 2,56x16
	35	12,6	344	2,36	MR V 250 -160 L	4 40
	43,8	13,1	285	1	MR IV 160 -160 L	4 2 x16
	43,8	13,1	285	1,18	MR IV 161 -160 L	4 2 x16
	43,8	12,5	274	0,9	MR V 160 -160 L	4 32
	43,8	12,5	274	1,06	MR V 161 -160 L	4 32
	43,8	13,3	291	1,9	MR IV 200 -160 L	4 2 x16
	43,8	12,7	277	1,7	MR V 200 -160 L	4 32
	45	13,2	279	1,9	MR V 200 -180 L	6 20
	43,8	13,1	287	2,5	MR V 250 -160 L	4 32
	56	12,9	221	0,67	MR V 126 -160 L	4 25
	56	13,1	223	1	MR V 160 -160 L	4 25
	56	13,1	223	1,18	MR V 161 -160 L	4 25
	56,3	13,2	224	1,18	MR V 160 -180 L	6 16
	56,3	13,2	224	1,4	MR V 161 -180 L	6 16
	56	13,2	225	1,9	MR V 200 -160 L	4 25
	56,3	13,4	228	2,12	MR V 200 -180 L	6 16
	70	13,1	179	0,67	MR V 125 -160 L	4 20
	70	13,1	179	0,8	MR V 126 -160 L	4 20
	70	13,2	180	1,25	MR V 160 -160 L	4 20
	70	13,2	180	1,5	MR V 161 -160 L	4 20
	69,2	13,4	185	1,4	MR V 160 -180 L	6 13
	69,2	13,4	185	1,7	MR V 161 -180 L	6 13
	70	13,3	182	2,36	MR V 200 -160 L	4 20
87,5	13,3	145	0,8	MR V 125 -160 L	4 16	
87,5	13,3	145	0,95	MR V 126 -160 L	4 16	
87,5	13,4	146	1,5	MR V 160 -160 L	4 16	
87,5	13,4	146	1,8	MR V 161 -160 L	4 16	
87,5	13,6	148	2,8	MR V 200 -160 L	4 16	
108	13,5	120	0,95	MR V 125 -160 L	4 13	
108	13,5	120	1,12	MR V 126 -160 L	4 13	
108	13,6	120	1,8	MR V 160 -160 L	4 13	
108	13,6	120	2,12	MR V 161 -160 L	4 13	
140	13,6	93	1,12	MR V 125 -160 L	4 10	
140	13,6	93	1,32	MR V 126 -160 L	4 10	
140	13,7	93	2	MR V 160 -160 L	4 10	
140	13,7	93	2,36	MR V 161 -160 L	4 10	
18,5	8,8	14,3	1556	0,8	MR IV 250 -200 LR	6 2,56x40
	11	14,5	1266	0,9	MR IV 250 -180 M	4 2,56x50
	13,7	14,9	1036	1,06	MR IV 250 -180 M	4 2,56x40
	14,3	14,6	974	0,9	MR V 250 -200 LR	6 63
	17,5	14,8	806	0,71	MR IV 200 -180 M	4 2 x40
	18	14,7	778	0,71	MR V 200 -200 LR	6 50
	17,1	15,6	871	1,12	MR IV 250 -180 M	4 2,56x32
	18	15,8	839	1,4	MR IV 250 -200 LR	6 2 x25
	18	15	795	1,25	MR V 250 -200 LR	6 50
	21,9	15,1	661	0,9	MR IV 200 -180 M	4 2 x32
	22,5	15	636	0,85	MR V 200 -200 LR	6 40
	21,9	16	696	1,6	MR IV 250 -180 M	4 2,56x25
	22,5	16	678	1,8	MR IV 250 -200 LR	6 2 x20
	22,2	15	645	1,12	MR V 250 -180 M	4 63

P_1 kW	n_2 min ⁻¹	P_2 kW	M_2 daN m	f_s	Reductor - Motor Réducteur - Moteur	i		
1)					2)			
18,5	22,5	15,2	647	1,5	MR V 250 -200 LR	6 40		
	28	15,9	543	1,06	MR IV 200 -180 M	4 2 x25		
	28	15,1	515	0,85	MR V 200 -180 M	4 50		
	28,1	15,4	522	1,06	MR V 200 -200 LR	6 32		
	27,4	16,1	562	2	MR IV 250 -180 M	4 2,56x20		
	28	15,4	524	1,5	MR V 250 -180 M	4 50		
	35	15,9	434	0,67	MR IV 160 -180 M	4 2 x20		
	35	15,9	434	0,8	MR IV 161 -180 M	4 2 x20		
	35	15,2	413	0,71	MR V 161 -180 M	4 40		
	35	16,1	439	1,32	MR IV 200 -180 M	4 2 x20		
	35	15,4	419	1,06	MR V 200 -180 M	4 40		
	36	16	425	1,25	MR V 200 -200 LR	6 25		
	34,2	16,5	460	2,36	MR IV 250 -180 M	4 2,56x16		
	35	15,5	424	1,9	MR V 250 -180 M	4 40		
	43,8	16,1	352	0,8	MR IV 160 -180 M	4 2 x16		
	43,8	16,1	352	0,95	MR IV 161 -180 M	4 2 x16		
	43,8	15,5	337	0,71	MR V 160 -180 M	4 32		
	43,8	15,5	337	0,85	MR V 161 -180 M	4 32		
	43,8	16,5	359	1,5	MR IV 200 -180 M	4 2 x16		
	43,8	15,7	342	1,32	MR V 200 -180 M	4 32		
	45	16,2	345	1,6	MR V 200 -200 LR	6 20		
	43,8	16,2	354	2	MR V 250 -180 M	4 32		
	56	16,1	275	0,85	MR V 160 -180 M	4 25		
	56	16,1	275	1	MR V 161 -180 M	4 25		
	56	16,3	278	1,5	MR V 200 -180 M	4 25		
	56,3	16,5	281	1,8	MR V 200 -200 LR	6 16		
	56	16,4	280	2,8	MR V 250 -180 M	4 25		
	70	16,3	223	1	MR V 160 -180 M	4 20		
	70	16,3	223	1,18	MR V 161 -180 M	4 20		
	70	16,5	224	1,9	MR V 200 -180 M	4 20		
	87,5	16,5	180	1,18	MR V 160 -180 M	4 16		
	87,5	16,5	180	1,4	MR V 161 -180 M	4 16		
	87,5	16,7	183	2,24	MR V 200 -180 M	4 16		
	108	16,8	149	1,4	MR V 160 -180 M	4 13		
	108	16,8	149	1,7	MR V 161 -180 M	4 13		
	108	16,8	149	2,65	MR V 200 -180 M	4 13		
	140	16,9	115	1,6	MR V 160 -180 M	4 10		
	140	16,9	115	1,9	MR V 161 -180 M	4 10		
	22	11	8,8	17,1	1851	0,67	MR IV 250 -200 L	6 2,56x40
		13,6	11	17,3	1506	0,75	MR IV 250 -180 L	4 2,56x50
		14,9	13,7	17,7	1232	0,9	MR IV 250 -180 L	4 2,56x40
		16,8	14,3	17,3	1158	0,75	MR V 250 -200 L	6 63
17,1		18,6	18,6	1036	0,95	MR IV 250 -180 L	4 2,56x32	
18		18,8	998	1,18	MR IV 250 -200 L	6 2 x25		
18		17,8	946	1,06	MR V 250 -200 L	6 50		
21,9		18	786	0,8	MR IV 200 -180 L	4 2 x32		
22,5		17,8	756	0,71	MR V 200 -200 L	6 40		
21,9		19	828	1,32	MR IV 250 -180 L	4 2,56x25		
22,5		19	806	1,5	MR IV 250 -200 L	6 2 x20		
22,2		17,8	767	0,95	MR V 250 -180 L	4 63		
22,5		18,1	770	1,25	MR V 250 -200 L	6 40		
28		18,9	645	0,9	MR IV 200 -180 L	4 2 x25		
28		17,9	612	0,71	MR V 200 -180 L	4 50		
28,1		18,3	621	0,9	MR V 200 -200 L	6 32		
27,4		19,2	668	1,7	MR IV 250 -180 L	4 2,56x20		
28		18,3	623	1,25	MR V 250 -180 L	4 50		
28,1		19	644	1,32	MR V 250 -200 L	6 32		
35		19,2	523	1,12	MR IV 200 -180 L	4 2 x20		
35		18,3	499	0,9	MR V 200 -180 L	4 40		
36		19,1	506	1,06	MR V 200 -200 L	6 25		
34,2		19,6	547	1,9	MR IV 250 -180 L	4 2,56x16		
35		18,5	504	1,6	MR V 250 -180 L	4 40		
36	19,3	513	1,8	MR V 250 -200 L	6 25			
43,8	18,4	401	0,71	MR V 161 -180 L	4 32			
43,8	19,6	427	1,25	MR IV 200 -180 L	4 2 x16			
43,8	18,6	406	1,12	MR V 200 -180 L	4 32			
45	19,3	410	1,32	MR V 200 -200 L	6 20			
43,8	19,3	421	1,7	MR V 250 -180 L	4 32			

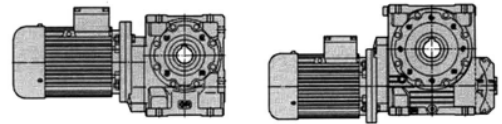
Los valores en rojo indican la potencia térmica nominal P_{th} (temperatura ambiente 40 °C, servicio continuo, ver cap. 4).

1) Potencias para servicio continuo S1; para servicios S2 ... S10 es posible aumentarlas (cap. 2b); proporcionalmente P_2 , M_2 aumentan y f_s disminuye.
2) Para la designación completa para el pedido, ver el cap. 3.

Les valeurs en rouge indiquent la puissance thermique nominale P_{th} (température ambiante 40°C, service continu, voir chap. 4).

1) Puissance pour service continu S1; pour services S2 ... S10 il est possible de les augmenter (chap. 2b); P_2 , M_2 augmentent et f_s diminue de façon proportionnelle.
2) Pour la désignation complète dans la commande, voir chap. 3.

Programa de fabricación (motorreductores)
 Programme de fabrication (motoréducteurs)



P_1 kW	n_2 min ⁻¹	P_2 kW	M_2 daN m	f_s	Reductor - Motor Réducteur - Moteur	i
1)					2)	
22	45	19,5	413	2,24	MR V 250 -200 L 6	20
16,1	56	19,2	327	0,71	MR V 160 -180 L 4	25
16,1	56	19,2	327	0,85	MR V 161 -180 L 4	25
	56	19,4	331	1,32	MR V 200 -180 L 4	25
	56,3	19,7	334	1,5	MR V 200 -200 L 6	16
	56	19,6	333	2,36	MR V 250 -180 L 4	25
17,4	70	19,4	265	0,85	MR V 160 -180 L 4	20
17,4	70	19,4	265	1	MR V 161 -180 L 4	20
	70	19,6	267	1,6	MR V 200 -180 L 4	20
	69,2	19,8	274	1,8	MR V 200 -200 L 6	13
	70	19,7	268	2,8	MR V 250 -180 L 4	20
	87,5	19,6	214	1	MR V 160 -180 L 4	16
	87,5	19,6	214	1,18	MR V 161 -180 L 4	16
	87,5	19,9	217	1,9	MR V 200 -180 L 4	16
	108	19,9	177	1,18	MR V 160 -180 L 4	13
	108	19,9	177	1,4	MR V 161 -180 L 4	13
	108	20	177	2,12	MR V 200 -180 L 4	13
	140	20,1	137	1,4	MR V 160 -180 L 4	10
	140	20,1	137	1,6	MR V 161 -180 L 4	10
30	14,9	13,7	24,1	0,67	MR IV 250 -200 L 4	2,56x40
	17,3	17,5	24,4	0,8	MR IV 250 -200 L 4	2 x40
	21,4	21,9	25,9	1	MR IV 250 -200 L 4	2,56x25
	22,2	21,9	25,6	0,85	MR IV 250 -200 L 4	2 x32
	23,2	22,2	24,3	0,71	MR V 250 -200 L 4	63
22,8	27,4	26,1	912	1,25	MR IV 250 -200 L 4	2,56x20
25	28	26,1	891	1,18	MR IV 250 -200 L 4	2 x25
	28	24,9	849	0,95	MR V 250 -200 L 4	50
17	35	26,1	713	0,8	MR IV 200 -200 L 4	2 x20
17,7	35	24,9	680	0,67	MR V 200 -200 L 4	40
	35	26,3	719	1,4	MR IV 250 -200 L 4	2 x20
	35	25,2	687	1,18	MR V 250 -200 L 4	40
19,9	43,8	26,7	582	0,95	MR IV 200 -200 L 4	2 x16
19,4	43,8	25,4	554	0,85	MR V 200 -200 L 4	32
	43,8	26,9	587	1,7	MR IV 250 -200 L 4	2 x16
	43,8	26,3	574	1,25	MR V 250 -200 L 4	32
25,1	56	26,4	451	0,95	MR V 200 -200 L 4	25

P_1 kW	n_2 min ⁻¹	P_2 kW	M_2 daN m	f_s	Reductor - Motor Réducteur - Moteur	i
1)					2)	
30	56	26,7	455	1,7	MR V 250 -200 L 4	25
	70	26,7	364	1,18	MR V 200 -200 L 4	20
	70	26,8	366	2,12	MR V 250 -200 L 4	20
	87,5	27,1	296	1,4	MR V 200 -200 L 4	16
	87,5	27,3	298	2,5	MR V 250 -200 L 4	16
	108	27,3	242	1,6	MR V 200 -200 L 4	13
37	25	28	32,2	0,95	MR IV 250 -225 S 4	2 x25
	25,7	28	30,7	0,75	MR V 250 -225 S 4	50
	26,4	35	32,5	1,12	MR IV 250 -225 S 4	2 x20
	27,3	35	31,1	0,95	MR V 250 -225 S 4	40
	19,4	43,8	31,3	0,67	MR V 200 -200 LG 4	32
	31,2	43,8	33,2	1,32	MR IV 250 -225 S 4	2 x16
		43,8	32,4	1	MR V 250 -225 S 4	32
	25,1	56	32,6	0,75	MR V 200 -200 LG 4	25
		56	32,9	1,4	MR V 250 -225 S 4	25
	27	70	32,9	0,95	MR V 200 -200 LG 4	20
		70	33,1	1,7	MR V 250 -225 S 4	20
	31,3	87,5	33,5	1,12	MR V 200 -200 LG 4	16
		87,5	33,7	2	MR V 250 -225 S 4	16
		108	33,7	1,32	MR V 200 -200 LG 4	13
45	25	28	39,2	0,8	MR IV 250 -225 M 4	2 x25
	26,4	35	39,5	0,95	MR IV 250 -225 M 4	2 x20
	27,3	35	37,8	0,8	MR V 250 -225 M 4	40
	31,2	43,8	40,3	1,12	MR IV 250 -225 M 4	2 x16
	35,5	43,8	39,4	0,85	MR V 250 -225 M 4	32
		56	40	1,12	MR V 250 -225 M 4	25
		70	40,2	1,4	MR V 250 -225 M 4	20
		87,5	40,9	1,6	MR V 250 -225 M 4	16
55	35,5	43,8	48,2	0,71	MR V 250 -250 M 4	32
	39,4	56	48,9	0,95	MR V 250 -250 M 4	25
	41,2	70	49,2	1,12	MR V 250 -250 M 4	20
		87,5	50	1,32	MR V 250 -250 M 4	16

Los valores en rojo indican la potencia térmica nominal P_{th} (temperatura ambiente 40 °C, servicio continuo, ver cap. 4).

- 1) Potencias para servicio continuo S1; para servicios S2 ... S10 es posible **augmentarlas** (cap. 2b); proporcionalmente P_2 , M_2 aumentan y f_s disminuye.
 2) Para la designación completa para el pedido, ver el cap. 3.

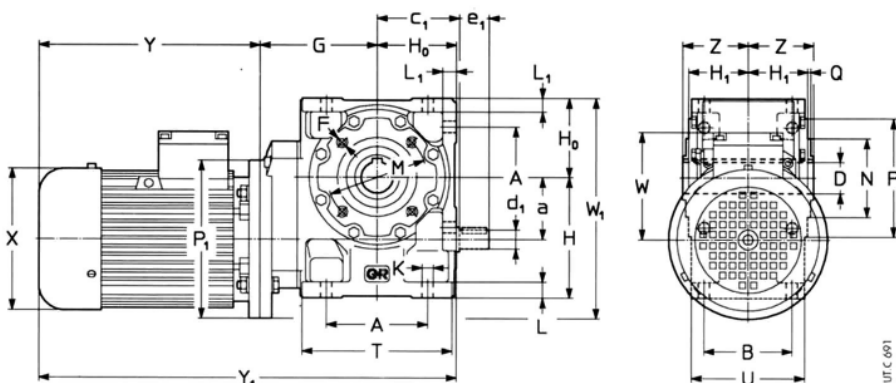
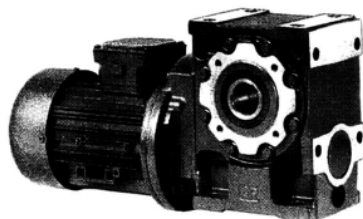
Les valeurs en rouge indiquent la puissance thermique nominale P_{th} (température ambiante 40°C, service continu, voir chap. 4).

- 1) Puissance pour service continu S1; pour services S2 ... S10 il est possible de les **augmenter** (chap. 2b); P_2 , M_2 augmentent et f_s diminue de façon proportionnelle.
 2) Pour la désignation complète dans la commande, voir chap. 3.

Ejecuciones, dimensiones, formas constructivas y cantidades de aceite

Exécutions, dimensions, positions de montage et quantités d'huile

MR V 32 ... 81



Ejecución¹⁾

normal
salida de sinfín

Exécution¹⁾

normale
vis sortante

UO3A
UO3D

Tamaño Grand. red. motor red. B5	a	A	c ₁	D Ø H7	d ₁ Ø e ₁	F	G	H h11	H ₀ h11	H ₁ h12	K Ø	L L ₁	M Ø	N Ø h6	P Ø	T U	Z	P ₁ Ø	X Ø =	Y =	Y ₁ =	W =	W ₁ =	Masa Masse kg			
	B				2)									3)	Q	U				3)			3)				
32 63 71 ⁵⁾ 71 B5R ²⁾	32	61	51	19	11	M 5	76	71	48	34.5	7	10	75	55	90	91	39	140 160 140	122 140 140	185 211 225	229 — —	309 335 349	353 — —	101 112 112	171 192 182	8 11 11	10 — —
40 63 71 80 ⁵⁾ 80 B5R ²⁾	40	70 62	57.5	24	14 25	M 6 4)	87	82	56	41.5	9.5	12 10	85	68 5)	105 3	106 80	46	140 160 200 160	122 140 160 160	185 211 275 —	229 328 354 —	372 418 374 —	101 112 122 —	171 192 222 202	11 14 18 18	13 17 — —	
50 63 71 80 90 ⁵⁾ 90 B5R ²⁾	50	86 75	70.5	28	16 30	M 6 4)	98	100	67	49	9.5	13 12	100	85 5)	120 3	126 95	53	140 160 200 200	122 140 160 180	185 211 231 270	229 350 376 396	353 440 472 —	101 112 122 —	171 197 222 249	14 18 22 28	16 21 27 —	
63 64 71 80 90 100 ⁵⁾ 100 B5R ²⁾	63	102 90	83	32	19 30	M 8	118	125	80	58.5	11.5	16 14	100	80	120 3	151 114	63	160 200 200 200	140 160 180 207	211 231 270 343	275 307 429 355	409 505 508 468	473 522 553 —	112 122 149 164	223 243 249 289	23 27 33 40	26 32 38 —
80 81 80 90 100 ⁷⁾ *112 ⁷⁾	80	132 106	103	38 (80) 40 (81)	24 36	M 10	138	150	100	69.5	14	20 17	130	110	160 3.5	189 135	75	200 200 250 250	160 180 207 207	231 270 343 419	307 469 508 581	469 545 593 657	545 657 149 164	122 280 280 305	37 43 50 60	42 48 57 71	

- 1) Para la ejecución del motor ver cap. 3
 - 2) Longitud útil de la rosca 2 · F.
 - 3) Valores válidos para motor freno.
 - 4) Taladros girados de 45° con respecto al esquema.
 - 5) Tolerancia i8.
 - 6) Bajo pedido y con sobreprecio, cota P₁ = 160; consultarnos.
 - 7) Bajo pedido para 100L 4, 112M 4 también forma constructiva B5R (ver cap. 2b) excluido tam. 81.
 - 8) Motor freno no es posible.
- * **IMPORTANTE** en caso de motor freno y fijación pendular o formas constructivas V5, V6, es necesario consultarnos. Motor freno F0 112MC no es posible

- 1) Pour l'exécution du moteur, voir chap. 3.
 - 2) Longueur utile du filetage 2 · F.
 - 3) Valeurs valables pour moteur frein.
 - 4) Trous tournés de 45° par rapport au schéma.
 - 5) Tolerance i8.
 - 6) Sur demande et avec supplément de prix, cote P₁ = 160; nous consulter.
 - 7) Sur demande pour 100L 4, 112M 4 aussi position de montage B5R (chap. 2b) à l'exception de la grand. 81.
 - 8) Moteur frein impossible.
- * **IMPORTANT** en cas de moteur frein et fixation pendulaire ou positions de montage V5, V6, nous consulter. Moteur frein F0 112MC impossible

Formas constructivas - sentido de rotación - y cantidades de aceite [l]

Positions de montage - sens de rotation - et quantités d'huile [l]

	B3	B6	B7	B8	V5	V6	Tam. Grand.	B3	B6, B7	B8	V5, V6
							32	0.16	0.2	0.16	0.16
							40	0.26	0.35	0.26	0.26
							50	0.4	0.6	0.4	0.4
							63, 64	0.8	1.15	0.8	0.8
							80, 81	1.3	2.2	1.7	1.3

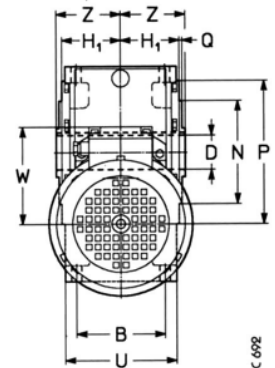
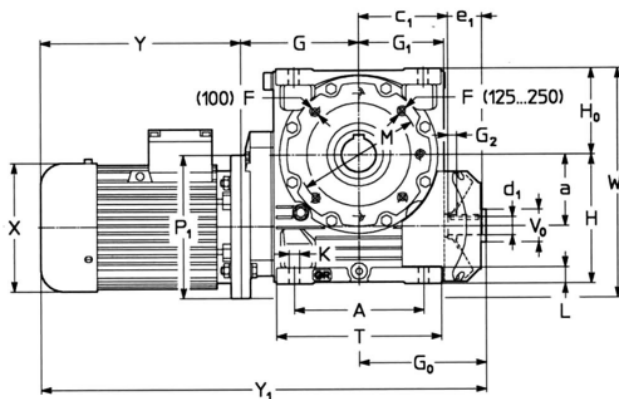
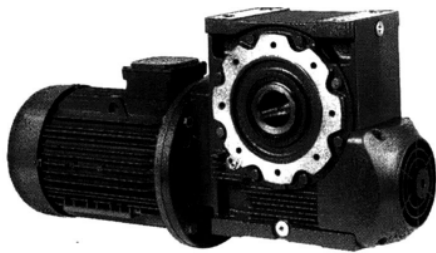
Salvo indicaciones distintas, los motorreductores se entregan en la forma constructiva normal B3 (B3 y B8 para tam. ≤ 64) que, siendo la normal, no se debe indicar en la designación.

Sauf indications contraires, les motorreducteurs sont fournis selon la position de montage normale B3 (B3 et B8 pour grandeurs ≤ 64) qui, étant normale, ne doit pas figurer dans la désignation.

Ejecuciones, dimensiones, formas constructivas y cantidades de aceite

Exécutions, dimensions, positions de montage et quantités d'huile

MR V 100 ... 250



UT.C.692

Ejecución¹⁾
normal

Exécution¹⁾
normale

UO2A⁵⁾

Tamaño Grand. red. motor B5	a	A	c ₁	D Ø H7	d ₁ Ø e ₁	F	G	G ₀	G ₁	G ₂	H h11	H ₀ h11	H ₁ h12	K Ø	L	M Ø	N Ø h6	P Ø Q	T Ø U	V ₀ Ø max	Z	P ₁ Ø	X Ø =	Y =	Y ₁ =	W =	W ₁ =	Masa Masse kg
100 90 100 112 *132 ⁷⁾	100	180 131	130	48 28 42	M 12	170	180	122	11	180	125	84,5	16	23	165	130	200 3,5	236 165	45	90	200 250 300	180 207 207	270 343 445	355 620 705	620 705	149 325	62 67	67 76
125 126 100 112 132 160 ⁸⁾	125	225 155	155	60 32 58	M 12 ⁸⁾	205	221	148	15	225	150	99,5	18	28	215	180	250 4	287 194	50	106	250 250 300 300	207 207 260 315	343 445 537 540	419 693 795	769 871 966	164 164 196	110 113 124	110 124 159
160 161 112 132 160 180 ⁸⁾	160	272 183	187	70 38 58	M 14 ⁸⁾	247	255	178	15	280	180	118,5	22	33	265	230	300 4	345 232	60	125	250 300 350 350	207 260 315 354	343 402 540 615	445 634 1055	845 947 1149	164 465 235	172 183	219 260
200 132 160 180 *200	200	342 214	235	90 48 82	M 16 ⁸⁾	292 305	324	222	20	335	225	137,5	27	40	300	250	350 5	431 270	80	150	300 350 350 400	260 315 354 354	402 540 634 734	537 1018 1169 1263	1018 1153	196 575	306 322	322 363
250 160 180 200 225 250 ⁸⁾	250	425 250	287	110 55 82	M 20 ⁸⁾	360	379	277	20	410	280	163	33	50	400	350	450 5	537 320	80	180	350 350 400 450 450	315 354 354 615 615	540 634 734 1354 1473	634 1279 1354 1473	1279 1373	235 705	493 517	517 583 613

- 1) Para la ejecución del motor ver cap. 3
 - 2) Longitud útil de la rosca 2 · F.
 - 3) Taladros girados de 22° 30' con respecto al esquema.
 - 4) Valores válidos para motor freno
 - 5) Ejecución predispuesta para salida de sinfín (cap. 2).
 - 6) Forma constructiva B5R (ver cap. 2b), motor freno no es posible.
 - 7) Bajo pedido par 132M 4 también forma constructiva B5R (ver cap. 2b).
 - 8) Motor freno F0 180L no es posible.
- * **IMPORTANTE:** en caso de motor freno y fijación pendular o formas constructivas V5, V6, es necesario consultarnos. Motor freno F0 132MB no es posible. Para motor 200LG 4 la cota X incrementa en 73 mm, las cotas Y e Y₁ incrementan en 110 mm y la masa de 35 kg., motor freno no es posible.

- 1) Pour l'exécution du moteur, voir chap. 3.
 - 2) Longueur utile du filetage 2 · F.
 - 3) Trous tournés de 22° 30' par rapport au schéma.
 - 4) Valeurs valables pour moteur frein.
 - 5) Exécution prévue pour vis sortante (chap. 2).
 - 6) Position de montage B5R (chap. 2b) moteur frein impossible.
 - 7) Sur demande pour 132M 4 aussi position de montage B5R (chap. 2b).
 - 8) Moteur frein F0 180L impossible.
- * **IMPORTANT:** en cas de moteur frein et fixation pendulaire ou positions de montage V5, V6, nous consulter. Moteur frein F0 132MB impossible. Pour le moteur 200LG 4, la cote X augmente de 73 mm, les cotas Y e Y₁ augmentent de 110 mm et la masse de 35 kg., moteur frein impossible.

Formas constructivas - sentido de rotación - y cantidades de aceite [l]

Positions de montage - sens de rotation - et quantités d'huile [l]

	B3	B6	B7 ¹⁾	B8	V5	V6	Tam. Grand.	B3	B6, B7	B8	V5, V6
							100	1,9	5,4	4,2	3
							125, 126	3,4	10	8,2	5,7
							160, 161	5,6	18	15	10
							200	9,5	33	30	20
							250	17	57	51	34

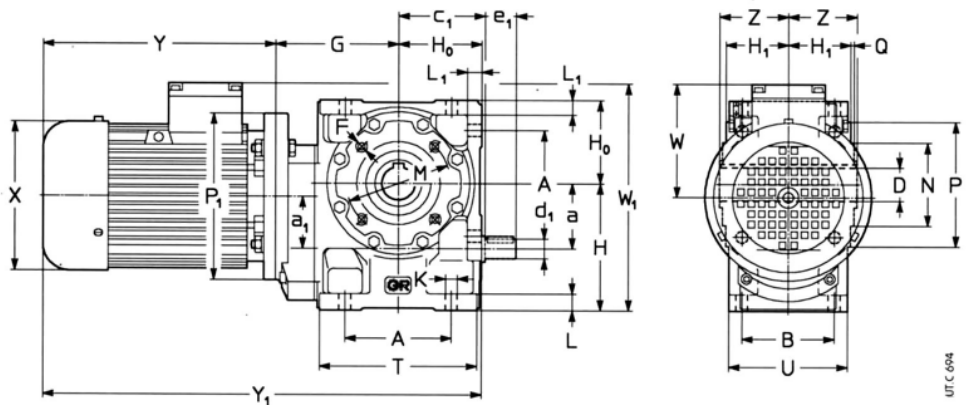
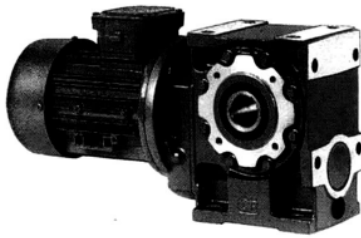
Salvo indicaciones distintas, los motorreductores se entregan en la forma constructiva normal B3 que, siendo la normal, no se debe indicar en la designación.
1) Para los tam. 200 y 250 la forma constructiva B7, con n_r > 710 min⁻¹, tiene un sobrepeso.

Sauf indications contraires, les motoréducteurs sont fournis selon la position de B3 qui, étant normale, ne doit pas figurer dans la désignation.
1) Pour les grandeurs 200 et 250, la position de montage B7 avec n_r > 710 min⁻¹, comporte un supplément de prix.

Ejecuciones, dimensiones, formas constructivas y cantidades de aceite

Exécutions, dimensions, positions de montage et quantités d'huile

MR IV 32 ... 81



Ejecución¹⁾
normal
salida de sinfín

Exécution¹⁾
normale
vis sortante

UO3A
UO3D

Tamaño Grand. red. motor red. B5	a	A	c ₁	D Ø H7	d ₁ Ø	F	G	H	H ₀	H ₁	K Ø	L	M Ø	N Ø h6	P Ø	T	Z	P ₁ Ø	X Ø	Y	Y ₁	W	W ₁	Masa Masse kg				
red. motor B5	a ₁	B		e ₁	2)		h11	h11	h12		L ₁		h6	Q	U				3)		3)			3)				
32	63	32 32	61 52	51	19	11 20	M 5	76	71	48	34,5	7	10 8,5	75	55 5)	90 3	91 66	39	140	122	185	229	309	353	101	172	8	10
40	63 71	40 40	70 62	57,5	24	14 25	M 6	87	82	56	41,5	9,5	12 10	85	68 5)	105 3	106 80	46	140 160	122 140	185 211	229 275	328 354	372 418	101 112	183 194	11 14	13 17
50	63 71 80	50 40	86 75	70,5	28	16 30	M 6	98	100	67	49	9,5	13 12	100	85 5)	120 3	126 95	53	140 160 200	122 140 160	185 211 231	229 275 307	350 376 396	394 440 472	101 112 122	191 202 222	14 18 22	16 21 27
63 64	71 80 90 ⁶⁾	63 50	102 90	83	32	19 30	M 8	118	125	80	58,5	11,5	16 14	100	80	120 3	151 114	63	160 200 200	140 160 180	211 231 270	275 307 355	409 429 468	513 573 553	112 122 149	224 234 261	23 27 33	26 32 38
80 81	71 80 90 100 ⁷⁾	80 50	132 106	103	38 (80) 40 (81)	24 36	M 10	138	150	100	69,5	14	20 17	130	110	160 3,5	189 135	75	160 200 200	140 160 180	211 231 270	275 307 355	449 508 593	513 545 593	112 122 149	250 250 269	33 37 43	36 42 48

- 1) Para la ejecución del motor ver cap. 3
- 2) Longitud útil de la rosca 2 · F.
- 3) Valores válidos para motor freno
- 4) Taladros girados de 45° con respecto al esquema.
- 5) Tolerancia t8.
- 6) Bajo pedido y con sobreprecio, cota P₁ = 160; consultarnos.
- 7) Forma constructiva B5R (ved. cap. 2b); motor freno no es posible.
- 8) Motor freno F0 90LB y 90LC no son posibles.

- 1) Pour l'exécution du moteur, voir chap. 3.
- 2) Longueur utile du filetage 2 · F.
- 3) Valeurs valables pour moteur frein.
- 4) Trous tournés de 45° par rapport au schéma.
- 5) Tolérance t8.
- 6) Sur demande et avec supplément de prix, cote P₁ = 160 ; nous consulter.
- 7) Position de montage B5R (chap. 2b) ; moteur frein impossible.
- 8) Moteur frein F0 90LB et 90LC impossible.

Formas constructivas - sentido de rotación - y cantidades de aceite [1]

Positions de montage - sens de rotation - et quantités d'huile [1]

	B3	B6	B7	B8	V5	V6	Tam. Grand.	B3	B6, B7	B8	V5, V6
							32	0,2	0,25	0,2	0,2
							40	0,32	0,4	0,32	0,32
							50	0,5	0,7	0,5	0,5
							63, 64	1	1,3	1	1
							80, 81	1,5	2,5	2	1,5

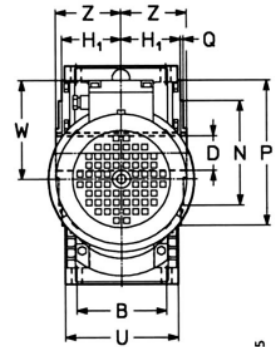
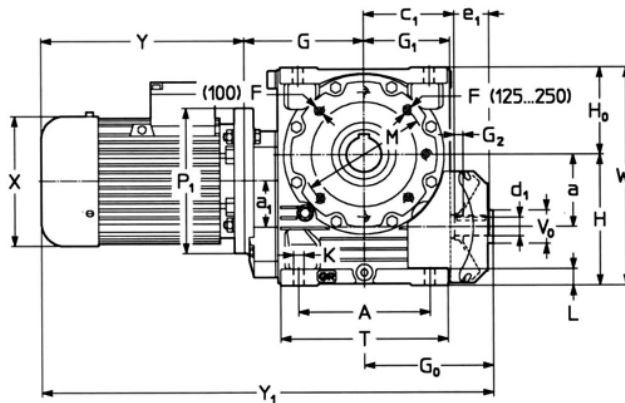
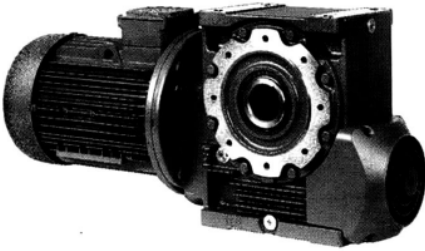
Salvo indicaciones distintas, los motorreductores se entregan en la forma constructiva normal B3 (B3 y B8 para tam. ≤ 64) que, siendo la normal, no se debe indicar en la designación.

Sauf indications contraires, les motorreducteurs sont fournis selon la position de montage normale B3 (B3 et B8 pour grandeurs ≤ 64) qui, étant normale, ne doit pas figurer dans la désignation.

Ejecuciones, dimensiones, formas constructivas y cantidades de aceite

Exécutions, dimensions, positions de montage et quantités d'huile

MR IV 100 ... 250



UT.C.095

Ejecución¹⁾
normal

Exécution¹⁾
normale

UO2A⁵⁾

Tamaño Grand. red. motor red. motor B5	a	A	c ₁	D Ø H7	d ₁ Ø	F	G	G ₀	G ₁	G ₂	H h11	H ₀ h11	H ₁ h12	K Ø	L	M Ø	N Ø h6	P Ø	T	V ₀ Ø max	Z	P ₁ Ø	X Ø	Y	Y ₁	W	W ₁	Masa Masse kg			
	a ₁	B		e ₁	2)												Q	U						4)	4)			4)			
100 80 90 100 112	100 63	180 131	130	48	28 42	M 12	170	180	122	11	180	125	84,5	16	23	165	130	200 3,5	236 165	45	90	200 160 200 250 250	160 180 207 343 207	231 355 419 693 445	307 620 705 693 693	581 657 705 769 795	122 149 149 164 164	305 305 307 307 307	57 63 70 77 80	62 68 77 91	
125 100 112 126 132 ³⁾	125 80	225 155	155	60	32 58	M 12 ³⁾	205	221	148	15	225	150	99,5	18	28	215	180	250 4	287 194	50	106	200 180 270 250 250 300	180 270 343 419 343 260	355 620 705 769 845 769	696 781 845 871 828 963	781 845 871 828 963	149 149 164 164 164 196	305 305 307 307 307 376	98 103 105 112 115 126	101 103 112 126	
160 100 112 132 160 180M ⁷⁾	160 100	272 183	187	70 (160) 75 (161)	38 58	M 14 ⁸⁾	247	255	178	15	280	180	118,5	22	33	265	230	300 4	345 232	60	125	250 207 250 300 350 350	207 343 419 445 537 615	343 445 537 615 734 615	419 845 904 1039 1055 1055	845 921 947 1039 1149 1149	921 947 1039 1055	164 164 164 196 235 235	460 460 460 460 460 460	165 175 206 222 239 263	172 186 222 263
200 100 112 132 160 180 200 ⁸⁾	200 100	342 214	235	90	48 82	M 16 ⁸⁾	292	324	222	20	335	225	137,5	27	40	300	250	350 5	431 270	80	150	250 207 300 350 350 350	207 343 419 445 537 615	343 445 537 615 734 615	419 959 1018 1169 1244 1244	959 1061 1153 1263 1363 1257	1035 1061 1153 1263 1363 257	164 164 196 235 257 257	560 560 560 560 560 560	272 282 310 326 343 397	279 293 326 367 433 423
250 132 160 180 200 225	250 125	425 250	287	110	55 82	M 20 ⁸⁾ 3)	360	379	277	20	410	280	163	33	50	400	350	450 5	537 320	80	180	300 350 350 350 400 450	260 315 540 634 615 416	402 537 634 734 734 690	537 1141 1279 1354 1473 1473	1141 1276 1373 1473 1473	196 196 235 257 257 292	690 690 690 690 690 690	466 499 523 553 589 619	482 523 589 619	

- 1) Para la ejecución del motor ver cap. 3
- 2) Longitud útil de la rosca 2 · F.
- 3) Taladros girados de 22° 30' con respecto al esquema.
- 4) Valores válidos para motor freno
- 5) Ejecución predispuesta para salida de sinfín (ver cap. 2).
- 6) Forma constructiva B5R (ver cap. 2b), motor freno no es posible.
- 7) Motor freno no es posible.
- 8) Motor freno F0 132MC no es posible.

- 1) Pour l'exécution du moteur, voir chap. 3.
- 2) Longueur utile du filetage 2 · F.
- 3) Trous tournés de 22° 30' par rapport au schéma.
- 4) Valeurs valables pour moteur frein.
- 5) Exécution prévue pour vis sortante (voir chap. 2).
- 6) Position de montage B5R (chap. 2b) ; moteur frein impossible.
- 7) Moteur frein impossible.
- 8) Moteur frein F0 132MC impossible.

Formas constructivas - sentido de rotación - y cantidades de aceite [1]

Position de montages - sens de rotation - et quantités d'huile [1]

	B3	B6	B7 ¹⁾	B8	V5	V6	Tam. Grand.	B3	B6, B7	B8	V5, V6
							100	2,1	6,3	4,5	3,3
							125, 126	3,8	11,6	8,8	6,3
							160, 161	6,5	20,8	16,5	11,2
							200	10,4	38	31,5	21,2
							250	18,3	67	53	35,7

Salvo indicaciones distintas, los motorreductores se entregan en la forma constructiva normal B3 que, siendo la normal, no se debe indicar en la designación.

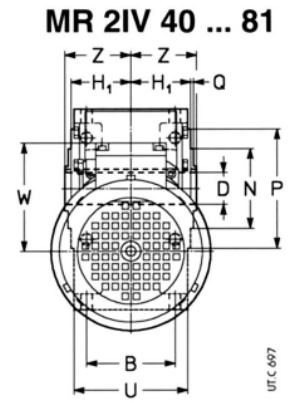
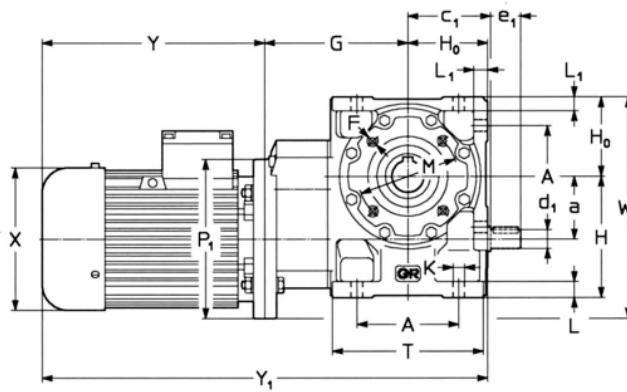
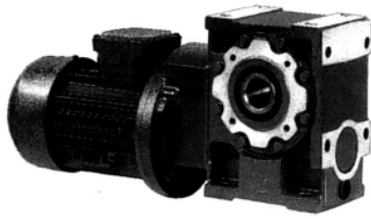
1) Para los tam. 100 ... 250 la forma constructiva B6 tiene un sobreprecio.

Sauf indications contraires, les motorreducteurs sont fournis selon la position de B3 qui, étant normale, ne doit pas figurer dans la désignation.

1) Pour les grandeurs 100 ... 250 la position de montage B6 comporte un supplément de prix.

Ejecuciones, dimensiones, formas constructivas y cantidades de aceite

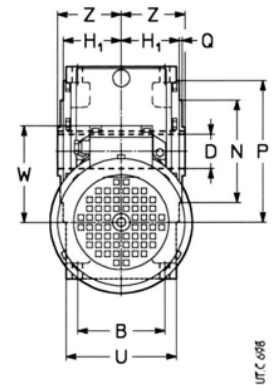
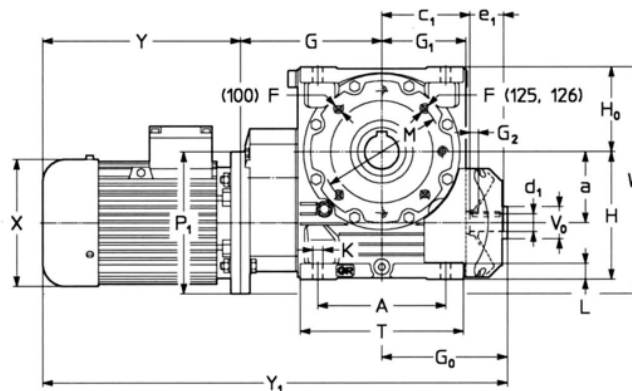
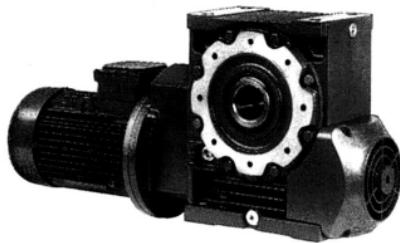
Exécutions, dimensions, positions de montage et quantités d'huile



Ejecución¹⁾
normal
salida de sinfín

Exécution¹⁾
normale
vis sortante

UO3A
UO3D



Ejecución¹⁾
normal

Exécution¹⁾
normale

UO2A⁴⁾

Tamaño Grand. red. red.	a	A	c ₁	D Ø H7	d ₁ Ø	F	G	G ₀	G ₁	G ₂	H	H ₀	H ₁	K	L	L ₁	M	N	P	T	V ₀ Ø max	Z	P ₁ Ø	X Ø	Y	Y ₁	W	W ₁	Masa Masse kg				
B5	B			e ₁	2)						h11	h11	h12	Ø	L	L	Ø	h6	Q	U					=	=	=	=	3)				
40	63	40	70 62	57,5	24	14 25	M 6	106	—	—	82	56	41,5	9,5	12	10	85	68 6)	105 3	106 80	—	46	140	122	185	229	347	391	101	171	11	13	
50	63 71	50	86 75	70,5	28	16 30	M 6	117	—	—	100	67	49	9,5	13	12	100	85 6)	120 3	126 95	—	53	140	122	185	229	369	413	101	187	14	16	
63	71 80	63	102 90	83	32	19 30	M 8	145	—	—	125	80	58,5	11,5	16	14	100	80	120 3	151 114	—	63	160	140	211	275	436	500	112	223	24	27	
80	71 80	80	132 106	103	38 (80) 40 (81)	24 36	M 10	165	—	—	150	100	69,5	14	20	17	130	110	160 3,5	189 135	—	75	160	140	211	275	476	540	112	260	34	37	
100	80 90	100	180 131	130	48	28 42	M 12	203	180	122	11	180	125	84,5	16	23	—	165	130	200 3,5	236 165	45	90	200	160	231	307	614	690	122	325	59	64
125	90	125	225	155	60	32	M 12 ⁵⁾	249	221	148	15	225	150	99,5	18	28	—	215	180	250 4	287 194	50	106	200	180	270	355	740	825	149	375	101	106
126	100 112M	125	225 155	155	60	32	M 12 ⁵⁾	249	221	148	15	225	150	99,5	18	28	—	215	180	250 4	287 194	50	106	200	180	270	355	740	825	149	375	101	106

- 1) Para la ejecución del motor ver cap. 3
- 2) Longitud útil de la rosca 2 · F.
- 3) Valores válidos para motor freno
- 4) Ejecución predispuesta para salida de sinfín (cap. 2).
- 5) Taladros girados de 45° con respecto al esquema.
- 6) Tolerancia t8.

- 1) Pour l'exécution du moteur, voir chap. 3.
- 2) Longueur utile du filetage 2 · F.
- 3) Valeurs valables pour moteur frein.
- 4) Exécution prévue pour vis sortante (chap. 2).
- 5) Trous tournés de 45° par rapport au schéma.
- 6) Tolérance t8.

Formas constructivas - sentido de rotación - y cantidades de aceite [1]

Positions de montage - sens de rotation - et quantités d'huile [1]

Tam. Grand.	B3	B6, B7	B8	V5, V6
40	0,42	0,5	0,42	0,42
50	0,6	0,8	0,6	0,6
63, 64	1,2	1,55	1,2	1,2
80, 81	1,7	2,8	2,3	1,8
100	2,4	6,8	4,8	3,6
125, 126	4,2	12,8	9,3	6,8

Salvo indicaciones distintas, los motorreductores se entregan en la forma constructiva normal B3 (B3 y B8 para tam. ≤ 64) que, siendo la normal, no se debe indicar en la designación.

Sauf indications contraires, les motoréducteurs sont fournis selon la position de montage normale B3 (B3 et B8 pour grandeurs ≤ 64) qui, étant normale, ne doit pas figurer dans la désignation.

Potencias y pares nominales (reductores)

Puissances et moments de torsion nominaux (réducteurs)

Resumen de relaciones de transmisión i y pares válidos para $n_1 \leq 90 \text{ min}^{-1}$

M_{N2} y M_{2max} son, respectivamente, el par nominal y el de punta válidos para $n_1 \leq 90 \text{ min}^{-1}$.

Résumé rapports de transmission i et moments de torsion valables pour $n_1 \leq 90 \text{ min}^{-1}$

M_{N2} et M_{2max} sont respectivement le moment de torsion nominal et celui de pic valables pour $n_1 \leq 90 \text{ min}^{-1}$.

R V

i	M [daN m]	Tamaño reductor - Grandeur réducteur													
		32	40	50	63	64	80	81	100	125	126	160	161	200	250
10	M_{N2}	6,1	11,1	20,4	37,5	38,7	72	80	132	229	252	434	493	-	-
	M_{2max}	11	20	36,7	68	68	129	136	238	411	428	781	888	-	-
13	M_{N2}	6,1	11,2	20,7	37,3	38,5	73	81	139	243	265	468	530	886	-
	M_{2max}	11	20,1	37,3	67	67	131	137	250	410	451	842	902	1 537	-
16	M_{N2}	5,9	10,7	19,9	36,6	37,5	70	78	134	233	255	464	526	824	1 495
	M_{2max}	9,2	18	35,4	66	66	126	132	241	420	434	835	894	1 274	2 374
20	M_{N2}	6,4 ¹⁾	11,6 ¹⁾	21,3 ¹⁾	34,9	35,4	67	74	127	231	252	450	510	863	1 563
	M_{2max}	11,5	20,9	38,4	53	60	110	123	216	416	428	810	866	1 554	2 813
25	M_{N2}	6,2	11,3	20,8	39,4 ¹⁾	40,6 ¹⁾	74 ¹⁾	82 ¹⁾	146 ¹⁾	225	242	427	482	817	1 508
	M_{2max}	10,9	20,1	37,4	71	71	132	140	263	341	381	683	766	1 335	2 605
32	M_{N2}	5,9	10,6	19,6	36,1	37,8	70	78	139	248 ¹⁾	271 ¹⁾	472 ¹⁾	536 ¹⁾	891 ¹⁾	1 343
	M_{2max}	9,9	18,6	34,9	65	65	125	131	242	446	460	840	911	1 622	2 044
40	M_{N2}	5,4	9,8	17,9	33,5	34,4	65	72	124	229	248	451	510	853	1 562 ¹⁾
	M_{2max}	7,7	14,9	29,3	57	58	117	119	223	413	422	790	850	1 536	2 812
50	M_{N2}	4,17	8,1	15,9	30	31,2	60	66	112	209	224	416	469	795	1 484
	M_{2max}	5,9	11,4	22,4	43,8	49	90	100	177	347	381	728	774	1 426	2 671
63	M_{N2}	-	6	11,8	23	25,6	47,3	53	93	182	201	379	426	707	1 353
	M_{2max}	-	8,5	16,7	32,5	36,4	67	75	131	257	288	540	604	1 054	2 056

R IV

i_N	Tamaño reductor - Grandeur réducteur					Tamaño reductor - Grandeur réducteur													
	32	40, 50, 125, 126	63, 64, 80, 81, 100	160, 161, 200, 250	M														
	i 2)	i 2)	i 2)	i 2)	[daN m]	32	40	50	63, 64	80	81	100	125, 126	160	161	200	250		
50	51,8 2,59	49,9 3,12 ³⁾	50,9 3,18	50,8 3,17	M_{N2}	7,3	13	24,1	44,3	78	84	144	272	487	540	824	1 495		
					M_{2max}	11,5	19,5	37,7	70	133	138	250	455	880	953	1383	2 406		
63	64,8	62,4	63,6	63,5	M_{N2}	7,1	13,7	25	41	76	86	151	277	487	540	975	1 718		
					M_{2max}	10,9	21,4	40,2	65	119	128	233	453	880	910	1 697	2 863		
80	82,9	78	79,5	79,3	M_{N2}	6,7	13,3	24,4	47,5	80	90	160	260	487	540	925	1 743		
					M_{2max}	10	20,2	38	73	133	141	268	384	735	824	1 597	2 802		
100	104	99,8	102	102	M_{N2}	5,7	12,6	23,2	43,3	78	88	155	295 ¹⁾	500	560	1 000	1 438		
					M_{2max}	8,1	18,6	34,9	66	128	131	252	468	850	921	1 736	2 227		
125	130	125	127	127	M_{N2}	4,38	11,3	21,2	40,6	75	85	146	273	487	540	975	1 800 ¹⁾		
					M_{2max}	6,2	15,9	31,2	60	119	124	226	428	820	850	1 597	3 034		
160	-	156	159	159	M_{N2}	-	8,6	16,9	33	68	76	133	252	487	540	925	1 748		
					M_{2max}	-	12,1	23,8	49	95	107	188	385	774	774	1 470	2 769		
200	-	197	200	-	M_{N2}	-	6,3	12,5	26,4	50	56	-	-	-	-	-	-		
					M_{2max}	-	8,9	17,7	38,5	71	79	-	-	-	-	-	-	-	
200	-	203 6,36	204 6,38	204 6,38	M_{N2}	-	-	-	-	-	-	156	300	500	560	1 000	1 483		
					M_{2max}	-	-	-	-	-	-	252	468	850	921	1 736	2 291		
250	-	254	255	255	M_{N2}	-	-	-	-	-	-	150	289	487	540	975	1 900		
					M_{2max}	-	-	-	-	-	-	226	428	820	850	1 597	3 134		
315	-	318	319	319	M_{N2}	-	-	-	-	-	-	137	268	487	540	975	1 850		
					M_{2max}	-	-	-	-	-	-	193	385	774	774	1 470	2 769		

1) Para estas relaciones de transmisión (que pueden transmitir los pares más elevados a bajas velocidades), el par aumenta aún más al disminuir n , como indica el cuadro A del cap. 11; para los tam. 32 y 40 consultarnos.

2) Relación del engranaje de la pre-reducción cilíndrica.

3) Para los tamaños 125 y 126 es igual a 3,13.

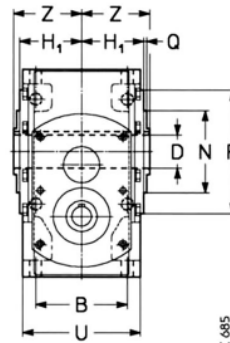
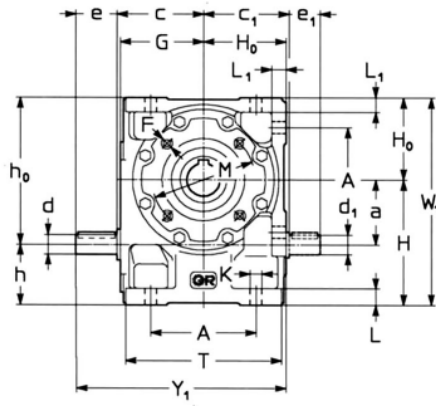
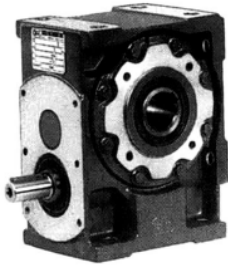
1) Pour ces rapports de transmission (qui peuvent transmettre les moments de torsion les plus élevés aux basses vitesses), le moment de torsion augmente encore lorsque n , diminue, comme l'indique le tableau A du chap. 11; pour les grand. 32 et 40 nous consulter.

2) Rapport d'engrenage du pré-engrenage cylindrique.

3) Pour les grandeurs 125 et 126 il est égal à 3,13.

Ejecuciones, dimensiones, formas constructivas y cantidades de aceite

Exécutions, dimensions, positions de montage et quantités d'huile

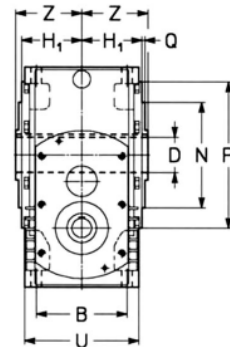
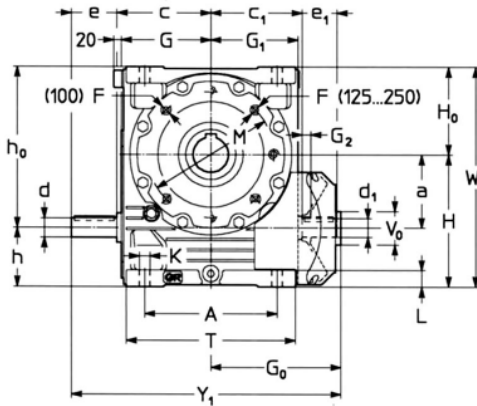
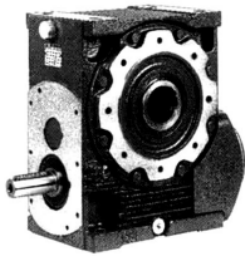


R V 32 ... 81

Ejecución / Exécution

- normal / normale **U03A**
- sinfín de doble salida / vis à double sortie **U03D**
- extremo de sinfín reduc. / extrémité de vis réduite **U03B¹⁾**
- sinfín de doble salida con extremo reducido / vis à double sortie à extrémité réduite **U03C¹⁾**

UT.C.685



R V 100 ... 250

Ejecución / Exécution

- normal / normale **U02A⁵⁾**
- extremo de sinfín reduc. / extrémité de vis réduite **U02B^{1) 5)}**

UT.C.686

Tamaño-Grand.	a	A	B	D	c	d	e	c	d	e	Y ₁	d ₁	e ₁	F	G ₀	G ₁	G ₂	H	H ₀	H ₁	h	h ₀	K	L	L ₁	M	N	P	Q	T	U	V ₀	W ₁	Y ₁	Z	Masa Masse
	H7			∅	U03B ¹⁾		U03C ¹⁾		U02B ¹⁾			2)		G		h ₁₁		h ₁₂		h ₁₁		h ₆		∅		∅		max		∅		kg				
32	32	61	52	19	51	14	25	50	10	14	112	11	20	M5 ⁶⁾	—	—	—	71	48	34,5	39	80	7	10	8,5	75	55 ⁷⁾	90	3	91	66	—	119	124	39	3
40	40	70	62	24	59,5 ⁴⁾	16	30	59,5	12	14	130	14	25	M6 ⁶⁾	—	—	—	82	56	41,5	42	96	9,5	12	10	85	68 ⁷⁾	105	3	106	80	—	138	146	46	5
50	50	86	75	28	70,5	19	30	70,5	12	14	152	16	30	M6 ⁶⁾	—	—	—	100	67	49	50	117	9,5	13	12	100	85 ⁷⁾	120	3	126	95	—	167	168	53	9
63, 64	63	102	90	32	83	19	40	85	17	17	182	19	30	M8	—	—	—	125	80	58,5	62	143	11,5	16	14	100	80	120	3	151	114	—	205	203	63	14
80, 81	80	132	106	38	103	24	50	105	17	17	222	24	36	M10	—	—	—	150	100	69,5	70	180	14	20	17	130	100	160	3,5	189	135	—	250	253	75	24
100	100	180	131	48	130	28	60	130	20	21	331	28	42	M12	180	122	11	180	125	84,5	80	225	16	23	—	165	130	200	3,5	236	165	45	305	370	90	43
125, 126	125	225	155	60	155	32	80	155	25	26	402	32	58	M12 ⁶⁾	221	148	15	225	150	99,5	100	275	18	28	—	215	180	250	4	287	194	50	375	456	106	74
160, 161	160	272	183	70	187	38	80	181	35	36	472	38	58	M14 ⁶⁾	225	178	15	280	180	118,5	120	340	22	33	—	265	230	300	4	345	232	60	460	522	125	130
200	200	342	214	90	232 ⁴⁾	48	110	226	35	36	586	48	82	M16 ⁶⁾	324	222	20	335	225	137,5	135	425	27	40	—	300	250	350	5	431	270	80	560	666	150	233
250	250	425	250	110	292 ⁴⁾	60	105	281	40	46	706	55	82	M20 ^{6) 3)}	379	277	20	410	280	163	160	530	33	50	—	400	350	450	5	537	320	80	690	776	180	382

1) Sólo para $i \geq 16$.
 2) Longitud útil de la rosca 2 · F.
 3) Taladros girados de 22° 30' con respecto al esquema.
 4) Tamaño 40: c₁ = 57,5; tamaño 200: c₁ = 235; tamaño 250: c₁ = 287.
 5) Ejecución predispuesta para sinfín de doble salida (ver cap. 2).
 6) Taladros girados de 45° con respecto al esquema.
 7) Tolerancia t8.

1) Uniquement si $i \geq 16$.
 2) Longueur utile du filetage 2 · F.
 3) Trous tournés de 22° 30' par rapport au schéma.
 4) Grandeur 40: c₁ = 57,5; grandeur 200: c₁ = 235; grandeur 250: c₁ = 287.
 5) Exécution prévue pour vis à double sortie (chap. 2).
 6) Trous tournés de 45° par rapport au schéma.
 7) Tolérance t8.

Formas constructivas - sentido de rotación - y cantidades de aceite [l]

Positions de montage - sens de rotation - et quantités d'huile [l]

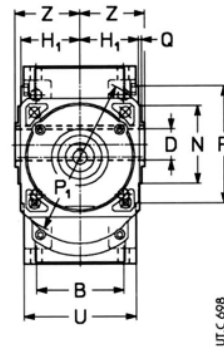
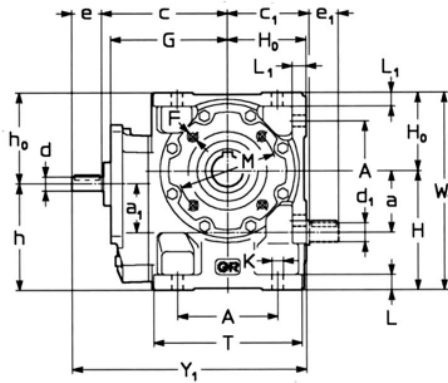
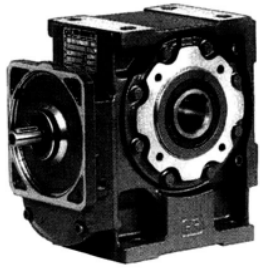
	B3	B6	B7	B8	V5	V6	Tamaños Grand.	B3	B6, B7	B8	V5, V6
							32	0,16	0,2	0,16	0,16
							40	0,26	0,35	0,26	0,26
							50	0,4	0,6	0,4	0,4
							63, 64	0,8	1,15	0,8	0,8
							80, 81	1,3	2,2	1,7	1,3
							100	1,9	5,4	4,2	3
							125, 126	3,4	10	8,2	5,7
							160, 161	5,6	18	15	10
							200	9,5	33	30	20
							250	17	57	51	34

Salvo indicaciones distintas, los reductores se entregan en la forma constructiva normal B3 (B3 y B8 para tamaños ≤ 64) que, siendo la normal, no se debe indicar en la designación.
 1) Para los tam. 200 y 250, la forma constructiva B7, con n₁ > 710 min⁻¹, tiene un sobrepeso.

Sauf indications contraires, les réducteurs sont fournis selon la position de montage normale B3 (B3 et B8 pour grandeurs ≤ 64) qui, étant normale, ne doit pas figurer dans la désignation.
 1) Pour les grandeurs 200 et 250, la position de montage B7, avec n₁ > 710 min⁻¹ comporte un supplément de prix.

Ejecuciones, dimensiones, formas constructivas y cantidades de aceite

Exécutions, dimensions, positions de montage et quantités d'huile



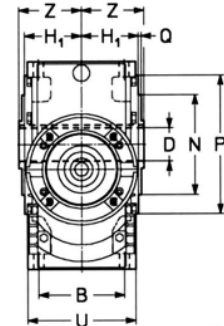
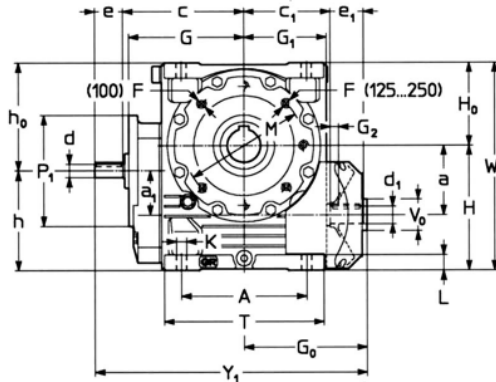
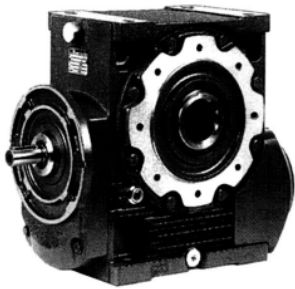
R IV 32 ... 81

Ejecución
Exécution

normal
normale
salida de sinfín
vis sortante

UO3A
UO3D

UT.C.698



R IV 100 ... 250

Ejecución
Exécution

normal
normale

UO2A¹⁾

UT.C.699

Tamaño-Grand.	a	a ₁	A	B	c	c ₁	D Ø H7	d Ø	e	d ₁ Ø	e ₁	F	G	G ₀	G ₁	G ₂	H	H ₀	H ₁	h	h ₀	K Ø	L	L ₁	M Ø	N Ø h6	P Ø	P ₁ Ø	Q	T	U	V ₀ Ø max	W ₁	Y ₁	Z	Masa Masse kg	
												2)						h11	h11	h12	h11	h11															
32	32	32	61	52	81	51	19	11	20	11	20	M5 ⁴⁾	76	-	-	-	71	48	34,5	71	48	7	10	8,5	75	55 ⁵⁾	90	140 ⁶⁾	3	91	66	-	124	149	39	5	
40	40	40	70	62	96	57,5	24	11	23	14	25	M6 ⁴⁾	87	-	-	-	82	56	41,5	82	56	9,5	12	10	85	68 ⁵⁾	105	140 ⁶⁾	3	106	80	-	138	175	46	7	
50	50	40	86	75	107	70,5	28	11	23	16	30	M6 ⁴⁾	98	-	-	-	100	67	49	90	77	9,5	13	12	100	85 ⁵⁾	120	140 ⁶⁾	3	126	95	-	167	197	53	11	
63, 64	63	50	102	90	127	83	32	14	30	19	30	M8	118	-	-	-	125	80	58,5	112	93	11,5	16	14	100	80	120	160 ⁶⁾	3	151	114	-	205	237	63	17	
80, 81	80	50	132	106	147	103	38	14	30	24	36	M10	138	-	-	-	150	100	69,5	120	130	14	20	17	130	110	160	160 ⁶⁾	3,5	189	135	-	250	277	75	27	
100	100	63	180	131	181	130	48	19*	40*	28	42	M12	170	180	122	11	180	125	84,5	143	162	16	23	-	165	130	200	200	3,5	236	165	45	305	401	90	48	
125, 126	125	80	225	155	216	155	60	24*	50*	32	58	M12 ³⁾	205	221	148	15	225	150	99,5	180	195	18	28	-	215	180	250	200	4	287	194	50	375	487	106	82	
160, 161	160	100	272	183	258	187	70	28*	60*	38	58	M14 ³⁾	247	255	178	15	280	180	118,5	220	240	22	33	-	265	230	300	250	4	345	232	60	460	573	125	146	
200	200	100	342	214	303	235	90	28*	60*	48	82	M16 ³⁾	292	324	222	20	335	225	137,5	235	325	27	40	-	300	250	350	250	5	431	270	80	560	687	150	249	
250	250	125	425	250	373	287	110	32	80	55	82	M20 ³⁾	360	379	277	20	410	280	163	285	405	33	50	-	400	350	450	300	5	537	320	80	690	832	180	408	

- 1) Ejecución predispuesta para salida de sinfín (cap. 2).
 - 2) Longitud útil de la rosca 2 - F.
 - 3) Taladros girados de 22° 30' con respecto al esquema.
 - 4) Taladros girados de 45° con respecto al esquema.
 - 5) Tolerancia t8.
 - 6) Brida cuadrada: para las dimensiones ver el cap. 15.
- * Cuando $i_1 \geq 200$ el extremo del árbol se pone:
 tamaño 100: d = 16, e = 30;
 tamaños 125, 126: d = 19, e = 40;
 tamaños 160 ... 200: d = 24, e = 50.

- 1) Exécution prévue pour vis sortante (chap. 2).
 - 2) Longueur utile du filetage 2 - F.
 - 3) Trous tournés de 22° 30' par rapport au schéma.
 - 4) Trous tournés de 45° par rapport au schéma.
 - 5) Tolérance t8.
 - 6) Bride carrée: dimensions voir chap. 15.
- * $i_1 \geq 200$ le bout d'arbre devient:
 Grand. 100: d = 16, e = 30;
 Grand. 125, 126: d = 19, e = 40;
 Grand. 160 ... 200: d = 24, e = 50.

Formas constructivas - sentido de rotación - y cantidades de aceite [l]

Positions de montage - sens de rotation - et quantités d'huile [l]

	B3	B6	B7	B8	V5	V6	Grandeza Grand.	B3	B6, B7	B8	V5, V6
							32	0,2	0,25	0,2	0,2
							40	0,32	0,4	0,32	0,32
							50	0,5	0,7	0,5	0,5
							63, 64	1	1,3	1	1
							80, 81	1,5	2,5	2	1,5
							100	2,1	6,3	4,5	3,3
							125, 126	3,8	11,6	8,8	6,3
							160, 161	6,5	20,8	16,5	11,2
							200	10,4	38	31,5	21,2
							250	18,3	67	53	35,7

Salvo indicaciones distintas, los reductores se entregan en la forma constructiva normal B3 (B3 y B8 para tamaños ≤ 64) que, siendo la normal, no se debe indicar en la designación.
 1) Para los tam. 100 ... 250, la forma constructiva B6 tiene un sobreprecio.

Sauf indications contraires, les réducteurs sont fournis selon la position de montage normale B3 (B3 et B8 pour grandeurs ≤ 64) qui, étant normale, ne doit pas figurer dans la désignation.
 1) Pour les grandeurs 100 ... 250, la position de montage B6 comporte un supplément de prix.

Cuadro A - Pares nominales del reductor final

Tableau A - Moments de torsion nominaux du réducteur final


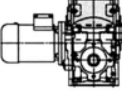
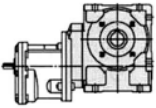
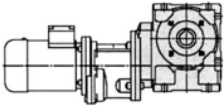
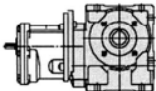
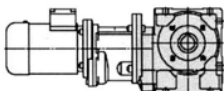
n_2 min ⁻¹	Tamaño reductor final / i engranaje de sinfín Grandeur réducteur final / i engrènement à vis											
	50/20			63/25			80/25			81/25		
	M_{N2} daN m	η	M_{2max} daN m	M_{N2} daN m	η	M_{2max} daN m	M_{N2} daN m	η	M_{2max} daN m	M_{N2} daN m	η	M_{2max} daN m
11,2	20,1	0,7	33,4	32	0,7	58	63	0,72	109	75	0,72	118
9	20,5	0,68	35	33,8	0,69	61	65	0,71	113	77	0,71	123
4,5	21,3	0,66	38,4	37,8	0,66	68	72	0,68	127	82	0,68	137
2,24	23,9	0,64	40,2	42,9	0,64	73	80	0,65	133	87	0,65	141
1,12	25	0,62	40,2	47,5	0,62	73	80	0,63	133	90	0,63	141
0,56	25*	0,6	40,2	47,5	0,6	73	80*	0,61	133	90*	0,61	141
0,28	25**	0,58	40,2	47,5*	0,58	73	80**	0,59	133	90**	0,59	141
0,14	25**	0,57	40,2	47,5*	0,57	73	80**	0,58	133	90**	0,58	141
≤ 0,071	25**	0,55	40,2	47,5*	0,55	73	80**	0,56	133	90**	0,56	141
M_2 Tamaño Grandeur [daN m]	25			47,5			80			90		

*, ** En estos casos el f_s requerido, a condición de que resulte siempre ≥ 1 , puede ser reducido de 1,12 (*) o de 1,18 (**).

*, ** Dans ces cas f_s requis, à condition qu'il résulte toujours ≥ 1 , peut être réduit de 1,12 (*) ou de 1,18 (**).

Cuadro B - Tipos de grupos

Tableau B - Types de groupes

Tipo de grupo Types de groupe	Tamaño reductor final Grandeur réducteur final			
	50	63	80	81
<p>RV + RV</p>  <p>RV + MR V</p>  <p>1)</p> <p>$i_N \approx 250 \dots 1\ 600$</p>	<p>RV 50/20</p> <p>+</p> <p>RV o/ou MR V 32</p> <p>$i_{final} = 20$</p>	<p>RV 63/25</p> <p>+</p> <p>RV o/ou MR V 32</p> <p>$i_{final} = 25$</p>	<p>RV 80/25</p> <p>+</p> <p>RV o/ou MR V 40⁵⁾</p> <p>5) No admitido $i = 63$. 5) $i = 63$ n'est pas admis.</p> <p>$i_{final} = 25$</p>	<p>RV 81/25</p> <p>+</p> <p>RV o/ou MR V 40⁵⁾</p> <p>5) No admitido $i = 63$. 5) $i = 63$ n'est pas admis.</p> <p>$i_{final} = 25$</p>
<p>MR V + R 2I, 3I</p>  <p>MR V + MR 2I, 3I</p>  <p>$i_N \approx 160 \dots 4\ 000$</p>	<p>MR V 50-80B 4 ... B5A/70³⁾</p> <p>+</p> <p>R 2I o/ou MR 2I, 3I 40</p> <p>$i_{final} = 20$</p>	<p>MR V 63-80B 4 ... B5A/56³⁾</p> <p>+</p> <p>R 2I o/ou MR 2I, 3I 40</p> <p>$i_{final} = 25$</p>	<p>MR V 80-90L 4 ... B5/56</p> <p>+</p> <p>R 2I, 3I o/ou MR 2I, 3I 50⁴⁾</p> <p>para $M_{N2} \leq 60$ daN m pour $M_{N2} \leq 60$ daN m</p> <p>MR V 80-80B 4 ... B5A/56³⁾</p> <p>+</p> <p>R 2I o/ou MR 2I, 3I 40</p> <p>$i_{final} = 25$</p>	<p>MR V 81-90L 4 ... B5/56</p> <p>+</p> <p>R 2I, 3I o/ou MR 2I, 3I 50⁴⁾</p> <p>$i_{final} = 25$</p>
<p>MR IV + R 2I</p>  <p>MR IV + MR 2I, 3I</p>  <p>$i_N \approx 400 \dots 10\ 000$</p>	<p>MR IV 50-71B 4 ... B5A/27,6²⁾</p> <p>+</p> <p>R 2I o/ou MR 2I, 3I 32</p> <p>ejecución: extremo del árbol Ø 14 Exécution: bout d'arbre Ø 14</p> <p>$i_{final} = 50,7$</p>	<p>MR IV 63-80B 4 ... B5A/22,1³⁾</p> <p>+</p> <p>R 2I o/ou MR 2I, 3I 40</p> <p>$i_{final} = 63,5$</p>	<p>MR IV 80-80B 4 ... B5A/22,1³⁾</p> <p>+</p> <p>R 2I o/ou MR 2I, 3I 40</p> <p>$i_{final} = 63,5$</p>	<p>MR IV 81-80B 4 ... B5A/22,1³⁾</p> <p>+</p> <p>R 2I o/ou MR 2I, 3I 40</p> <p>$i_{final} = 63,5$</p>

Prestaciones del reductor inicial: de sinfín, cap. 7 ó 9 del presente catálogo; coaxial, catálogo E, cap. 6 u 8.

- Entre el reductor final y el inicial existe un soporte de conexión.
- La brida de conexión (cota P_2 , cap. 12) del motorreductor es 140 mm.
- La brida de conexión (cota P_2 , cap. 12) del motorreductor es 160 mm.
- Reductor en ejecución "brida B5 mayorada" (ver el cap. 17 cat. E).

Performances du réducteur initial: à vis, chap. 7 ou 9 de ce catalogue; coaxial, catalogue E, chap. 6 ou 8.

- Entre le réducteur final et le réducteur initial, se trouve un étrier d'accouplement.
- Le motoréducteur a une bride de fixation (cote P_2 , chap. 12) de 140 mm.
- Le motoréducteur a une bride de fixation (cote P_2 , chap. 12) de 160 mm.
- Reducteur avec «brida B5 majorée» (voir chap. 17 cat. E).

Cuadro A - Pares nominales del reductor final

Tableau A - Moments de torsion nominaux du réducteur final


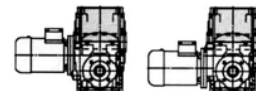
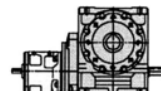
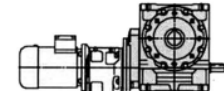
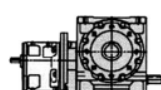
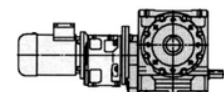
n_2 min ⁻¹	Tamaño reductor final / i engranaje de sinfín Grandeur réducteur final / i engranage à vis								
	100/25			125/32			160/32		
	M_{N2} daN m	η	M_{2max} daN m	M_{N2} daN m	η	M_{2max} daN m	M_{N2} daN m	η	M_{2max} daN m
11,2	129	0,74	215	200	0,74	339	372	0,76	636
9	133	0,73	229	208	0,73	361	391	0,75	680
4,5	145	0,69	257	230	0,69	413	435	0,71	784
2,24	154	0,67	268	254	0,66	458	494	0,68	850
1,12	160	0,65	268	279	0,64	468	500	0,65	850
0,56	160*	0,63	268	300	0,61	468	500*	0,63	850
0,28	160**	0,61	268	300*	0,6	468	500**	0,61	850
0,14	160**	0,59	268	300*	0,58	468	500**	0,59	850
≤ 0,071	160**	0,57	268	300*	0,56	468	500**	0,57	850
M_2 Tamaño Grandeur [daN m]	160			300			500		

*, ** En estos casos el fs requerido, a condición de que resulte siempre ≥ 1, puede ser reducido de **1,12 (*)** o de **1,18 (**)**.

*, ** Dans ces cas fs requis, à condition qu'il résulte toujours ≥ 1, peut être réduit de **1,12 (*)** ou de **1,18 (**)**.

Cuadro B - Tipos de grupos

Tableau B - Types de groupes

Tipo de grupo Types de groupe	Tamaño reductor final Grandeur réducteur final		
	100	125	160
<p>RV + RV RV + RIV</p>  <p>RV + MRV RV + MRV</p>  <p>1)</p> <p>$i_N \approx 315 \dots 8\ 000$</p>	<p>RV 100/25</p> <p>+</p> <p>RV, IV o/ou MR V, IV 50</p> <p>$i_{final} = 25$</p>	<p>RV 125/32</p> <p>+</p> <p>RV, IV o/ou MR V, IV 63</p> <p>$i_{final} = 32$</p>	<p>RV 160/32</p> <p>+</p> <p>RV, IV o/ou MR V, IV 80</p> <p>$i_{final} = 32$</p>
<p>MRV + R 2I, 3I</p>  <p>MRV + MR 2I, 3I</p>  <p>$i_N \approx 200 \dots 5\ 000$</p>	<p>MRV 100-100LB 4 ... B5/56</p> <p>+</p> <p>R 2I, 3I o/ou MR 2I, 3I 63⁴⁾</p> <p>para $M_{N2} \leq 112$ daN m</p> <p>MRV 100-90L 4 ... B5/56</p> <p>+</p> <p>R 2I, 3I o/ou MR 2I, 3I 50⁴⁾</p> <p>$i_{final} = 25$</p>	<p>MRV 125-112M 4 ... B5/43,8</p> <p>+</p> <p>R 2I, 3I o/ou MR 2I, 3I 63⁴⁾</p> <p>$i_{final} = 32$</p>	<p>MRV 160-132MB 4 ... B5/43,8</p> <p>+</p> <p>R 2I, 3I o/ou MR 2I, 3I 80⁴⁾</p> <p>para $M_{N2} \leq 400$ daN m</p> <p>MRV 160-132MB 4 ... B5A/43,8⁵⁾</p> <p>+</p> <p>R 2I, 3I o/ou MR 2I, 3I 64⁴⁾</p> <p>para $M_{N2} \leq 315$ daN m</p> <p>MRV 160-112M 4 ... B5/43,8</p> <p>+</p> <p>R 2I, 3I o/ou MR 2I, 3I 63⁴⁾</p> <p>$i_{final} = 32$</p>
<p>MR IV + R 2I, 3I</p>  <p>MR IV + MR 2I, 3I</p>  <p>$i_N \approx 500 \dots 12\ 500$</p>	<p>MR IV 100-90L 4 ... B5/22,1</p> <p>+</p> <p>R 2I, 3I o/ou MR 2I, 3I 50⁴⁾</p> <p>$i_{final} = 63,5$</p>	<p>MR IV 125-112M 4 ... B5/17,3</p> <p>+</p> <p>R 2I, 3I o/ou MR 2I, 3I 63⁴⁾</p> <p>$i_{final} = 81,1$</p>	<p>MR IV 160-112M 4 ... B5/13,8</p> <p>+</p> <p>R 2I, 3I o/ou MR 2I, 3I 63⁴⁾</p> <p>$i_{final} = 102$</p>

Prestaciones del reductor inicial: de sinfín, cap. 7 ó 9 del presente catálogo; coaxial, catálogo E, cap. 6 u 8.

- Entre el reductor final y el inicial existe un soporte de conexión.
- Reductor en ejecución "brida B5 mayorada" (ver cap. 17 cat. E); el tamaño 63 tiene también el árbol lento reducido a 28 mm: "brida B5 mayorada - Ø 28".
- La brida de conexión (cota P₀, cap. 12) del motorreductor es 250 mm.
- La brida de conexión (cota P₀, cap. 12) del motorreductor es 300 mm.
- La brida de conexión (cota P₀, cap. 12) del motorreductor es 350 mm.

Performances du réducteur initial: à vis, chap. 7 ou 9 de ce catalogue; coaxial, catalogue E, chap. 6 ou 8.

- Entre le réducteur final et le réducteur initial, se trouve un étrier d'accouplement.
- Réducteur avec «bride B5 majorée» (voir chap. 17 cat. E); la grandeur 63 a aussi l'arbre lent réduit à 28 mm: «bride B5 majorée - Ø 28».
- Le motoréducteur a une bride de fixation (cote P₀, chap. 12) de 250 mm.
- Le motoréducteur a une bride de fixation (cote P₀, chap. 12) de 300 mm.
- Le motoréducteur a une bride de fixation (cote P₀, chap. 12) de 350 mm.

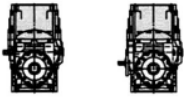
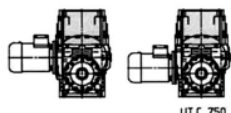
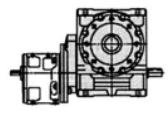
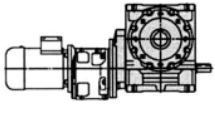
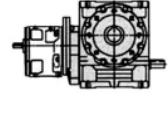
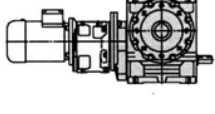
Cuadro A - Pares nominales del reductor final

Tableau A - Moments de torsion nominaux du réducteur final

n_2 min ⁻¹	Tamaño reductor final / i engranaje de sinfín Grandeur réducteur final / i engrènement à vis								
	161/32			200/32			250/40		
	M_{N2} daN m	η	M_{2max} daN m	M_{N2} daN m	η	M_{2max} daN m	M_{N2} daN m	η	M_{2max} daN m
11,2	442	0,76	691	730	0,78	1 201	1 190	0,79	2 013
9	466	0,75	739	767	0,77	1 258	1 270	0,78	2 072
4,5	516	0,71	851	851	0,73	1 487	1 440	0,73	2 467
2,24	556	0,68	921	923	0,69	1 662	1 562	0,69	2 812
1,12	560	0,65	921	1 000	0,67	1 736	1 704	0,66	3 034
0,56	560*	0,63	921	1 000*	0,64	1 736	1 900	0,64	3 134
0,28	560**	0,61	921	1 000**	0,63	1 736	1 900*	0,61	3 134
0,14	560**	0,59	921	1 000**	0,61	1 736	1 900**	0,60	3 134
≤ 0,071	560**	0,57	921	1 000**	0,58	1 736	1 900**	0,57	3 134
M_2 Tamaño 2 Grandeur [daN m]	560			1 000			1 900		

Cuadro B - Tipos de grupos

Tableau B - Types de groupes

Tipo de grupo Types de groupe	Tamaño reductor final Grandeur réducteur final		
	161	200	250
<p>RV + RV RV + RIV</p>  <p>RV + MR V RV + MR IV</p>  <p>1) $i_N = 315 \dots 10\ 000$</p>	<p>RV 161/32</p> <p>+</p> <p>RV, IV o/ou MR V, IV 80</p> <p>$i_{final} = 32$</p>	<p>RV 200/32</p> <p>+</p> <p>RV, IV o/ou MR V, IV 100</p> <p>$i_{final} = 32$</p>	<p>RV 250/40</p> <p>+</p> <p>RV, IV o/ou MR V, IV 125</p> <p>$i_{final} = 40$</p>
<p>MR V + R 2I, 3I</p>  <p>MR V + MR 2I, 3I</p>  <p>$i_N \approx 200 \dots 6\ 300$</p>	<p>MR V 161-132MB 4 ... B5/43,8</p> <p>+</p> <p>R 2I, 3I o/ou MR 2I, 3I 80⁴⁾</p> <p>para $M_{N2} \leq 400$ daN m</p> <p>MR V 161-132MB 4 ... B5A/43,8⁵⁾</p> <p>+</p> <p>R 2I, 3I o/ou MR 2I, 3I 64⁴⁾</p> <p>$i_{final} = 32$</p>	<p>MR V 200-180L 4 ... B5/43,8</p> <p>+</p> <p>R 2I, 3I o/ou MR 2I, 3I 100⁴⁾</p> <p>para $M_{N2} \leq 800$ daN m</p> <p>MR V 200-180L 4 ... B5A/43,8⁶⁾</p> <p>+</p> <p>R 2I, 3I o/ou MR 2I, 3I 81⁴⁾</p> <p>para $M_{N2} \leq 670$ daN m</p> <p>MR V 200-132MB 4 ... B5/43,8</p> <p>+</p> <p>R 2I, 3I o/ou MR 2I, 3I 80⁴⁾</p> <p>$i_{final} = 32$</p>	<p>MR V 250-200L 4 ... B5A/35⁷⁾</p> <p>+</p> <p>R 2I, 3I o/ou MR 2I, 3I 101⁴⁾</p> <p>para $M_{N2} \leq 1\ 400$ daN m</p> <p>MR V 250-180L 4 ... B5/35</p> <p>+</p> <p>R 2I, 3I o/ou MR 2I, 3I 100⁴⁾</p> <p>$i_{final} = 40$</p>
<p>MR IV + R 2I, 3I</p>  <p>MR IV + MR 2I, 3I</p>  <p>$i_N \approx 500 \dots 16\ 000$</p>	<p>MR IV 161-112M 4 ... B5/13,8</p> <p>+</p> <p>R 2I, 3I o/ou MR 2I, 3I 63⁴⁾</p> <p>$i_{final} = 102$</p>	<p>MR IV 200-132MB 4 ... B5/17,1</p> <p>+</p> <p>R 2I, 3I o/ou MR 2I, 3I 80⁴⁾</p> <p>$i_{final} = 81,8$</p>	<p>MR IV 250-180L 4 ... B5/13,7</p> <p>+</p> <p>R 2I, 3I o/ou MR 2I, 3I 100⁴⁾</p> <p>$i_{final} = 102$</p>

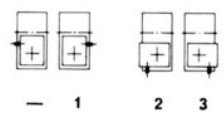
Dimensiones de los grupos¹⁾ (reductores)

'Dimensions groupes¹⁾ (réducteurs)

SINFÍN CORONA

Tamaño reductor final
Grandeur réducteur final

50 ... 81
RV ... + RV ...²⁾

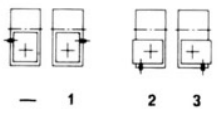


MR V ... + R 2I, 3I ...

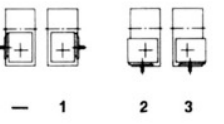
MR IV ... + R 2I ...

Tamaño reductor final
Grandeur réducteur final

100 ... 250
RV ... + RV ...²⁾

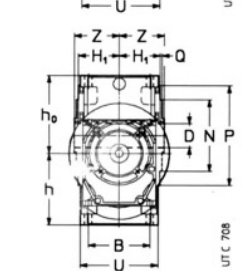
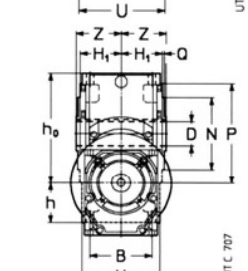
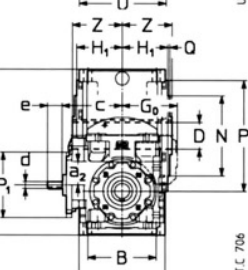
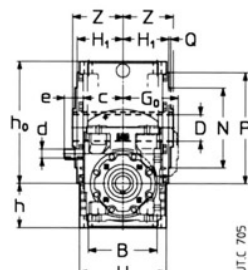
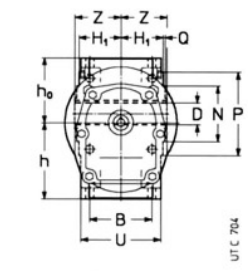
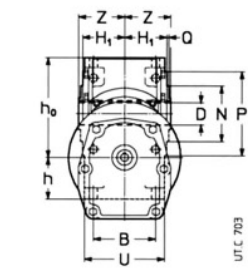
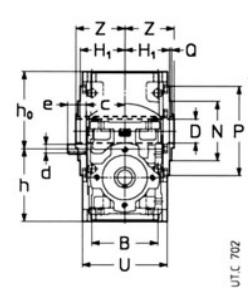
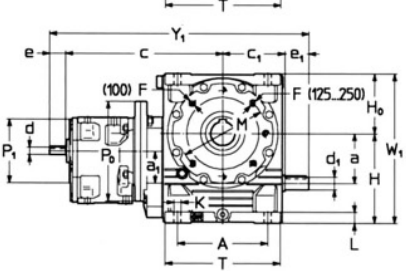
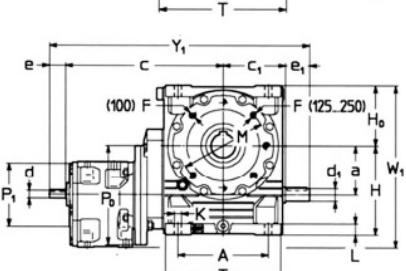
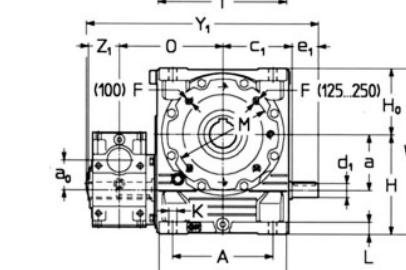
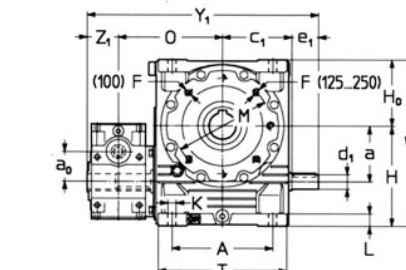
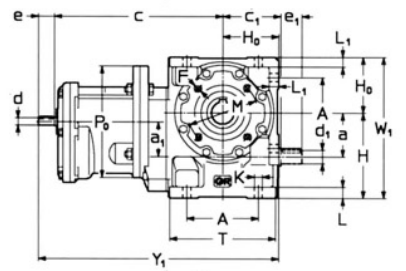
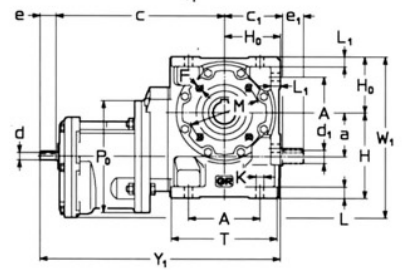
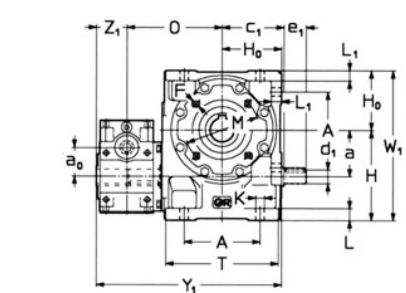
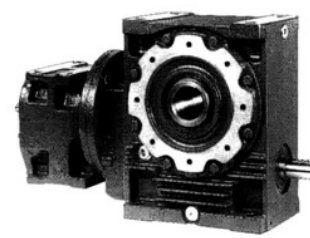
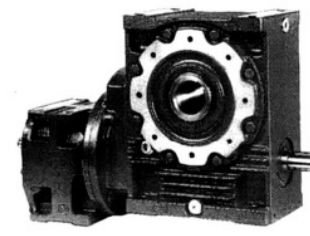
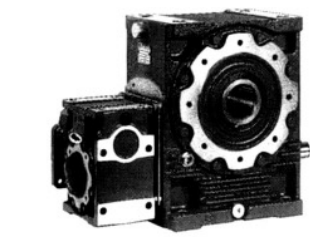
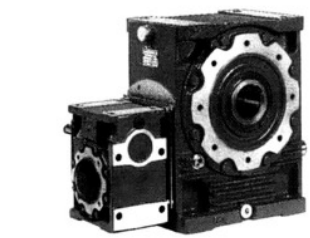
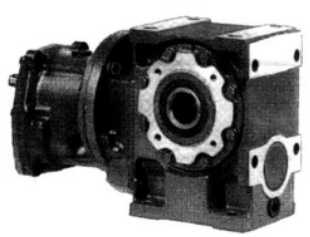
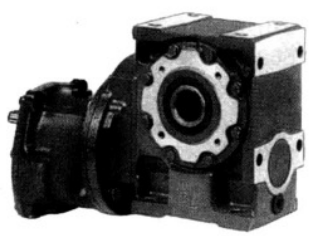
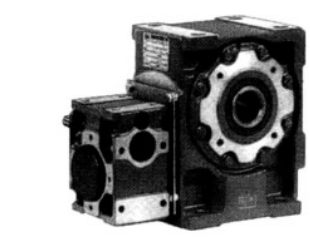


RV ... + R IV ...²⁾



MR V ... + R 2I, 3I ...

MR IV ... + R 2I, 3I ...



1) Para la ejecución, la forma constructiva y la cantidad de aceite de cada reductor, ver los corr. cat.
2) La posición del reductor inicial con respecto al reductor final, sólo si es 1, 2 ó 3, debe ser indicada expresamente.
Importante: la eventual protección antiaccidente debe ser por cuenta del Comprador (98/37/CE).

1) Pour l'exécution, la position de montage et le quantité d'huile des réducteurs individuels, voir les catalogues correspondants.
2) La position d'accouplement du réducteur initial par rapport au réducteur final doit être précisée en entier uniquement si 1, 2 ou 3.
Important: toute protection contre les accidents du travail doit être faite aux soins de l'Acheteur (98/37/CE)

Tamaño reductor Grand. réducteur		a	a ₁	A	c	c ₁	D	d	e	d ₁	F	H	H ₁	h	h ₀	K	L	M	N	O	P	P ₀	P ₁	T	W ₁	Y ₁	Z	Masa			
final	inicial	a ₀	a ₂	B			Ø	Ø		e ₁	1)	H ₀	h ₁₁	h ₁₂	h ₁₁	h ₁₁	Ø	L ₁	Ø	Ø	≈	Ø	Ø	Ø	U			Z ₁	kg		
50	R V	R V 32	50	40	86	51	70,5	28	14	25	16	M 6	100	49	82	85	9,5	13	100	85	116	120	—	—	126	167	222	53	12		
	MR V	R 2I 40	32	—	75	220			11	23	30	2)	67		50	117					—	160	—	—	95	204	310	39	18		
	MR IV	R 2I 32				191			11	20					90	77					—	140	—	—		167	278		18		
63	R V	R V 32	63	50	102	51	83	32	14	25	19	M 8	125	58,5	94	111	11,5	16	100	80	129	120	—	—	151	205	248	63	17		
	MR V	R 2I 40	32	—	90	240			11	23	30		80		62	143					—	160	—	—	114	230	343	39	23		
	MR IV	R 2I 40				240			11	23					112	93					—	160	—	—		205	343		23		
80	R V	R V 40	80	50	132	59,5	103	38	16	30	24	M 10	150	69,5	110	140	14	20	130	110	153	160	—	—	189	250	299	75	30		
	81	MR V	R 2I 50	40	—	106	292	(80)	14	30	36		100		70	180					—	200	140	—	—	135	286	422	46	39	
			R 3I 50				292	40	11	23						70	180					—	200	—	—		286	415		39	
			R 2I 40				260	(81)	11	23						70	180					—	160	—	—		267	383		33	
MR IV	R 2I 40				260			11	23					120	130					—	160	—	—		250	383		33			
100	R V	R V 50	100	63	180	70,5	130	48	19	30	28	M 12	180	84,5	130	175	16	23	—	165	130	187	—	—	200	305	412	90	52		
		R IV 50	50	40	131	107			19	30	42		125		90	215					—	3,5	—	—	140	236	305	429	53	54	
	MR V	R 2I 63	<i>i₂ ≧ 12,5</i>			357			19	40					80	225						—	250	160	—		357	569		66	
			R 3I 63	<i>i₂ ≧ 16</i>		357			16	30					80	225							—	250	—	—		357	559		66
			R 2I 50				324			14	30					80	225						—	200	140	—		331	526		58
		R 3I 50				324			11	23					80	225						—	200	—	—		331	519		58	
	MR IV	R 2I 50				324			14	30					143	162						—	200	—	—		305	526		59	
	R 3I 50				324			11	23					143	162						—	200	—	—		305	519		59		
125	R V	R V 63	125	80	225	83	155	60	19	40	32	M 12 ³⁾	225	99,5	163	212	18	28	—	215	180	222	—	—	160	287	375	498	106	88	
		R IV 63	63	50	155	127			14	30	58		150		113	262						—	4	—	—	194	375	515	63	91	
	MR V	R 2I 63	<i>i₂ ≧ 12,5</i>			392			19	40					100	275							—	250	—	—		407	645		101
			R 3I 63	<i>i₂ ≧ 16</i>			392			16	30				100	275							—	250	—	—		407	635		101
	MR IV	R 2I 63	<i>i₂ ≧ 12,5</i>			392			19	40					180	195							—	250	—	—		375	645		103
	R 3I 63	<i>i₂ ≧ 16</i>			392			16	30					180	195							—	250	—	—		375	635		103	
160	R V	R V 80	160	100	272	103	187	70	24	50	38	M 14 ³⁾	280	118,5	200	260	22	33	—	265	230	268	—	—	160	345	460	588	125	154	
		R IV 80	80	50	183	147	(160)		14	30	58		180		150	310						—	4	—	—	232	460	593	75	157	
	MR V	R 2I 80	<i>i₂ ≧ 12,5</i>			477			24	50					120	340							—	300	200	—		500	772		178
			R 3I 80	<i>i₂ ≧ 16</i>			477			19	40				120	340							—	300	—	—		500	762		178
			R 2I 63, 64	<i>i₂ ≧ 12,5</i>			477			19	40				120	340								—	300	—	—		500	752	
		R 3I 63, 64	<i>i₂ ≧ 16</i>			477			16	30					120	340							—	300	—	—		500	752		178
	MR IV	R 2I 63	<i>i₂ ≧ 12,5</i>			434			19	40					120	340							—	250	160	—		472	719		160
	R 3I 63	<i>i₂ ≧ 16</i>			434			16	30					120	340							—	250	—	—		472	709		160	
	R 3I 63	<i>i₂ ≧ 16</i>			434			14	30					120	340							—	250	—	—		472	709		160	
200	R V	R V 100	200	100	342	130	235	90	28	60	48	M 16 ³⁾	335	137,5	235	325	27	40	—	300	250	328	—	—	200	431	560	735	150	276	
		R IV 100	100	63	214	181			19	40	82		225		172	388						—	5	—	—	270	560	745	90	281	
	MR V	R 2I 100	<i>i₂ ≧ 12,5</i>			585			28	60					135	425							—	350	250	—		620	962		311
			R 3I 100	<i>i₂ ≧ 16</i>			585			24	50				135	425							—	350	—	—		620	952		311
			R 2I 80, 81	<i>i₂ ≧ 12,5</i>			585			24	50					135	425							—	350	—	—		620	942	
		R 3I 80, 81	<i>i₂ ≧ 16</i>			585			19	40					135	425							—	300	200	—		585	889		281
		R 2I 80	<i>i₂ ≧ 12,5</i>			522			19	40					135	425							—	300	—	—		585	879		281
	R 3I 80	<i>i₂ ≧ 16</i>			522			16	30					135	425							—	300	—	—		585	869		281	
MR IV	R 2I 80	<i>i₂ ≧ 12,5</i>			522			24	50					235	325							—	300	—	—		560	889		285	
	R 3I 80	<i>i₂ ≧ 16</i>			522			19	40					235	325							—	300	—	—		560	879		285	
	R 3I 80	<i>i₂ ≧ 16</i>			522			19	40					235	325							—	300	—	—		560	879		285	
	R 3I 80	<i>i₂ ≧ 100</i>			522			16	30					235	325							—	300	—	—		560	869		285	
250	R V	R V 125	250	125	425	155	287	110	32	80	55	M 20 ³⁾	410	163	285	405	33	50	—	400	350	401	—	—	200	537	690	876	180	456	
		R IV 125	125	80	250	216			24	50	82		280		205	485						—	5	—	—	320	690	876	106	464	
	MR V	R 2I 100, 101	<i>i₂ ≧ 12,5</i>			640			28	60					160	530							—	350	250	—		725	1069		465
			R 3I 100, 101	<i>i₂ ≧ 16</i>			640			24	50				160	530							—	350	—	—		725	1059		465
			R 2I 100	<i>i₂ ≧ 12,5</i>			640			24	50				160	530							—	350	—	—		725	1049		465
MR IV	R 2I 100	<i>i₂ ≧ 16</i>			640			28	60					285	405							—	350	—	—		690	1069		471	
	R 3I 100	<i>i₂ ≧ 16</i>			640			24	50					285	405							—	350	—	—		690	1059		471	
	R 3I 100	<i>i₂ ≧ 80</i>			640			24	50					285	405							—	350	—	—		690	1059		471	
	R 3I 100	<i>i₂ ≧ 100</i>			640			19	40					285	405							—	350	—	—		690	1049		471	

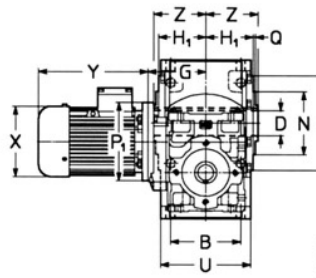
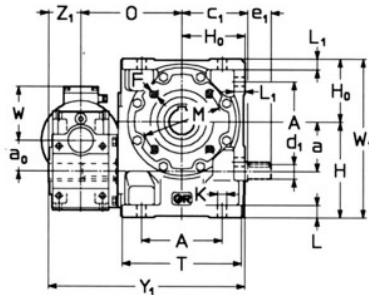
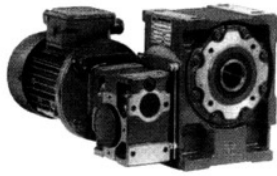
1) Longitud útil de la rosca 2 - F.
2) Taladros girados de 45° con respecto al esquema.
3) Taladros girados de 22° 30' con respecto al esquema.
4) Tolerancia t8.

1) Longueur utile du filetage 2 - F.
2) Trous tournés de 45° par rapport au schéma.
3) Trous tournés de 22° 30' par rapport au schéma.
4) Tolérance t8.

SINFÍN CORONA

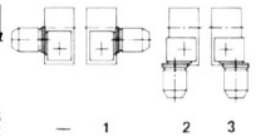
Dimensiones de los grupos¹⁾ (motorreductores)

Dimensions groupes¹⁾ (motoreducteurs)



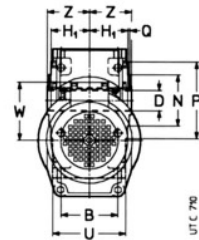
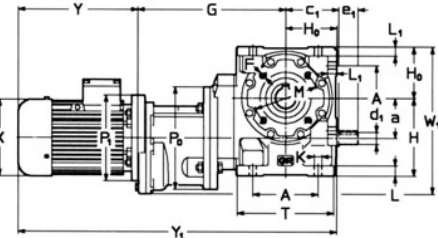
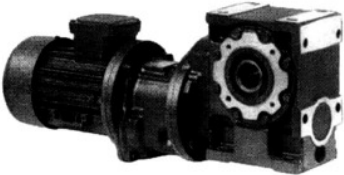
Tamaño reductor final
Grandeur réducteur final

50 ... 81
RV ... + MR V ...²⁾



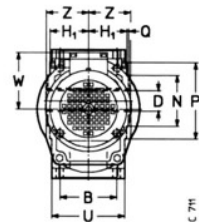
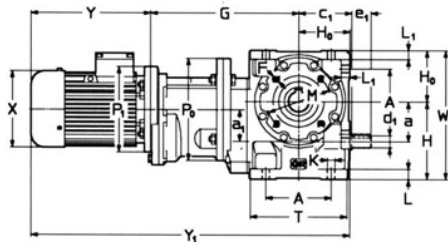
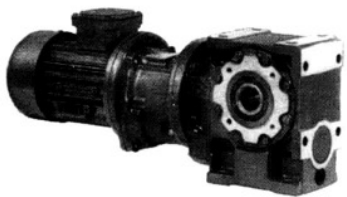
UTC 709

MR V ... + MR 2I, 3I ...



UTC 710

MR IV ... + MR 2I, 3I ...

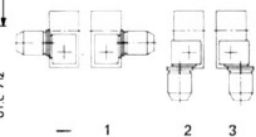


UTC 711

Tamaño reductor final
Grandeur réducteur final

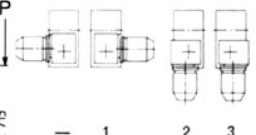
100 ... 250

RV ... + MR V ...²⁾



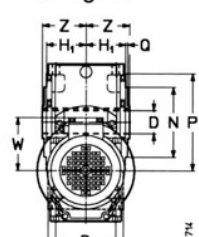
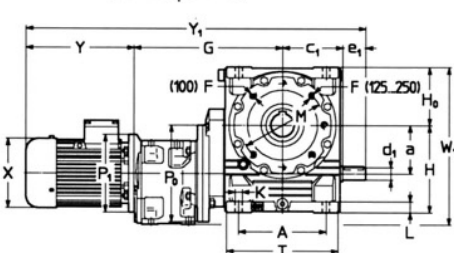
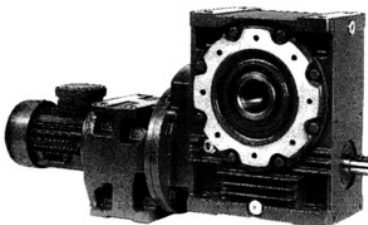
UTC 712

RV ... + MR IV ...²⁾



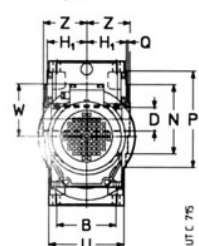
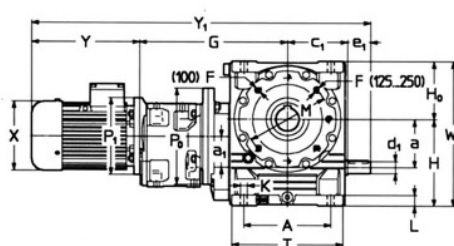
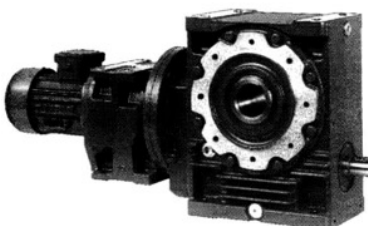
UTC 713

MR V ... + MR 2I, 3I ...



UTC 714

MR IV ... + MR 2I, 3I ...



UTC 715

1) Para la ejecución, la forma constructiva y la cantidad de aceite de cada reductor, ver los corr. cat.

2) La posición del reductor inicial con respecto al reductor final, sólo si es 1, 2 ó 3, debe ser indicada expresamente.

Importante: la eventual protección antiaccidente debe ser por cuenta del Comprador (98/37/CE)

1) Pour l'exécution, la position de montage et le quantité d'huile des réducteurs individuels, voir les catalogues correspondants.

2) La position d'accouplement du réducteur initial par rapport au réducteur final doit être précisée en entier, uniquement si 1, 2 ou 3.

Important: toute protection contre les accidents du travail doit être faite aux soins de l'Acheteur (98/37/CE)

Tamaño - Grandeur			a	a ₁	A	c ₁	D	d ₁	F	G	H	H ₁	K	M	N	O	P	P ₀	P ₁	T	W ₁	Z	X	Y	Y ₁	W	Masa					
reductor - réducteur	mot.	B5	a ₀	a ₂	B		Ø H7	e ₁	1)	H ₀	h ₁₁	h ₁₂	L	Ø	h ₆	G ₀	Q	Ø	Ø	U		Z ₁	Ø	≈	≈	≈	≈	≈				
final	inicial																															
50 R V	MR	V 32	63	50	40	86	70.5	28	16	M 6	76	100	49	9.5	100	85	116	120	3	—	140	126	183	53	122	185	229	253	253	101	17	19
	MR V	MR 2I, 3I	40	32	—	75					211	67		13						160	140	204	39	122	185	229	463	507	101	22	24	
	MR IV	MR 2I, 3I	32	63							186			12					140	140		191		122	185	229	438	482	101	20	22	
63 R V	MR	V 32	63	63	50	102	83	32	19	M 8	76	125	58.5	11.5	100	80	129	120	3	—	140	151	205	63	122	185	229	279	279	101	22	24
	MR V	MR 2I, 3I	40	71	—	90					231	80		16					160	140		230 ⁵⁾	39	122	185	229	496	540	101	27	29	
	MR IV	MR 2I, 3I	40	63										14					160	140		224 ⁵⁾		122	185	229	522	586	112	30	33	
80 R V	MR	V 40	63	80	50	132	103	38	24	M 10	87	150	69.5	14	130	110	153	160	3.5	—	140	189	250	75	122	185	229	323	323	101	35	37
	MR V	MR 2I, 3I	50	71	—	106		(80)	36		282	100		20					200	140		286		122	185	229	567	611	101	43	45	
		MR 2I, 3I	40	71					(81)					17					160	140		267		122	185	229	593	657	112	47	50	
	MR IV	MR 2I, 3I	40	63							251								160	140		250		122	185	229	536	580	101	37	39	
100 R V	MR	V 50	63	100	63	180	130	48	28	M 12	98	180	84.5	16	165	130	187	200	3.5	—	140	236	305	90	122	185	229	429	429	101	58	60
	MR V	MR 2I, 3I	63	71		131			42		347	125		23					250	160		357		140	211	275	730	794	112	74	77	
		MR 2I, 3I	50	80							314								200	140		331		160	231	307	750	826	122	78	83	
	MR IV	MR 2I, 3I	50	63							314								200	140		305		180	270	355	789	874	149	84	89	
125 R V	MR	V 63	71	125	80	225	155	60	32	M 12 ³⁾	118	225	99.5	18	215	180	222	250	4	—	160	287	375	106	140	211	275	515	515	112	97	100
	MR V	MR 2I, 3I	63	80		155			58		382	150		28					250	160		407 ⁵⁾	63	140	211	275	535	535	122	101	106	
	MR IV	MR 2I, 3I	63	71															200	200		375 ⁵⁾		180	270	355	535	535	149	107	112	
160 R V	MR	V 80	71	160	100	272	187	70	38	M 14 ³⁾	138	280	118.5	22	265	230	268	300	4	—	160	345	460	125	140	211	275	593	593	112	163	166
	MR V	MR 2I, 3I	80	80		183		(160)	58		466	180		33					300	200		500		160	231	307	613	613	122	167	172	
		MR 2I, 3I	63	90					(161)		469								250	250		472		180	270	355	613	613	149	173	178	
	MR IV	MR 2I, 3I	63	71							424								200	160		460		207	343	419	638	638	164	180	187	
200 R V	MR	V 100	100	200	100	342	235	90	48	M 16 ³⁾	170	335	137.5	27	300	250	328	350	5	—	200	431	560	150	160	231	307	745	745	122	290	295
	MR V	MR 2I, 3I	100	100		214			82		574	225		40					350	250		620		180	270	355	745	745	149	296	301	
		MR 2I, 3I	80	100							511								250	250		585		207	343	445	770	770	164	303	310	
	MR IV	MR 2I, 3I	80	100							514								300	200		560		207	343	445	1171	1273	164	314	325	
250 R V	MR	V 125	90	250	125	425	287	110	55	M 16 ³⁾	205	410	163	33	400	350	401	450	5	—	200	537	690	180	180	270	355	876	876	149	480	485
	MR V	MR 2I, 3I	100	100		250			82		629	280		50					350	250		725 ⁵⁾	106	180	270	355	895	895	164	487	494	
		MR 2I, 3I	101	100							645								300	250		690 ⁵⁾		207	343	445	895	895	164	497	508	
	MR IV	MR 2I, 3I	101	100															350	300				260	402	537	920	920	196	527	543	

1) Longitud útil de la rosca 2 - F.
 2) Taladros girados de 45° con respecto al esquema.
 3) Taladros girados de 22° 30' con respecto al esquema.
 4) Tolerancia t8.
 5) El valor mayor vale para MR V.
 6) Valores válidos para motor freno.

1) Longueur utile du filetage 2 - F.
 2) Troux tournés de 45° par rapport au schéma.
 3) Troux tournés de 22° 30' par rapport au schéma.
 4) Tolérance t8.
 5) La valeur supérieure est valable pour MR V.
 6) Valeurs valables pour moteur frein.

Dimensiones de los grupos

Dimensions groupes

Forma constructiva del reductor o del motorreductor inicial

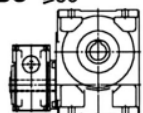
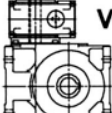
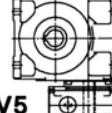
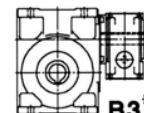
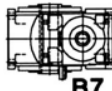
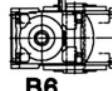
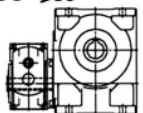
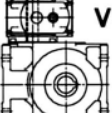
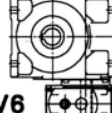
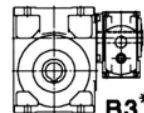
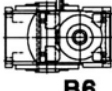
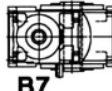
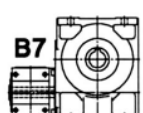
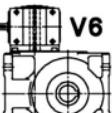
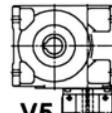
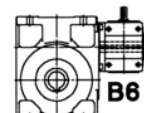
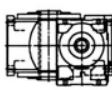
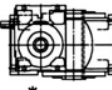
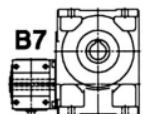
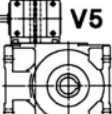

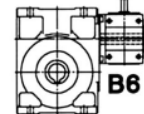

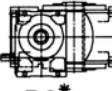
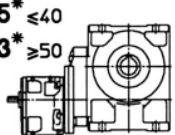
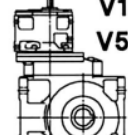
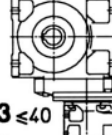
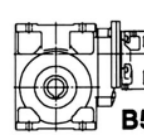
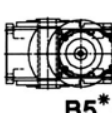
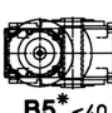
Para facilitar la individuación de la forma constructiva de los reductores o motorreductores combinados, hacer referencia al cuadro siguiente en el que, en función de la forma constructiva del reductor final y de la posición de montaje del reductor o motorreductor inicial, están indicadas las formas constructivas del mismo reductor o motorreductor inicial.

Position de montage du réducteur ou motoréducteur initial

Pour faciliter l'individuación de la position de montage des réducteurs et motoréducteurs combinés se référer au tableau suivant où, en fonction de la position de montage du réducteur final et de la position d'accouplement du réducteur ou du motoréducteur initial, sont indiquées les positions de montage du réducteur ou motoréducteur initial même.

Forma constructiva del reductor inicial

Position de montage du reductor inicial

Pos. de montaje Position d'accoupl.	Forma constructiva reductor final - Position de montage réducteur final					
	B3	B6	B7	B8	V5	V6
-	<p>$B8^* \leq 64$ $B8 \geq 80$</p> 	<p>RV ... + RV ...</p> 	<p>RV ... + RIV ...</p> 	<p>RV ... + RIV ...</p> 		
1	<p>$B8^* \leq 64$ $B8 \geq 80$</p> 	<p>RV ... + RV ...</p> 	<p>RV ... + RIV ...</p> 	<p>RV ... + RIV ...</p> 		
2		<p>RV ... + RV ...</p> 	<p>RV ... + RIV ...</p> 	<p>RV ... + RIV ...</p> 		<p>$B8^* \leq 64$ $B8 \geq 80$</p> 
3		<p>RV ... + RV ...</p> 	<p>RV ... + RIV ...</p> 	<p>RV ... + RIV ...</p> 	<p>$B8^* \leq 64$ $B8 \geq 80$</p> 	
	<p>$B5^* \leq 40$ $B3^* \geq 50$</p> 	<p>MR V ... + R 2I, 3I ...</p> <p>$V1 \leq 40$ $V5 \geq 50$</p> 	<p>MR V ... + R 2I, 3I ...</p> <p>$V3 \leq 40$ $V6 \geq 50$</p> 	<p>MR IV ... + R 2I, 3I ...</p> <p>$B5^* \leq 40$ $B3^* \geq 50$</p> 	<p>$B5^* \leq 40$¹⁾ $B6 \geq 50$</p> 	<p>$B5^* \leq 40$¹⁾ $B7 \geq 50$</p> 

* Siendo normal, esta forma constructiva **no** debe ser indicada en la designación.
1) La cantidad de grasa es la prescrita para la forma constructiva B3 sobre el cat. E.
En la placa de características aparece * en el espacio de la forma constructiva.

* Étant normale, cette position de montage **ne** doit **pas** figurer dans la désignation.
1) La quantité de graisse c'est la même prescrite pour la position de montage B3 sur le cat. E.
Dans la plaque d'identification il y a un * dans l'espace de la position de montage.

Pos. de montaje Position d'accoupl.	Forma constructiva reductor final - Position de montage réducteur final							
	B3	B6	B7	B8	V5	V6		
-	<p>B8* ≤64 B8 ≥80</p>	<p>R V ... + MR V ...</p>		<p>R V ... + MR IV ...</p>				
1	<p>B8* ≤64 B8 ≥80</p>	<p>R V ... + MR V ...</p>		<p>R V ... + MR IV ...</p>				
2		<p>R V ... + MR V ...</p>		<p>R V ... + MR IV ...</p>			<p>B8* ≤64 B8 ≥80</p>	
3		<p>R V ... + MR V ...</p>		<p>R V ... + MR IV ...</p>		<p>B8* ≤64 B8 ≥80</p>		
	<p>B5* ≤40 B3* ≥50</p>	<p>MR V ... + MR 2I, 3I ...</p> <p>V1 ≤40 V5 ≥50</p>		<p>MR IV ... + MR 2I, 3I ...</p> <p>V3 ≤40 V6 ≥50</p>		<p>B5* ≤40 B3* ≥50</p>	<p>B5* ≤40¹⁾ B6 ≥50</p>	<p>B5* ≤40¹⁾ B7 ≥50</p>

SINFÍN CORONA

* Siendo normal, esta forma constructiva **no** debe ser indicada en la designación.
 1) La cantidad de grasa es la prescrita para la forma constructiva B3 sobre el cat. E.
 En la placa de características aparece * en el espacio de la forma constructiva.

* Étant normale, cette position de montage **ne** doit **pas** figurer dans la désignation.
 1) La quantité de graisse c'est la même prescrite pour la position de montage B3 sur le cat. E.
 Dans la plaque d'identification il y a un * dans l'espace de la position de montage.

Detalles constructivos y funcionales

Détails de la construction et du fonctionnement

Engranaje de sinfín

Número de dientes z_2 de la rueda para sinfín y z_1 del tornillo sinfín, módulo axial m_x , inclinación media de la hélice γ_m , rendimiento estático η_s y momento de inercia J_1 del engranaje de sinfín para reductores y motorreductores **R V, R IV, MR V, MR IV, MR 2IV**.

Para reductores y motorreductores **R IV, MR IV y MR 2IV**, el momento de inercia (excluyendo el motor) en el eje rápido es el del tornillo sinfín dividido por el cuadrado de la relación total de engranaje del engranaje cilíndrico.

Engrenage à vis

Nombre de dents z_2 de la roue à vis et z_1 de la vis sans fin, module axiale m_x , inclinaison de l'hélice moyenne γ_m , rendement statique η_s , et moment d'inertie J_1 de l'engrenage à vis pour réducteurs et motoréducteurs **R V, R IV, MR V, MR IV, MR 2IV**.

Pour les réducteurs et les motoréducteurs **R IV, MR IV et MR 2IV** le moment d'inertie (moteur exclu) sur l'axe rapide est celui sur la vis sans fin divisé par le carré du rapport d'engrenage de l'engrenage cylindrique.

i		Tamaño reductor - Grandeur réducteur									
		32	40	50	63, 64	80, 81	100	125, 126	160, 161	200	250
7	z_2/z_1	21/3	21/3	21/3	28/4	28/4					
	m_x	2,2	2,8	3,4	3,5	4,5					
	γ_m	22° 28'	22° 29'	22° 35'	28° 35'	28° 30'					
	η_s	0,71	0,71	0,71	0,74	0,74					
10	z_2/z_1	20/2	20/2	20/2	30/3	30/3	30/3	30/3	30/3		
	m_x	2,3	2,8	3,5	3,3	4,2	5,3	6,6	8,6		
	γ_m	15° 10'	15° 10'	15° 7'	19° 52'	20° 28'	21° 20'	21° 53'	23° 1'		
	η_s	0,65	0,65	0,65	0,69	0,7	0,7	0,7	0,72		
13	z_2/z_1	26/2	26/2	26/2	26/2	26/2	26/2	39/3	39/3	39/3	
	m_x	1,8	2,3	2,9	3,7	4,7	5,9	5,2	6,8	8,5	
	γ_m	13° 28'	13° 14'	13° 36'	14° 23'	14° 48'	15° 24'	18° 48'	19° 52'	20° 38'	
	η_s	0,62	0,62	0,63	0,64	0,64	0,65	0,68	0,69	0,7	
16	z_2/z_1	32/2	32/2	32/2	32/2	32/2	32/2	32/2	32/2	48/3	48/3
	m_x	1,5	1,9	2,4	3,1	3,9	4,9	6,2	8	7,1	9
	γ_m	11° 52'	11° 53'	12° 4'	12° 47'	13° 14'	13° 47'	14° 7'	14° 52'	19° 4'	20° 21'
	η_s	0,6	0,6	0,6	0,61	0,62	0,63	0,63	0,64	0,68	0,69
20	z_2/z_1	20/1	20/1	20/1	40/2	40/2	40/2	40/2	40/2	40/2	40/2
	m_x	2,3	2,8	3,5	2,5	3,2	4,1	5,1	6,6	8,3	10,4
	γ_m	7° 41'	7° 40'	7° 46'	11° 46'	12° 1'	12° 29'	12° 24'	13° 6'	13° 36'	14° 3'
	η_s	0,5	0,5	0,5	0,6	0,6	0,61	0,61	0,62	0,63	0,63
25	z_2/z_1	25/1	25/1	25/1	25/1	25/1	25/1	50/2	50/2	50/2	50/2
	m_x	1,9	2,4	3	3,8	4,8	6,1	4,2	5,4	6,8	8,6
	γ_m	6° 55'	6° 52'	6° 58'	7° 21'	7° 34'	7° 53'	11° 33'	11° 49'	12° 28'	13° 18'
	η_s	0,48	0,48	0,48	0,5	0,5	0,51	0,59	0,6	0,61	0,62
32	z_2/z_1	32/1	32/1	32/1	32/1	32/1	32/1	32/1	32/1	32/1	64/2
	m_x	1,5	1,9	2,4	3,1	3,9	4,9	6,2	8	10,1	6,8
	γ_m	6°	6°	6° 3'	6° 25'	6° 38'	6° 55'	7° 5'	7° 27'	7° 43'	11° 22'
	η_s	0,45	0,45	0,45	0,46	0,47	0,48	0,49	0,5	0,51	0,59
40	z_2/z_1	40/1	40/1	40/1	40/1	40/1	40/1	40/1	40/1	40/1	40/1
	m_x	1,3	1,6	2	2,5	3,2	4,1	5,1	6,6	8,3	10,4
	γ_m	5° 12'	5° 10'	5° 16'	5° 54'	6° 2'	6° 16'	6° 13'	6° 34'	6° 50'	7° 3'
	η_s	0,42	0,42	0,42	0,44	0,45	0,46	0,46	0,47	0,48	0,49
50	z_2/z_1	50/1	50/1	50/1	50/1	50/1	50/1	50/1	50/1	50/1	50/1
	m_x	1	1,3	1,6	2,1	2,7	3,3	4,2	5,4	6,8	8,6
	γ_m	4° 29'	4° 25'	4° 32'	5° 7'	5° 15'	5° 27'	5° 48'	5° 56'	6° 15'	6° 41'
	η_s	0,38	0,38	0,38	0,41	0,42	0,43	0,44	0,45	0,46	0,47
63	z_2/z_1		63/1	63/1	63/1	63/1	63/1	63/1	63/1	63/1	63/1
	m_x		1	1,3	1,7	2,1	2,7	3,4	4,4	5,5	6,9
	γ_m		3° 43'	3° 50'	4° 21'	4° 27'	4° 39'	4° 57'	5° 5'	5° 22'	5° 46'
	η_s		0,34	0,35	0,38	0,38	0,39	0,4	0,41	0,42	0,44
Momento de inercia (de masa) J_1 [kg m ²] sobre el sinfín ≈							0,0014	0,0037	0,0078	0,0192	0,0376
Moment d'inertie (de masse) J_1 [kg m ²] sur la vis ≈											

Juego angular del eje lento

El juego angular del eje lento, con sinfín bloqueado, está comprendido **aproximadamente** entre los valores indicados en el cuadro. Éste varía en función de la ejecución y de la temperatura.

Bajo pedido, se pueden suministrar reductores con **juego controlado** o **reducido** (ver cap. 17): plazo de entrega superior al normal, sobreprecio; seleccionar un factor de servicio **superior**.

Tamaño reductor Grandeur réducteur	Juego angular [rad] ¹⁾ Jeu angulaire [rad] ¹⁾	
	min	max
32	0,0030	0,0118
40	0,0025	0,0100
50	0,0020	0,0080
63, 64	0,0018	0,0071
80, 81	0,0016	0,0063
100	0,0013	0,0050
125, 126	0,0011	0,0045
160, 161	0,0010	0,0040
200	0,0008	0,0032
250	0,0007	0,0028

1) A 1 m desde el centro de eje lento, el juego angular en mm se obtiene multiplicando por 1 000 los valores del cuadro (1 rad = 3438').

Jeu angulaire de l'axe lent

Le jeu angulaire de l'axe lent, à vis bloquée, est compris **de façon indicative** entre les valeurs figurant au tableau. Ce jeu varie en fonction de l'exécution et de la température. Nous pouvons fournir sur demande des réducteurs avec jeu **contrôlé** ou **réduit** (voir chap. 17); ils sont toutefois sujets à un supplément de prix et un délai de livraison plus long; choisir un facteur de service **supérieure**.

1) A la distance de 1 m du centre de l'axe lent, le jeu angulaire en mm s'obtient en multipliant par 1 000 les valeurs du tableau (1 rad = 3438').

Rendimiento η

El rendimiento η se obtiene por la relación P_{N2} / P_{N1} para reductores (cap. 7) y P_2 / P_1 para los motorreductores (cap. 9). Los valores de rendimiento así calculados son válidos para condiciones de trabajo normales, sinfin motriz y lubricación correcta, después de un buen rodaje (ver cap. 16) y con una carga cercana al valor nominal.

El rendimiento es inferior (de aproximadamente un 12% para sinfines con $z_1 = 1$; 6% para sinfines con $z_1 = 2$; 3% para sinfines con $z_1 = 3$) en las **primeras horas de funcionamiento** (aproximadamente 50) y, en general, durante cada arranque en frío.

Al momento del arranque, el **rendimiento «estático»** η_s (ver el cuadro en el párrafo precedente) es notablemente inferior η (ya que a la velocidad 0 es necesario vencer el rozamiento de «primer despegue»); al aumentar la velocidad el rendimiento aumenta hasta alcanzar el valor del catálogo.

El **rendimiento inverso** η_{inv} , que se obtiene cuando la rueda para sinfin es motriz, es siempre inferior η . Puede ser calculado con buena aproximación mediante la fórmula:

$$\eta_{inv} = 2 - 1 / \eta; \quad \text{análogamente:} \quad \eta_{s.inv} = 2 - 1 / \eta_s$$

Irreversibilidad

Un reductor o un motorreductor de sinfin es **dinámicamente irreversible** (interrumpe instantáneamente su rotación cuando sobre el eje del sinfin han desaparecido las causas que mantienen en rotación el mismo, ej.: par motor, inercia debida al sinfin y su ventilador, motor, volante, acoplamientos, etc.) cuando $\eta < 0,5$ ya que η_{inv} resulta menor de 0.

Esta condición es necesaria cuando hay **necesidad de tener y retener** la carga incluso sin utilizar un freno. En presencia de vibraciones continuas, la irreversibilidad dinámica puede ser imposible.

Un reductor o un motorreductor es **estáticamente irreversible** (no es posible ponerlo en rotación desde el eje lento) cuando $\eta_s < 0,5$.

Esta condición es necesaria cuando hay **necesidad de mantener la carga detenida**; en la práctica, teniendo en cuenta que los rendimientos pueden mejorar con el funcionamiento, es aconsejable que $\eta_s \leq 0,4$ ($\gamma_m < 5^\circ$). En presencia de vibraciones continuas, la irreversibilidad estática puede ser imposible.

Un reductor o un motorreductor tiene una **baja reversibilidad estática** (es posible ponerlo en movimiento desde el eje lento con pares elevados y/o en presencia de vibraciones) cuando $0,5 < \eta_s \leq 0,6$ ($7^\circ 30' < \gamma_m \leq 12^\circ$).

Un reductor o un motorreductor tiene una **reversibilidad estática completa** (es posible ponerlo en movimiento desde el eje lento) cuando $\eta_s > 0,6$ ($\gamma_m > 12^\circ$).

Esta condición es aconsejable cuando es **necesario poner fácilmente en funcionamiento el reductor desde el eje lento**.

Sobrecargas

Dado que el engranaje de sinfin está sometido, a menudo, a elevadas sobrecargas estáticas y dinámicas, ya que es especialmente adecuado para soportarlas, es necesario -más frecuentemente que con respecto a otros tipos de engranaje- controlar que el valor de estas sobrecargas sea siempre inferior a $M_{p,max}$ (cap. 7).

Normalmente, se producen sobrecargas en el caso de:

- arranques a plena carga (sobretudo con inercias elevadas y bajas relaciones de transmisión); frenados; choques;
- reductores irreversibles o poco reversibles en los cuales la rueda para sinfin se transforma en motriz por efecto de las inercias de la máquina accionada;
- potencia aplicada superior a la necesaria; otras causas estáticas o dinámicas.

A continuación, damos algunas indicaciones generales sobre estas sobrecargas y, para algunos casos típicos, fórmulas para su evaluación.

Si no es posible evaluarlas, introducir dispositivos de seguridad para no superar nunca $M_{p,max}$.

Par de arranque

Si el arranque se efectúa a plena carga (sobre todo para inercias elevadas y bajas relaciones de transmisión), controlar que $M_{p,max}$ sea mayor o igual al par de arranque que puede ser calculado con la fórmula:

$$M_2 \text{ arranque} = \left(\frac{M_{\text{arranque}}}{M_1} \cdot M_2 \text{ disponible} - M_2 \text{ necesario} \right) \frac{J}{J + J_0} \cdot \eta + M_2 \text{ necesario}$$

donde:

M_2 necesario es el par absorbido por la máquina debido al trabajo y a los rozamientos; M_2 disponible es el par de salida debido a la potencia nominal del motor;

J es el momento de inercia (de masa) del motor;

J_0 es el momento de inercia (de masa) exterior (reductor, acoplamientos, máquina accionada) en kg m^2 , referido al eje del motor;

para los otros símbolos, ver el cap. 2b.

NOTA: si se desea verificar que el par de arranque sea suficientemente elevado para el arranque, tener en cuenta, en la evaluación del M_2 disponible, el rendimiento η , y, en la evaluación del M_2 necesario, eventuales rozamientos de primer despegue.

Rendement η

Le rendement η est donné par le rapport P_{N2} / P_{N1} pour les réducteurs (chap. 7) et par le rapport P_2 / P_1 pour les motorréducteurs (chap. 9). Les valeurs du rendement calculées de la sorte sont valables pour conditions normales de travail avec vis motrice et lubrification correcte, après un bon rodage (chap. 16) et avec une charge près de la valeur nominale.

Le rendement est inférieur (d'environ 12% pour vis avec $z_1 = 1$; 6% pour vis avec $z_1 = 2$; 3% pour vis avec $z_1 = 3$) pendant les **premières heures de fonctionnement** (50 environ) et en général à tout démarrage à froid.

Au démarrage, le **rendement «statique»** η_s (voir tableau au paragraphe précédent) est de loin inférieur à η (vu qu'à la vitesse 0 on doit surmonter le frottement «au départ»); lorsque la vitesse augmente, le rendement augmente également jusqu'à atteindre la valeur indiquée sur le catalogue.

Le **rendement inverse** η_{inv} , que l'on obtient lorsque la roue à vis est motrice, est toujours inférieur à η . Il peut être calculé avec une bonne approximation à l'aide de la formule:

$$\eta_{inv} = 2 - 1 / \eta; \quad \text{de façon analogue:} \quad \eta_{s.inv} = 2 - 1 / \eta_s$$

Irreversibilité

Un réducteur ou un motorréducteur à vis est **dynamiquement irréversible** (c'est-à-dire qu'il cesse instantanément de tourner lorsque sur l'axe de la vis il n'existe plus aucun facteur qui maintient en rotation la vis elle-même, par ex.: moment de torsion du moteur, inertie due à la vis et au ventilateur, moteur, volants, accouplements, etc...) lorsque $\eta < 0,5$ puisque η_{inv} devient inférieur à 0.

Cette condition est nécessaire lorsqu'il **s'agit d'arrêter ou de retenir** la charge, même sans l'intervention d'un frein. Avec des vibrations continues, l'irreversibilité dynamique peut ne pas être possible.

Un réducteur ou un motorréducteur est **statiquement irréversible** (c'est-à-dire qu'il est impossible de le mettre en rotation à partir de l'axe lent) lorsque $\eta_s < 0,5$.

Cette condition s'avère nécessaire lorsqu'il **s'agit de maintenir la charge à l'arrêt**; en fait, compte tenu que les rendements peuvent augmenter avec le fonctionnement, il est conseillé que $\eta_s \leq 0,4$ ($\gamma_m < 5^\circ$). Avec des vibrations continues, l'irreversibilité statique peut ne pas être possible.

Un réducteur ou un motorréducteur a une **faible réversibilité statique** (c'est-à-dire qu'il est possible de le mettre en rotation à partir de l'axe lent avec des moments de torsion élevés et/ou à la présence de vibrations) lorsque $0,5 < \eta_s \leq 0,6$ ($7^\circ 30' < \gamma_m \leq 12^\circ$).

Un réducteur ou un motorréducteur a une **réversibilité statique complète** (c'est-à-dire qu'il est possible de le mettre en rotation à partir de l'axe lent) lorsque $\eta_s > 0,6$ ($\gamma_m > 12^\circ$).

Cette condition est à conseiller lorsqu'il **s'agit de faire partir aisément le réducteur à partir de l'axe lent**.

Surcharges

L'engrènement à vis étant souvent soumis à des surcharges statiques et dynamiques élevées, étant donné qu'il est particulièrement apte à les supporter, il est nécessaire - beaucoup plus qu'avec les autres types d'engrènement - de contrôler que la valeur de ces surcharges reste toujours inférieure à $M_{p,max}$ (chap. 7).

Il se produit normalement des surcharges en cas de:

- démarrages en pleine charge (surtout pour des inerties élevées et de bas rapports de transmission); freinages; chocs;
- reducteurs irréversibles ou peu réversibles où la roue à vis devient motrice par suite des inerties de la machine entraînée;
- puissance appliquée supérieure à la puissance requise; autres causes statiques ou dynamiques.

Nous exposerons ci-après quelques considérations générales sur ces surcharges et donnerons, pour quelques cas typiques, des formules aidant à les évaluer.

S'il n'est pas possible d'évaluer les surcharges, prévoir des dispositifs de sécurité de façon à ne jamais dépasser $M_{p,max}$.

Moment de torsion au démarrage

Lorsque le démarrage se fait en pleine charge (surtout pour des inerties élevées et de bas rapports de transmission), s'assurer que $M_{p,max}$ soit supérieur ou égal au moment de torsion au démarrage que l'on peut calculer selon la formule:

$$M_2 \text{ démarrage} = \left(\frac{M_{\text{démarrage}}}{M_1} \cdot M_2 \text{ disponible} - M_2 \text{ requis} \right) \frac{J}{J + J_0} \cdot \eta + M_2 \text{ requis}$$

où:

M_2 requis est le moment de torsion absorbé par la machine suite au travail et aux frottements; M_2 disponible est le moment de torsion de sortie dû à la puissance nominale du moteur;

J est le moment d'inertie (de la masse) du moteur;

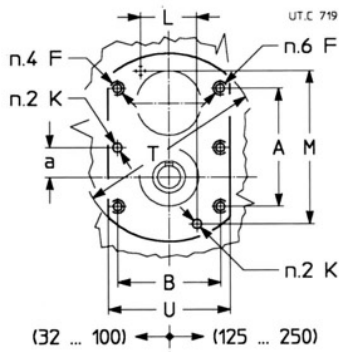
J_0 est le moment d'inertie (de la masse) extérieur (réducteur, accouplements, machine entraînée) en kg m^2 , se rapportant à l'arbre du moteur;

pour les autres symboles voir chap. 2b.

REMARQUE: si on veut s'assurer que le moment de torsion au démarrage est suffisamment élevé pour le démarrage, considérer le rendement η dans l'évaluation de M_2 disponible et les éventuels frottements au départ dans l'évaluation de M_2 requis.

Lado de entrada de los reductores

El lado de entrada de los reductores **RV** tiene un plano mecanizado y taladros roscados para la eventual fijación del soporte del motor u otro.



El lado de entrada de los reductores **RV** tiene una brida mecanizada y taladros para la eventual fijación del soporte del motor u otros elementos.

Côté entrée réducteurs

La côté entrée des réducteurs **RV** a un plain usiné et des trous taraudés pour la fixation éventuelle du support moteur ou autre.

Tamaño reductor Grandeur réducteur	a	A	B	F	K Ø H8	L	M	T Ø	U
				1)	2)				
32	16	72	54	M 5	5	—	—	103	66
40, 50	20	81,5	66,5	M 5	5	—	—	119	80
63 ... 81	25	106	80	M 6	6	—	—	149	96
100	31,3	125	108	M 8	8	—	—	187	129
125, 126	40	166	136	M 8	8	78	216	252	157
160 ... 200	50	214	168	M 10	10	98	268	312	194
250	62,5	274	210	M 12	12	128	332	387	241

1) Longitud útil de la rosca 2 · F. 1) Longueur utile du filetage 2 · F.
2) Longitud útil del taladro 1,6 · K. 2) Longueur utile du trou 1,6 · K.

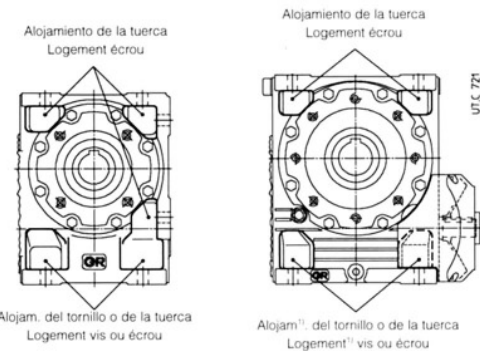
La côté entrée des réducteurs **RV** a un bride usinée et des trous pour la fixation éventuelle du support du moteur ou autres.

Tamaño reductor Grandeur réducteur	F	K Ø	M ₁ Ø	N ₁ Ø	P ₁ Ø H7	V ₁ □	Q ₁	S
	1)							
32	—	9,5	115	95	140	105	4	10
40, 50	M 8	9,5	115	95	140	105	4	11
63 ... 81	M 8	9,5	130	110	160	120	4,5	12
100	M 10	11,5	165	130	200	—	4,5	14
125, 126	M 10	—	165	130	200	—	4,5	16
160 ... 200	M 12	—	215	180	250	—	5	18
250	M 12	—	265	230	300	—	5	20

1) Longitud útil de la rosca 1,25 · F. 1) Longueur utile du filetage 1,25 · F.

Dimensiones de los tornillos de fijación de las patas del reductor

Dimensions des vis de fixation des pattes du réducteur

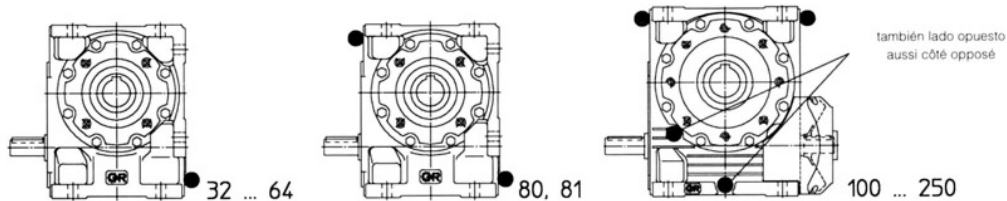


- 1) Para fijar los tornillos en el lado del ventilador (tamaños 100 ... 250) es necesario desmontar la tapa del ventilador que debe cubrir el alojamiento para el perfecto flujo del aire y, por lo tanto, las eventuales paredes deben encontrarse a una distancia desde esta última aproximadamente igual a la mitad de la distancia entre ejes del reductor.
- 1) Pour fixer les vis du côté du ventilateur (gr. 100 ... 250), démonter le couvre-ventilateur (qui doit couvrir le logement pour une meilleure circulation de l'air); il faut donc que toute parois éventuelle se trouve à une distance de celui-ci égale à la moitié au moins de l'entre-axes du réducteur.

Tamaño reductor Grandeur réducteur	Tornillo Vis UNI 5737-88 (l max)
32	M 6 × 25
40	M 8 × 35
50	M 8 × 40
63, 64	M 10 × 50
80, 81	M 12 × 60
100	M 14 × 55
125, 126	M 16 × 65
160, 161	M 20 × 80
200	M 24 × 90
250	M 30 × 120

Posición de los tapones

Position des bouchons

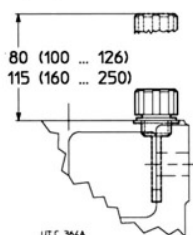


Forma constructiva - Position de montage **B7**

Forma constructiva - Position de montage **B6¹⁾**

V, IV, 2IV (100 ... 250)

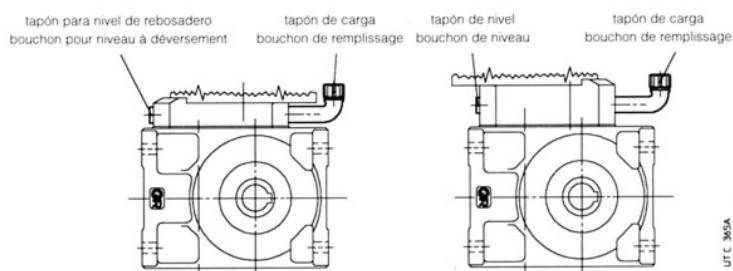
V, IV, 2IV (100 ... 250)



IV (100 ... 250)

2IV (40 ... 126)

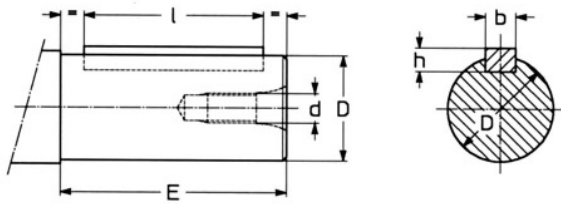
(100 ... 126)



1) Para funcionamiento continuo y a velocidad elevada está previsto un depósito de expansión: consultarnos.

1) Pour fonctionnement continu et avec vitesse élevée on a prévu un réservoir d'expansion: nous consulter.

Extremo del árbol

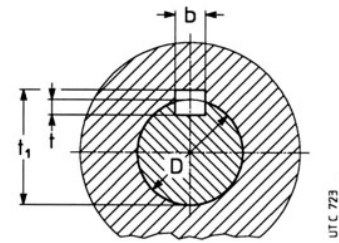


Extremo del árbol - Bout d'arbre

Extremo del árbol Bout d'arbre		Chaveta Clavette		Chavetero Rainure			
D ¹⁾ Ø	E ²⁾	d Ø	b × h × l ²⁾	b	t	t ₁	
11	j6	23 (20)	M 5	4 × 4 × 18 (12)	4	2,5	12,7
14	j6	30 (25)	M 6	5 × 5 × 25 (16)	5	3	16,2
16	j6	30	M 6	5 × 5 × 25	5	3	18,2
19	j6	40 (30)	M 6	6 × 6 × 36 (25)	6	3,5	21,7
24	j6	50 (36)	M 8	8 × 7 × 45 (25)	8	4	27,2
28	j6	60 (42)	M 8	8 × 7 × 45 (36)	8	4	31,2
32	k6	80 (58)	M 10	10 × 8 × 70 (50)	10	5	35,3
38	k6	80 (58)	M 10	10 × 8 × 70 (50)	10	5	41,3
40	h7	58	M 10	12 × 8 × 50	12	5	43,3
48	k6	110 (82)	M 12	14 × 9 × 90 (70)	14	5,5	51,8
55	m6	110 (82)	M 12	16 × 10 × 90 (70)	16	6	59,3
60	m6	105	M 16	18 × 11 × 90	18	7	64,4
70	j6	105	M 16	20 × 12 × 90	20	7,5	74,9
75	j6	105	M 16	20 × 12 × 90	20	7,5	79,9
90	j6	130	M 20	25 × 14 × 110	25	9	95,4
110	j6	165	M 24	28 × 16 × 140	28	10	116,4

1) Tolerancia válida sólo para el extremo del árbol rápido. Para el extremo del árbol lento (cap. 17), la tolerancia del diámetro D es h7 para D ≤ 60, j6 para D ≥ 70.
2) Los valores entre paréntesis se refieren al extremo del árbol corto.

Bout d'arbre



Árbol lento hueco - Arbre lent creux

Orificio Trou	Chaveta Clavette	Chavetero Rainure		
D Ø H7	b × h × l*	b	t	t ₁
19	6 × 6 × 36	6	3,5	21,7
24	8 × 7 × 45	8	4	27,2
28	8 × 7 × 63	8	4	31,2
32	10 × 8 × 70	10	5	35,3
38	10 × 8 × 90	10	5	41,3
40	12 × 8 × 90	12	5	43,3
48	14 × 9 × 110	14	5,5	51,8
60	18 × 11 × 140	18	7	64,4
70	20 × 12 × 180	20	7,5	74,9
75	20 × 12 × 180	20	7,5	79,9
90	25 × 14 × 200	25	9	95,4
110	28 × 16 × 250	28	10	116,4

* Longitud aconsejada. * Longueur recommandée.

1) Tolerancia únicamente valable pour bout d'arbre rapide. Pour bout d'arbre lent (chap. 17), la tolérance du diamètre D est h7 pour D ≤ 60, j6 pour D ≥ 70.
2) Les valeurs entre parenthèse correspondent au bout d'arbre court.

Perno de la máquina

Para el perno de la máquina sobre el que será ensamblado el árbol hueco del reductor, recomendamos las dimensiones indicadas en el cuadro de la página siguiente y en las figuras abajo.

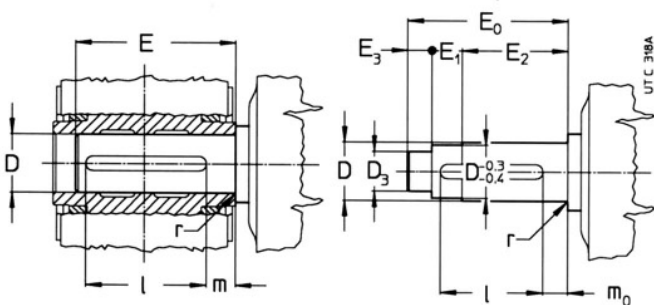
Tamaños 32 ... 50: ensamblado con chaveta (fig. a) o ensamblado con chaveta y anillos de bloqueo (fig. b).

Tamaños 63 ... 250: ensamblado con chaveta (fig. c) o ensamblado con chaveta y casquillo de bloqueo (fig. d); ver también los cap. 16 y 17.

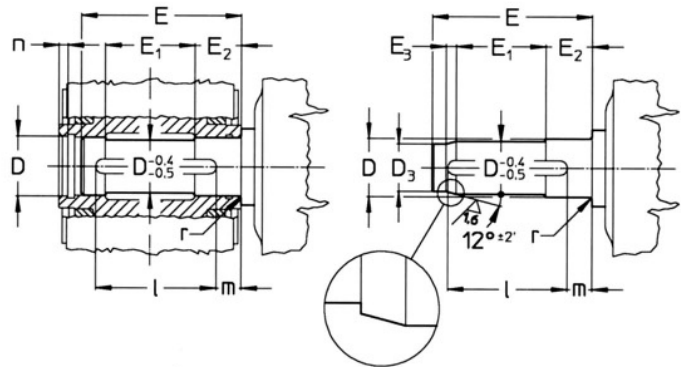
En el caso de perno cilíndrico de la máquina con diámetro único D (fig. a, c) aconsejamos, para el asiento D del lado de la introducción, la tolerancia h6 o j6 en vez de j6 o k6 con el fin de facilitar el montaje.

Importante: el diámetro del perno de la máquina haciendo tope con el reductor debe ser por lo menos (1,18 ÷ 1,25) · D.

32 ... 50



63 ... 250



Pivot machine

Pour le pivot de la machine sur lequel est calé l'arbre creux du réducteur, nous conseillons d'adopter les dimensions indiquées dans le tableau à la page suivante et dans les dessins ci-dessous.

Grandeurs 32 ... 50: calage avec clavette (fig. a) ou calage avec clavette et anneaux de blocage (fig. b).

Grandeurs 63 ... 250: calage avec clavette (fig. c) ou calage avec clavette et douille de blocage (fig. d); voir aussi chap. 16 et 17.

En cas de pivot machine cylindrique avec diamètre unique D (fig. a, c) il est conseillé, pour le logement D côté introduction, la tolérance h6 ou j6 au lieu de j6 ou k6 pour faciliter le montage.

Important: le diamètre du pivot de la machine en butée contre le réducteur doit être au moins de (1,18 ÷ 1,25) · D.

Tamaño reductor Grand. réducteur	D Ø	D ₃ Ø	E	E ₀	E ₁	E ₂	E ₃	l	m	m ₀	n	r
	H7/j6, k6	H7/h6										
32	19	15	62,5	67	0	59	8	36	21	19,5	—	1,5
40	24	19	76,5	81	13	54	14	45	23,5	18,5	—	1,5
50	28	24	87	91,5	16,5	61	14	63	21,5	11	—	1,5
63, 64	32	27	110	—	57	34	10	70	28	—	6	1,5
80	38	32	134	—	71	39,5	12	90	30	—	6	1,5
81	40	34	134	—	71	39,5	12	90	30	—	6	1,5
100	48	41	162	—	87	46,5	14	110	35	—	7	2
125, 126	60	52	193	—	102	55	16	140	32	—	7	2
160	70	62	228	—	124	63	16	180	35	—	8	2
161	75	66	228	—	124	63	18	180	35	—	8	2
200	90	80	274	—	150	75	21	200	50	—	9	3
250	110	98	331	—	180	90	25	250	55	—	10	3

Lubricación

La lubricación de los engranajes y de los rodamientos del sinfín es en baño de aceite; para tamaños 200 y 250, forma constructiva B7 con velocidad del sinfín > 710 min⁻¹, los rodamientos superiores del sinfín son lubricados mediante una bomba (ensamblada en el interior de la carcasa). También los otros rodamientos son lubricados en baño de aceite o por borboteo, excluyendo el rodamiento superior de la rueda para sinfín, forma constructiva V5 y V6 lubricado con grasa "permanente" (ánillo NILOS para tamaños 161 ... 250).

Para **todos los tamaños** está prevista la lubricación con **aceite sintético**. Los aceites sintéticos pueden soportar temperaturas hasta **95 ÷ 110 °C**.

Tamaños 32 ... 81: los reductores se entregan **llenos de aceite sintético** (AGIP Blasias S 320, KLÜBER Klübersynth GH 6-320, MOBIL Glygoyle HE 320, SHELL Tivela WB/SD; para velocidad del sinfín ≤ 280 min⁻¹ KLÜBER Klübersynth GH 6-680), para lubricación en ausencia de contaminación exterior — «**larga vida**», en las cantidades indicadas en los capítulos 8 y 10 y en la placa de lubricación. Temperatura ambiente 0 ÷ 40 °C con puntas hasta -20 °C e +50 °C.

Tamaños 100 ... 250: los reductores se entregan **sin aceite**; antes de ponerlos en funcionamiento, llenar, hasta el nivel, con **aceite sintético** (AGIP Blasias S, ARAL Degol GS, BP-Energol SG-XP, MOBIL Glygoyle HE, SHELL Tivela Oil, KLÜBER Klübersynth GH ...) con la graduación de viscosidad ISO indicada en el cuadro. Generalmente, el primer campo de velocidad se refiere al tren de engranajes **V**; el segundo a **IV** y **V** (baja velocidad); el tercero a **grupos y V, IV, 2IV** (baja velocidad). Después del rodaje (ver la página siguiente) se aconseja (para velocidades del sinfín > 180 min⁻¹) cambiar el aceite efectuando, si es posible, un lavado esmerado.

Graduación de viscosidad ISO

Valor medio de la viscosidad cinemática [cSt] a 40 °C.

Velocidad del sinfín Vitesse de la vis min ⁻¹	Temperatura ambiente 0 ÷ 40 °C ²⁾ – Aceite sintético / Température ambiante 0 ÷ 40 °C ²⁾ – Huile synthétique					
	Tamaño reductor - Grandeur réducteur					
	100	125 ... 161		200, 250		
		B3 ¹⁾ , V5, V6	B6, B7, B8	B3 ¹⁾ , V5, V6	B6, B7, B8	
2 800 ÷ 1 400 ³⁾	320	320	220	320	220	
1 400 ÷ 710 ³⁾	320	320	220	320	220	220
710 ÷ 355 ³⁾	460	460		460		320
355 ÷ 180 ³⁾	680	680	460	460	460	
< 180	680	680	460	680	680	

1) No está indicada en placa de características.

2) Se admiten puntas de temperatura ambiente de 10 °C (20 °C para ≤ 460 cSt) en menos o 10 °C en más.

3) Para estas velocidades aconsejamos, después del rodaje, la sustitución del aceite.

Grupos reductores y motorreductores: la lubricación es independiente y, por lo tanto, valen las normas relativas a los respectivos reductores.

Orientativamente, el **intervalo de lubricación**, en ausencia de contaminación exterior, es el que se menciona en el cuadro. Con fuertes sobrecargas, reducir los valores de la mitad.

Temp. del aceite [°C]	Intervalo de lubricación [h] - Aceite sintético
≤ 65	18 000
65 ÷ 80	12 500
80 ÷ 95	9 000
95 ÷ 110	6 300

No mezclar aceites sintéticos de marcas distintas; si, al cambiar el aceite, se desea utilizar un tipo de aceite distinto del usado precedentemente, efectuar un lavado esmerado.

Lubrification

La lubrification des engrenages et des roulements de la vis se fait à bain d'huile; pour les grandeurs 200 et 250, position de montage B7 avec vitesse de la vis > 710 min⁻¹, les roulements supérieurs de la vis sont lubrifiés par une pompe (calée à l'intérieur de la carcasse). Les autres roulements aussi sont lubrifiés à bain d'huile ou par borboteo à l'exception du roulement supérieur de la roue à vis, position de montage V5 et V6, qui est lubrifié par graisse «à vie» (bague NILOS pour grandeurs 161 ... 250).

Pour **toutes les grandeurs** on a prévu la lubrification avec **huile synthétique**. Les huiles synthétiques peuvent supporter des températures jusqu'à **95 ÷ 110 °C**.

Grandeurs 32 ... 81: les réducteurs sont fournis, **pleins d'huile synthétique** (AGIP Blasias S 320, KLÜBER Klübersynth GH 6-320, MOBIL Glygoyle HE 320, SHELL Tivela WB/SD; pour vitesse de la vis ≤ 280 min⁻¹ KLÜBER Klübersynth GH 6-680), pour lubrification — si pollution externe inexistante — «**longue durée**»; observer scrupuleusement les quantités indiquées aux chap. 8 et 10 et sur la plaque de lubrification. Température ambiante 0 ÷ 40 °C avec des pointes jusqu'à -20 °C et +50 °C.

Grandeurs 100 ... 250: les réducteurs sont fournis **sans huile**; avant leur mise en route utiliser de **l'huile synthétique** et remplir jusqu'au niveau (AGIP Blasias S, ARAL Degol GS, BP-Energol SG-XP, MOBIL Glygoyle HE, SHELL Tivela Oil, KLÜBER Klübersynth GH ...) le degré de viscosité ISO doit correspondre à celui qui est indiqué au tableau. Normalement, la première plage de vitesse concerne le train d'engrenages **V**; la deuxième **IV** et **V** (basse vitesse); la troisième **groupes et V, IV, 2IV** (basse vitesse). Après le rodage (voir page suivante), nous conseillons (pour des vitesses de vis > 180 min⁻¹) de vidanger l'huile; en profiter pour effectuer un bon nettoyage.

Degré de viscosité ISO

Valeur moyenne de la viscosité cinématique [cSt] à 40 °C.

Velocidad del sinfín Vitesse de la vis min ⁻¹	Temperatura ambiente 0 ÷ 40 °C ²⁾ – Aceite sintético / Température ambiante 0 ÷ 40 °C ²⁾ – Huile synthétique					
	Tamaño reductor - Grandeur réducteur					
	100	125 ... 161		200, 250		
		B3 ¹⁾ , V5, V6	B6, B7, B8	B3 ¹⁾ , V5, V6	B6, B7, B8	
2 800 ÷ 1 400 ³⁾	320	320	220	320	220	
1 400 ÷ 710 ³⁾	320	320	220	320	220	220
710 ÷ 355 ³⁾	460	460		460		320
355 ÷ 180 ³⁾	680	680	460	460	460	
< 180	680	680	460	680	680	

1) Non indiquée en plaque d'identification.

2) On admet des pointes de température ambiante de 10 °C (20 °C pour ≤ 460 cSt) en moins ou 10 °C en plus.

3) Pour ces vitesses il est recommandé de vidanger l'huile, après le rodage.

Groupes réducteurs et motoréducteurs: la lubrification étant indépendante, se rapporter donc aux instructions des réducteurs individuels.

En l'absence de pollution provenant de l'extérieur, l'**intervalle de lubrification** est, de façon indicative, celui qui figure au tableau. En cas de fortes surcharges, diviser les valeurs indiquées par deux.

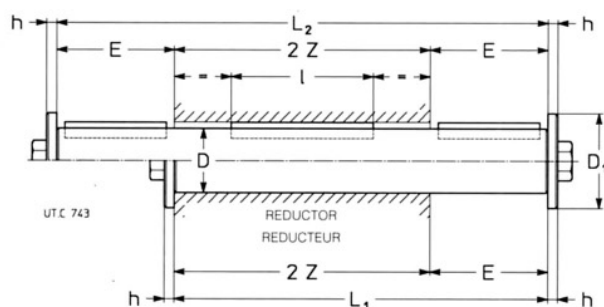
Température huile [°C]	Intervalle de lubrification [h] - Huile synthétique
≤ 65	18 000
65 ÷ 80	12 500
80 ÷ 95	9 000
95 ÷ 110	6 300

Ne pas mélanger des huiles synthétiques de marques différentes; procéder à un nettoyage soigné lors de la vidange si on veut utiliser une huile différente.

Accesorios y ejecuciones especiales

Árboles lentos

Descripción adicional a la **designación** para el pedido: **árbol lento normal** o **de doble salida**.

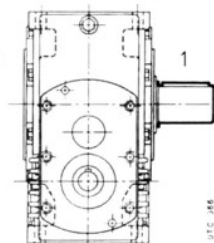


El diámetro exterior del elemento o del separador haciendo tope con el reductor debe ser $(1,25 \div 1,4) \cdot D$.

Árbol lento integral (tamaño 250)

Para obtener las elevadas cargas radiales indicadas en el catálogo (250 bis), el reductor de tamaño 250 puede ser suministrado con árbol lento integral y rodamientos reforzados. Las dimensiones, por la ausencia de la arandela en el extremo del árbol, no cambian.

Descripción adicional a la **designación** para el pedido: **árbol lento integral pos. 1 ó 2** o **de doble salida**.



Árbol lento hueco mayorado

Los reductores y motorreductores de tamaños 32 ... 64 y 100 pueden ser suministrados con árbol lento hueco mayorado; las dimensiones están indicadas en el cuadro siguiente.

Tamaño reductor Grandeur réd.	D Ø	Chaveta Clavette b x h x l*	Chavetero Rainure		
	H7		b	t	t ₁
32	20	6 x 6 x 36	6	4 ¹⁾	22,2 ¹⁾
40	25	8 x 7 x 45	8	4,5 ¹⁾	27,7 ¹⁾
50	30	8 x 7 x 63	8	5 ¹⁾	32,2 ¹⁾
63 ¹⁾ , 64 ¹⁾	35	10 x 8 x 90	10	6 ¹⁾	37,3 ¹⁾
100	50	14 x 9 x 110	14	5,5 ¹⁾	53,8

* Longitud recomendada.
1) Valores no unificados.
2) Sin ranura del anillo elástico.

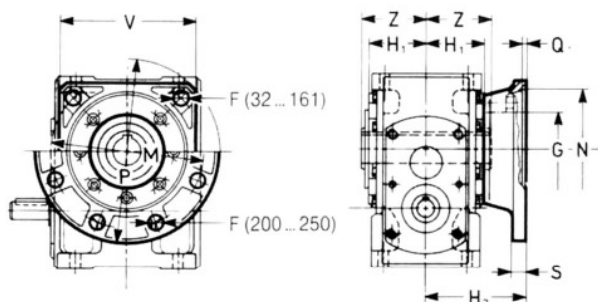
* Longueur recommandée.
1) Valeurs pas unifiées.
2) Sans rainure pour circlip.

Descripción adicional a la **designación** para el pedido: **árbol lento hueco mayorado**.

Brida

Todos los reductores y motorreductores pueden ser suministrados con brida **B5** con taladros pasantes y centrado «hembra». Tanto en los tornillos como en los planos de unión, se aconseja utilizar adhesivos de bloqueo tipo LOCTITE.

Descripción adicional a la **designación** para el pedido: **brida B5**.



Soporte reforzado eje lento

Los reductores y motorreductores de tamaños 63 ... 126 pueden ser suministrados con rodamientos de rodillos cónicos sobre el eje lento para permitir elevadas cargas radiales y/o axiales; valores bajo pedido, excluyendo los de los tamaños 100 ... 126 que están indicados en el cap. 14.

Descripción adicional a la **designación** para el pedido: **soporte reforzado eje lento**.

Soporte reforzado eje rápido

Los reductores R IV de tamaños 80 ... 126 con $i_N \leq 160$ pueden ser suministrados con rodamientos de rodillos cilíndricos sobre el eje rápido para permitir elevadas cargas radiales, valores **x 1,6** para tamaños 80 ... 100, **x 1,4** para tamaños 125 y 126 (cap. 13); esta ejecución es de serie para los tamaños 160 ... 250.

Descripción adicional a la **designación** para el pedido: **soporte reforzado eje rápido**.

Accessoires et exécutions spéciales

Arbres lents

Description supplémentaire à la **désignation** pour la commande: **arbre lent normal** ou **à double sortie**.

Tamaño reductor Grandeur réd.	D Ø	E	D ₁ Ø	h	L ₁	L ₂	I	2 Z	Tornillo Vis UNI 5737-88	Masa Masse [kg]	
										Normal	De doble salida À double sortie
32	19 h7	30	28	4	108	138	36	78	M 6 x 20	0,3	0,4
40	24 h7	36	35	5	128	164	45	92	M 8 x 25	0,6	0,7
50	28 h7	42	35	5	148	190	63	106	M 8 x 25	0,8	1
63, 64	32 h7	58	47	5	184	242	70	126	M 10 x 30	1,2	1,5
80	38 h7	58	47	5	208	266	90	150	M 10 x 30	1,9	2,4
81	40 h7	58	47	5	208	266	90	150	M 10 x 30	2,1	2,7
100	48 h7	82	57	6	262	344	110	180	M 12 x 40	3,7	4,9
125, 126	60 h7	105	82	8	317	422	140	212	M 16 x 45	7	9,4
160	70 j6	105	82	8	355	460	180	250	M 16 x 45	11	14
161	75 j6	105	82	8	355	460	180	250	M 16 x 45	12,6	16
200	90 j6	130	102	10	430	560	200	300	M 20 x 60	21	28
250	110 j6	165	135	12	525	690	250	360	M 24 x 60	39	51

Le diamètre extérieur de l'élément ou de l'entretoise en butée contre le réducteur doit être $(1,25 \div 1,4) \cdot D$.

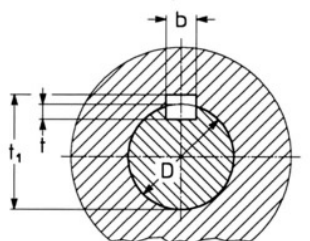
Arbre lent intégral (grandeur 250)

Pour admettre les charges radiales élevées indiquées dans le catalogue (250 bis), le réducteur grandeur 250 peut être fourni avec arbre lent intégral et roulements renforcés. Les dimensions, (l'absence de la rondelle sur le bout d'arbre) sont inchangées.

Description supplémentaire à la **désignation** pour la commande: **arbre lent intégral pos. 1** ou **2** ou **bien à double sortie**.

Arbre lent creux majoré

Les réducteurs et motorreducteurs grand. 32 ... 64 et 100 peuvent être livrés avec arbre lent creux majoré; pour les dimensions voir le tableau suivant.



Description supplémentaire à la **désignation** pour la commande: **arbre lent creux majoré**.

Bride

Tous les réducteurs et motorreducteurs peuvent être fournis avec bride **B5** avec trous de passage et centrage «trou». Il est conseillé l'utilisation d'un adhésif type LOCTITE pour les vis et pour les surfaces d'union.

Description supplémentaire à la **désignation** pour la commande: **bride B5**.

Tamaño reductor Grandeur réd.	F Ø	G Ø	H ₁	H ₂ Ø	M Ø	N Ø	P	Q	S	V Ø	Z	Masa Masse kg
			h12	h12		H7						
32	7	55	34,5	71	100	80	120	4	10	95	39	0,5
40	9,5	68	41,5	80	115	95	140	4	11	110	46	0,8
50	9,5	85	49	80	130	110	160	4,5	12	125	53	1
63, 64	11,5	80	58,5	100	165	130	200	4,5	14	152	63	2
80, 81	14	110	69,5	112	215	180	250	5	16	196	75	3,2
100	14	130	84,5	132	265	230	300	5	18	248	90	5,5
125, 126	18	180	99,5	150	300	250	350	6	20	290	106	8,5
160, 161	18	230	118,5	180	350	300	400	6	22	350	125	13
200	18 ^b	250	137,5	200	400	350	450	6	22	—	150	20
250	22 ^b	350	163	236	500	450	550	6	25	—	180	31

Roulements renforcés axe lent

Les réducteurs et motorreducteurs grandeurs 63 ... 126 peuvent être fournis avec roulements à rouleaux coniques sur l'axe lent pour permettre des charges radiales et/ou axiales élevées; valeurs sur demande, sauf celles des grandeurs 100 ... 126, qui sont indiquées au chap. 14.

Description supplémentaire à la **désignation** pour la commande: **roulements renforcés axe lent**.

Roulements renforcés axe rapide

Les réducteurs R IV grandeurs 80 ... 126 avec $i_N \leq 160$ peuvent être fournis avec roulements à rouleaux cylindriques sur l'axe rapide pour permettre des charges radiales élevées, valeurs **x 1,6** pour les grandeurs 80 ... 100, **x 1,4** pour les grandeurs 125 et 126 (chap. 13); cette exécution est de série pour les grandeurs 160 ... 250.

Description supplémentaire à la **désignation** pour la commande: **roulements renforcés axe rapide**.

Brazo de Reacción

Todos los reductores y motorreductores pueden ser suministrados con brazo de reacción BR con taladros pasantes y centraje "hembra".

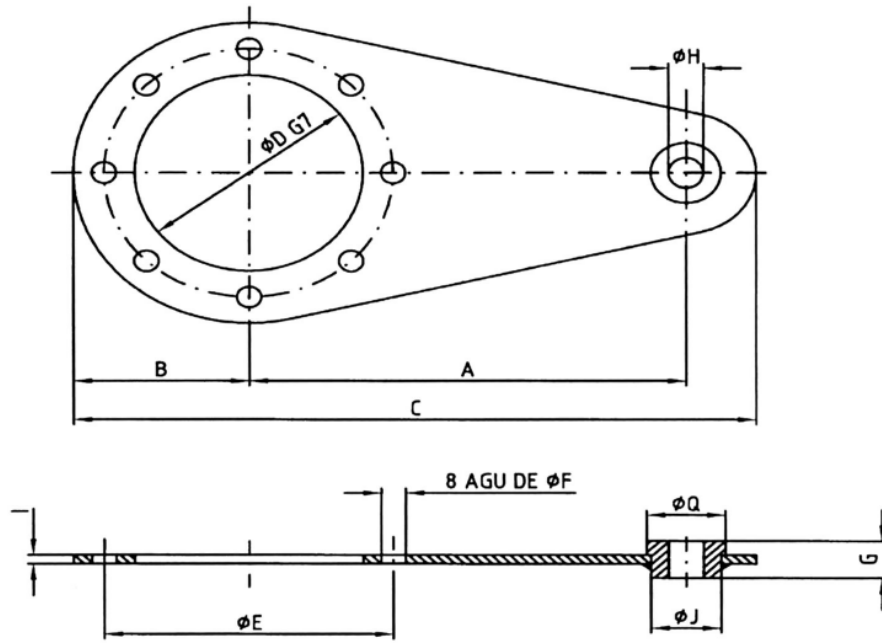
Tanto en los tornillos como en los planos de unión, se aconseja utilizar adhesivos de bloqueo tipo LOCTITE.

Descripción adicional a la **designación** para el pedido: **brazo de reacción BR.**

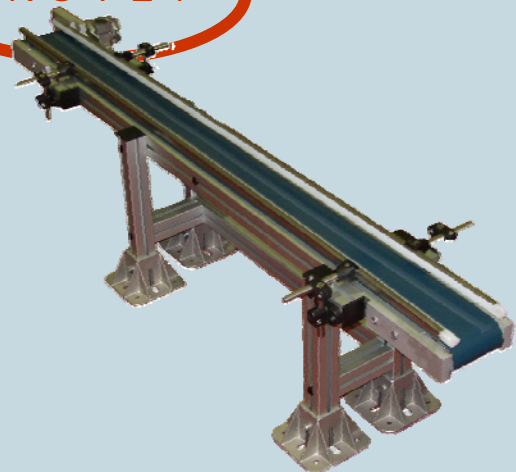
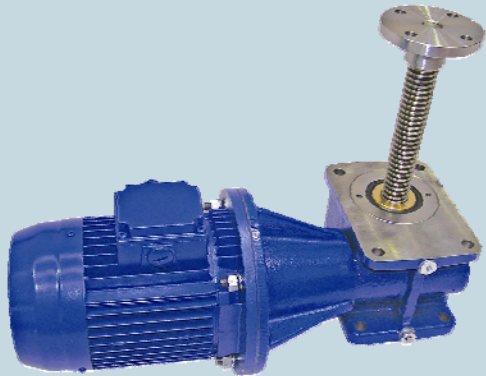
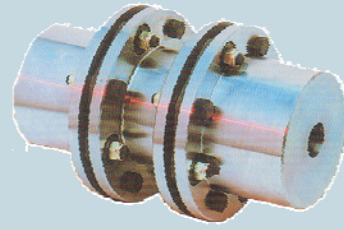
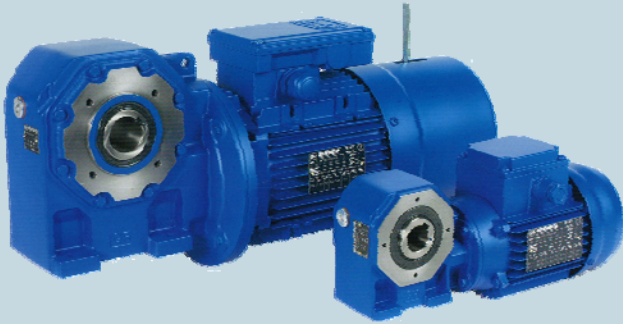
Flange de Reacción

Tous les réducteurs et motoréducteurs peuvent être fournis avec bras de réaction BR avec le trou passant et centrage "femelle". Tant dans les vis que dans le plan de jonction, nous recommandons d'utiliser des adhésifs de verrouillage de type LOCTITE.

La description additionnel de la désignation pour la demande: **Bras de réaction BR.**

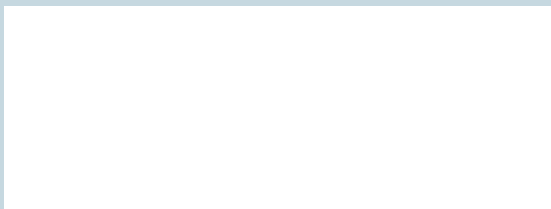


Tamaño reductor Taille du réducteur	32	40	50	63	80	100	125	160	200	250
A	100	100	150	200	200	250	300	330	350	400
B	45	50	60	60	80	100	125	150	175	225
C	163	168	240	300	320	390	470	535	625	725
D	55	68	85	80	110	130	180	230	250	350
E	75	85	100	100	130	165	215	265	300	400
F	6	7,5	7,5	9,5	10,5	14	15	16	18	22
G	14	14	20	25	25	25	30	30	60	60
H	8	8	10	20	20	20	25	25	50	50
I	4	4	6	6	6	6	10	10	12	12
J	20	20	35	40	40	40	45	45	70	70
Q	25	25	40	45	45	45	50	50	75	75



FABRICA, ALMACEN Y OFICINAS:
POLIGONO INDUSTRIAL TROBIKA.
C/LANDETA Nº4
MUNGIA 48100 BIZKAIA
TFNO.: 94 471 01 02* FAX: 94 471 03 45

DISTRIBUIDOR:



DELEGACIONES:

COTRANSA BARCELONA TFNO.: 656 77 88 97
 E-mail: borja@cotransa.net

COTRANSA MADRID TFNO.: 610 22 61 84
 E-mail: borja@cotransa.net

COTRANSA ZARAGOZA TFNO.: 607 54 83 86
 E-mail: estebanmarco@cotransa.net

COTRANSA GUIPUZCOA TFNO.: 620 56 08 92
 E-mail: javier@cotransa.net

E-mail: cotransa@cotransa.net